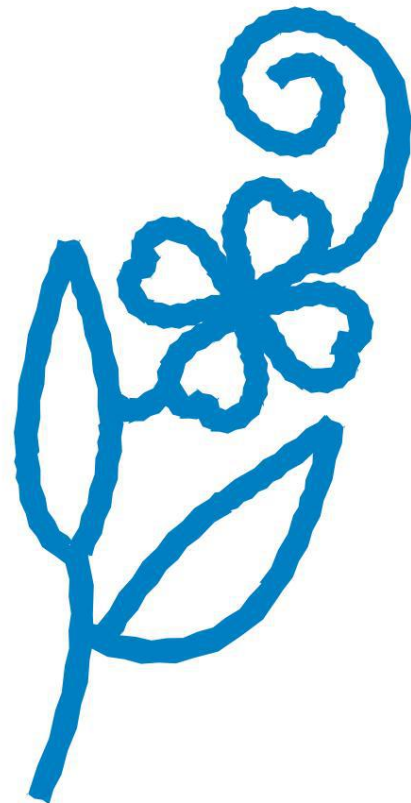
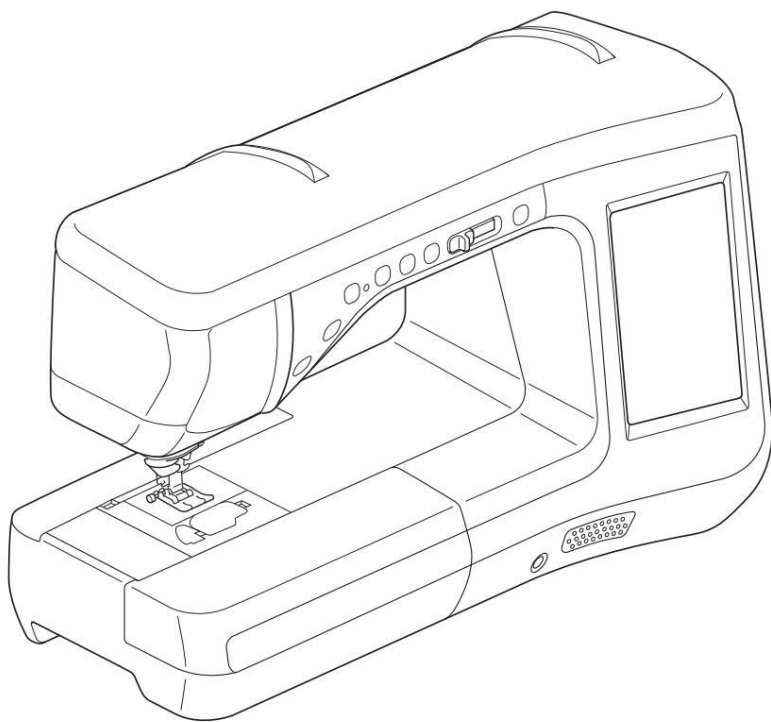


# Instrukcja obsługi

## Maszyna do szycia

Kod produktu: 882-D00



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ten dokument.  
Zalecamy przechowywanie tego dokumentu w pobliżu na przyszłość.

## ZNAKI TOWAROWE

### WAŻNY:

PRZECZYTAJ PRZED POBRANIEM, KOPIOWANIEM, INSTALOWANIEM LUB UŻYCIEM.

Pobierając, kopiując, instalując lub korzystając z oprogramowania, wyrażasz zgodę na niniejszą licencję. Jeśli nie zgadzasz się z niniejszą licencją, nie pobieraj, nie instaluj, nie kopiuj ani nie używaj oprogramowania.

## Umowa licencyjna Intel na bibliotekę Open Source Computer Vision

Copyright © 2000, Intel Corporation, wszelkie prawa zastrzeżone. Prawa autorskie osób trzecich są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Redystrybucja i używanie w formie źródłowej i binarnej, z modyfikacją lub bez, jest dozwolone pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

- Redystrybucja kodu źródłowego musi zawierać powyższą informację o prawach autorskich, tę listę warunków i poniższe zastrzeżenie.
- Redystrybucja w formie binarnej musi zawierać powyższą informację o prawach autorskich, tę listę warunków oraz następujące zastrzeżenie w dokumentacji i/lub innych materiałach dostarczonych z dystrybucją.
- Nazwa firmy Intel Corporation nie może być używana do promowania lub promowania produktów pochodnych od tego oprogramowania bez uprzedniej pisemnej zgody.

To oprogramowanie jest dostarczane przez właścicieli praw autorskich i współtwórców „tak jak jest”, a wszelkie wyraźne lub dorozumiane gwarancje, w tym między innymi dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu, są wykluczone. W żadnym wypadku firma Intel ani współtwórcy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, szczególne, przykładowe lub wynikowe szkody (w tym między innymi za zakup zastępczych towarów lub usług; utratę możliwości użytkowania, danych lub zysków; lub przerwanie), jednak spowodowane i na jakiegokolwiek teorii odpowiedzialności, czy to w ramach odpowiedzialności kontraktowej, ścisłej czy deliktowej (w tym zaniedbania lub w inny sposób) wynikającej w jakikolwiek sposób z korzystania z tego oprogramowania, nawet jeśli poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód.

---

Wszystkie podane informacje dotyczące przyszłych produktów i planów firmy Intel mają charakter wstępny i mogą ulec zmianie w dowolnym momencie bez powiadomienia.

SD jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy SD-3C, LLC.

CompactFlash jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Sandisk Corporation.

Memory Stick jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

SmartMedia jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Fuji Photo Film Co. Ltd.

IBM jest zarejestrowanym znakiem towarowym lub znakiem towarowym International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Każda firma, której tytuł oprogramowania jest wymieniony w tym podręczniku, posiada Umowę Licencyjną Oprogramowania dotyczącą jej prawnie zastrzeżonych programów.

Wszystkie inne marki i nazwy produktów wymienione w tej instrukcji są zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm. Jednak wyjaśnienia dotyczące oznaczeń, takich jak <sup>®</sup> i <sup>™</sup> nie są wyraźnie opisane w tekście.

# WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup tej maszyny. Przed użyciem tego urządzenia uważnie przeczytaj „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją w celu prawidłowego działania różnych funkcji. Ponadto, po przeczytaniu tej instrukcji, należy ją przechowywać w miejscu, w którym będzie można szybko uzyskać do niej dostęp w przyszłości.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o zapoznanie się z tymi instrukcjami bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem

1 Zawsze odłączaj urządzenie z gniazdka elektrycznego natychmiast po użyciu, podczas czyszczenia, czynności serwisowych wymienionych w niniejszej instrukcji lub pozostawienie maszyny bez nadzoru.



### OSTRZEŻENIE — Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała

osób.

2 Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji wymienionych w instrukcji podręcznik.

- Aby odłączyć urządzenie, przełączyć urządzenie w położenie symbolu „O”, aby je wyłączyć, a następnie chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka elektrycznego. Nie ciągnij za przewód.
- Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Nie używaj przedłużacza.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania w przypadku odcięcia zasilania.

3 Zagrożenia elektryczne:

- To urządzenie powinno być podłączone do źródła zasilania prądem przemiennym w zakresie wskazanym na etykiecie znamionowej. Nie podłączaj go do źródła prądu stałego lub falownika. Jeśli nie masz pewności, jakie masz źródło zasilania, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- To urządzenie jest dopuszczone do użytku wyłącznie w kraju zakupu.

4 Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone, lub jeśli na urządzenie została wylana woda. Zwróć maszynę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy w celu sprawdzenia, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.

- Gdy maszyna jest przechowywana lub używana, jeśli zauważysz coś niezwykłego, na przykład zapach, ciepło, odbarwienie lub odkształcenia, natychmiast zaprzestań używania urządzenia i odłącz przewód zasilający.
- Podczas transportu maszyny do szycia należy trzymać ją za uchwyt. Podnoszenie maszyny do szycia przez dowolną inną część może uszkodzić maszynę lub spowodować upadek maszyny, co może spowodować obrażenia.
- Podczas podnoszenia maszyny do szycia należy uważać, aby nie wykonywać gwałtownych lub nieostrożnych ruchów, w przeciwnym razie możesz zranić plecy lub kolana.

## 5 Zawsze utrzymuj miejsce pracy w czystości:

- Nigdy nie używaj maszyny z zatkanyymi otworami wentylacyjnymi. Zachowaj otwory wentylacyjne maszyny do szycia i rozrusznik nożny wolny od kłaczków, kurzu i luźnej szmatki.

- Nie przechowuj żadnych przedmiotów na rozruszniku nożnym.

Nie używaj przedłużaczy. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.

- Nigdy nie upuszczaj ani nie wkładaj ciała obcych do żadnego otworu.

- Nie używaj w miejscach, gdzie używane są produkty w aerozolu (spray) lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenka lub żelazko; w przeciwnym razie maszyna, przewód zasilający lub szyta odzież mogą się zapalić, powodując pożar lub porażenie prądem.

- Nie umieszczaj tej maszyny do szycia na niestabilnej powierzchni, takiej jak chwiejny lub pochyły stół, w przeciwnym razie maszyna do szycia może spaść, powodując obrażenia.

## 6 Wymagana jest szczególna ostrożność podczas szycia:

- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na igłę. Nie używaj wygiętych lub uszkodzonych igieł.

- Trzymaj palce z dala od wszystkich ruchomych części. Wymagana jest szczególna ostrożność wokół igły maszyny.

- Ustaw maszynę do szycia w pozycji symbolu „O”, aby wyłączyć ją podczas dokonywania jakichkolwiek regulacji w igle

powierzchnia.

- Nie używaj uszkodzonej lub nieprawidłowej płytki ścięgowej, ponieważ może to spowodować złamanie igły.

- Nie pchaj ani nie ciągnij materiału podczas szycia i postępuj zgodnie z instrukcjami podczas szycia w trybie swobodnym, aby nie odchylić igły i nie spowodować jej złamania.

## 7 Ta maszyna nie jest zabawką:

- Należy zachować szczególną ostrożność, gdy maszyna jest używana przez dzieci lub w ich pobliżu.

- Plastikową torbę, w której dostarczono maszynę do szycia, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub wyrzucić z. Nigdy nie pozwalaj dzieciom bawić się torbą ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia.

- Nie używać na zewnątrz.

## 8 Dla dłuższej żywotności:

- Podczas przechowywania tego urządzenia należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia i miejsc o dużej wilgotności. Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w pobliżu grzejnika, żelazka, lampy halogenowej lub innych gorących przedmiotów.

- Do czyszczenia obudowy używaj wyłącznie neutralnych mydeł lub detergentów. Benzen, rozcieńczalnik i proszki do szorowania mogą uszkodzić obudowę i maszyny i nigdy nie powinny być używane.

- Zawsze skonsultuj się z instrukcją obsługi podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek zespołów, stopek dociskowych, igły lub inne części, aby zapewnić prawidłową instalację.

## 9 Do naprawy lub regulacji:

- Jeśli jednostka oświetleniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez autoryzowanego sprzedawcę.

- W przypadku wystąpienia awarii lub konieczności regulacji, najpierw postępuj zgodnie z tabelą rozwiązywania problemów na końcu instrukcji obsługi, aby samodzielnie sprawdzić i wyregulować maszynę. Jeśli problem nie ustąpi, skonsultuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

Używaj tego urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z opisem w instrukcji.

Używaj akcesoriów zalecanych przez producenta i zawartych w niniejszej instrukcji.

Używaj tylko kabla interfejsu (kabla USB) dołączonego do tego urządzenia.

Używaj wyłącznie myszy zaprojektowanej specjalnie dla tego urządzenia.

Używaj wyłącznie pióra z czujnikiem dołączonego do urządzenia.

Treść niniejszej instrukcji oraz dane techniczne tego produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie i aktualizacje, odwiedź naszą witrynę internetową pod [adresem www.brother.com](http://www.brother.com)

## ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE


Ta maszyna jest przeznaczona do użytku domowego.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia. zaangażowany. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.

## DLA UŻYTKOWNIKÓW W UK, EIRE, MALTA I TYLKO NA CYPRZE

### WAŻNY

- W przypadku wymiany bezpiecznika wtyczki należy użyć bezpiecznika zatwierdzonego przez ASTA zgodnie z BS 1362, tj.  znak, ocena oznaczona na wtyczce.
- Zawsze wymieniaj osłonę bezpiecznika. Nigdy nie używaj wtyczek z pominiętą osłoną bezpiecznika.
- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest odpowiednie dla wtyczki dostarczonej z tym sprzętem, należy skontaktować się ze swoim autoryzowanego dealera w celu uzyskania prawidłowego ołowiu.

# Federalna Komisja Łączności (FCC)

## Deklaracja zgodności (tylko dla USA)

Strona odpowiedzialna: Brother International Corporation  
Bulwar Korporacyjny 100 Somerset  
Bridgewater, NJ 08807-0911 Stany Zjednoczone  
TEL : (908) 704-1700

deklaruje, że produkt

Nazwa produktu: Maszyna do szycia brata  
Numer modelu: VQ3000

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.
- Dołączony kabel interfejsu powinien być używany w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B urządzenie.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez Brother Industries, Ltd., mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługiwać sprzęt.

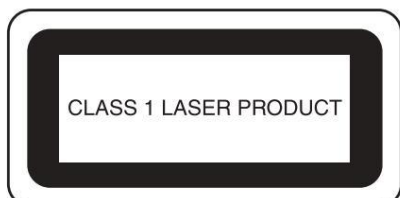
## Uwagi dotyczące lasera (tylko dla USA)

### Bezpieczeństwo lasera

Ta maszyna do szycia jest certyfikowana jako produkt laserowy klasy 1 przez amerykański Departament Zdrowia i Opieki Społecznej (DHHS) Norma wydajności promieniowania zgodnie z ustawą o kontroli promieniowania dla zdrowia i bezpieczeństwa z 1968 r. Oznacza to, że maszyna do szycia nie wytwarza niebezpiecznego promieniowania laserowego.

### Specyfikacja IEC 60825-1

Ta maszyna do szycia jest produktem laserowym klasy 1, zgodnie z definicją w specyfikacji IEC 60825-1:2007.



Wiązka laserowa emitowana przez jednostkę laserową zainstalowaną w tej maszynie jest ograniczona do wyjścia na bezpiecznym poziomie. Jednak maszyna zawiera 7 miliwatów, długość fali 650-660 nm, 6-12 stopni przy kącie rozbieżności równoległej, 24-34 stopnie pod kątem rozbieżności prostopadłej, diody laserowe InGaAlP. Dlatego też demontaż lub modyfikacja tego urządzenia może spowodować uszkodzenie oczu. Opracowano środki ostrożności, aby zapobiec ewentualnemu narażeniu operatora na wiązkę lasera.

### Przepisy FDA

Amerykańska Agencja ds. Żywności i Leków (FDA) wdrożyła przepisy dotyczące produktów laserowych wyprodukowanych od 2 sierpnia 1976 r. Zgodność jest obowiązkowa dla produktów sprzedawanych w Stanach Zjednoczonych. Etykieta pokazana z tyłu maszyny do szycia wskazuje na zgodność z przepisami FDA i musi być dołączona do produktów laserowych sprzedawanych w Stanach Zjednoczonych.

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoja 467-8561, JAPONIA

Ten produkt jest zgodny ze standardami wydajności FDA dla produktów laserowych, z wyjątkiem odchyleń zgodnie z ostrzeżeniem o laserze nr 50 z dnia 24 czerwca 2007 r.

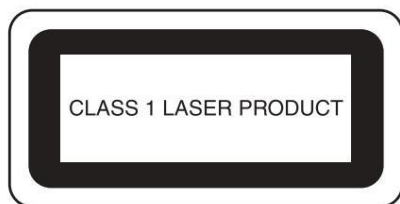
### OSTROŻNOŚĆ

- Stosowanie elementów sterujących, regulacji lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

## Uwagi dotyczące lasera (dla krajów z wyjątkiem USA)

### Specyfikacja IEC 60825-1

Ta maszyna do szycia jest produktem laserowym klasy 1, zgodnie z definicją w specyfikacji IEC 60825-1:2007.



Wiązka laserowa emitowana przez jednostkę laserową zainstalowaną w tej maszynie jest ograniczona do wyjścia na bezpiecznym poziomie. Jednak maszyna zawiera 7 miliwatów, długość fali 650-660 nm, 6-12 stopni przy kącie rozbieżności równoległej, 24-34 stopnie pod kątem rozbieżności prostopadłej, diody laserowe InGaAlP. Dlatego też demontaż lub modyfikacja tego urządzenia może spowodować uszkodzenie oczu. Opracowano środki ostrożności, aby zapobiec ewentualnemu narażeniu operatora na wiązkę lasera.

### OSTROŻNOŚĆ

- Ta maszyna do szycia jest wyposażona w diodę laserową klasy 3B w zespole lasera. Jednostka lasera nie powinna być otwierana pod żadnym pozorem.
- Stosowanie elementów sterujących, regulacji lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.



## WYRÓŻNIAJĄCE SIĘ CECHY

### Ustawianie laserowego znacznika linii pomocniczych jako przewodnika po szyciu

Znacznik linii pomocniczych pokazuje pozycję szycia. Możesz dostosować pozycję szycia, przesuwając znacznik przewodnic podczas sprawdzania znacznika przewodnic na materiale. Nie musisz szukać punktu wklęcia igły, aby sprawdzić pozycję szycia.

Inne różne regulacje są dostępne za pomocą znacznika linii pomocniczych.

Patrz „UŻYWANIE FUNKCJI CZUJNIKÓW ZE ŚCIEGEM SZYCIA” na stronie B-64.

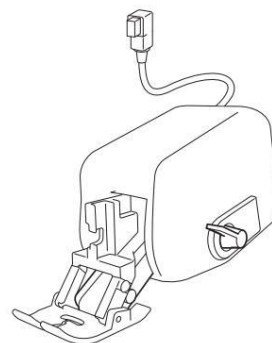
### Przydatna funkcja czujnika — różnorodność funkcji

Podczas szycia możesz łatwo określić pozycję znacznika linii pomocniczych, pozycję opadania igły, szerokość i „PRZESUNIĘCIE L/P” ściegu oraz punkt końcowy szycia za pomocą pisaka z czujnikiem.

Patrz „UŻYWANIE FUNKCJI CZUJNIKÓW ZE ŚCIEGEM SZYCIA” na stronie B-64.

### Rozszerz swoją kreatywność dzięki

Stopka do podwójnego podawania



Masz ochotę wypróbować nowy materiał, na przykład cienki materiał lub nylon?

Dołączona stopka z podwójnym transportem bardzo skutecznie sprawdza się podczas szycia trudnych materiałów. Ta stopka działa również skutecznie podczas zszywania różnych rodzajów materiałów, takich jak cienki materiał z grubym materiałem. Możesz dostosować długość podawania do różnych rodzajów tkanin.

Patrz „Korzystanie ze stopki do podwójnego podawania” na stronie B-54.

## CO MOŻESZ ZROBIĆ Z TĄ MASZYNĄ

### B Podstawowe operacje

Po zakupie urządzenia należy najpierw przeczytać ten rozdział. Ta sekcja zawiera szczegółowe informacje na temat procedur początkowej konfiguracji, a także opisy bardziej przydatnych funkcji tego urządzenia.

#### Rozdział 1 Przygotowanie

Aby poznać działanie głównych części i ekrany

[Strona B-18](#)

#### Rozdział 2 Funkcje czujnika

Wypróbuj nową funkcję za pomocą dostarczonego pióra z czujnikiem

[Strona B-58](#)

### S Szycie

W tej części opisano procedury korzystania z różnych ściegów użytkowych oraz innych funkcji. Zawiera szczegóły dotyczące podstawowego szycia maszynowego, oprócz bardziej wyrazistych funkcji maszyny, od szycia kawałków rurki i dziurek na guziki po szycie znaków i wzorów ściegów ozdobnych.

#### Rozdział 1 Podstawy szycia

Aby dowiedzieć się, jak przygotować się do szycia i podstawowych operacji szycia

[Strona S-2](#)

#### Rozdział 2 Ściegi użytkowe

Zaprogramowany z ponad 100 często używanymi ściegami

[Strona S-20](#)

#### Rozdział 3 Charakter/Dekoracyjny Szwy

Różnorodność ściegów poszerza Twoją kreatywność

[Strona S-76](#)

#### Rozdział 4 MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY

Twórz oryginalne ściegi dekoracyjne

[Strona S-102](#)

### Dodatek \_

Ta sekcja zawiera ważne informacje dotyczące obsługi tego urządzenia.

#### Rozdział 1 Jak stworzyć szpulkę Praca

Aby dowiedzieć się, jak stworzyć pracę szpulki

[Strona A-2](#)

#### Rozdział 2 Konserwacja i

##### Rozwiązywanie problemów

Znajdź wskazówki i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, a także dowiedz się, jak utrzymać maszynę w jak najlepszym stanie.

[Strona A-14](#)

# ZAWARTOŚĆ

ZNAKI TOWAROWE	
WPROWADZENIE.....	1
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	1
WYRÓŻNIAJĄCE SIĘ CECHY .....	7
CO MOŻESZ ZROBIĆ Z TĄ MASZYNĄ .....	8
NAZWY CZĘŚCI MASZYN I ICH	
FUNKCJE.....	11
Maszyna .....	11
Sekcja igły i stopki .....	12
Przyciski obsługi .....	13
Korzystanie z przystawki do łóżka płaskiego.....	13
Dołączone akcesoria .....	14
Opcje.....	16

## B Podstawowe operacje

### Rozdział 1 Przygotowanie

18

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....	19
Pierwsze ustawienie urządzenia .....	20
EKRAN LCD 22 .....	
Korzystanie z przycisku trybu ustawień maszyny .....	25
Korzystanie z przycisku pomocy maszyny do szycia .....	30
Korzystanie z funkcji przewodnika po obsłudze .....	31
Korzystanie z funkcji przewodnika po szyciu.....	32
Korzystanie z funkcji Objaśnianie schematu .....	33
GWINT DOLNY .....	34
Nawijanie szpulki .....	34
Ustawianie szpulki .....	39
Podciąganie nici bębnowej .....	41
GWINT GÓRNY .....	42
Gwintowanie górne .....	42
Korzystanie z trybu podwójnej igły .....	45
Korzystanie z wątków, które szybko się rozwijają .....	47
WYMIANA STOPKI .....	49
Zdejmowanie stopki dociskowej .....	49
Mocowanie stopki dociskowej.....	49
Mocowanie stopki za pomocą dołączonego adaptera .....	49
WYMIANA IGŁY .....	51
O IGIE I TKANINIE .....	52
O Igle .....	52
Kombinacje tkaniny/nitki/igły .....	52
KORZYSTANIE Z FUNKCJI PO PODŁĄCZENIU AKCESORIÓW DO	
URZĄDZENIA .....	53
Korzystanie z nośnika USB .....	53
Podłączanie urządzenia do komputera .....	53
Korzystanie z myszy USB .....	54
Korzystanie ze stopki do podawania podwójnego .....	54

### Rozdział 2 Funkcje czujnika

58

WYGODNE FUNKCJE SZYCIA PRZY UŻYCIU PIÓRA Z	
CZUJNIKIEM .....	59
PODŁĄCZANIE CZUJNIKA PIÓRA .....	59
Korzystanie z uchwytu na pisak z czujnikiem .....	60
KORZYSTANIE Z CZUJNIKA PIÓRA .....	61
Korzystanie z pióra z czujnikiem .....	61
Ważne informacje na temat pióra z czujnikiem .....	61
Kalibracja pióra z czujnikiem .....	62
KORZYSTANIE Z FUNKCJI CZUJNIKÓW ZE ŚCIEGIEM DO	
SZYCIA.....	64
Obszar funkcji czujnika .....	64
Określanie pozycji znacznika linii pomocniczych	
za pomocą pisaka z czujnikiem .....	64

Określanie pozycji opadania igły za pomocą pisaka z czujnikiem ....	66
Używanie pisaka z czujnikiem do określania szerokości i	
pozycji ściegu .....	67
Używanie pisaka z czujnikiem do określania punktu końcowego szycia...	69

## S Szycie

### Rozdział 1 Podstawy szycia

2

#### SZYCIE .....

3

Szycie ściegu.....	3
Szycie ściegów wzmacniających.....	5
Automatyczne szycie wzmacniające .....	5
Szycie krzywych .....	7
Zmiana kierunku szycia.....	7
Szycie tkanin o dużej gramaturze.....	7
Szycie zapięcia na rzep.....	8
Szycie tkanin lekkich .....	9
Szycie tkanin elastycznych .....	9
USTAWIENIA ŚCIEGU .....	10
Ustawianie szerokości ściegu .....	10
Ustawianie długości ściegu .....	10
Ustawianie „PRZESUNIĘCIE L/PRZESUNIĘCIE”.....	11
Ustawianie naprężenia nici .....	12
PRZYDATNE FUNKCJE .....	13
Automatyczne obcinanie gwintów .....	13
Regulacja pozycji opadania igły za pomocą znacznika	
przewodnic (dla modeli wyposażonych w znacznik przewodnic) .....	14
Korzystanie z podnośnika kolanowego .....	15
Obracanie.....	15
System automatycznego czujnika tkaniny (automatyczny docisk	
stopki) .....	17
Pozycja igły – Umieszczenie ściegu .....	18
Blokowanie ekranu .....	18

### Rozdział 2 Ściegi użytkowe

20

WYBIERANIE ŚCIEGÓW UŻYTKOWYCH .....	21
Wybór ściegu .....	21
Zapisywanie ustawień ściegu .....	22
SZYCIE ŚCIEGI 24 .....	
Ściegi proste .....	24
Szew Dart .....	28
Zgromadzenie .....	29
Płaski szew .....	29
Pintuck.....	30
Ściegi zygzakowe .....	31
Elastyczne ściegi zygzakowe .....	33
Obrzucanie .....	33
Pikowanie.....	35
Ściegi ślepe .....	45
Zastosowano .....	48
Ściegi muszelkowe .....	49
Ściegi muszelki .....	50
Szalone pikowanie.....	50
Ściegi marszczenia .....	51
Fagowanie .....	52
Mocowanie taśmą lub gumką .....	52
Scheda.....	53
Dziurki w jednym kroku.....	55
Cerowanie .....	58
pinezki .....	59
Przyszywanie guzików .....	61
Oczko .....	62
Szycie wielokierunkowe (ściegiem prostym i ściegiem zygzakowym ).....	63
Wkładanie zamka .....	64
TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU .....	67

## Rozdział 3 Ściegi znakowe/dekoracyjne 76

WYBIERANIE WZORÓW ŚCIEGU .....	77	Wybór wzorów
ściegów dekoracyjnych/7mm wzorów ściegów dekoracyjnych/wzory		
ściegów satynowych/7mm wzory ściegów satynowych/krzyżyk Ścieg/		
Użytkowe Wzory ściegów dekoracyjnych .....	78	SZYCIE
znaków .....	78	
WZORÓW ŚCIEGÓW.. .....	81	Szycie atrakcyjnych
wykończeń .....	81	Szycie
podstawowe .....	81	
Dokonywanie regulacji .....	82	
EDYCJA WZORÓW ŚCIEGÓW .....	84	
Zmiana rozmiaru .....	86	Zmiana
długości (tylko dla wzorów ściegów satynowych 7 mm) ....	86	
Tworzenie pionowego odbicia lustrzanego .....		
86 Tworzenie poziomego odbicia lustrzanego .....		
86 Ciągłe szycie wzoru .....	86	Zmiana
gęstości nici (tylko dla wzorów ściegów satynowych) .....	87	Powrót
do początku wzoru .....	87	Sprawdzanie
obrazu.....	88	ŁĄCZENIE WZORÓW
ŚCIEGU . .....	89	
Przed połączeniem .....	89	Łączenie
różnych wzorów ściegów .....	89	Łączenie
dużych i małych wzorów ściegów .....	90	Łączenie poziomego
odbicia lustrzanego Wzory ściegów .....	91	Łączenie wzorów
ściegów o różnej długości .....	91	Wykonywanie wzorów ściegów
krokowych (Tylko dla wzorów ściegów satynowych 7		
mm) .....	92	KORZYSTANIE Z FUNKCJI PAMIĘCI .....
94		
Środki ostrożności dotyczące danych ściegu .....		
94 Zapisywanie wzorów ściegów w pamięci maszyny....	95	Zapisywanie
wzorów ściegów na nośniku USB .....	96	Zapisywanie
wzorów ściegów w komputerze .....	97	Odzyskiwanie
wzorów ściegów z pamięci maszyny ....	98	Przywoływanie z nośnika
USB .....	99	Wywoływanie z
komputera.. .....	100	

## Rozdział 4 MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY 102

PROJEKTOWANIE ŚCIEGU.....	103	WPROWADZANIE
DANYCH ŚCIEGU... .....	105	KORZYSTANIE Z ZAPISANYCH ŚCIEGÓW
WŁASNYCH .....	110	Przechowywanie ściegów użytkownika w Twoja
lista .....	110	Odzyskiwanie zapisanych
ściegów .....	111	

# Dodatek

## Rozdział 1 Jak wykonać pracę szpulki 2

O PRACY SZPULI .....	3	PRZYGOTOWANIE DO PRACY
SZPULI ....	3	Wymagane
materiały .....	3	Nawlekanie
górnjej nici .....	4	
Przygotowanie nitki dolnej .....	5	
TWORZENIE SZPULI .....	9	Pozycjonowanie materiału i
szycie... .....	9	Szycie w swobodnym ruchu na
szpulce .....	11	REGULACJA NAPRĘŻENIA
GWINTU .....	12	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....
	13..	

## Rozdział 2 Konserwacja i rozwiązywanie problemów 14 PIELĘGNACJA I

KONSERWACJA.....	15	Ograniczenia dotyczące
oliwienia .....	15	Środki ostrożności
przy przechowywaniu urządzenia .....	15	Czyszczenie
Wyświetlacz LCD .....	15	Czyszczenie
obudowy maszyny .....	15	Czyszczenie
wyścigu .....	15	Czyszczenie noża w
obszarze bębna .....	17	Informacje o komunikacie o
konserwacji .....	17	REGULACJA
EKRANU .....	18	

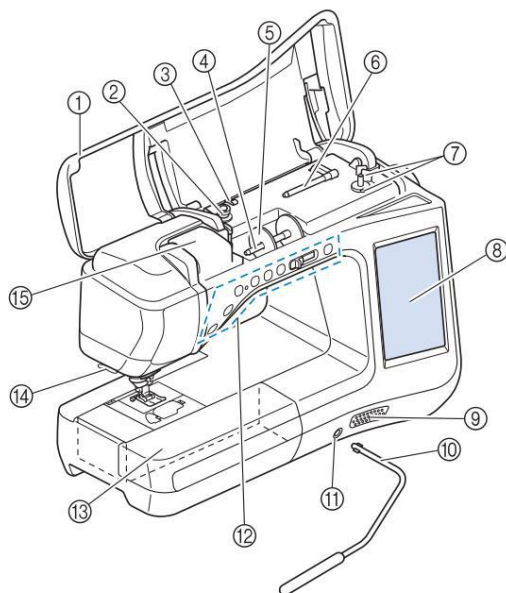
Regulacja jasności wyświetlacza ekranowego .....	18	Panel
dotykowy działa nieprawidłowo .....	18	
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	19	Częste tematy
związane z rozwiązywaniem problemów .....	19	
Dokręcona górna nić .....	19	Splątana nić po
lewej stronie materiału .....	20	Nieprawidłowe
naprężenie nici .....	22	
Tkanina zablokowała się w pralce i nie można jej wyjąć .....	23	Lista
symptomów .....	26	KOMUNIKATY
O BŁĘDACH .....	29	SPECYFIKACJE .....
31		
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA URZĄDZENIA ..	32	Procedura
aktualizacji przy użyciu nośnika USB ..	32	Procedura
aktualizacji za pomocą komputera .....	33	
INDEKS .....	34	

## NAZWY CZĘŚCI MASZYN I ICH FUNKCJE

Poniżej opisano nazwy różnych części maszyny do szycia i ich funkcje. Przed użyciem maszyny do szycia uważnie przeczytaj te opisy, aby poznać nazwy części maszyny.

### Maszyna

#### Widok z przodu



#### górną pokrywę

Otwórz górną pokrywę, aby nawlec maszynę i nawiń szpulkę.

#### b Tarcza napinacza wstępnego

Przeprowadź nić wokół tarczy naprężacza podczas nawijania dolnej nici. (strona B-34)

#### c Prowadnik nici do nawijania szpulki dolnej

Przeciwnij nić przez ten prowadnik nici podczas nawijania dolnej nici. (strona B-34)

#### d Trzpień szpulki

Umieść szpulkę nici na trzpieniu szpulki. (strona B-42)

#### e Nasadka szpulki

Użyj nasadki szpulki, aby przytrzymać szpulkę nici na miejscu. (strona B-42)

#### f Dodatkowy trzpień szpulki

Użyj tego trzpienia szpulki, aby nawinąć szpulkę lub szyć podwójną igłą. (strona B-34, B-45)

#### g Nawijacz szpulki

Podczas nawijania szpulki użyj nawijacza szpulki. (strona B-34)

#### h LCD (wyświetlacz ciekłokrystaliczny)

Na wyświetlaczu LCD pojawiają się ustawienia dla wybranego ściegu i komunikaty o błędach. (strona B-22)

#### i głośnik

#### j Podnośnik kolanowy

Użyj podnośnika kolanowego, aby podnieść i obniżyć stopkę. (strona S-15)

#### k Otwór na kolano

Włóż podnośnik kolanowy do gniazda. (strona S-15)

#### l Przyciski obsługi (7 przycisków) i regulator prędkości szycia

Użyj tych przycisków i suwaka do obsługi maszyny do szycia. (strona B-13)

#### m Płaska przystawka do łożka z przegródką na akcesoria

Przechowuj stopki i szpulki w schowku na akcesoria przystawki do płaskiego łożka. Podczas szycia elementów cylindrycznych zdejmij płaską przystawkę. (strona B-13)

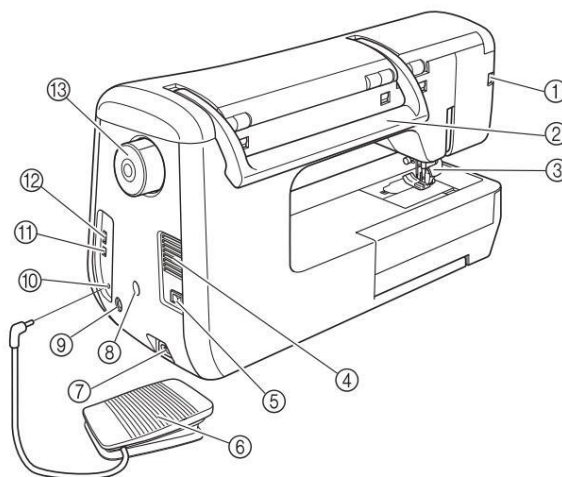
#### n Obcinacz nici

Przeciwnij nici przez obcinacz nici, aby je odciąć. (strona B-44)

#### o Płytkę przewodnika nici

Przeprowadź nić wokół płytki przewodnika nici podczas nawlekania górnej nici. (strona B-42)

#### Widok z prawej strony/z tyłu



#### a Łącznik do stopki

Podłącz stopkę do podwójnego podawania. (strona B-54)

#### b Uchwyt

Podczas transportu przenoś maszynę do szycia trzymając ją za uchwyt.

#### c Dźwignia stopki dociskowej

Podnieś i opuść dźwignię stopki dociskowej, aby podnieść i opuścić stopkę. (strona B-49)

#### d Powietrzny wiatr

Otwór wentylacyjny umożliwia cyrkulację powietrza otaczającego silnik. Nie zakrywaj otworu wentylacyjnego podczas używania maszyny do szycia.

#### e Główny wyłącznik zasilania

Użyj głównego wyłącznika zasilania, aby WŁĄCZYĆ i WYŁĄCZYĆ maszynę do szycia. (strona B-19)

#### f Sterownik nożny

Wciśnij rozrusznik nożny, aby kontrolować prędkość maszyny. (strona S-4)

#### g Gniazdo przewodu zasilającego

Włóż przewód zasilający do gniazda urządzenia. (strona B-19)

#### h Złącze uchwytu na długopis z czujnikiem

Podłącz dołączony uchwyt na długopis z czujnikiem. W momencie zakupu otwór złącza jest zakryty nasadką ochronną. (strona B-60)

#### Gniazdo pióra czujnika

Podłącz pióro z czujnikiem. (strona B-59)

#### j Gniazdo rozrusznika nożnego

Włóż wtyczkę rozrusznika nożnego do gniazda w maszynie. (strona S-4)

#### k Port USB do komputera

Aby zaimportować/wyeksportować wzory między komputerem a maszyną, podłącz kabel USB do portu USB. (strona B-53, S-97)

#### l Port USB dla myszy/mediów

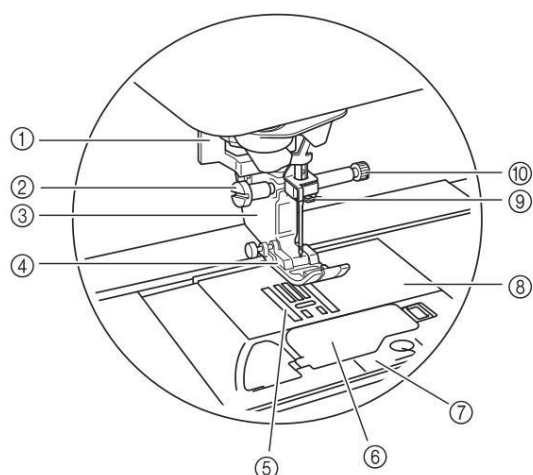
Aby wysłać wzory z/na nośnik USB, podłącz nośnik USB bezpośrednio do portu USB. (strona B-53, S-96)

Podłącz mysz USB do obsługi myszy. (strona B-54)

#### m Pokrętko

Obracaj kołem zamachowym do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść i opuścić igłę. Koło powinno być skierowane do przodu maszyny.

## Sekcja igły i stopki



### dźwignia do dziurek

Dźwignia do obszywania dziurek jest używana z jednostopniową stopką do obszywania dziurek. (strona S-55)

### b Śruba uchwyty stopki

Użyj śruby uchwyty stopki dociskowej, aby przytrzymać stopkę na miejscu. (strona B-49)

### c Uchwyt stopki

Stopka jest przymocowana do uchwyty stopki. (strona B-49)

### d Stopka

Stopka dociskowa stale wywiera nacisk na tkaninę podczas szycia. Załóż odpowiednią stopkę do wybranego ściegu. (strona B-49)

### e Psy karmiące

Ząbki transportują materiał w kierunku szycia.

### f Osłona bębna

Otwórz pokrywę szpulki, aby założyć szpulkę. (strona B-39, S-32)

### g Osłona płytki ściegowej

Zdejmij pokrywę płytki ściegowej, aby wyczyścić bieżnię. (strona S-26)

### h Płytki ściegowa

Płytki ściegowa jest oznaczona przewodnikami ułatwiającymi szycie prostych szwów. (strona S-26)

### i Przewodnik nici igielnicy

Przełóż górną nić przez przewodnik nici igielnicy. (strona B-42)

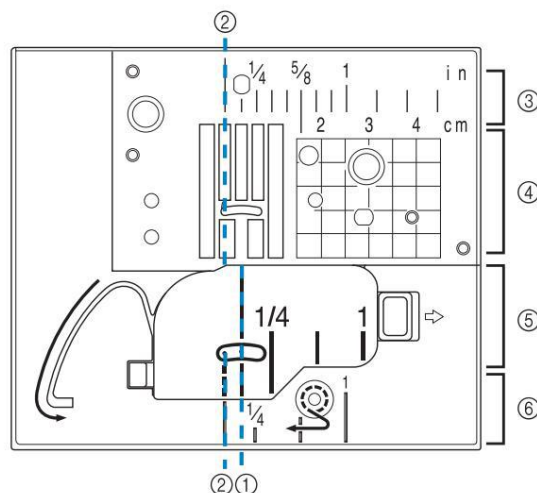
### j Śruba dociskowa igły

Użyj śruby mocującej igłę, aby przytrzymać igłę na miejscu. (strona B-49)

Pomiary na płytce ściegowej, osłonie bębna (ze znakiem) i osłonie płytki ściegowej

Wymiary na osłonie bębna są

odniesieniami dla wzorów ze środkową (środkową) pozycją igły. Wymiary na płytce ściegowej i pokrywie płytki ściegowej są odniesieniami dla ściegów z lewą pozycją igły.



a Dla ściegów ze środkową (środkową) pozycją igły

b Dla ściegów z lewą pozycją igły

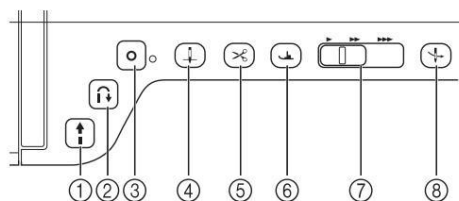
c Lewa pozycja igły na płytce ściegowej <cal>

d Lewa pozycja igły na płytce ściegowej <cm>

e Środkowa (środkowa) pozycja igły na pokrywie bębna (z oznaczeniem) <cal>

f Lewa pozycja igły na pokrywie płytki ściegowej <cal>

## Przyciski operacyjne



### przycisk „Start/Stop”



Naciśnij ten przycisk, a maszyna wyszyje kilka ściegów z małą prędkością, a następnie rozpocznie szycie z prędkością ustawioną przez regulator prędkości szycia. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać maszynę. Przytrzymaj przycisk, aby szyć z najmniejszą prędkością maszyny. Przycisk zmienia kolor w zależności od trybu pracy maszyny.

Zielony: Maszyna jest gotowa do szycia lub szyje.

Czerwony: Maszyna nie może szyć.

### b Przycisk „Ścieg wsteczny”



W przypadku ściegów prostych, zygzakowatych i elastycznych ściegów zygzakowatych, które wykonują ściegi wsteczne, maszyna będzie szyła ściegi wsteczne tylko z małą prędkością, przytrzymując wciśnięty przycisk „Ścieg wsteczny”. Ściegi szyte są w przeciwnej pozycji.

W przypadku innych ściegów użyj tego przycisku, aby wykonać ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, a maszyna wyszyje 3 ściegi w tym samym miejscu i zatrzyma się automatycznie. (patrz strona S-5)

### c Przycisk „Ścieg zbrojony”



Użyj tego przycisku, aby wielokrotnie szyć pojedynczy ścieg i wiązać.

W przypadku ściegów znakowych/dekoracyjnych, naciśnij ten przycisk, aby zakończyć pełnym ściegiem zamiast w punkcie środkowym. Diody LED obok tego przycisku zapala się, gdy maszyna szyje pełny motyw i automatycznie wyłącza się po zatrzymaniu szycia. (patrz strona S-5)

### d Przycisk „Pozycja igły”



Użyj tego przycisku podczas zmiany kierunku szycia lub do szczegółowego szycia na małych obszarach. Naciśnij ten przycisk, aby podnieść lub obniżyć pozycję igły. Za pomocą tego przycisku możesz opuszczać i podnosić igłę, aby wyszyć pojedynczy ścieg.

### e Przycisk „Obcinacz nici”



Naciśnij ten przycisk po szyciu, aby automatycznie przyciąć nadmiar nici.

### f Przycisk „Podnośnik stopki”



Naciśnij ten przycisk, aby obniżyć stopkę i docisnąć materiał. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby podnieść stopkę.

### g Kontroler prędkości szycia



Użyj tego kontrolera, aby dostosować prędkość szycia. Przesuń suwak w lewo, aby szyć z mniejszą prędkością. Przesuń suwak w prawo, aby szyć z większą prędkością. Początkujący powinni szyć powoli.

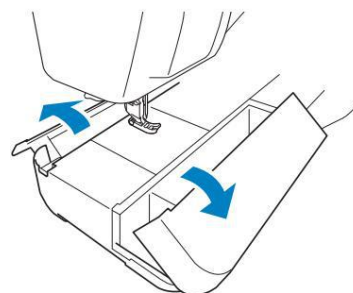
### h Przycisk „Automatyczne nawlekanie”



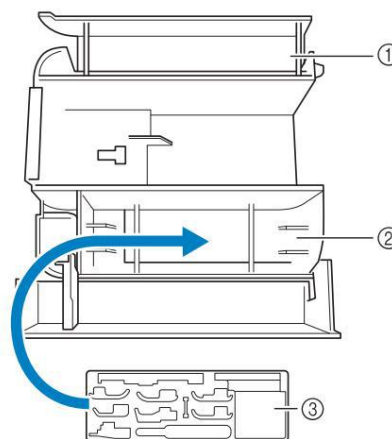
Użyj tego przycisku, aby automatycznie nawleć igłę.

## Korzystanie z przystawki do płaskiego łóżka

Pociągnij górną część przystawki do płaskiego łóżka, aby otworzyć schowek na akcesoria.



Taca do przechowywania stoppek jest przechowywana w schowku na akcesoria przystawki do łóżka płaskiego.



a Przestrzeń do przechowywania przystawki do płaskiego łóżka

b Przestrzeń do przechowywania stopki płaskiej przystawki

c Taca do przechowywania stoppek

Istnieją również miejsca do przechowywania opcjonalnych stoppek dociskowych, takich jak stopka do pionowego wyrównywania ściegu „V”.

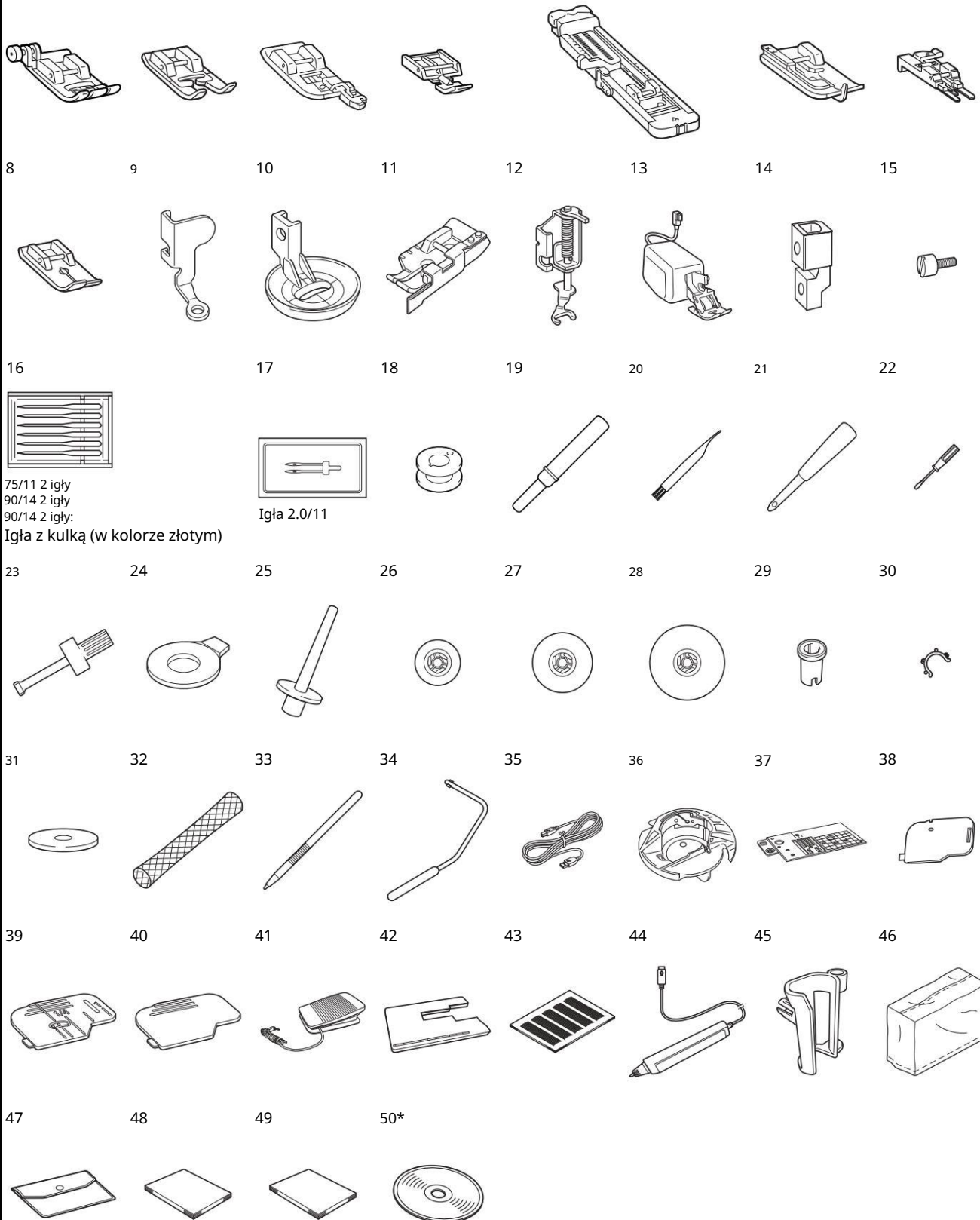


## OSTROŻNOŚĆ

- Nie naciskaj przycisku obcinania nici po obcięciu nici. Igła może się złamać, nici mogą się zaplątać lub może dojść do uszkodzenia maszyny.

## Dołączone akcesoria

12345 67



\*Dołączone akcesoria różnią się w zależności od kraju lub regionu.



Nie.	Częściowe imię	Kod części	
		Ameryki	Inni
1	Stopka zygzakowa „J” (na maszynie)	XF3022-001	
2	Stopka do monogramów „N”	X53840-351	
3	Stopka do obrzucania „G”	XC3098-051	
4	Stopka do zamków „I”	X59370-051	
5	Stopka do dziurek „A”	X57789-251	
6	Stopka do ściegu krytego „R”	X56409-051	
7	Stopka do mocowania guzików „M”	130489-001	
8	Stopka do ściegu prostego	SA167	F042N: XC1973-052
9	Stopka do pikowania ze swobodnym ruchem „C”	XF4737-001	
10	Stopka do pikowania echa swobodnego ruchu "ORAZ"	XE0766-001	
11	1/4" stopka do pikowania z prowadnicą	SA185	F057: XC7416-252
12	Stopka do pikowania „O” ze swobodnym ruchem	XF4873-001	
13	Stopka do podwójnego podawania	DF1: XF4166-001 (obszar UE) XF3165-001 (inny obszar)	
14	Adapter	XF3613-001	
15	Śruba (mała)	XA4813-051	
16	Zestaw igieł	X58358-051	
17	Podwójna igła	X59296-151	
18	Szpulka × 10 (jedna jest na maszynie.)	SA156	SFB: XA5539-151
19	Przecinak do szwów 20	XF4967-001	
20	Szczotka do czyszczenia	X59476-051	
21	Dziurkacz	XZ5051-001	
22	Śrubokręt (mały)	X55468-051	
23	Śrubokręt (duży)	XC4237-021	
24	Śrubokręt w kształcie dysku 25	XC1074-051	
25	Pionowy trzpień szpulki	XC8619-052	
26	Nasadka szpulki (mała)	130013-154	
27	Nasadka szpulki (średnia) × 2 (Jeden jest na maszynie.)	X55260-153	
28	Nasadka szpulki (duża)	130012-054	
29	Nasadka szpulki (specjalna)	XA5752-121	
30	Klips do szpulki × 10	XE3060-001	
31	Filc na szpulkę (na maszynie)	X57045-051	
32	Siatka na szpulkę ×	XA5523-050	
33	Piórko dotykowe (rysik)	XA9940-051	
34	Podnośnik kolanowy	XA6941-052	
35	Kabel USB	XD0745-051	
36	Bebenek (szary, do szpulek)	XE8298-001	
37	Płytkę ściegową do ściegu prostego	XF3076-001	
38	Ochrona szpuli prowadzącej przewód (z pojedynczym otworem)	XE8991-101	
39	Ochrona szpulki (ze znakiem)	XF0750-101	
40	Pokrywa szpulki (na maszynie)	XE8992-101	
41	Sterownik nożny	XD0501-151 (obszar UE) XC8816-051 (inny obszar)	
42	Szeroki stół	SAWT6200D (USA) SAWT6200DC (Kanada)	WT10: XF4184-001
43	Zestaw arkuszy siatki	SA507	GS3: X81277-151
44	Długopis z czujnikiem	XF4992-001 (obszar UE) XF3116-001 (inny obszar)	
45	Uchwyt na długopis	XF2973-001	
46	Ochrona przeciwpłytkowa	XF4569-001	
47	Torba na akcesoria	XC4487-021	
48	Instrukcja obsługi	Ten podręcznik	
49	Skrócona instrukcja obsługi	XF3634-001	

Nie.	Częściowe imię	Kod części	
		Ameryki	Inni
50	MOJJE NIESTANDARDOWE ŚCIEGI CD*	XE8901-001	



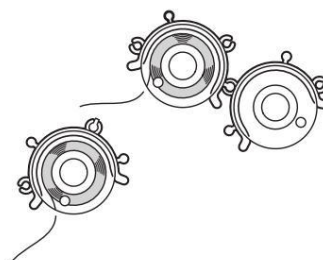
### Notatka

- Sterownik nożny: Model T

Ten sterownik nożny może być używany w maszynie o kodzie produktu 882-D00. Kod produktu znajduje się na tabliczce znamionowej maszyny.

- Zawsze używaj akcesoriów zalecanych dla tej maszyny.

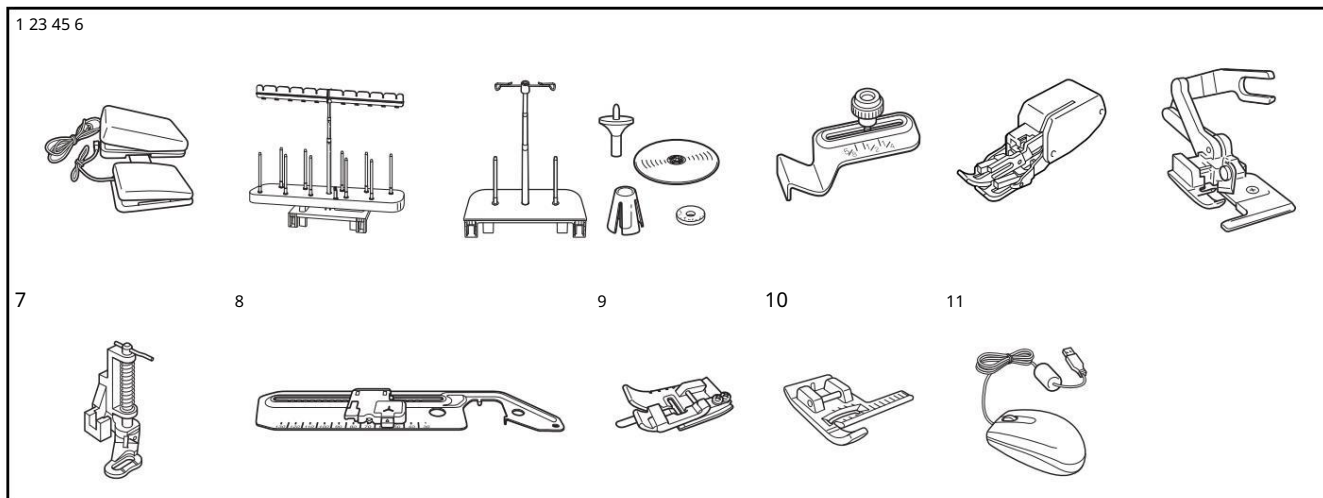
- Umieszczenie zacisków szpulki na szpulkach pomaga zapobiec odwijaniu się nici ze szpulki. Ponadto zatraskiwanie szpulek umożliwia wygodne przechowywanie szpulek i zapobiega ich obracaniu się w przypadku upuszczenia.



- Dołączone akcesoria mogą się różnić w zależności od kraju lub regionu.

## Opcje

Poniższe akcesoria są dostępne jako akcesoria opcjonalne, które można zakupić osobno u autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother.

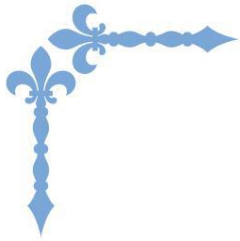


Nie.	Częściowe imię	Kod części	
		Ameryki	Inni
1	wielofunkcyjny sterownik nożny SAMFFC	(USA) SAMFFCC (Kanada)	MFC1: XF4159-001 MFC10C: XF4471-001 (Australia)
2	10 stojak na szpulę	SA561 (USA) SA561C (Kanada)	ST5: XF4175-001
3	2 Stojak na szpulę	SA562 (USA) SA562C (Kanada)	TS6: XF4180-001
4	przewodnica szwów	SA538	SG1: XC8483-052
5	Pięsza stopa	SA140	F033N: XC2214-052
6	Boczna nóżka tnąca	SA177	F054: XC3879-152
7	Stopka do pikowania ze swobodnym ruchem	SA129	F005N: XC1948-052
8	Przystawka okrągła	SACIRC1	CIRC1: XE3527-001
9	Ścieg w stopce rowu	SA191	F065: XF2339-001
10	Stopka wyrównująca ściegi pionowe „V”	SA189	F063: XE5224-001
11	mysz USB	XE5334-101	



### Notatka

- Wszystkie specyfikacje są aktualne w momencie drukowania. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



# Podstawowe operacje

Ta sekcja zawiera szczegółowe informacje na temat procedur początkowej konfiguracji, a także opisy bardziej przydatnych funkcji tego urządzenia.

Numer strony zaczyna się od litery „B” w tej sekcji.

Rozdział 1 Przygotowanie .....B-18

Rozdział 2 Funkcje czujnika .....B-58

## Rozdział 1

## Przygotowywanie się

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....	19
Pierwsze ustawienie urządzenia .....	20
WYŚWIETLACZ LCD.....	22
Ekran ściegu użytkowego .....	22
Funkcje klawiszy .....	23
Klawisz trybu ustawień maszyny .....	25
„Trybu Eco” lub „Obsługa trybu wyłączenia” .....	28
Wskaźnik, gdy używana jest mysz USB .....	28
Wybór początkowego ekranu wyświetlania.....	28
Wybór języka wyświetlania.....	29
Zapisywanie obrazu ekranu ustawień na nośnik USB .....	29
Korzystanie z przycisku pomocy maszyny do szycia .....	30
Korzystanie z funkcji przewodnika po obsłudze .....	31
Korzystanie z funkcji przewodnika po szyciu .....	32
Korzystanie z funkcji Objawianie wzorca .....	33
GWINT DOLNY .....	34
Nawijanie szpulki .....	34
Korzystanie z dodatkowego trzpienia szpuli .....	34
Korzystanie z trzpienia szpuli .....	37
Rozplątywanie nici spod szpulki Gniazdo nawijarki .....	38
Ustawianie szpulki .....	39
Podciąganie nitki dolnej .....	41
GWINT GÓRNY.....	42
Gwintowanie górne .....	42
Korzystanie z trybu podwójnej igły .....	45
Korzystanie z wątków, które szybko się rozwijają. ....	47
Korzystanie z siatki na szpulę .....	47
Używanie pionowy trzpień szpuli .....	48
WYMIANA.....	49
Zdejmowanie stopki dociskowej.....	49
Mocowanie stopki .....	49
Mocowanie stopki za pomocą dołączonego adaptera .....	49
Mocowanie stopki do pikowania Free Motion Echo „E” .....	50
WYMIANA IGŁY .....	51
O IGŁE I TKANINIE .....	52
O Igły .....	52
Kombinacje tkanina/nic/igła.....	52
KORZYSTANIE Z FUNKCJI POPRZEZ PODŁĄCZENIE AKCESORIA DO MASZINY .....	53
Korzystanie z nośnika USB.....	53
Podłączanie urządzenia do komputera .....	53
Korzystanie z myszy USB .....	54
Kliknięcie klawisza .....	54
Zmiana stron .....	54
Używanie stopki do podwójnego podawania .....	54
Mocowanie stopki do podwójnego podawania .....	55
Gdy stopka zatraskowa stopki podwójnego podawania jest odłączona.....	56
Używanie dźwigni pozycji podwójnego podawania .....	56
Regulacja ilości podawanego materiału stopki do podwójnego podawania .....	56

## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE MASZYNY

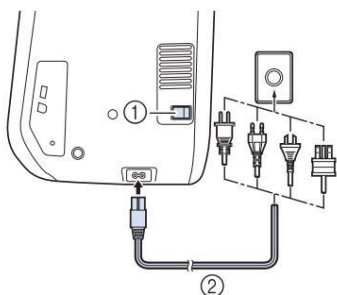
### OSTRZEŻENIE

- Jako źródła zasilania używaj wyłącznie zwykłej energii elektrycznej w gospodarstwie domowym. Korzystanie z innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie maszyny.
- Upewnij się, że wtyczki przewodu zasilającego są mocno włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu zasilającego w urządzeniu.
- Nie wkładaj wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego, które jest w złym stanie.
- Wyłącz główne zasilanie i wyjmij wtyczkę w następujących okolicznościach:
  - Kiedy jesteś z dala od maszyny
  - Po użyciu maszyny
  - Gdy zasilanie zaniknie podczas użytkowania
  - Gdy maszyna nie działa poprawnie z powodu złego połączenia lub rozłączenia
  - Podczas burz z wyładowaniami elektrycznymi

### OSTROŻNOŚĆ

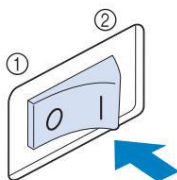
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia.
- Nie używaj przedłużaczy ani adapterów z wieloma wtyczkami, gdy jest do nich podłączonych wiele innych urządzeń. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Odłączając urządzenie, zawsze najpierw wyłączaj główne zasilanie. Zawsze chwytaj za wtyczkę, aby wyjąć ją z gniazdka. Ciągnięcie za przewód może spowodować jego uszkodzenie lub doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie wolno dopuścić do przecięcia, uszkodzenia, modyfikacji, silnego zginania, ciągnięcia, skręcania lub wiązania przewodu zasilającego. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie. Nie narażaj przewodu na działanie ciepła. Te rzeczy mogą uszkodzić przewód, spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, przed dalszym użytkowaniem zanieś urządzenie do autoryzowanego sprzedawcy w celu naprawy.
- Odłącz przewód zasilający, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. W przeciwnym razie pożar może: wynik.
- Pozostawiając maszynę bez nadzoru, należy albo wyłączyć główny wyłącznik maszyny, albo wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Podczas serwisowania maszyny lub zdejmowania osłon, maszyna musi być odłączona.
- Tylko dla USA
  - To urządzenie ma spolaryzowaną wtyczkę (jedno ostrze szersze od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka ta jest przeznaczona do podłączenia do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób.
  - Jeśli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazdka, odwróć wtyczkę. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zainstalowania odpowiedniego gniazdka. Nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób.

- a Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania gniazdo przewodu, a następnie włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.

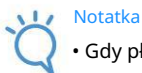


a Główny wyłącznik zasilania  
b Przewód zasilający

- b Ustaw główny wyłącznik zasilania w pozycji „I”, aby włączyć na maszynie.



WYŁĄCZONY  
b WŁ



#### Notatka

- Gdy płytka ściągowa do ściegu prostego jest na maszynie, igła automatycznie przesunie się do pozycji środkowej.



#### Notatka

- Gdy maszyna jest włączona, igła i transportery będą wydawać dźwięki podczas ruchu; to nie jest usterka.

- c Gdy urządzenie jest włączone, otwierany jest film otwierający. Dotknij w dowolnym miejscu ekranu, aby wyświetlić ekran szycia.



## OSTROŻNOŚĆ

- Dotykaj ekranu tylko palcem lub dołączonym piórem dotykowym. Nie używaj ostrego ołówka, śrubokręta ani innego twardego lub ostrego przedmiotu. Nie trzeba mocno naciskać na ekran. Zbyt mocne naciskanie lub używanie ostrego przedmiotu może uszkodzić ekran.

- d Ustaw główny wyłącznik zasilania w pozycji „O”, aby wyłączyć wyłącznik maszyny.



#### Notatka

- Jeśli maszyna zostanie wyłączona w trakcie szycia w funkcji „Szycie”, operacja nie będzie kontynuowana po ponownym włączeniu zasilania.

## Pierwsze ustawienie maszyny Czas

Przy pierwszym włączeniu urządzenia ustaw język i godzinę/datę na swój język i lokalną godzinę/datę. Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, gdy ekran ustawień pojawi się automatycznie.

- a Naciśnij i , aby ustawić swój lokalny język.



- b Naciśnij .

- c Ekran wiadomości, potwierdzając, jeśli chcesz

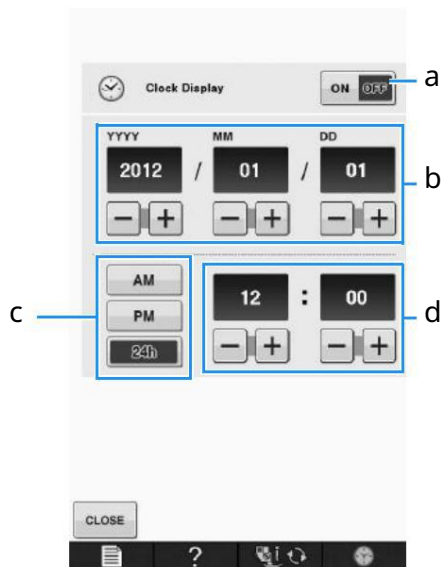
aby ustawić godzinę/datę, pojawi się . Aby

ustawić godzinę/datę, naciśnij ; anulować

ustawienie, naciśnij .

Pojawi się ekran ustawiania godziny/daty.

d Naciśnij  lub  ustawić godzinę/datę.



- a Naciśnij, aby wyświetlić godzinę na ekranie.
- b Ustaw rok (RRRR), miesiąc (MM) i datę (DD).
- c Wybierz, czy chcesz wyświetlić ustawienie 24h czy 12h.
- d Ustaw aktualny czas.

e Naciśnij  zacząć korzystać z urządzenia.

Zegar startuje od 0 sekundy ustawionego czasu.



**Notatka**

- Ustawiony czas/data może zostać skasowany, jeśli: nie włączasz maszyny przez pewien czas.

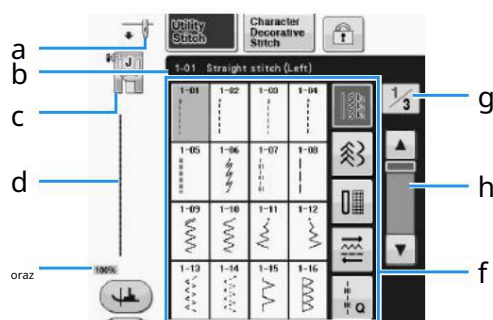
## WYŚWIETLACZ LCD

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Dotykaj ekranu tylko palcem lub dołączonym piórem dotykowym. Nie używaj ostrego ołówka, śrubokręta ani innego twardego lub ostrego przedmiotu. Nie trzeba mocno naciskać na ekran. Zbyt mocne naciskanie lub używanie ostrego przedmiotu może uszkodzić ekran.




### Ekran ściegu użytkowego

Naciśnij przycisk palcem, aby wybrać wzór ściegu, funkcję maszyny lub operację wskazaną na przycisku. Gdy wyświetlacz klawisza jest jasnoszary, funkcja jest obecnie niedostępna.



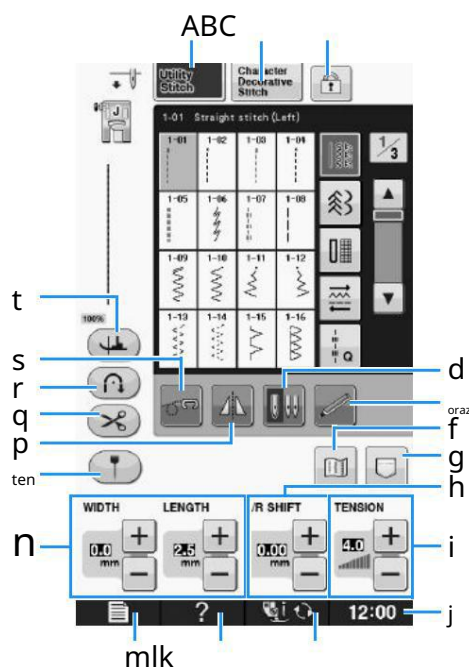
Nie.	Wyświetlacz	Nazwa klawcza	Wyjaśnienie	Strona
a		Wyświetlacz ustawienia pozycji igły	Pokazuje ustawienie trybu igły pojedynczej lub podwójnej oraz pozycję zatrzymania igły. Pojedyncza igła/w dół Pojedyncza igła/pozycja w górę Podwójna igła/w dół Podwójna igła/pozycja w górę	-
b	<b>1-01 Straight stitch (Left)</b>	Wyświetlacz wybranego ściegu	Pokazuje nazwę i numer kodu wybranego ściegu.	S-3
c		Wyświetlacz stopki Pokazuje kod stopki. Załóż stopkę wskazaną na tym wyświetlaczu przed szyciem.		B-49
d		Podgląd ściegu	Wyświetla podgląd wybranego ściegu. Gdy wyświetlany jest w 100%, ścieg pojawia się na ekranie prawie w jego rzeczywistym rozmiarze.	S-21
oraz	<b>100%</b>	Rozmiar wyświetlacza wzoru Pokazuje przybliżony rozmiar wybranego wzoru.	<b>100%</b> : Prawie taki sam rozmiar jak wyszywany wzór <b>50%</b> : 1/2 rozmiaru szytego wzoru <b>25%</b> : 1/4 rozmiaru szytego wzoru * Rzeczywisty rozmiar szytego wzoru może się różnić w zależności od rodzaju tkaniny i użytej nici.	S-21
f		Wybór ściegu ekran	Naciśnij przycisk dla wzoru, który chcesz uszyć. Posługiwać się  aby przejść do różnych grup ściegów.	S-21
g	<b>1/3</b>	Wyświetlanie strony	Pokazuje dodatkowe strony, które można wyświetlić.	-
















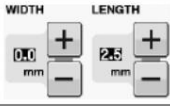







Nie.	Wyświetlacz	Nazwa klawcza	Wyjaśnienie	Strona
h		Klawisz przewijania	Naciśnij  lub  , aby przenieść jedną stronę na raz lub dotknąć w dowolnym miejscu pasek, aby przeskoczyć do przodu o dodatkowe strony ściegów.	-

\* Wszystkie kluczowe funkcje wyświetlacza LCD są wyjaśnione w poniższej sekcji „Funkcje klawiszy”.

## Kluczowe funkcje



Nie.	Wyświetlacz	Nazwa klawcza	Wyjaśnienie	Strona
a		Klawisz „Ścieg użytkowy”	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ścieg prosty, ścieg zygzakowy, dziurkę na guziki, ścieg ślepy lub inne ściegi powszechnie używane w konstrukcji odzieży.	S-21
b		"Postać/ Przycisk ściegu dekoracyjnego	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać wzór ściegu literowego lub dekoracyjnego.	S-77
c		Klawisz blokady ekranu	Naciśnij ten klawisz, aby zablokować ekran. Gdy ekran jest zablokowany, różne ustawienia, takie jak szerokość i długość ściegu, są zablokowane i nie można ich zmienić. Naciśnij ten klawisz ponownie, aby odblokować ustawienia.	S-18
d		Tryb igły klawisz wyboru (Pojedynczy podwójny)	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb szycia podwójną igłą. Tryb szycia zmienia się pomiędzy trybem pojedynczej igły a trybem podwójnej igły za każdym naciśnięciem klawisza. Jeśli wyświetlacz przycisku jest jasnoszary, wybrany wzór ściegu nie może być szyty w trybie podwójnej igły.	B-45
oraz		Przycisk funkcji czujnika	Naciśnij ten przycisk, aby użyć funkcji czujnika.	B-64
f		Klawisz obrazu	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić powiększony obraz wybranego wzoru ściegu.	S-22
g		Klawisz pamięci maszyny	Naciśnij ten klawisz, aby wybrać jedną z 3 funkcji pamięci; pobieranie, przechowywanie lub resetowanie.	S-22, S-95, S-97
h		Klawisz „PRZESUNIĘCIE L/P”	Pokazuje tendencję lewej/prawej linii środkowej linii oryginalnego ściegu zygzakowatego, aktualnie wybranego wzoru ściegu.	S-11
i		Przycisk naprężenia nici	Pokazuje automatyczne ustawienie naprężenia nici dla aktualnie wybranego wzoru ściegu. Możesz użyć klawiszy plus i minus, aby zmienić ustawienia naprężenia nici.	S-12
j		Klawisz zegara	Naciśnij ten klawisz, aby ustawić zegar na czas lokalny.	B-20

Nie.	Wyświetlacz	Nazwa klucza	Wyjaśnienie	Strona
k		Klawisz wymiany stopki/igły	Naciśnij ten klawisz przed zmianą igły, stopki itp. Ten klawisz blokuje wszystkie funkcje klawiszy i przycisków, aby uniemożliwić działanie maszyny.	B-49 do B-51
ja		Klawisz pomocy maszyny do szycia	Naciśnij ten przycisk, aby zobaczyć wyjaśnienia dotyczące korzystania z urządzenia.	B-30
m		Klawisz trybu ustawień maszyny	Naciśnij ten przycisk, aby zmienić pozycję zatrzymania igły, zmienić głośność dźwięku operacji, dostosować wzór lub ekran i zmienić inne ustawienia maszyny.	B-25
n		Przycisk szerokości i długości ściegu	Pokazuje ustawienia szerokości zygzaka i długości ściegu aktualnie wybranego wzoru ściegu. Możesz użyć przycisków plus i minus, aby dostosować ustawienia szerokości zygzaka i długości ściegu.	S-10
ten		Przycisk znacznika prowadnic	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić znacznik prowadnic wzdłuż linii szycia. Znacznik linii pomocniczych ułatwia szycie ściegów, które wyrównują się z krawędzią materiału lub innym znacznikiem na materiale.	S-14
p		Klawisz odbicia lustrzanego	Naciśnij ten przycisk, aby utworzyć lustrzane odbicie wybranego wzoru ściegu. Jeśli wyświetlacz przycisków jest jasnoszary, lustrzane odbicie wybranego wzoru ściegu nie może być szyte.	S-21
q		Wątek automatyczny klucz do cięcia	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić funkcję automatycznego obcinania nici. Ustaw funkcję automatycznego obcinania nici przed szyciem, aby maszyna automatycznie szyla ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia (w zależności od wzoru, maszyna może szyc ściegi wsteczne) i przycinać nitki po szyciu.	S-13
r		Przycisk automatycznego szycia wstecz/wzmocnienia	Naciśnij ten przycisk, aby użyć ustawienia automatycznego szycia wstecz/wzmocnienia. Jeśli wybierzesz to ustawienie przed szyciem, maszyna będzie automatycznie szyla ściegi wsteczne lub ściegi wzmacniające w zależności od wzoru, na początku i na końcu szycia.	S-5
s		Klawisz trybu swobodnego ruchu	Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu szycia swobodnego. Stopka dociskowa jest podnoszona na odpowiednią wysokość, a ząbki transportowe opuszczane w celu pikowania w swobodnym ruchu.	S-40
t		Klawisz obrotowy	Naciśnij ten klawisz, aby wybrać ustawienie obrotu. Po wybraniu ustawienia obrotu zatrzymanie maszyny spowoduje automatyczne obniżenie igły i nieznacznie podniesie stopkę dociskową. Ponadto po wznowieniu szycia stopka jest automatycznie opuszczana. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli ten klawisz pojawia się jako  , nie można użyć funkcji obrotu.</li> <li>• Upewnij się, że pozycja igły na stronie B-26 w Ustawieniach maszyny jest ustawiona na pozycja dolna.</li> </ul>	S-15



Aby uzyskać dodatkowe informacje operacyjne, patrz numer referencyjny strony podany powyżej.

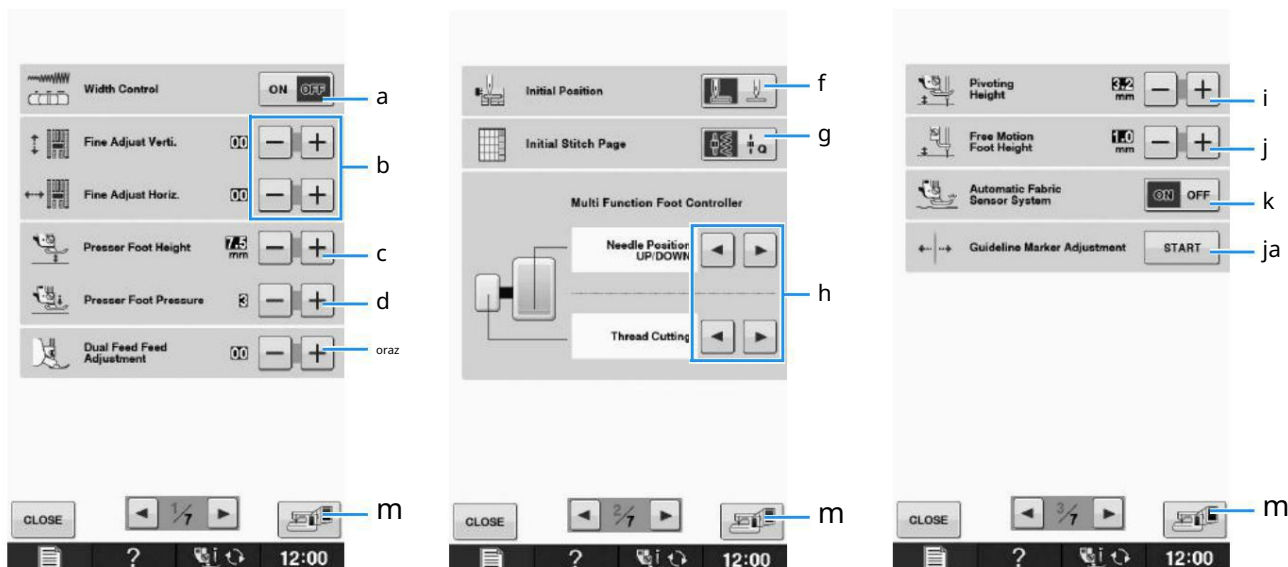
## Korzystanie z klawisza trybu ustawień maszyny

Naciskać  aby zmienić domyślne ustawienia maszyny (pozycja zatrzymania igły, wyświetlacz otwarcia itp.).

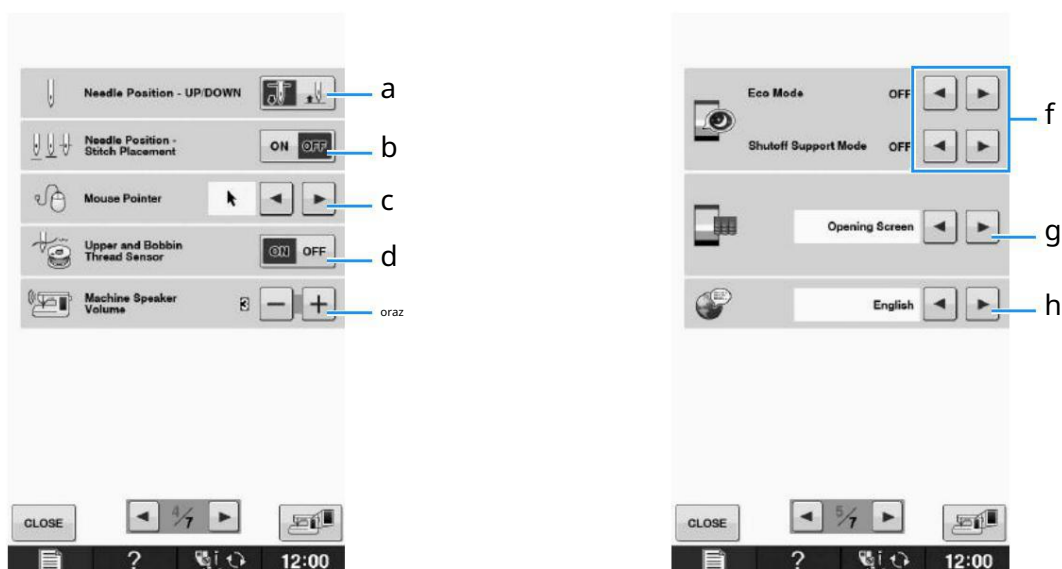


### Notatka

• Naciskać  lub  obok numerów stron, aby wyświetlić inny ekran ustawień.



- a Wybierz, czy użyć regulatora prędkości szycia do określenia szerokości zygzaka (patrz strona S-39).
- b Dokonaj regulacji wzorów ściegów znakowych lub ozdobnych (patrz strona S-82).
- c Wyreguluj wysokość stopki. (Wybierz wysokość stopki, gdy stopka jest podniesiona.)
- d Wyreguluj nacisk stopki. (Im wyższa liczba, tym większy będzie nacisk. Ustaw nacisk na „3” dla normalnego szycia.) (patrz strona S-17)  
Jeśli zamontowana jest stopka podwójnego podajnika, a jej rolka jest opuszczona, ustawienie nacisku jest ustalone na „2” i nie można go zmienić.
- e Dostosuj posuw stopki do podwójnego podawania (patrz strona B-54).
- f Wybierz, czy „1-01 Ścieg prosty (lewy)” lub „1-03 Ścieg prosty (środkowy)” jest ściegiem użytkowym wybieranym automatycznie po włączeniu maszyny. (patrz strona S-21)
- g Wybierz, czy „Ścieg użytkowy” czy „Ścieg do pikowania” ma być wyświetlany jako pierwszy na ekranie wyboru ściegu, gdy wybrany.
- h Możesz aktywować to ustawienie po podłączeniu opcjonalnego wielofunkcyjnego sterownika nożnego. (Te ustawienia nie są działa, chyba że do maszyny jest podłączony opcjonalny wielofunkcyjny sterownik nożny).
- i Zmień wysokość stopki dociskowej po zatrzymaniu szycia, gdy wybrane jest ustawienie obrotu (patrz strona S-15). Ustaw stopkę dociskową na jedną z trzech wysokości (3,2 mm, 5,0 mm i 7,5 mm). (patrz strona S-15)
- j Zmień wysokość stopki, gdy maszyna jest ustawiona w trybie szycia swobodnego (patrz strona S-40).
- k Po ustawieniu na „WŁ.” grubość tkaniny jest automatycznie wykrywana przez wewnętrzny czujnik podczas szycia. Ten umożliwi płynne podawanie tkaniny (patrz strony S-8 i S-17).
- l Dostosuj położenie i jasność znacznika linii pomocniczych (patrz strona S-14).
- m Naciśnij, aby zapisać obraz bieżącego ekranu ustawień na nośniku USB (patrz strona B-29)

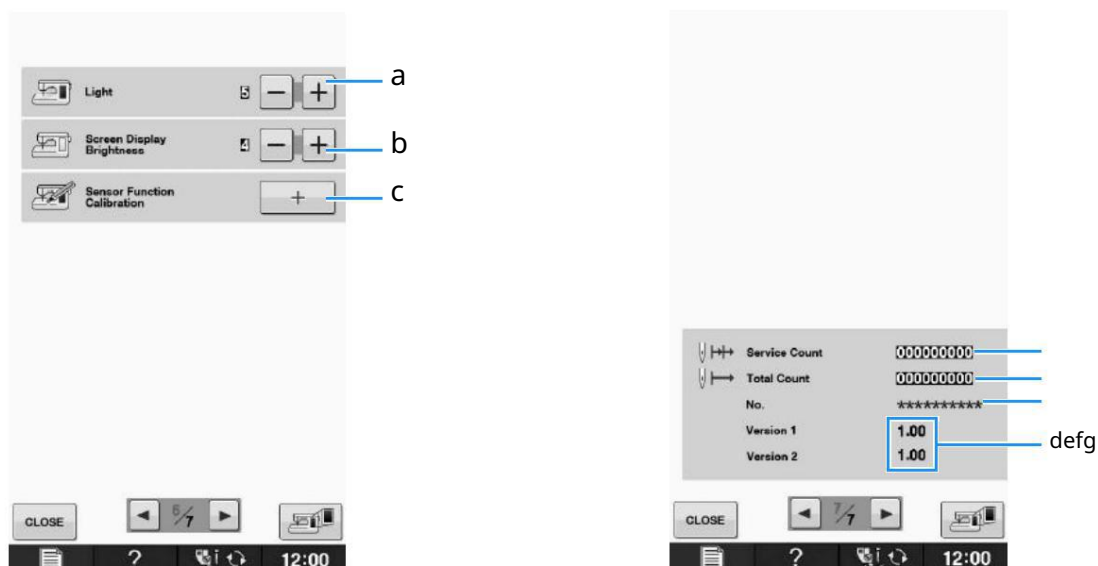


- a Wybierz pozycję zatrzymania igły (pozycja igły, gdy maszyna nie pracuje) w górę lub w dół. Wybierz w dół, gdy używany jest klucz obrotowy. (patrz strona S-15)
- b Wybierz operację przycisku „Pozycja igły – Umieszczenie ścięgu” z następujących dwóch sekwencji (patrz strona S-18).  
Każde naciśnięcie przycisku „Pozycja igły – Umieszczenie ścięgu”:  
„ON” – podnosi igłę, zatrzymuje ją w pozycji prawie opuszczonej, a następnie opuszcza „OFF” – podnosi igłę, a następnie ją opuszcza
- c Zmień kształt wskaźnika, gdy używana jest mysz USB (patrz strona B-28). d Ustaw „Czujnik nici górnej i dolnej” na „WŁ” lub „WYŁ”. Jeśli jest wyłączone, urządzenie może być używane bez wątek. (patrz strona S-4)

## ⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Jeśli „Czujnik nici górnej i dolnej” jest ustawiony na „OFF”, usuń górną nić. Jeśli maszyna jest używana przy nawleczonej górnej nici maszyna nie będzie w stanie wykryć, czy nić się zaplątała. Dalsze użytkowanie maszyny z splątaną nicią może spowodować uszkodzenie.

- e Zmień głośność głośnika. Zwiększ liczbę, aby zwiększyć głośność, zmniejsz, aby uzyskać cichszą głośność. f Wybierz, aby oszczędzać energię urządzenia, ustawiając „Tryb eko” lub „Tryb obsługi wyłączenia” (patrz strona B-28). g Wybierz ekran początkowy, który jest wyświetlany po włączeniu urządzenia (patrz strona B-28). h Zmień język wyświetlacza (patrz strona B-29).



a Zmień jasność oświetlenia obszaru igły i obszaru roboczego. b Zmień jasność wyświetlacza ekranu (patrz strona A-18). c Skalibruj funkcję czujnika (patrz strona B-62). d Wyświetl licznik serwisowy, który przypomina o regularnym przeglądzie maszyny. (Skontaktuj się ze swoim autoryzowanym dealera, aby uzyskać szczegółowe informacje.)

e Wyświetl całkowitą liczbę ściegów wykonanych na tej maszynie. f „Nie” jest wewnętrznym numerem maszyny dla maszyny. g Wyświetl wersję programu. „Wersja 1” pokazuje wersję programu panelu LCD, „Wersja 2” pokazuje wersję programu urządzenia.



**Przypomnienie** • W urządzeniu jest zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym bratem sprzedawcą lub pod adresem „<http://solutions.brother.com>” w celu uzyskania dostępnych aktualizacji (patrz strona A-32).

## Wybór „Trybu Eco” lub „Trybu wsparcia wyłączenia”

Możesz oszczędzać energię urządzenia, ustawiając tryb eko lub tryb wspomagania wyłączenia.

Jeśli pozostawisz urządzenie bez używania przez określony czas, urządzenie wejdzie w jeden z tych trybów.

„Tryb ekologiczny”;

Maszyna przejdzie w tryb uśpienia. Dotknij ekranu lub dowolnego przycisku operacyjnego, aby kontynuować szycie.

„Tryb wsparcia wyłączenia”;

Maszyna wyłączy się po określonym czasie. Wyłącz i włącz maszynę, aby ponownie rozpocząć szycie.

Stan : schorzenie	Tryb ekologiczny	Obsługa odcinania Tryb
Dostępny termin	0 - 120 (minuta)	1 - 12 (godzina)
Przycisk „Start/Stop” Miga na zielono		Powolne miganie na zielono
Funkcja zawieszona Światło maszyny, Wyświetlacz, Znacznik wytycznych		Wszystkie funkcje
Po wyzdrowieniu	Maszyna uruchamia się od poprzedniej operacji.	Musisz wyłączyć maszynę.

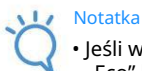
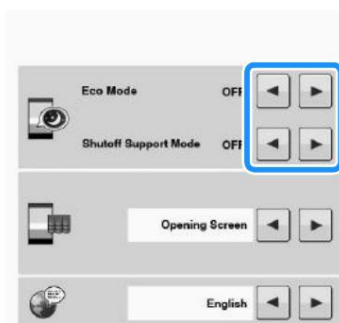
Naciśnij przycisk „Start/Stop” lub dotknij ekranu, aby wyjść z tych trybów.

### a Naciśnij

Pojawi się ekran ustawień.

### b Wyświetl stronę 5 ekranu ustawień.

### c Użyj lub aby wybrać czas do wejście w tryb.



#### Notatka

- Jeśli wyłączysz urządzenie, gdy jest w „Trybie Eco” lub „Trybie wsparcia wyłączenia”, odczekaj około 5 sekund przed ponownym włączeniem urządzenia.

## Zmiana kształtu wskaźnika, gdy Używana jest mysz USB

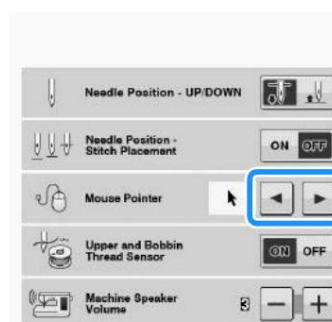
Na ekranie ustawień można wybrać kształt wskaźnika, który pojawia się po podłączeniu myszy USB.

### a Naciśnij

Pojawi się ekran ustawień.

### b Wyświetl stronę 4 ekranu ustawień.

### c Użyj lub aby wybrać kształt wskaźnika z trzech dostępnych ustawień ( i ).



### d Naciśnij aby powrócić do pierwotnego ekranu.



#### Notatka

- Ustawienie pozostaje wybrane, nawet jeśli maszyna jest wyłączona.

## Wybór ekranu początkowego

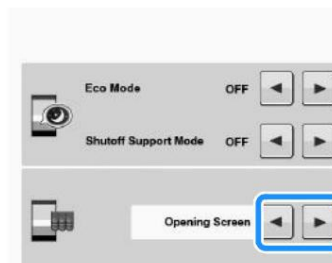
Ekran początkowy, który pojawia się na urządzeniu, można zmienić.

### a Naciśnij

Pojawi się ekran ustawień.

### b Wyświetl stronę 5 ekranu ustawień.

### c Użyj lub aby wybrać ustawienie wyświetlania ekranu początkowego.






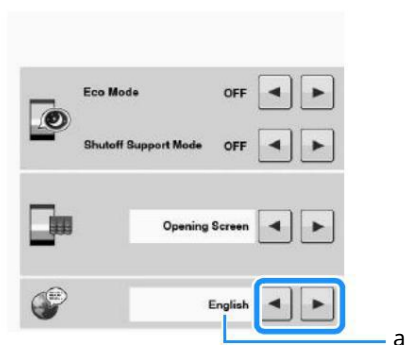
\* Ekran początkowy: Gdy maszyna jest włączona, ekran szycia pojawia się po dotknięciu ekranu filmu początkowego.

\* Ekran szycia: Gdy maszyna jest włączona, pojawia się ekran szycia.


### d Naciśnij aby powrócić do pierwotnego ekranu.

## Wybór języka wyświetlania

- a Naciśnij .  
Pojawi się ekran ustawień.
- b Wyświetl stronę 5 ekranu ustawień.
- c Użyj  i  wybrać wyświetlacz język.



Język wyświetlania

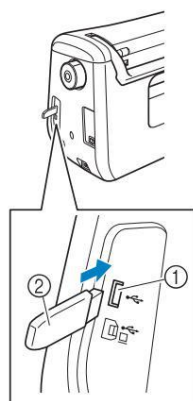
- d Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.

## Zapisywanie obrazu ekranu ustawień do Nośnik USB

Obraz ekranu ustawień można zapisać jako plik BMP.



Jednocześnie na jednym nośniku USB można zapisać maksymalnie 100 obrazów.

- a Włóż nośnik USB do portu USB w prawą stronę maszyny.



port USB

b Nośnik USB

- b Naciśnij .  
Pojawi się ekran ustawień. Wybierz ustawienia stronę ekranu, wprowadź żądane zmiany, a następnie zapisz obraz na ekranie.
- c Naciśnij .  
Plik obrazu zostanie zapisany na nośniku USB.

- d Wymij nośnik USB, a następnie na przyszłość odniesienia, sprawdź zapisany obraz za pomocą komputera.

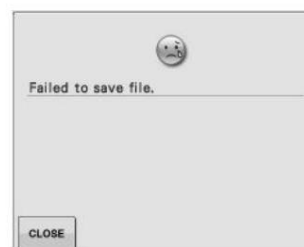
Pliki obrazów ekranu ustawień są zapisywane pod nazwą „S##.BMP”.

\* „##” w nazwie „S##.BMP” zostanie automatycznie zastąpione liczbą od S00 do S99.



## Notatka

- Jeżeli na nośniku USB zostało już zapisanych 100 plików graficznych, pojawi się następujący komunikat. W takim przypadku usuń plik z nośnika USB lub użyj innego nośnika USB.

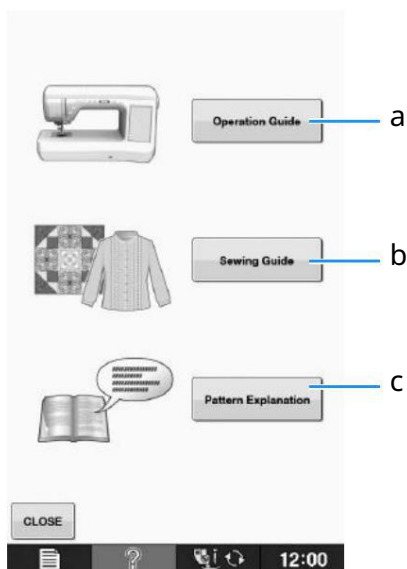


---

## Korzystanie z przycisku pomocy maszyny do szycia **?**

---

pokazany? Naciśnij przycisk, aby otworzyć ekran pomocy maszyny do szycia. Z ekranu dostępne są trzy funkcje Naciśnij



a Naciśnij ten przycisk, aby zapoznać się z objaśnieniem nawlekania górnej nici, nawijania szpulki dolnej, zmiany stopki i sposobu korzystania z maszyny (patrz strona B-31).

b Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ściegi użytkowe, gdy nie masz pewności, którego ściegu użyć lub jak go uszyć (patrz strona B-32).

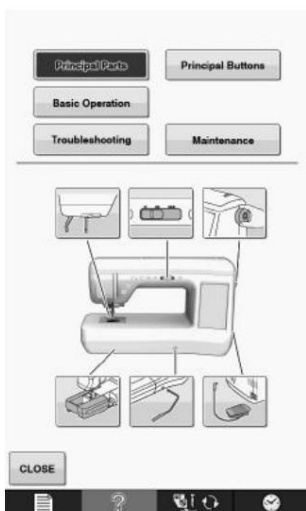
c Naciśnij ten przycisk, aby zobaczyć opis wybranego ściegu (patrz strona B-33).



## Korzystanie z funkcji instrukcji obsługi

B  
1

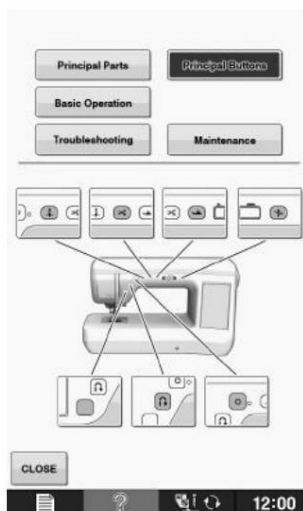
Naciśnij **Operation Guide** aby otworzyć ekran pokazany poniżej. U góry ekranu wyświetlanych jest pięć kategorii. Naciśnij klawisz, aby zobaczyć więcej informacji o tej kategorii.



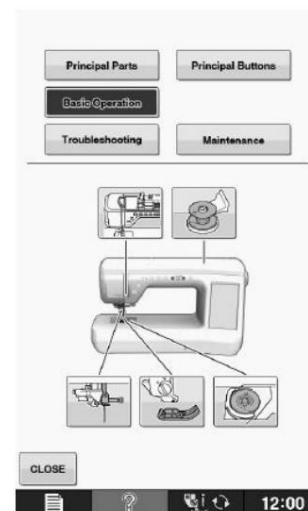
**Principal Parts** wyświetla informacje o głównych częściach maszyny i ich funkcjach. To jest pierwszy wyświetlony ekran

kiedy naciśniesz

**Operation Guide**



**Principal Buttons** wyświetla informacje o przyciskach operacyjnych.

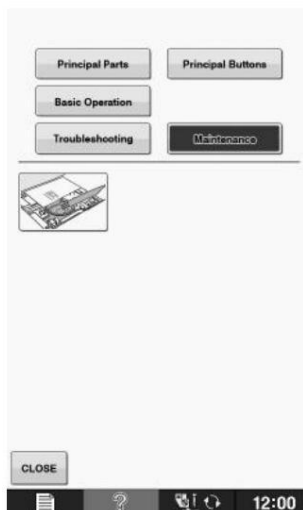


**Basic Operation** wyświetla informacje o nawlekanii maszyny, zmianie stopek itp. Niektóre funkcje są opisane na filmach. Obejrzyj te filmy, aby lepiej zrozumieć funkcje.

Niektóre ekrany nawlekania są animowane.



**Troubleshooting** wyświetla rozwiązywanie problemów Informacja.



**Maintenance** wyświetla informacje o czyszczeniu maszyny itp.

Przykład: Wyświetlanie informacji o nawlekanii górnej nici

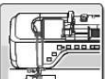
a Naciśnij  .

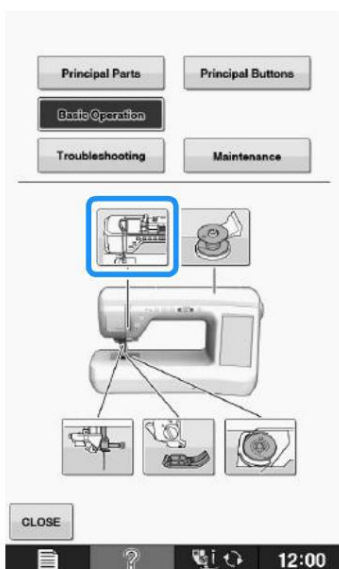
b Naciśnij  .



c Naciśnij  .


Dolna połowa ekranu zmienia się.


d Naciśnij  (górną nitkę).




Ekran wyświetla instrukcje dotyczące nawlekania maszyny.


e Przeczytaj instrukcje.

\* Aby obejrzeć wideo, naciśnij  wyświetlanych instrukcje.

Naciskać  pod filmem, aby wrócić do

początek. Naciskać  pauzować. Naciskać  do

uruchom ponownie po pauzie. Naciskać  zamknąć film.


\* Naciskać  aby wyświetlić następną stronę.

\* Naciskać  aby wyświetlić poprzednią stronę.

f Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.

## Korzystanie z funkcji przewodnika szycia

Funkcji przewodnicy szycia można używać do wybierania wzorów z ekranu ściegu użytkowego. Użyj tej funkcji, gdy nie masz pewności, którego ściegu użyć do swojej aplikacji lub aby uzyskać porady dotyczące szycia poszczególnych ściegów. Na przykład, jeśli chcesz szyc obrzucanie, ale nie wiesz, którego ściegu użyć lub jak wykonać ścieg, możesz skorzystać z tego ekranu, aby uzyskać poradę. Zalecamy, aby początkujący używali tej metody do wyboru ściegów.


a Naciśnij  .

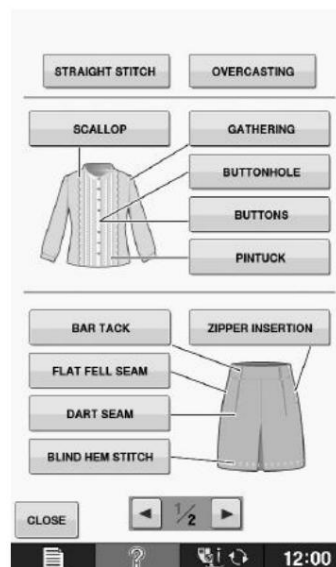
b Naciśnij  .

Wyświetli się ekran porad.




c Naciśnij przycisk kategorii, której szycie instrukcje, które chcesz wyświetlić.

\* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu.



d Przeczytaj wyjaśnienia i wybierz odpowiedni ścieg.


Ekran wyświetla wskazówki dotyczące szycia wybranego ściegu. Postępuj zgodnie ze wskazówkami, aby uszyć ścieg.

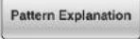
\* Naciskać  aby wyświetlić następną stronę.

\* Naciskać  aby wyświetlić poprzednią stronę.

## Korzystanie z objaśnienia wzoru

Funkcjonować

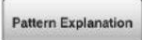
Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o zastosowaniach wzoru ściegu, wybierz wzór i naciśnij  oraz

następnie  aby zobaczyć wyjaśnienie wybór ściegu.



### Notatka

• Opisy są wyświetlane dla każdego wzoru na ekranie ściegu użytkowego. Wyświetlany jest również opis kategorii Znaków/Ściegu dekoracyjnego.

• Jeśli  klawisz pojawia się na szaro, nie można użyć funkcji wyjaśnienia wzoru.

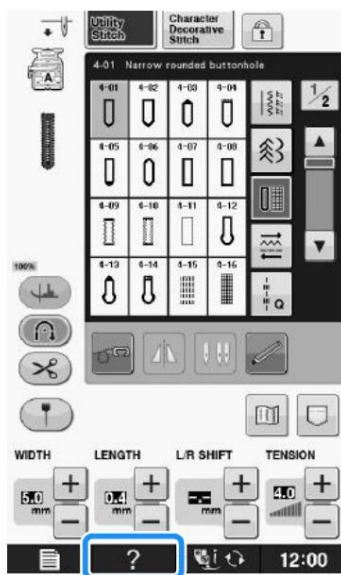
Przykład: Wyświetlanie informacji o



a Naciśnij



b Naciśnij



c Naciśnij



Ekran wyświetla informacje.

d Naciśnij



aby powrócić do pierwotnego ekranu.



### Notatka

• Ustawienia pozostają wyświetlone, aby umożliwić precyzyjne dostosowanie ściegu.

# GWINT DOLNY

## Nawijanie szpulki

Naciskać



Operation Guide

Basic Operation

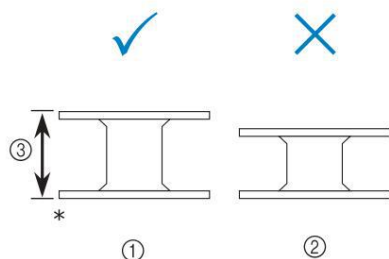


w tej kolejności, aby wyświetlić wideo

przykład nawijania szpulki dolnej na ekranie LCD (patrz strona B-33). Wykonaj czynności opisane poniżej, aby zakończyć operację.

### ! OSTROŻNOŚĆ

- Dołączona szpulka została zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny do szycia. Jeśli używane są szpulki z innych modeli, maszyna nie będzie działać prawidłowo. Używaj tylko dołączonej szpulki lub szpułek tego samego typu (kod części: SA156, (SFB: XA5539-151)).



\* Rzeczywisty rozmiar

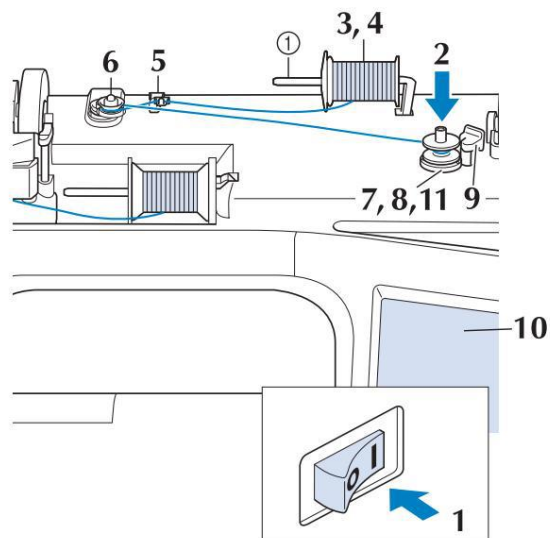
a Ten model

b Inne modele

c 11,5 mm (ok. 7/16 cala)

### Korzystanie z dodatkowego trzpienia szpulki

Dzięki tej maszynie możesz nawinąć szpulkę bez rozwijania maszyny. Używając do szycia głównego trzpienia szpulki, możesz wygodnie nawinąć szpulkę za pomocą dodatkowego trzpienia szpulki.

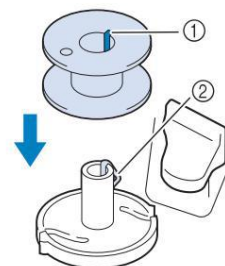


Dodatkowy trzpień szpulki

### a Włącz główne zasilanie i otwórz

Górna obudowa.

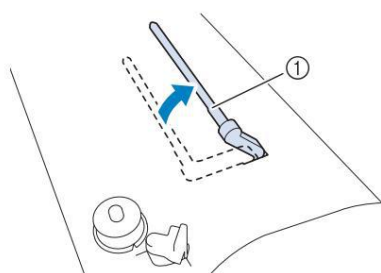
### b Wyrównaj rowek w bebenku z sprężyną na wałku nawijacza szpulki i umieść szpulkę na wałku.



Rowek w szpulce

b Sprężyna na wale

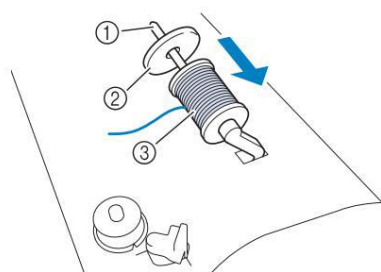
### c Ustaw dodatkowy trzpień szpulki w pozycja.



Dodatkowy trzpień szpulki

### d Umieść szpulkę nici na dodatkowy trzpień szpulki, dzięki któremu

nić rozwija się od przodu. Wciśnij krążek szpulki na trzpień szpulki tak daleko, jak to możliwe, aby zabezpieczyć szpulkę.



szpulka

b Nasadka szpulki

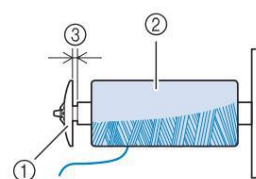
c Szpulka nici

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Jeśli szpulka nici i/lub krążek są ustawione nić może zaplątać się na trzpieniu szpulki i spowodować złamanie igły.
- Użyj nasadki szpulki (dużej, średniej lub małej), która jest najbliższej szpulki. Jeśli używana jest nasadka szpulki mniejsza niż szpulka z nicią, nić może utknąć w szczelinie na końcu szpulki i spowodować złamanie igły.

### Notatka

- Przy szyciu drobnym, krzyżowo nawiniętym nici, użyj małej nasadki szpulki i zostaw niewielką przestrzeń między nasadką a szpulką nici.

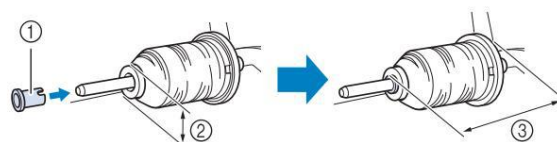


Nasadka szpulki (mała)

b Szpulka nici (nić nawijana krzyżowo)

c Spacja

- Jeśli szpula nici o rdzeniu 12 mm (1/2 cala) średnicy i 75 mm (3 cale) wysokości wkłada się na trzpień szpulki, użyj specjalnej nasadki szpulki.



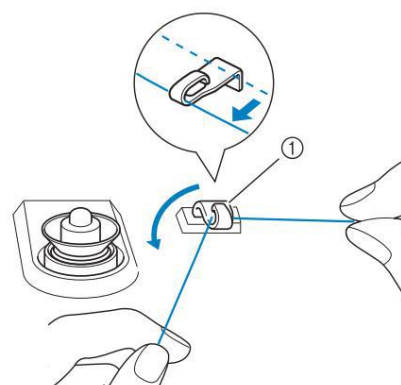
nasadka szpulki (specjalna)

b 12 mm (1/2 cala)

c 75 mm (3 cale)

### e Prawą ręką trzymaj nić blisko

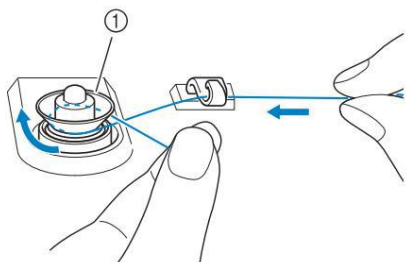
szpulkę nici. Lewą ręką przytrzymaj koniec nici i obiema rękami przeciągnij nić przez prowadnik nici.



Prowadnik nici

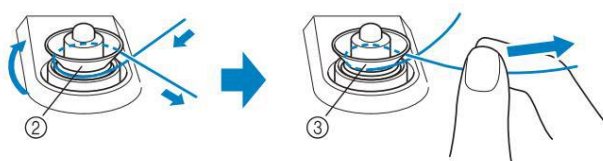
**f** Przełóż nić wokół tarczy naprężacza

upewniając się, że nić znajduje się pod tarczą naprężacza.



Tarcza napinacza wstępnego

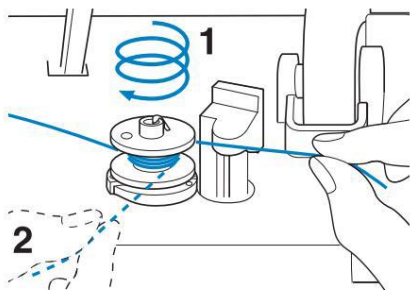
Upewnij się, że nić przechodzi pod tarczą naprężacza.



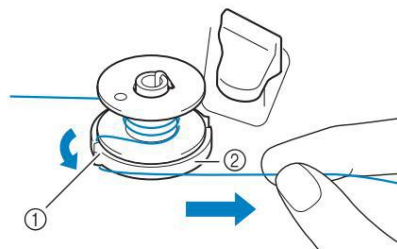
b Tarcza napinacza wstępnego

c Wciągnij go tak daleko, jak to możliwe.

Sprawdź, czy nić jest dobrze osadzona między krążkami naprężacza.

**g** Owiń nić zgodnie z ruchem wskazówek zegara wokół szpulki 5-6 razy.

**h** Przeprowadź koniec nici przez prowadnik rozciąg w gnieździe nawijacza szpulki dolnej i pociągnij nić w prawo, aby obciążyć nić przecinakiem.



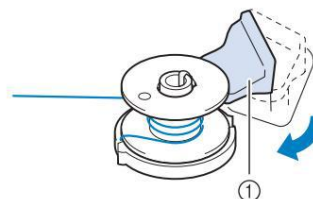
szczelina prowadząca (z wbudowanym nożem)

b Gniazdo nawijacza szpulki szpulkowej

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z opisanym procesem. Jeśli nić nie zostanie przecięta przecinakiem, a szpulka dolna jest nawinięta, gdy nić jest zbyt niska, może zaplątać się w szpulkę i spowodować złamanie igły.

**i** Ustaw przełącznik nawijania szpulki w lewo, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



przełącznik nawijania szpulki

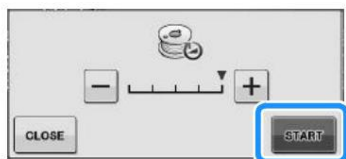
**Notatka**

- Przesunięcie przełącznika nawijania szpulki w lewo przełącza maszynę w tryb nawijania szpulki.




Pojawi się okno nawijania szpulki.

## j Naciśnij

Nawijanie szpulki rozpocznie się automatycznie. Szpulka przestaje się obracać po zakończeniu nawijania szpulki. Przełącznik nawijania szpulki automatycznie powróci do swojej pierwotnej pozycji.




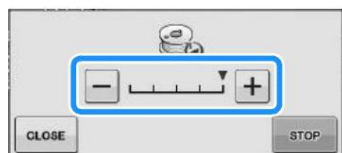
### Notatka



-  zmiany do  podczas gdy szpulka jest uzwojenia.
- Trzymaj się blisko maszyny podczas nawijania szpulki dolnej, aby upewnić się, że nić jest nawinięta prawidłowo. Jeśli nić szpulki jest nawinięta nieprawidłowo, naciśnij natychmiast  aby zatrzymać nawijanie szpulki.
- Odgłos nawijania szpulki sztywną nicią, np. nylonową nicią do pikowania, może różnić się od tego, który powstaje przy nawijaniu zwykłej nici; nie jest to jednak oznaka awarii.



### Notatka

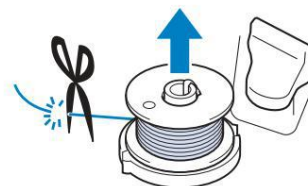
- Możesz zmienić prędkość nawijania, naciskając (aby zmniejszyć) lub zwiększyć okienko  (do



- Naciśnij  aby zminimalizować okienko nawijania szpulki. Następnie możesz wykonać inne operacje, takie jak wybór ścięgu lub dostosowanie naprężenia nici podczas nawijania szpulki.
- Naciśnij  (w prawym górnym rogu ekranu LCD), aby ponownie wyświetlić okno nawijania szpulki.



## k Odetnij nić nożyczkami i usuń zwojnica.



### Notatka

- Podczas wyjmowania szpulki nie należy ciągnąć za gniazdo nawijacza szpulki. Mogłoby to poluzować lub usunąć gniazdo nawijacza szpulki dolnej i spowodować uszkodzenie maszyny.

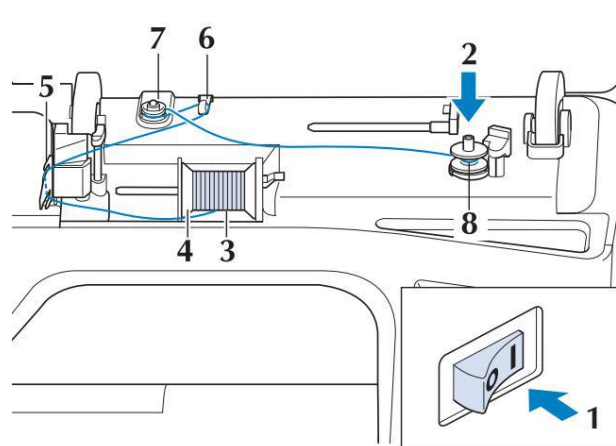
## OSTROŻNOŚĆ

- Nieprawidłowe ustawienie szpulki dolnej może spowodować poluzowanie nici, złamanie igły i ewentualnie obrażenia ciała.



### Korzystanie z trzpienia szpulki

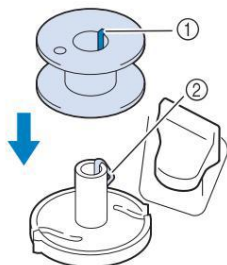
Możesz użyć głównego trzpienia szpulki do nawijania szpulki przed szyciem. Nie możesz używać tego trzpienia szpulki do nawijania szpulki podczas szycia.



### a Włącz główne zasilanie i otwórz

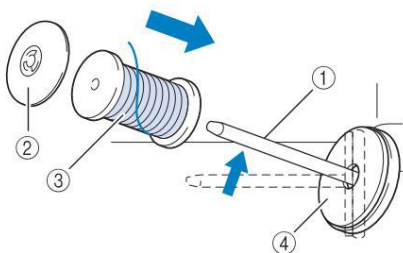
Górna obudowa.

### b Wyrównaj rowek w bębnieku z sprężyną na wałku nawijacza szpulki i umieść szpulkę na wałku.



Rowek w szpulce  
b Sprężyna na wale

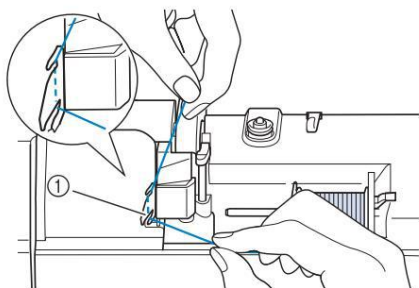
### c Obróć trzpień szpulki tak, aby był skierowany do góry. Umieść szpulkę nici na trzpieniu szpulki tak, aby nić rozwijała się z przodu szpulki.



szpulka  
b Nasadka szpuli  
c Szpulka nici  
d Szpula z filcu

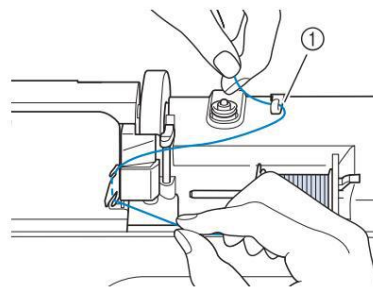
### d Wciśnij nasadkę szpulki na trzpień szpulki jak najdalej jak to możliwe, a następnie ustaw trzpień szpulki w pierwotnej pozycji.

### e Trzymając nić obiema rękami, wyciągnij nić spod płytki przewodnika nici.



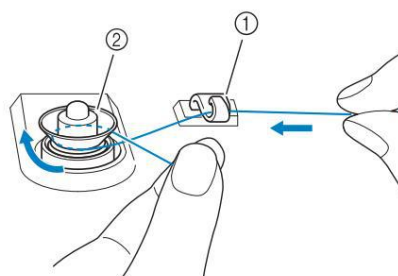
a Płytkę przewodnika nici

### f Przełóż nić przez przewodnik nici.



Prowadnik nici

### g Przeciągnij nić wokół tarczy naprężacza, upewniając się, że nić znajduje się pod tarczą naprężacza.



Prowadnik nici  
b Tarcza napinacza wstępnego

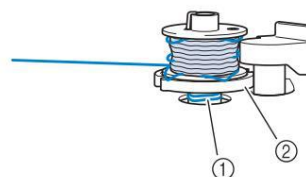
### h Wykonaj kroki od g do k na stronie B-36 przez B-37.

## Rozplątanie nici spod spodu

Siedzisko nawijacza szpulki szpulkowej

Jeśli nawijanie szpulki dolnej rozpocznie się, gdy nić nie zostanie prawidłowo przeciągnięta przez tarczę naprężacza, nić może zaplątać się pod gniazdem nawijacza szpulki dolnej.

Odwiń nić zgodnie z poniższą procedurą.




wątek  
b Gniazdo nawijacza szpulki szpulkowej

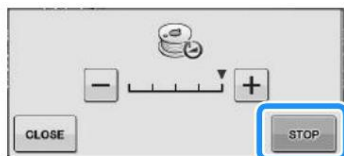
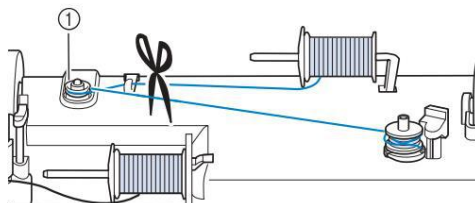
## ! OSTROŻNOŚĆ

- Nie zdejmuj gniazda nawijacza szpulki dolnej, nawet jeśli nić zapląta się pod gniazdem nawijacza szpulki dolnej. Może to spowodować obrażenia.

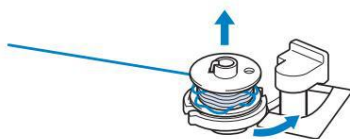


**a** Jeśli nić zaplącze się pod

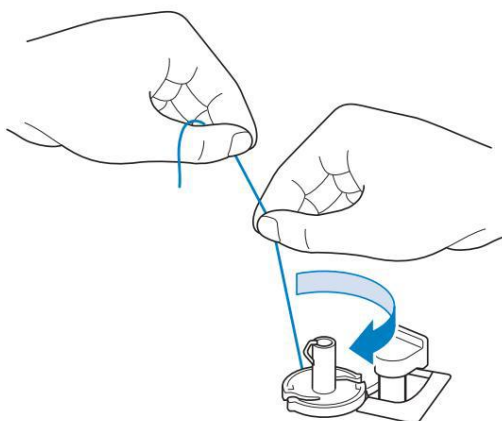
gniazdo nawijacza szpulki, naciśnij  raz do przycisku zatrzymania nawijania szpulki.

**b** Przytnij nić nożyczkami w pobliżu tarczy napinającej.

Tarcza napinacza wstępnego

**c** Przesuń przełącznik nawijacza szpulki dolnej w prawo, a następnie podnieś szpulkę co najmniej 10 cm (4 cale) od wałka.**d** Odetnij nić w pobliżu szpulki i przytrzymaj

koniec nitki lewą ręką. Prawą ręką odwiń nić zgodnie z ruchem wskazówek zegara w pobliżu gniazda nawijacza szpulki dolnej, jak pokazano poniżej.

**e** Ponownie nawiń szpulkę.**Notatka**

- Upewnij się, że nić prawidłowo przechodzi przez tarczę naprężacza (strona B-36).

**Zakładanie szpulki**Naciśnąć 

Operation Guide

Basic Operation

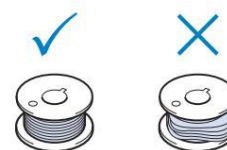


w tej kolejności, aby wyświetlić wideo

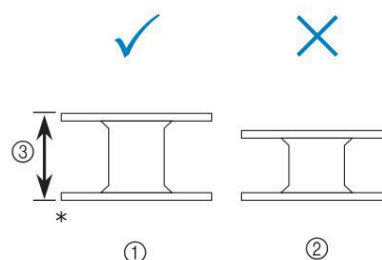
przykład operacji na wyświetlaczu LCD (patrz strona B-33). Wykonaj czynności opisane poniżej, aby zakończyć operację.

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Użyj nitki dolnej, która została prawidłowo nawinięta. W przeciwnym razie igła może się złamać lub naprężenie nici będzie nieprawidłowe.



- Dołączona szpulka została zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny do szycia. Jeśli używane są szpulki z innych modeli, maszyna nie będzie działać prawidłowo. Używaj tylko dołączonej szpulki lub szpułek tego samego typu (kod części: SA156, (SFB: XA5539-151)).




\* Rzeczywisty rozmiar

a Ten model

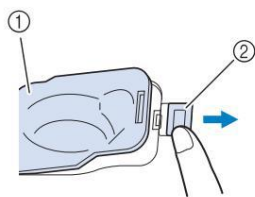
b Inne modele

c 11,5 mm (ok. 7/16 cala)

- Przed włożeniem lub zmianą szpulki dolnej należy LCD, w przeciwnym przypadku może dojść do zranienia przycisku „Start/Stop” lub dowolnego innego przycisku, a maszyna zacznie szyc, może dojść do zranienia.

**a** Naciśnij .

b Przesuń zatrzask pokrywy bębna w prawo.



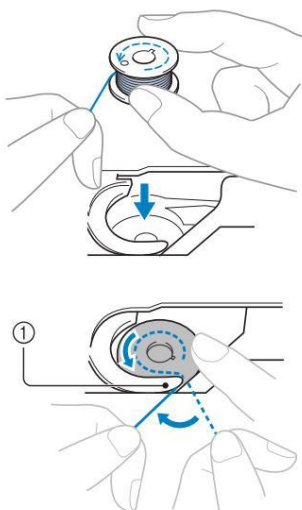
osłona bębna

b Zatrzask

Otwiera się pokrywa szpulki.

c Zdejmij pokrywę bębna.

d Włóż szpulkę prawą ręką, aby koniec nici znajdował się po lewej stronie, a następnie, po silnym naciągnięciu nici wokół wypustki lewą ręką, jak pokazano, lekko pociągnij nić, aby poprowadzić ją przez szczelinę.



Tab

\* Upewnij się, że szpulka jest prawidłowo włożona.

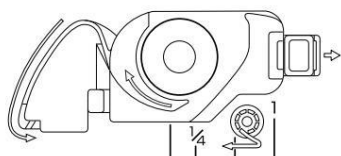
## ! OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby założyć szpulkę dolną tak, aby nić rozwijała się we właściwym kierunku, w przeciwnym razie nitka może się zerwać lub naprężenie nici będzie nieprawidłowe.



### Notatka

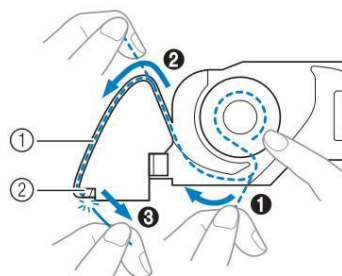
- Kolejność, w jakiej szpulka powinna być przeciągana przez bębenek, jest oznaczona znakami wokół bębna. Pamiętaj, aby nawlec maszynę zgodnie ze wskazówkami.



e Lekko przytrzymując szpulkę prawą ręką, jak pokazano, przeprowadź nić przez szczelinę (a i b).

\* W tym momencie sprawdź, czy szpulka łatwo obraca się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Następnie pociągnij nić do siebie, aby przeciąć ją przecinakem (c).

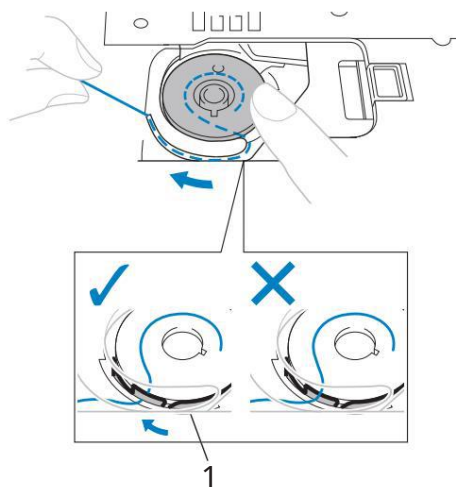


i szczelina

b Przecinak (Przetnij nić przecinakem.)

Nóż przecina nić.

Upewnij się, że nić jest prawidłowo przeciągnięta przez płaską sprężynę bębna. Jeśli nie jest włożony prawidłowo, ponownie zainstaluj nić.

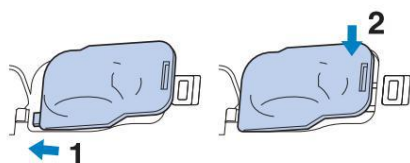


Płaska sprężyna

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby przytrzymać dolną szpulkę palcem i prawidłowo odwinąć nić dolną. W przeciwnym razie nić może się zerwać lub naprężenie nici będzie nieprawidłowe.

- f Włóż wypustkę w lewym dolnym rogu pokrywę bębna (1), a następnie lekko naciśnij prawą stronę, aby zamknąć pokrywę (2).



## Podciąganie nitki bębna

Mogą istnieć pewne aplikacje do szycia, w których chcesz wyciągnąć nić dolną; na przykład podczas robienia marszczeń, zaszewek lub pikowania w swobodnym ruchu.

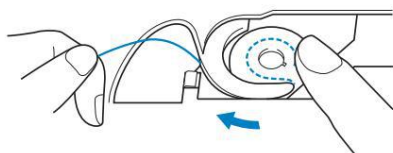


### Notatka

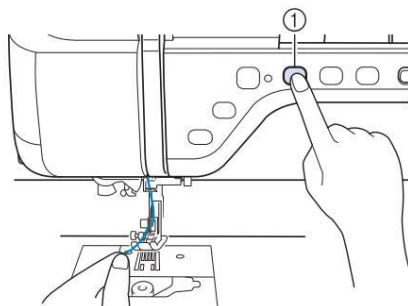
- Dolną nić można wyciągnąć po nawleczeniu górnej nici („NAWILŻANIE GÓRNEJ” na stronie B-42).

- a Przeprowadź nić dolną przez rowka zgodnie ze strzałką na ilustracji.

- \* Nie przecinaj nici nożem.
- \* Nie wymieniaj osłony bębna.

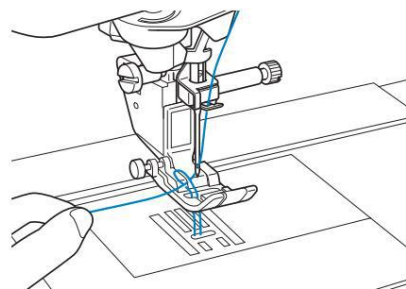


- b Przytrzymując górną nić, naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby opuścić igłę.

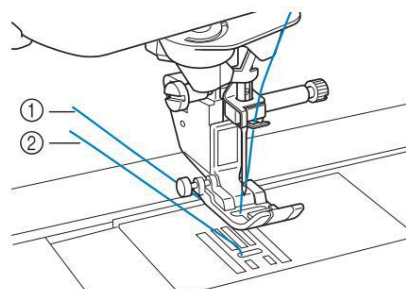


przycisk „Pozycja igły”

- c Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę.
- d Delikatnie pociągnij górną nić. Pętla nić dolna wyjdzie z otworu w płytce ściągowej.

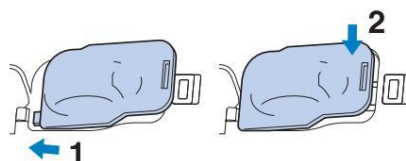


- e Wyciągnij nić dolną, przełóż ją pod stopkę dociskową i pociągnij ją około 100 mm (ok. 4 cale) w kierunku tylnej części maszyny, wyrównując ją z górną nitką.



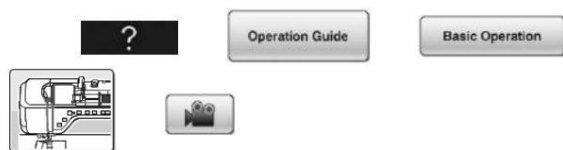
- a Górna nić  
b Nić dolna

- f Załóż pokrywę bębna.



## GWINT GÓRNY

### Górne gwintowanie

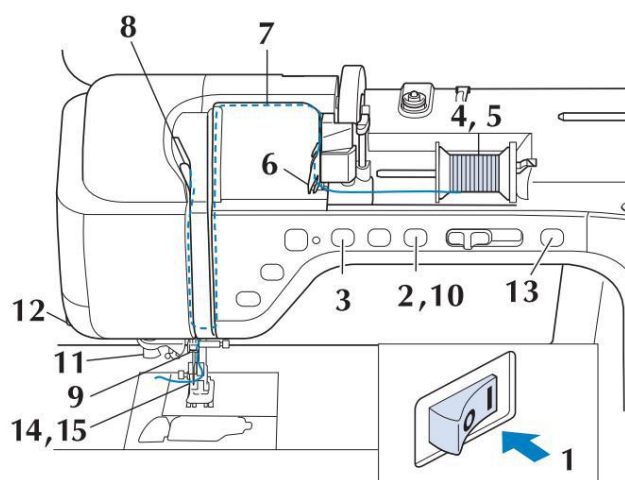


### ! OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że maszyna jest prawidłowo nawleczona. Niewłaściwe nawlekanie może spowodować splątanie nici i złamanie igły, co prowadzi do obrażeń.
- W przypadku korzystania ze stopki kroczącej, obcinaka bocznego lub akcesoriów, które nie są dołączone do tej maszyny, przymocuj akcesoria do maszyny po nawleczeniu maszyny.

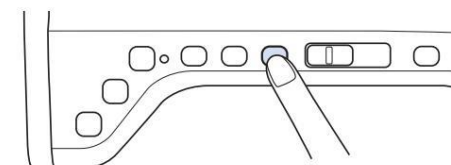


- Funkcja automatycznego nawlekania może być używana z igłami do maszyn do szycia o rozmiarach od 75/11 do 100/16.
- Nici takie jak przezroczysty nylon, nici monofilamentowe i nici o grubości 130/20 lub większej nie mogą być używane z funkcją automatycznego nawlekania.
- Funkcja automatycznego nawlekania nie może być używana z igłą ze skrzydełkami lub igłą podwójną.

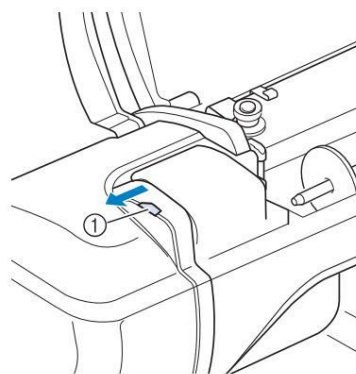


a Włącz główne zasilanie.

b Naciśnij przycisk „Podnośnik stopki”, aby



Otworzy się zasuwka górnej nici, aby można było nawlec maszynę.

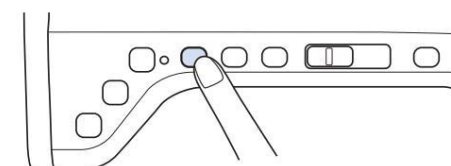


Żaluzja nici górnej



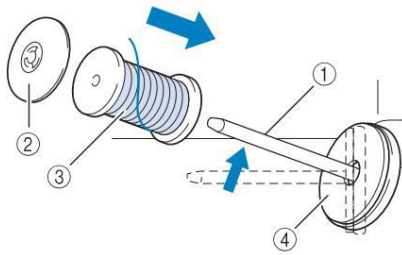
- Ta maszyna jest wyposażona w górną przesłonę nici, pozwalającą sprawdzić, czy nawlekanie górnej nici zostało wykonane prawidłowo.

c Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść



- Jeśli spróbujesz nawlec igłę automatycznie bez podnoszenia igły, nić może nie nawlec się prawidłowo.

- d Obróć trzpień szpulki tak, aby był skierowany do góry. Umieść szpulkę nici na trzpieniu szpulki tak, aby nić rozwijała się z przodu szpulki.



- szpulka  
b Nasadka szpuli  
c Szpulka nici  
d Szpula z filcu

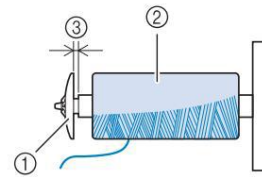
- e Wciśnij nasadkę szpulki na trzpień szpulki jak najdalej jak to możliwe, a następnie ustaw trzpień szpulki w pierwotnej pozycji.

## OSTROŻNOŚĆ

- Jeśli szpulka nici i/lub krążek są ustawione nić może zaplątać się na trzpieniu szpulki i spowodować złamanie igły.
- Użyj nasadki szpulki (dużej, średniej lub małej), która jest najbliższej szpulki. Jeśli używana jest nasadka szpulki mniejsza niż szpulka z nicią, nić może utknąć w szczelinie na końcu szpulki i spowodować złamanie igły.

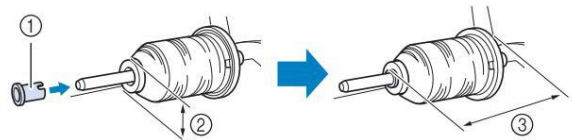
## Notatka

- Przy szyciu drobnym, krzyżowo nawiniętym nici, użyj małej nasadki szpulki i zostaw niewielką przestrzeń między nasadką a szpulką nici.



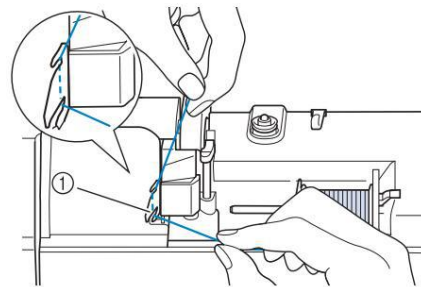
- Nasadka szpulki (mała)  
b Szpulka nici (nić nawijana krzyżowo)  
c Spacja

- Jeśli szpula nici o rdzeniu 12 mm (1/2 cala) średnicy i 75 mm (3 cale) wysokości włożonej na trzpień szpulki, użyj specjalnej nasadki szpulki.



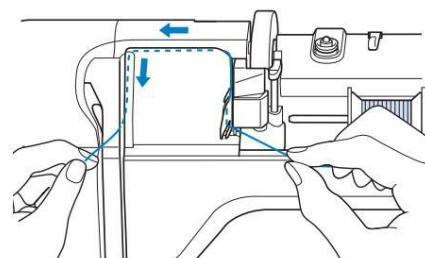
- nasadka szpulki (specjalna)  
b 12 mm (1/2 cala)  
c 75 mm (3 cale)

- f Trzymając nić obiema rękami, wyciągnij nić spod płytki przewodnika nici.

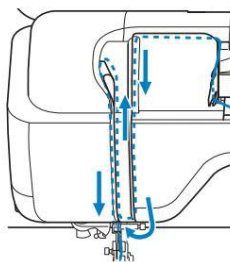


a Płytki przewodnik nici

- g Trzymając nić po prawej stronie ręcznie przeciągnij nić przez przewodnik we wskazanym kierunku.

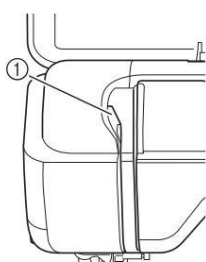


h Prowadź nić w dół, w górę, potem w dół przez rowek, jak pokazano na ilustracji.



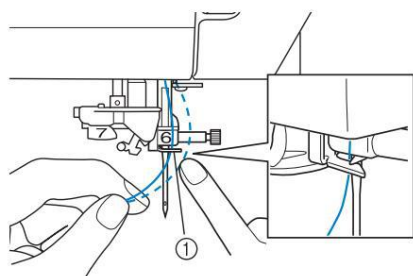
#### Notatka

- Zwróć uwagę na obszar górnego rowka, aby sprawdzić, czy nić zaczepia się o zwijacz widoczny w obszarze górnego rowka.



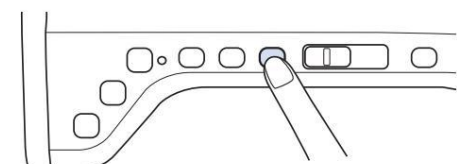
a Zwróć uwagę na górnego rowka

i Przeciągnij nić przez igielnicę prowadnik nici (oznaczony „6”), trzymając nić obiema rękami i prowadząc ją, jak pokazano na ilustracji.

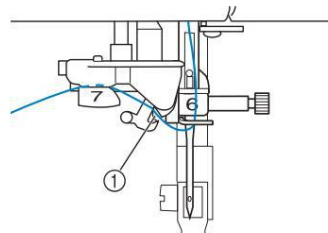


Prowadnik nici igielnicy

j Naciśnij przycisk „Podnośnik stopki”, aby dolna stopka.

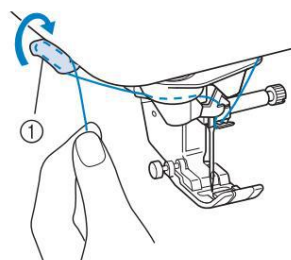


k Przeciągnij nić przez prowadnik nici dyski (oznaczone „7”). Upewnij się, że nić przechodzi przez rowek w prowadniku nici.



rowek w prowadniku nici

l Przeciągnij nić do góry przez przecinak nitki przeciąć nić, jak pokazano na ilustracji.



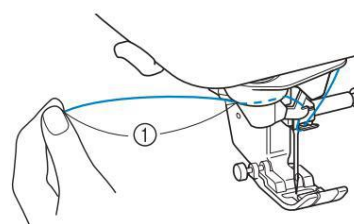
Obcinacz nici



#### Notatka

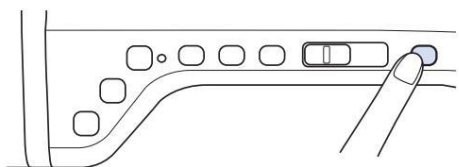
- W przypadku używania nici, która szybko odwija się ze szpulki, takiej jak nić metalowa, nawleczenie igły może być trudne, jeśli nić zostanie odcięta.

Dlatego zamiast używać przecinaka nici, wyciągnij około 80 mm (ok. 3 cale) nici po przecięnięciu jej przez tarcze prowadnika nici (oznaczone „7”).



80 mm (ok. 3 cale) lub więcej

- m Naciśnij przycisk „Automatyczne nawlekanie”, aby niech maszyna automatycznie nawlecz igłę.



Niść przechodzi przez ucho igły.

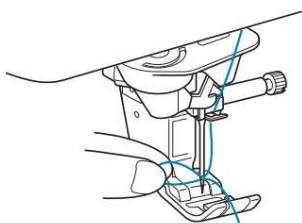


#### Notatka

- Po naciśnięciu przycisku „Automatyczne nawlekanie”, stopka zostanie automatycznie obniżona. Po zakończeniu nawlekania, stopka wraca do pozycji przed naciśnięciem przycisku „Automatyczne nawlekanie”.

- n Ostrożnie pociągnij koniec nici, który był przeszedł przez ucho igły.

- \* Jeśli w nitce przepuszczonej przez ucho igły utworzyła się pętka, ostrożnie przeciągnij pętelkę nici do tyłu igły.

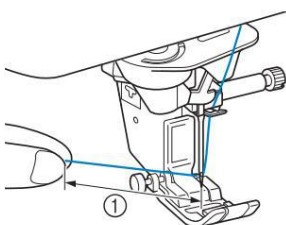


#### Notatka

- Delikatne ciągnięcie pętli nici pozwoli uniknąć złamania igły.

- o Wyciągnij około 5 cm (ok. 2 cale) z nić, a następnie przełóż ją pod stopką w kierunku tylnej części maszyny.

Podnieś dźwignię podnoszenia stopki, jeśli stopka jest opuszczona.



a Około 5 cm (ok. 2 cale)



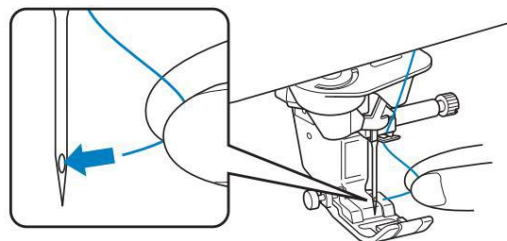
#### Notatka

- Jeśli igła nie mogła zostać nawleczona lub nić nie została przewleczona przez przewodniki nici igielnicy, wykonaj procedurę ponownie, zaczynając od kroku c. Następnie przeciągnij nić przez ucho igły po kroku i.



#### Notatka

- Niektórych igieł nie można nawlekać za pomocą nawlekcza. W takim przypadku, zamiast używać nawlekcza igły po przewleczeniu nici przez przewodnik nici igielnicy (oznaczony „6”), ręcznie przeprowadź nić przez ucho igły od przodu do tyłu.



## Korzystanie z trybu podwójnej igły


Podwójna igła może być używana tylko do wzorów, które

pokazywać  zostały wybrane. Przed wybraniem wzoru

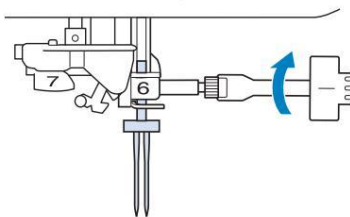
ściegu upewnij się, że ścieg może być szyty w trybie podwójnej igły (patrz „TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU” na stronie S-67).



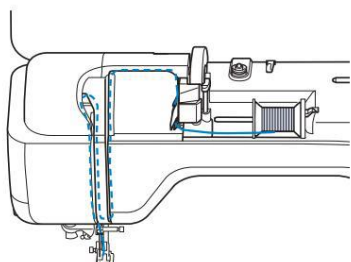
## OSTROŻNOŚĆ

- Podwójna igła (kod części X59296-151) jest zalecane dla tej maszyny. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą w celu wymiany igieł (zalecany rozmiar 2.0/11).
- Pamiętaj, aby ustawić tryb podwójnej igły, gdy za pomocą podwójnej igły. Używanie podwójnej igły, gdy maszyna jest w trybie pojedynczej igły, może spowodować złamanie igły, powodując uszkodzenie.
- Nie szyc z wygiętymi igłami. Igła może pęknąć i spowodować obrażenia.
- W przypadku używania podwójnej igły, zaleca się stosowanie stopki „J”.
- Gdy używana jest podwójna igła, zbita ściegi mogą wystąpić w zależności od rodzaju użytej tkaniny i nici.  
Użyj stopki do monogramów „N” do ściegów dekoracyjnych.
- Przed wymianą igły lub nawlekaniem maszyny, pamiętaj, aby  na LCD nacisnąć Screen, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń, jeśli zostanie naciśnięty przycisk „Start/Stop” lub jakiegokolwiek inny przycisk, a maszyna zacznie szyc.

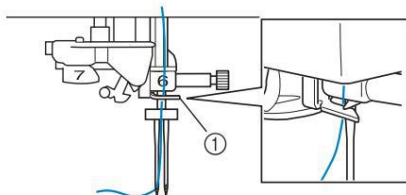
- a Naciśnij  i załóż podwójną igłę („WYMIANA IGŁY” na stronie B-51).



- b Nawlecż maszynę na pierwszą igłę zgodnie z procedurą nawlekania pojedynczej igły („Nawlekanie górnej nici” na stronie B-42).



- c Przeciągnij nić przez igielnicę przewodniki nici na igielnicy, a następnie ręcznie nawlecż igłę po lewej stronie.



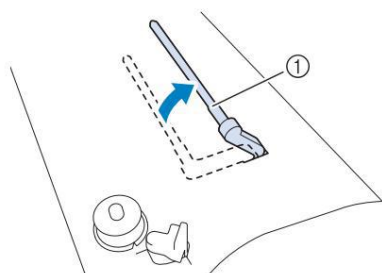
Prowadnik nici igielnicy



**Notatka**

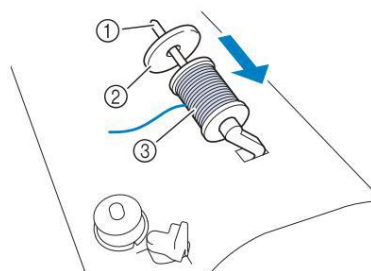
- Nie można użyć przycisku „Automatyczne nawlekanie”. Ręcznie nawlecż podwójną igłę od przodu do tyłu. Użycie przycisku „Automatyczne nawlekanie” może spowodować uszkodzenie maszyny.

- d Wyciągnij dodatkowy trzpień szpulki i ustaw go w pozycji górnej.



Dodatkowy trzpień szpulki

- e Umieść dodatkową szpulkę nici na dodatkowy trzpień na szpulce, dzięki czemu nitka odwija się z przodu. Wciśnij krążek szpulki na trzpień szpulki tak daleko, jak to możliwe, aby zabezpieczyć szpulkę.



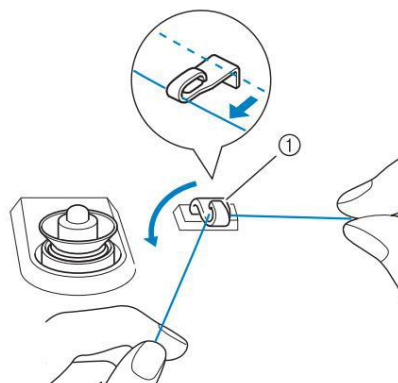
szpulka

b Nasadka szpuli

c Szpulka nici

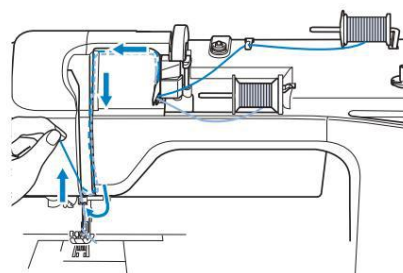
- f Przytrzymaj nić ze szpulki obydwojma ręką i umieść nić w przewodniku.

\* Nie umieszczaj nici w krążkach naprężających.



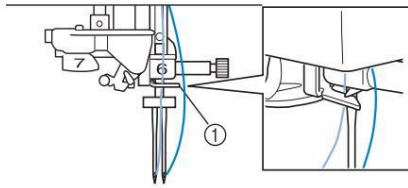
Prowadnik nici

- g Trzymając nić ze szpulki przeciągnij nić przez dolne nacięcie w płycie przewodnika nici, a następnie przez górne nacięcie. Przytrzymaj koniec nici lewą ręką, a następnie poprowadź nić przez rowek, zgodnie ze strzałkami na ilustracji.






hKontynuuj nawlekanie, jednak nie przechodząc nici w przewodniku nici „6” na igielnicy. Nawlecz igłę po prawej stronie.





i Naciśnij 

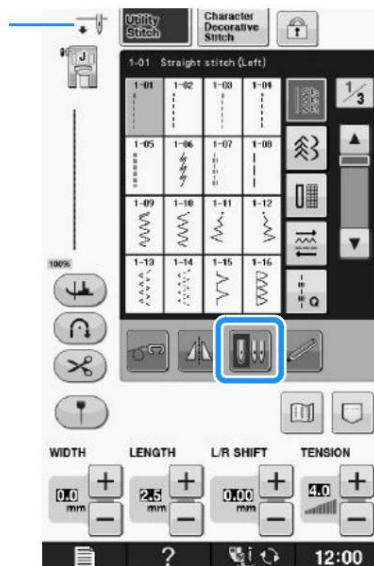
Wybierz wzór ściegu. (Przykład:  )



#### Notatka

- Jeśli  klawisz jest jasnoszary po wybraniu ściegu, wybrany ścieg nie może być szuty w trybie podwójnej igły.

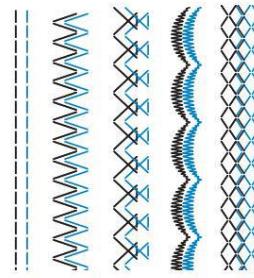
k Naciśnij  aby wybrać tryb podwójnej igły.



## ! OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby ustawić tryb podwójnej igły, gdy za pomocą podwójnej igły. Używanie podwójnej igły, gdy maszyna jest w trybie pojedynczej igły, może spowodować złamanie igły, powodując uszkodzenie.

l Rozpocznij szycie.



#### Notatka

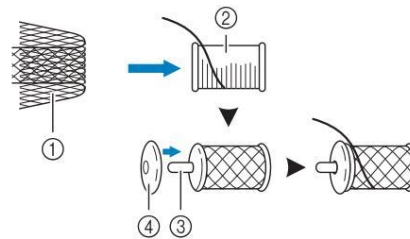
- Aby zmienić kierunek podczas szycia podwójną igłą, podnieś igłę z materiału, podnieś dźwignię podnoszenia stopki, a następnie obróć materiał.

## Korzystanie z wątków, które się rozwijają Szybko

### Korzystanie z siatki na szpulę

Jeśli używasz przezroczystej nylonowej nici monofilamentowej, nici metalowej lub innej mocnej nici, przed użyciem umieść dołączoną siatkę na szpulce na szpulce. W przypadku korzystania z nici specjalistycznych nawlekanie należy wykonać ręcznie.

Jeśli siatka na szpulce jest za długa, złoż ją raz, aby dopasować ją do rozmiaru szpulki przed umieszczeniem jej na szpuli.



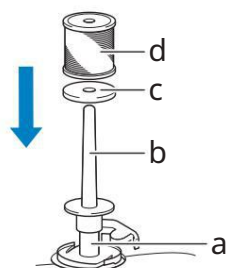
#### Notatka

- Nawlekać szpulę z założoną siatką na szpulce, upewnij się, że wyciągnięto 5 cm - 6 cm (około 2 cale - 2 1/2 cala) nici.
- Podczas korzystania z siatki na szpulce może być konieczne wyregulowanie naprężenia nici.

## Używanie pionowego trzpienia szpulki

Użyj pionowego trzpienia szpulki podczas używania szpulki nici o nieregularnym kształcie oraz podczas szycia niemi metalowymi.

### a Włóż pionowy trzpień szpulki do szpulki wał nawijarki.



Wątek nawijacza szpulki  
b Pionowy trzpień szpulki  
c Szpula filcowa  
d Szpulka nici

### b Załóż filc na szpulkę i szpulkę z nicią w tej kolejności, a następnie nawlecz górną nić.





#### Notatka

- Podczas zakładania szpulki należy ustawić ją tak, aby nić odwijająca się z przodu szpulki.
- Jeśli używasz nici metalicznej, zalecamy użycie igły 90/14 do domowej maszyny do szycia.
- Ta metoda zapobiega skręcaniu się nici podczas schodzenia z trzpienia szpulki.

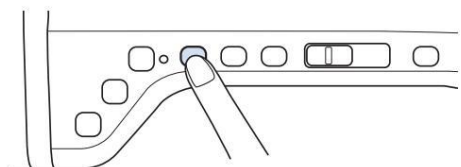
# WYMIANA STOPKI

## ! OSTROŻNOŚĆ




- Zawsze naciskaj  przed zmianą stopki. Jeśli nie zostanie naciśnięty, a przy  "rt/Stop" lub inny zostanie naciśnięty, maszyna uruchomi się i może spowodować obrażenia.
- Zawsze używaj prawidłowej stopki dla wybranego wzoru ściegu. Jeśli zostanie użyta niewłaściwa stopka, igła może uderzyć w stopkę i wygiąć się lub złamać, co może spowodować obrażenia.
- Używaj wyłącznie stoppek dociskowych przeznaczonych dla tej maszyny. Używanie innych stoppek może prowadzić do wypadku lub obrażeń.

## Zdejmowanie stopki

- a Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igła.

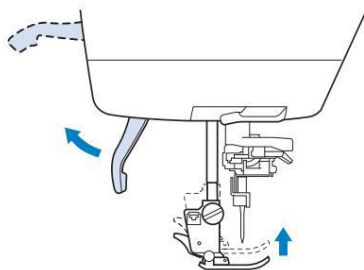


- b Naciśnij .

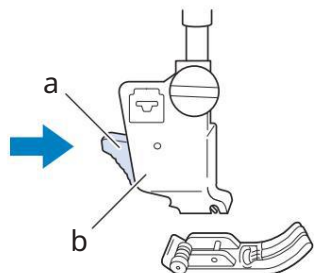
\* Jeśli pojawi się komunikat „OK, aby automatycznie opuścić stopkę?” , naciśnij przycisk . LCD, naciśnij przycisk .

Cały ekran staje się biały, a wszystkie klawisze i przyciski operacyjne są zablokowane.

- c Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.



- d Naciśnij czarny przycisk na stopce uchwyt i zdejmij stopkę.



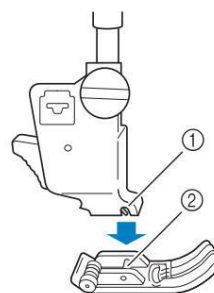
a czarny przycisk  
b Uchwyt stopki

## Mocowanie stopki


## ! OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że stopka jest zamontowana we właściwym kierunku, w przeciwnym razie igła może uderzyć w stopkę, złamać igłę i spowodować obrażenia.

- a Umieść nową stopkę pod uchwyt, wyrównując kołek stopy z wycięciem w uchwycie. Opuść dźwignię stopki dociskowej tak, aby kołek stopki wskoczył w wycięcie w uchwycie.



a nacięcie  
b Pin!

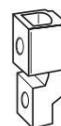
- b Naciśnij  aby odblokować wszystkie klucze i guziki.

- c Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.

## Mocowanie stopki za pomocą dołączonego adaptera

Możesz przymocować stopkę do pikowania „E” ze swobodnym ruchem i opcjonalną stopkę do chodzenia, opcjonalną stopkę do pikowania ze swobodnym ruchem itd., używając dołączonego adaptera i małej śruby.

Poniższa procedura pokazuje, jak przymocować stopkę do pikowania „E” ze swobodnym ruchem jako przykład.

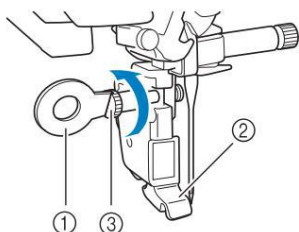


### Dołączanie echa swobodnego ruchu

#### Stopka do pikowania „E”

a Wykonaj czynności opisane w części „Zdejmowanie dociskacza Stopa” na poprzedniej stronie.

b Połącz śrubę uchwyty stopki dociskowej aby wyjąć uchwyt stopki dociskowej.

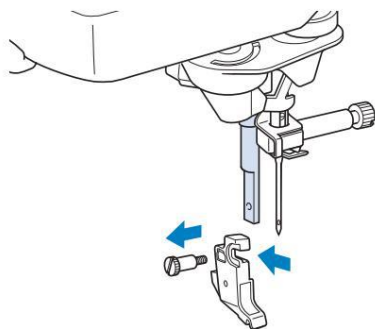


śrubokręt w kształcie dysku

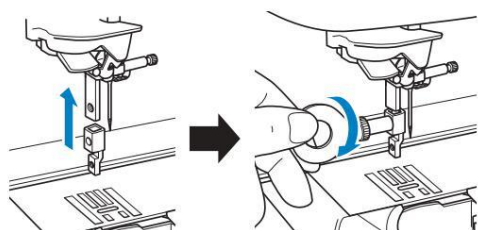
b Uchwyt stopki

c Śruba uchwyty stopki

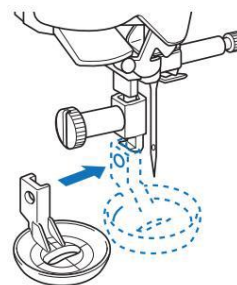
c Wykręć śrubę stopki całkowicie z wałka stopki.



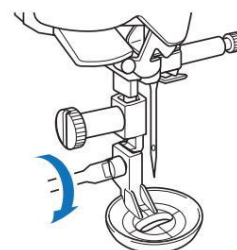
d Ustaw adapter na precie stopki, wyrównując płaską stronę otworu adaptera z płaską stroną pręta dociskowego. Popchnij go jak najdalej, a następnie mocno dokręć śrubokrętem.



e Zamocuj stopkę do pikowania Echo ze swobodnym ruchem „E” po lewej stronie adaptera z otworami w stopce do pikowania i dopasowanym adapterze.



f Dokręć śrubę dołączonym śrubokrętem.





### ! OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby dobrze dokręcić śruby za pomocą dołączonego śrubokręta. W przeciwnym razie igła może dotknąć stopki do pikowania, powodując jej wygięcie lub złamanie.

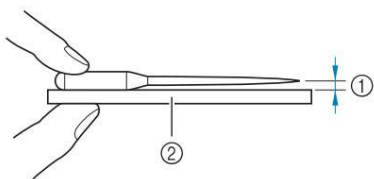
## WYMIANA IGŁY

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Zawsze naciskaj,  na ekranie przed aby zmienić igłę. Jeśli nie z  naciśnięty, a przycisk Start/Stop lub inny przycisk operacyjny zostanie przypadkowo naciśnięty, maszyna uruchomi się i może dojść do obrażeń.
- Używaj wyłącznie igieł do maszyn do szycia przeznaczonych do użytku domowego. Inne igły mogą się wygiąć lub złamać i spowodować obrażenia.
- Nigdy nie szuj z wygiętą igłą. Wygięta igła łatwo się złamie i może spowodować obrażenia.

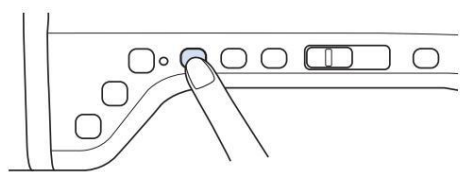
 **Notatka**

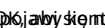
- Aby sprawdzić igłę prawidłowo, umieść płaską stronę igły na płaskiej powierzchni. Sprawdź igłę od góry i po bokach. Wyrzuć wygięte igły.




przestrzeń równoległa

b Płaska powierzchnia (pokrywa bębna, szkło itp.)


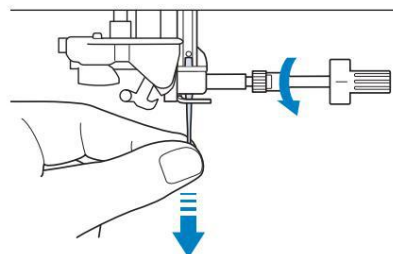
**a** Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igła.**b** Naciśnij .

\* Jeśli pojawi się komunikat „OK, aby automatycznie opuścić stopkę?”  naciśnij

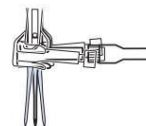
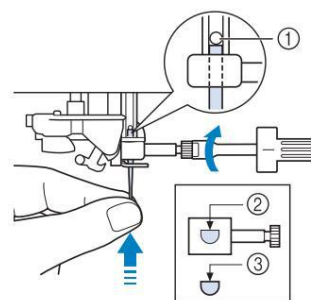
Cały ekran staje się biały, a wszystkie klawisze i przyciski operacyjne są zablokowane.

 **Notatka**

- Przed wymianą igły zakryj otwór w płytce ścięgowej tkaniną lub papierem, aby zapobiec wpadnięciu igły do maszyny.

**c** Użyj śrubokręta, aby obrócić śrubę w kierunku przodu maszyny i poluzuj śrubę. Usuń igłę. **Notatka**

- Nie naciskać na śrubę mocującą igłę. Może to spowodować uszkodzenie igły lub maszyny.

**d** Płaską stroną igły skierowaną w stronę z powrotem, włóż nową igłę aż do górnej części ogranicznika igły (okienko podglądu) w zacisku igły. Użyj śrubokręta, aby bezpiecznie dokręcić śrubę mocującą igłę.


korek igły

b Otwór do ustawiania igły

c Płaska strona igły

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Pamiętaj, aby wsunąć igłę, aż dotknie ogranicznika, i mocno dokręć śrubokrętem śrubę mocującą igłę. Jeśli igła nie jest całkowicie włożona lub śruba mocująca igłę jest poluzowana, igła może się złamać lub maszyna może ulec uszkodzeniu.

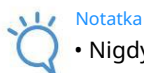
**e** Naciśnij  guziki, aby odblokować wszystkie klucze i

# O IGLE I TKANINIE

## O igle

Igła do maszyny do szycia jest prawdopodobnie najważniejszą częścią maszyny do szycia. Wybór odpowiedniej igły do projektu szycia zapewni piękne wykończenie i mniej problemów. Poniżej znajduje się kilka rzeczy, o których należy pamiętać w przypadku igieł.

- Im mniejszy numer igły, tym cieńsza igła. Wraz ze wzrostem liczb igły stają się grubsze.
- Używaj cienkich igieł do lekkich materiałów i grubszych igieł do ciężkich materiałów.
- Aby uniknąć pomijania ściągów, używaj igły z czubkiem kulkowym (w kolorze złotym) 90/14 do materiałów elastycznych.
- Aby uniknąć pomijania ściągów, używaj igły z końcówką kulistą (w kolorze złotym) 90/14 podczas szycia literowego lub dekoracyjnego szwy.



### Notatka

- Nigdy nie używaj nici o wadze 20 lub mniejszej. Może to spowodować awarie.

## Kombinacje tkaniny / nici / igieł

Poniższa tabela zawiera informacje dotyczące odpowiedniej nici i igły do różnych materiałów. Proszę odnieść się do tej tabeli przy wyborze nici i igły do materiału, którego chcesz użyć.

Rodzaj tkaniny/zastosowanie		Wątek		Rozmiar igły
		Rodzaj	Rozmiar	
Tkaniny o średniej gramaturze	Sukno	Nici bawełniane	60 - 90	75/11 - 90/14
	Tafta	Niść syntetyczna		
	Flanela, Gabardyna, Jedwabna nić	Jedwabna nić	50	
Cienkie tkaniny	Trawnik	Nici bawełniane	60 - 90	65/9 - 75/11
	Żorżeta	Niść syntetyczna		
	Challis, satyna	Jedwabna nić	50	
Grube tkaniny	Dżinsowa	Nici bawełniane	30	90/14 - 100/16
			50	
	Spodnie sztruksowe	Niść syntetyczna	50 - 60	
	Tweed	Jedwabna nić		
Tkaniny elastyczne	Golf	Nici do dzianin	50 - 60	Igła z kulką (w kolorze złotym) 75/11 - 90/14
	<small>Robiona na drutach</small>			
Łatwo postrzępione tkaniny		Nici bawełniane	50 - 90	65/9 - 90/14
		Niść syntetyczna		
		Jedwabna nić	50	
Do stebnowania		Niść syntetyczna	30	100/16
		Jedwabna nić	50 - 60	90/14 - 100/16



### Notatka

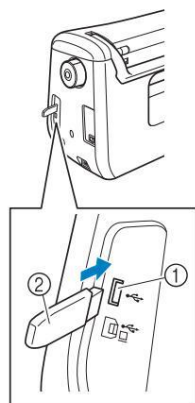
- W przypadku przezroczystych nici nylonowych monofilamentowych należy zawsze używać igieł o rozmiarze 90/14 lub 100/16. Ta sama nić jest zwykle używana do nici dolnej i górnej.

## ⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Należy przestrzegać kombinacji igieł, nici i tkanin wymienionych w tabeli. Używanie niewłaściwego połączenia, zwłaszcza ciężkiego materiału (np. dżins) z małą igłą (np. 65/9 - 75/11), może spowodować wygięcie lub złamanie igły i doprowadzić do obrażeń. Ponadto szew może być nierówny, tkanina może się marszczyć lub maszyna może pomijać ścięgi.

## KORZYSTANIE Z FUNKCJI POPRZEZ PODŁĄCZENIE AKCESORIA DO MASZYNY

### Korzystanie z nośnika USB



port USB dla myszy / mediów  
b Nośnik USB

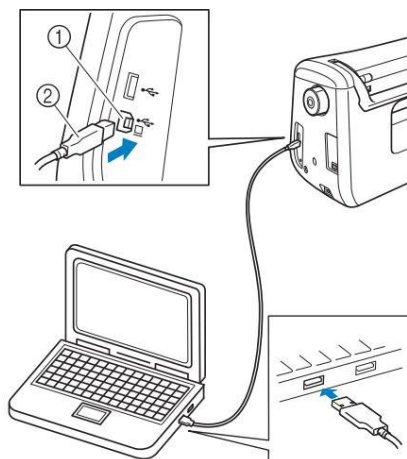


#### Notatka

- Nośniki USB są szeroko stosowane, jednak niektóre nośniki USB mogą nie działać z tym urządzeniem. Proszę odwiedzić naszą stronę internetową po więcej szczegółów.
- W zależności od typu używanego nośnika USB podłącz urządzenie USB bezpośrednio do portu USB urządzenia lub podłącz czytnik/zapisujący nośnik USB do portu USB urządzenia.

### Podłączanie urządzenia do Komputera

Za pomocą dołączonego kabla USB, maszynę do szycia można podłączyć do komputera.



port USB do komputera  
b Złącze kabla USB



#### Notatka

- Złącza kabla USB można wkładać do portu tylko w jednym kierunku. Jeśli trudno jest włożyć złącze, nie należy go wciskać na siłę. Sprawdź orientację złącza.
- Szczegółowe informacje na temat położenia portu USB w komputerze (lub koncentratorze USB) można znaleźć w instrukcji obsługi odpowiedniego sprzętu.

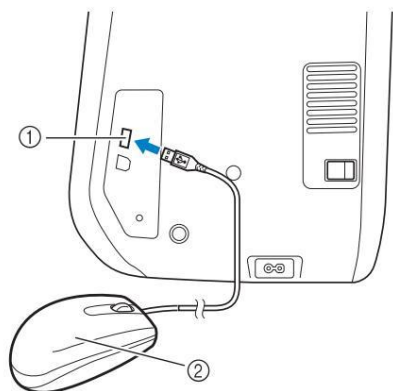
## Korzystanie z myszy USB

Mysz USB podłączona do maszyny do szycia może służyć do wykonywania różnych operacji na ekranach.



### Notatka

- Jeśli używana jest mysz inna niż opcjonalna mysz USB, może nie działać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.



port USB dla myszy / mediów (USB 2.0)  
b Mysz USB



### Notatka

- Nie wykonuj operacji za pomocą myszy w czasie, gdy dotykasz ekranu palcem lub dołączonym piórem dotykowym.
- Mysz USB można podłączyć lub odłączyć w dowolnym momencie.
- Do wykonywania operacji można używać tylko lewego przycisku myszy i jego kółka. Nie można używać innych przycisków.

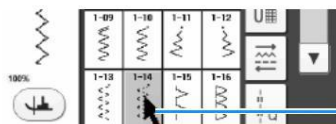
## Kliknięcie klawisza

Gdy mysz jest podłączona, na ekranie pojawia się wskaźnik. Przesuń mysz, aby umieścić wskaźnik nad żądanym klawiszem, a następnie kliknij lewym przyciskiem myszy.



### Notatka

- Dwukrotne kliknięcie nie daje żadnego efektu.



wskaźnik

## Zmiana stron

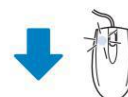
Obracaj kółkiem myszy, aby przełączać się między zakładkami ekranów wyboru wzoru.



### Notatka

- Jeśli wyświetlane są numery stron i pionowy pasek przewijania dla dodatkowych stron, obróć kółko myszy lub kliknij lewym przyciskiem myszy

ze wskaźnikiem, aby  /  lub   do wyświetlić poprzednią lub następną stronę.



## Korzystanie ze stopki do podawania podwójnego

Stopka z podwójnym podajnikiem umożliwia najlepszą kontrolę materiału podczas szycia trudnych materiałów, które łatwo się ślizgają, takich jak tkaniny pikowane lub tkaniny, które mają tendencję do przyklejania się do dolnej części stopki, takie jak winyl, skóra lub skóra syntetyczna.



### Notatka

- Szyjąc stopką z podwójnym transportem, szycj w średnie do niskich prędkości.



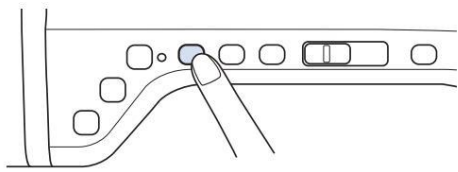
### Notatka

- Stopka z podwójnym transportem może być używana tylko ze ścięciem prostym lub zygzakowatym.
- Podczas wybierania ściągów, które mają być używane ze stopką do podwójnego podawania, na wyświetlaczu zostaną aktywowane tylko te ścięgi, których można użyć.
- Podczas szycia materiału, który łatwo się przykleja razem można uzyskać bardziej atrakcyjne wykończenie poprzez fastrygowanie początku szycia.



Mocowanie stopki do podwójnego podawania


- a Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igła.



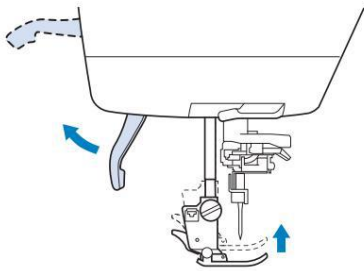
- b Naciśnij .

Cały ekran staje się biały, a wszystkie klawisze i przyciski operacyjne są zablokowane.

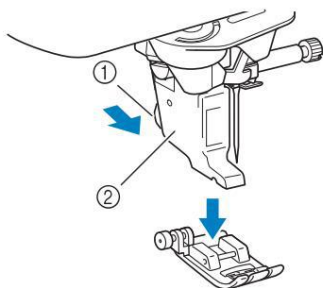
## OSTROŻNOŚĆ

- Podczas zakładania stopki zawsze naciskaj  ekran. Możesz przypadkowo nacisnąć przycisk „Start/Stop” i spowodować obrażenia.

- c Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.



- d Naciśnij czarny przycisk na stopce uchwyt i zdejmij stopkę dociskową.

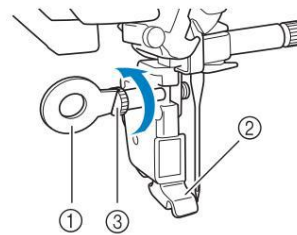


czarny przycisk

b Uchwyt stopki

Zdejmij stopkę ze stopki uchwyt.

- e Użyj dołączonego śrubokręta, aby poluzować śrubę uchwytu stopki dociskowej, a następnie zdejmij uchwyt stopki dociskowej.



śrubokręt

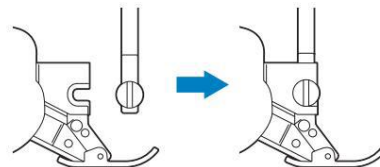
b Uchwyt stopki

c Śruba uchwytu stopki

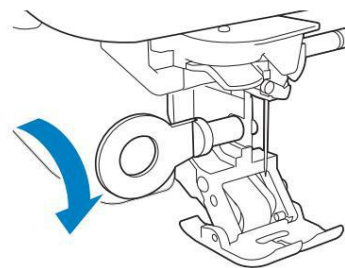
Zdjąć uchwyt stopki dociskowej.

- f Ustaw stopkę podwójnego podawania w docisku stopkę, wyrównując nacięcie stopki podwójnego podawania z dużą śrubą.

Widok z boku



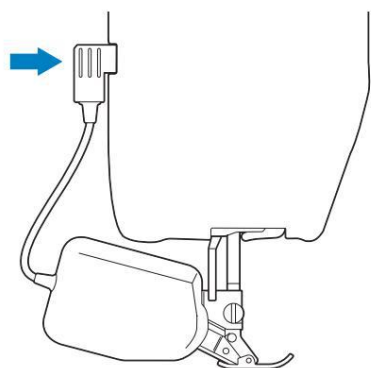
- g Przytrzymaj stopkę do podwójnego podawania w miejscu za pomocą prawą ręką, a następnie za pomocą dołączonego śrubokręta mocno dokręć dużą śrubą.




## OSTROŻNOŚĆ

- Użyj dołączonego śrubokręta, aby mocno dokręcić śrubę. Jeśli śruba jest poluzowana, igła może uderzyć w stopkę i spowodować obrażenia.

**h** Podłącz złącze stopki podwójnego podawania do gniazda z tyłu urządzenia.

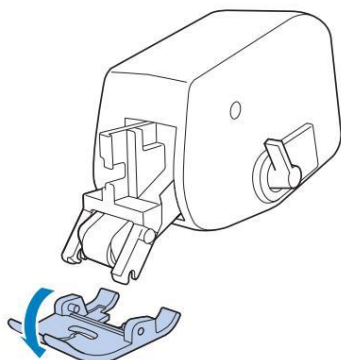


**i** Naciśnij  aby odblokować wszystkie klucze i guziki.

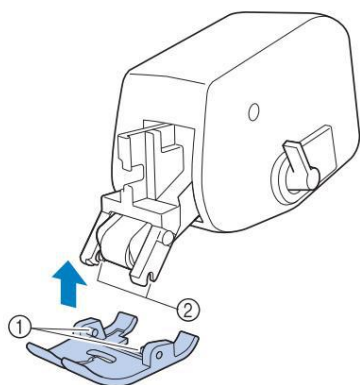
Wszystkie klawisze i przyciski operacyjne zostaną odblokowane i zostanie wyświetlony poprzedni ekran.

Gdy zatraskowa stopka podwójnego Stopka podająca jest odłączona

Jeśli naciśniesz przednią część stopki do podwójnego podawania, podeszwa stopki do podwójnego podawania odskoczy.



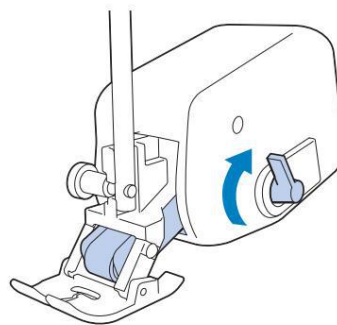
Przymocuj podeszwę, dopasowując kołki do nacięć i zatrzaśnij ją na swoim miejscu.



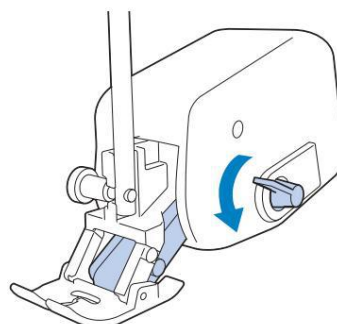
szpilki  
b Nacięcia

Używanie dźwigni pozycji podwójnego podawania

Gdy dźwignia pozycji podawania jest podniesiona, czarny pasek rolkowy na podwójnym podajniku nie jest włączony.



Gdy dźwignia pozycji podawania jest opuszczona, czarny pasek rolkowy podwójnego podawania jest włączony.



Notatka

- Nie używaj dźwigni podczas szycia.

Regulacja ilości podawanego materiału stopki do podwójnego podawania

Mechanizm podwójnego podawania ciągnie górny materiał zgodnie z ustawioną długością ściegu. W przypadku kłopotliwych tkanin, dostosuj ustawioną długość, zmieniając regulację podwójnego podawania na ekranie ustawień.



Notatka

- Domyślnie niektóre klawisze wymienione w poniższych procedurach są wyświetlane w kolorze jasnoszarym i są niedostępne. Aby włączyć klawisze do określania ustawień, przymocuj stopkę do podwójnego podawania do maszyny. Klawisze są aktywne po wykryciu stopki z podwójnym podawaniem.

**a** Naciśnij .

Pojawi się ekran ustawień.

**b** Wyświetl stronę 1 ekranu ustawień.

c Użyj **+** aby zwiększyć lub zmniejszyć karmienie górnej tkaniny.

- \* Wybierz „00” do szycia w większości przypadków.
- \* Jeśli ilość podawanego materiału górnego jest zbyt mała, przez co tkanina jest dłuższa niż tkanina dolna, naciśnij górną tkaninę. **+** zwiększyć ilość paszy dla
- \* Jeśli ilość podawanego materiału górnego jest zbyt duża, przez co tkanina jest krótsza niż tkanina dolna, naciśnij górną tkaninę. **-** aby zmniejszyć ilość paszy dla



d Naciśnij **CLOSE** aby powrócić do pierwotnego ekranu.

# Podstawowe operacje

## Rozdział 2

### Funkcje czujnika

WYGODNE FUNKCJE SZYCIA PRZY UŻYCIU PIÓRA Z CZUJNIKIEM .....	59
<hr/>	
PODŁĄCZANIE CZUJNIKA PIÓRA .....	59
<hr/>	
Korzystanie z uchwytu na pisak z czujnikiem .....	60
KORZYSTANIE Z CZUJNIKA PIÓRA .....	61
<hr/>	
Korzystanie z pióra z czujnikiem .....	61
Ważne informacje dotyczące pióra z czujnikiem .....	61
Kalibracja pióra z czujnikiem .....	62
KORZYSTANIE Z FUNKCJI CZUJNIKÓW ZE ŚCIEGIEM DO SZYCIA .....	64
<hr/>	
Obszar funkcji czujnika .....	64
Określanie pozycji znacznika linii pomocniczych za pomocą pisaka z czujnikiem .....	64
Określanie pozycji opadania igły za pomocą pisaka z czujnikiem .....	66
Używanie pisaka z czujnikiem do określenia szerokości i położenia ściegu .....	67
Używanie pisaka z czujnikiem do określenia punktu końcowego szycia .....	69

## WYGODNE FUNKCJE SZYCIA DZIĘKI UŻYCIU CZUJNIKA PIÓRA

Korzystając z pióra z czujnikiem, masz do wyboru cztery oddzielne funkcje

- Ustawienie linii pomocniczej jako odniesienia dla pozycji szycia.
- Ustaw pozycję igły ściegu prostego.
- Dostosuj szerokość i pozycję „L/R SHIFT” ściegu zygzakowatego.
- Ustaw punkt końcowy sekwencji wzoru ściegu.

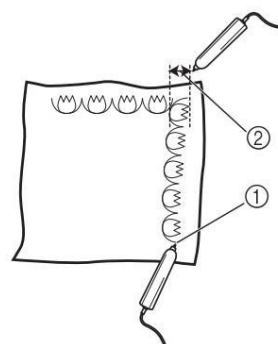
### ! OSTROŻNOŚĆ

- Znacznikiem przewodnic jest laser; dlatego nie patrz bezpośrednio na światło lasera. W przeciwnym razie może spowodować ślepotę.



#### Notatka

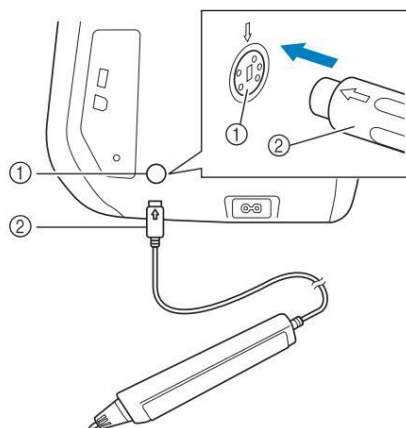
- Gdy wskazówka nie jest wyraźnie widoczna, ustaw jasność przyciemniania światła maszyny, aby były wyraźnie widoczne. Patrz „Korzystanie z przycisku trybu ustawień maszyny” na stronie B-25.



- a Podczas określania punktu końcowego szycia ta funkcja dostosowuje wzór lub ścieg, dzięki czemu otrzymujesz kompletny projekt.
- b Łatwo jest ustawić szerokość i położenie wzoru.

## PODŁĄCZANIE CZUJNIKA PIÓRA

Podłączając pióro czujnikowe do urządzenia, upewnij się, że strzałka na złączu pióra czujnikowego jest skierowana do góry i że złącze jest mocno włożone do gniazda.



Gniazdo pióra czujnika

b Złącze pióra czujnika

### ! OSTROŻNOŚĆ

- Podczas podłączania pisaka z czujnikiem upewnij się, że strzałka na złączu pisaka z czujnikiem jest skierowana do góry, w przeciwnym razie styki złącza nie zostaną ustawione prawidłowo i złącze zostanie uszkodzone.
- Podczas podłączania lub odłączania pisaka z czujnikiem chwyć złącze, a następnie powoli wepchnij je lub wyciągnij.
- Odłączając pisak z czujnikiem od urządzenia, nie ciągnij za przewód, w przeciwnym razie pisak z czujnikiem może ulec uszkodzeniu.

## Korzystanie z uchwytu na pisak z czujnikiem

Podłączając pisak z czujnikiem do urządzenia, załóż uchwyt na pisak z czujnikiem, aby trzymać pisak z czujnikiem w urządzeniu.

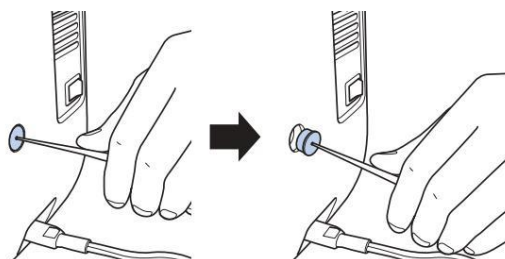
Prawa strona uchwytu może służyć do trzymania pióra dotykowego.



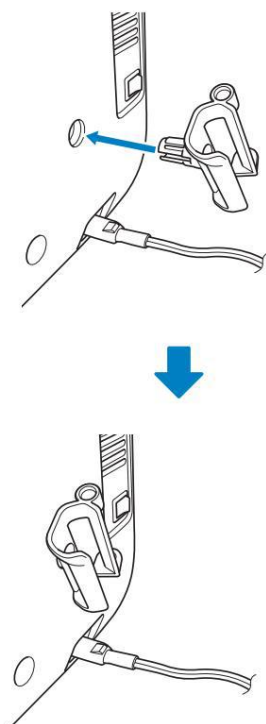
Uchwyt na długopis z czujnikiem

- a** Używając końcówki szczoteczki do czyszczenia lub w punkcie rozprucia szwów, zdejmij nasadkę ochronną zakrywającą otwór po prawej stronie maszyny.

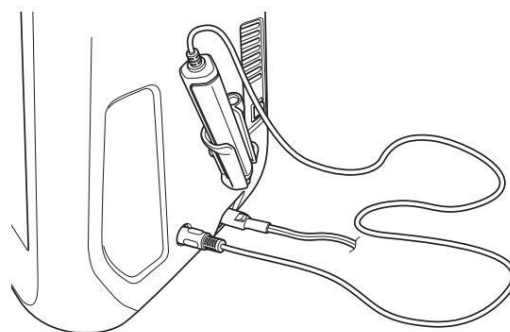
Włóż czubek noża do szwów lub szczoteczki do czyszczenia w otwór w nasadce ochronnej, a następnie delikatnie wyciągnij nasadkę ochronną, aby ją zdjąć.



- b** Mocno włóż uchwyt pisaka z czujnikiem do otwór, w którym usunięto nasadkę ochronną.



- c** Umieść pisak z czujnikiem w uchwycie na pisak z czujnikiem końcówką pióra skierowaną w dół, a następnie podłącz pióro z czujnikiem do urządzenia.

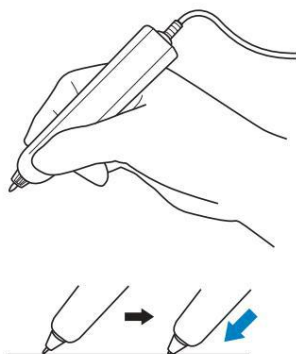


## KORZYSTANIE Z CZUJNIKA PIÓRA

### Korzystanie z pióra z czujnikiem

Przytrzymaj pisak z czujnikiem, a następnie dotknij punktu, który chcesz określić. Po wciśnięciu końcówki pisaka z czujnikiem informacja o położeniu jest wysyłana do maszyny.

Podczas korzystania z pisaka z czujnikiem, dotykaj powoli i delikatnie, aby wykonać określone działanie.



- 1) Dotyk: dotknij punktu pisakiem z czujnikiem, a następnie natychmiast podnieś pisak.
- 2) Długie dotknięcie: dotknięcie punktu pisakiem z czujnikiem i przytrzymanie go przez co najmniej jedną sekundę umożliwia aktywację właśnie wybranych funkcji.



#### Notatka

- Po dotknięciu punktu pisakiem z czujnikiem i wprowadzeniu wprowadzonych informacji na ekran wykonaj kolejną operację.

Wielokrotne dotykanie punktu piórem z czujnikiem może uniemożliwić prawidłowe odczytanie informacji.

- Nie przeciągaj końcówki pióra z czujnikiem po maszynie, w przeciwnym razie końcówka pióra z czujnikiem może zostać odłamana.
- Jeśli wystąpi jakikolwiek problem ze znacznikiem linii pomocniczych, funkcja czujnika może nie działać prawidłowo.



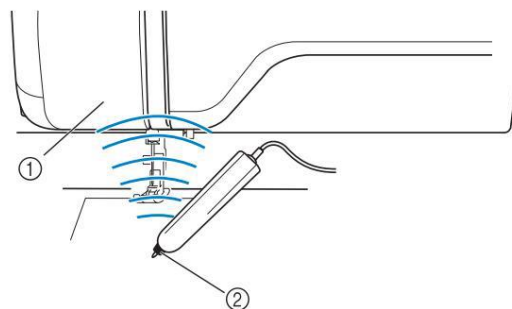
#### Notatka

- Długopis z czujnikiem może być używany do dotyknięcia ekranu jako pióro dotykowe.

### Ważne informacje na temat

#### Pióro z czujnikiem

Pióro z czujnikiem wysyła sygnał do maszyny, a następnie odbiornik pióra z czujnikiem odbiera sygnał w celu określenia pozycji.



#### Odbiornik pióra czujnika

b Sygnał jest wyprowadzany z czujnika pióra



## OSTROŻNOŚĆ

- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pióra z czujnikiem i do odbiornika, w przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.



## WAŻNY

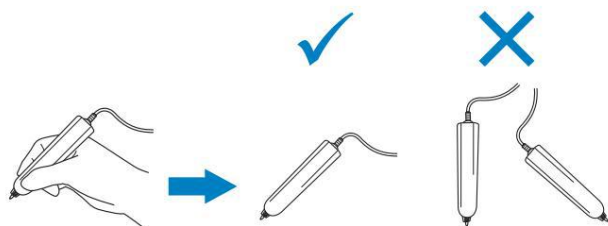
- Nie wkładaj ręki, tkaniny ani żadnego przedmiotu między urządzenie a pióro z czujnikiem, w przeciwnym razie odbiornik pióra z czujnikiem może nie odbierać fali ultradźwiękowej.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń, które wytwarzają fale ultradźwiękowe lub dźwięki wibracyjne, w przeciwnym razie mogą wystąpić zakłócenia.

## Kalibracja pióra z czujnikiem

Przed pierwszym użyciem pióra z czujnikiem należy go skalibrować względem ekranu. Dzięki temu maszyna może nauczyć się pozycji, w której zwykle trzymasz długopis.

Trzymaj pióro z czujnikiem pod wygodnym kątem, a następnie skalibruj urządzenie zgodnie z poniższą procedurą.

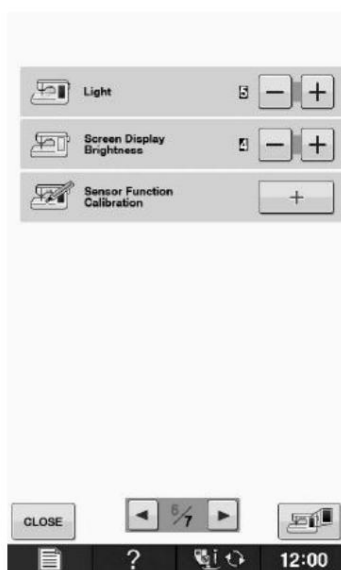
Upewnij się, że pisak z czujnikiem jest pod tym samym kątem podczas kalibracji pierwszego i drugiego punktu.



### a Naciśnij

Pojawi się ekran ustawień.

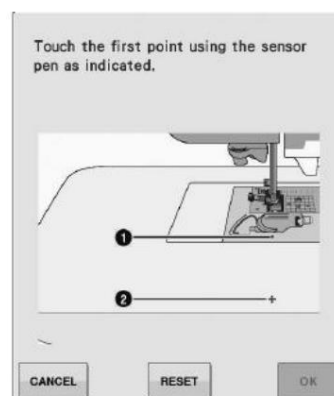
### b Wyświetl stronę 6 ekranu ustawień.



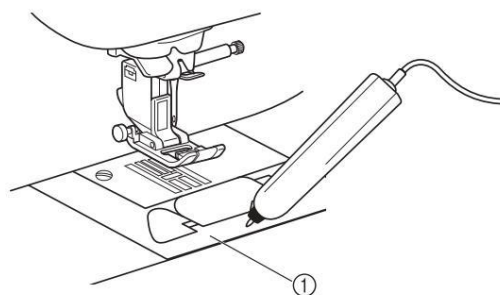
### c Naciśnij podczas podłączania pióra z czujnikiem do maszyny.

Pojawi się ekran kalibracji funkcji czujnika.

### d Dotknij pierwszego punktu zielonej kropki za pomocą pióra z czujnikiem.

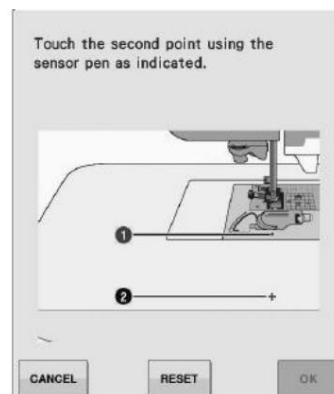


\* Dotknij osłony płytki ściągowej.

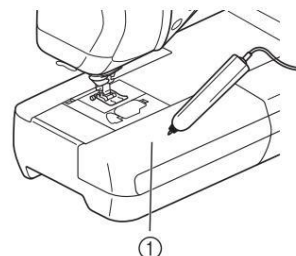


osłona płytki ściągowej

### e Dotknij drugiego punktu środka celownika za pomocą pisaka z czujnikiem.



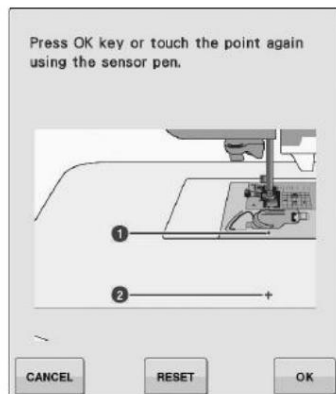
\* Dotknij punktu na ilustracjach.



Płaska przystawka do łózka



f Naciśnij  aby zakończyć kalibrację. Aby powtórzyć kalibrację, ponownie dotknij pierwszego punktu pisakiem z czujnikiem i przejdź do kroku e.



\* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu bez zakończenia kalibracji.

\* Naciskać  aby zresetować kalibrację.

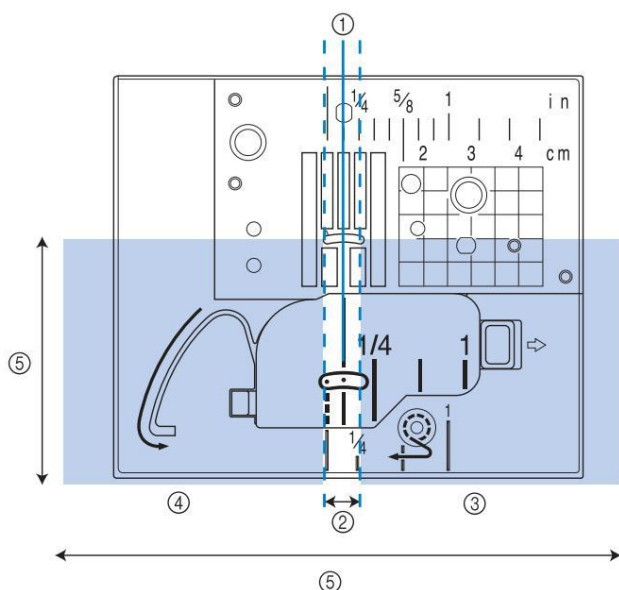
## KORZYSTANIE Z FUNKCJI CZUJNIKÓW ZE ŚCIEGEM SZYCIA

Przed użyciem funkcji czujnika należy uważnie przeczytać rozdział „Ściegi użytkowe”, aby zapoznać się z obsługą maszyny.

Funkcje czujnika wykonuje się za pomocą pióra czujnikowego.

### Obszar funkcji czujnika

Podczas używania pisaka z czujnikiem ze ściegami użytkowymi, operacje mogą się różnić w zależności od dotykanej obszaru.



Środkowa pozycja igły	Pozycja szycia wzorów ściegów szytych z centralną pozycją igły
b Obszar ustawienia	Obszar 3,5 mm po lewej i prawej stronie. Dotknij tego obszaru pisakiem z czujnikiem, aby określić pozycję. Powierzchnia 7 mm, podczas pozycjonowania znacznika linii pomocniczych.
c Obszar regulacji (po prawej)	Dotyk: z każdym dotknięciem ustawienie zwiększa się o 0,5 mm. Pozwala to na dokonanie dokładnych regulacji po dotknięciu w b w celu określenia pozycji. Długie dotknięcie: po dotknięciu b w celu określenia pozycji lub dostosowaniu pozycji przez dotknięcie w obszarze c lub d, długie dotknięcie, aby zastosować ustawienie.
d Obszar regulacji (po lewej)	Dotyk: po każdym dotknięciu ustawienie zmniejsza się o 0,5 mm. Pozwala to na dokonanie dokładnych regulacji po dotknięciu w b w celu określenia pozycji. Długie dotknięcie: zastosuj ustawienie w taki sam sposób, jak długie dotknięcie w ciągu c.
e Zakres dotyku pisaka z czujnikiem rozciąga się na około 200 mm (7-7/8 cala) w kierunku użytkownika od punktu wkucia igły i 130 mm (około 5 cali) po obu stronach środkowej (środkowej) pozycji igły.	

### Notatka

- Pomiędzy obszarem ustawień a obszarami regulacji znajdują się obszary graniczne, które umożliwiają szybkie ustawienie najbardziej zmniejszonej/zwiększonej wartości.
- Obszary linii brzegowych mają odpowiednio szerokość 6,5 mm (około 1/4 cala) podczas umieszczania znacznika linii pomocniczych i 10 mm (około 3/8 cala) w innych przypadkach.

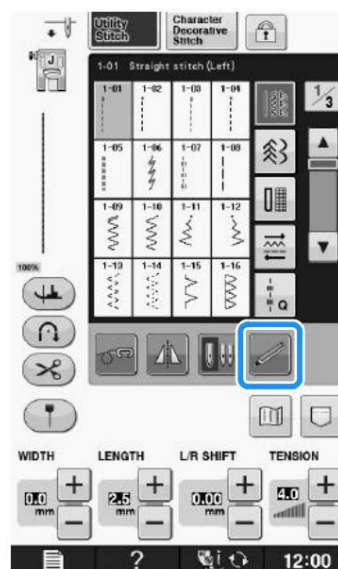
### Określanie znacznika wytycznych Pozycja z piórem z czujnikiem

Pozycja szycia zostanie oznaczona czerwonym znacznikiem linii pomocniczych.

Położenie znacznika przewodnicy można dostosować do żądanej lokalizacji.

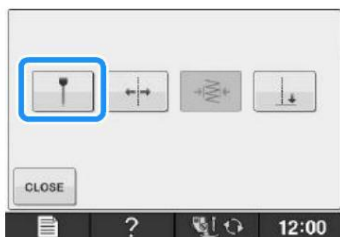
a Włącz maszynę.

b Naciśnij



Pojawi się ekran funkcji czujnika.

c Naciśnij



Pojawi się ekran ustawiania pozycji znacznika prowadnic, a znacznik prowadnic zacznie migać.

d Za pomocą pióra dotykowego dotknij miejsca, aby określić jako pozycję znacznika linii pomocniczych.

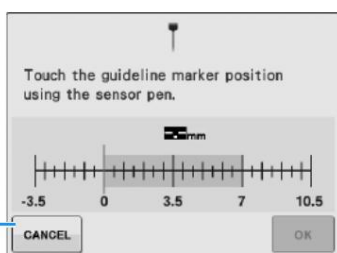
Znacznik linii pomocniczych maszyny przesunie się do dotkniętej pozycji i zacznie migać.

Odległość od lewej linii odniesienia do

dotkniętej pozycji pojawia się na ekranie ustawiania pozycji znaczników linii pomocniczych.

Podgląd ściegu w lewym górnym rogu

ekran jest aktualizowany zgodnie z określonymi ustawieniami.



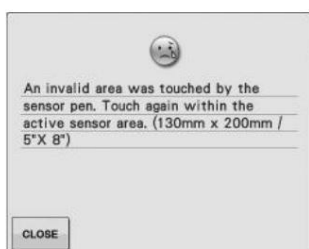
a

a Naciśnij, aby zatrzymać określanie ustawienia za pomocą czujnika długopisu.



Notatka

- Poniższy komunikat o błędzie pojawia się, jeśli obszar poza zasięgiem czujnika dotykowego pióra jest dotknięty. Naciśnij, a następnie dotknij w zasięgu dotykowym pióra dotykowego.



Notatka

- Jeśli ustawisz pozycję opadania igły, szerokość ściegu lub pozycję ściegu po określeniu pozycji znacznika prowadnicy, znacznik prowadnicy może się przesuwać podczas ustawiania. Znacznik linii pomocniczych powraca do określonej pozycji po ustawieniu pozycji opadania igły, szerokości ściegu lub pozycji ściegu i pojawieniu się oryginalnego ekranu.



Notatka

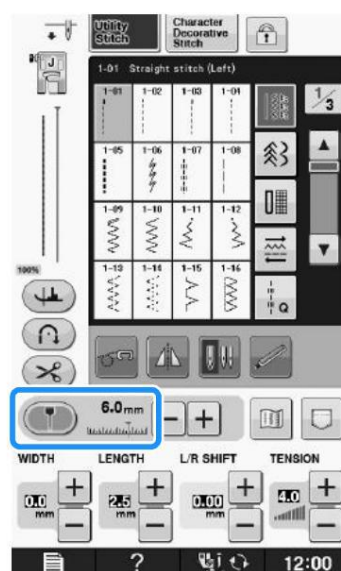
- Pozycję można precyzyjnie wyregulować, dotykając obszarów regulacji pisakiem z czujnikiem.
- W przypadku używania pisaka z czujnikiem do określania pozycji znacznika prowadnic, dokładne określenie żądanej lokalizacji może nie być możliwe. W takim przypadku użyj jednej z poniższych operacji, aby dokonać dokładnych regulacji.
  - Dotknij obszaru regulacji pisakiem z czujnikiem, aby dostosować pozycję w odstępach co 0,5 mm.
  - Wyreguluj pozycję za pomocą skali znaczników linii pomocniczych pokazanej w kroku e.

e Naciśnij



aby zastosować ustawienie pozycji znacznika linii pomocniczych.

- \* Ustawienie można również zastosować przez długie dotknięcie pisaka z czujnikiem w obszarze regulacji.



Ponownie pojawi się ekran wyboru ściegu, a ustawienie na skali znaczników linii pomocniczych zmieni się na ustawienie określone za pomocą pisaka z czujnikiem.

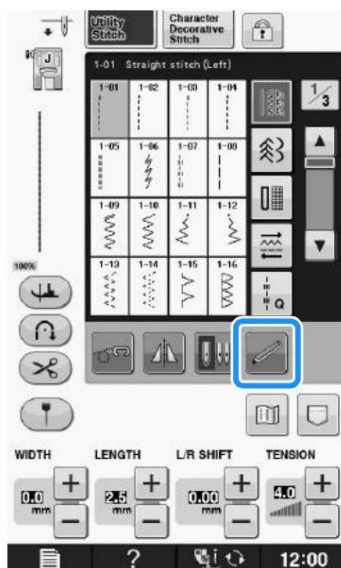
Znacznik linii pomocniczych przestanie migać.

## Określanie kropli igły Pozycja z piórem z czujnikiem

a Włącz maszynę.

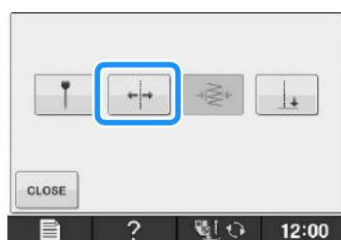
b Wybierz wzór ściegu.

c Naciśnij .



Pojawi się ekran funkcji czujnika.


d Naciśnij .



Pojawi się ekran ustawiania pozycji referencyjnej, a czerwony znacznik linii pomocniczych zacznie migać w pozycji szycia maszyny.



### Notatka

- Jeśli  nie jest dostępna, pozycja odniesienia szycia nie może być określona za pomocą wybranego wzoru ściegu. Wybierz inny wzór ściegu.

e Za pomocą pióra dotykowego dotknij miejsca, aby określić jako pozycję opadania igły.

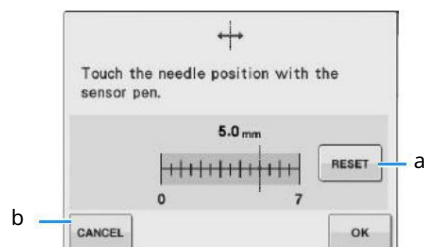
Znacznik prowadnic przesunie się do dotkniętej pozycji i miga.

Odległość od lewej linii odniesienia do

dotknięta pozycja pojawia się na ekranie ustawiania pozycji referencyjnej.

Podgląd ściegu w lewym górnym rogu

ekran jest aktualizowany zgodnie z określonymi ustawieniami.



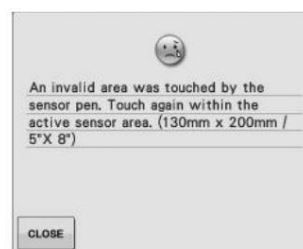
a Naciśnij , aby przywrócić pozycję opadania igły do ustawienia domyślnego.

b Naciśnij , aby zatrzymać określanie ustawienia za pomocą czujnika długopisu.




### Notatka

- Poniższy komunikat o błędzie pojawia się, jeśli obszar poza zasięgiem czujnika dotykowego pióra jest dotknięty. Naciśnij , a następnie dotknij w zasięgu dotykowym pióra dotykowego.



### Notatka

- Pozycję można precyzyjnie wyregulować, dotykając obszarów regulacji pisakiem z czujnikiem.
- Aby zmienić ustawienie, użyj pisaka z czujnikiem, aby dotknąć żądanej lokalizacji dla pozycji odniesienia.

f Naciśnij  zastosować pozycję odniesienia ustawienie.

\* Ustawienie można również zastosować przez długie dotknięcie obszaru regulacji pisakiem z czujnikiem.

Igła przesunie się do określonej pozycji, aby rozpocząć szycie.

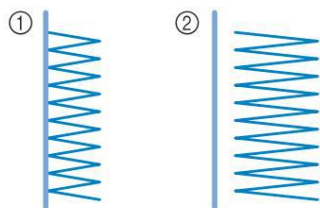
Ponownie pojawi się ekran wyboru ściegu, a szerokość ściegu zmienia się na ustawienie określone za pomocą pisaka z czujnikiem.

Znacznik linii pomocniczych przestanie migać.



## Używanie pisaka z czujnikiem do określania szerokości i ściegu ściegu Pozycja

Można określić szerokość zygzaka i wartość „L/R SHIFT”.



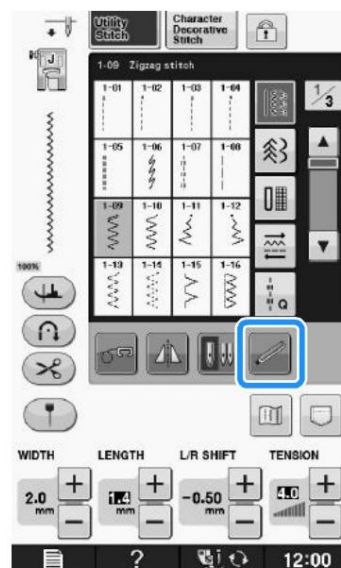
a Oryginalna szerokość/pozycja ściegu

b Regulowana szerokość/pozycja ściegu

a Włącz maszynę.

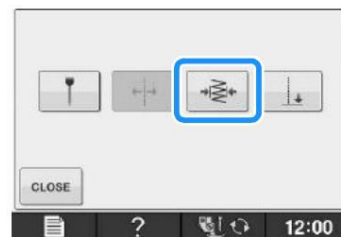
b Wybierz wzór ściegu.

c Naciśnij .



Pojawi się ekran funkcji czujnika.


d Naciśnij .



Pojawi się ekran ustawiania szerokości ściegu, a znacznik linii pomocniczych zacznie migać po lewej stronie szerokość ściegu.

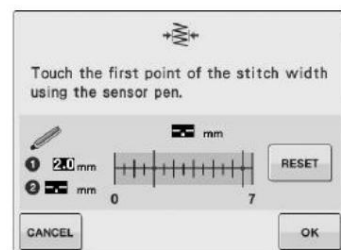


### Notatka

• Jeśli  nie jest dostępna, szerokość ściegu nie może być określona dla wybranego wzoru ściegu. Wybierz inny wzór ściegu.

e Za pomocą pióra dotykowego dotknij pierwszego punktu dla szerokości ściegu.

Odległość od lewej linii odniesienia do dotkniętej pozycji pojawia się na ekranie ustawiania szerokości ściegu.

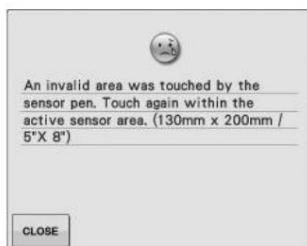


Znacznik prowadnic przesunie się do dotkniętej pozycji i miga.



## Notatka

- Poniższy komunikat o błędzie pojawia się, jeśli obszar poza zasięgiem czujnika dotykowego pióra jest dotknięty. Naciśnąć **CLOSE**, a potem dotknij w zasięgu czujnika dotykowego.



## Notatka

- Pozycję można precyzyjnie wyregulować, dotykając obszarów regulacji pisakiem z czujnikiem.

**f** Naciśnij **OK** aby zastosować pierwszy punkt szerokości ściegu.

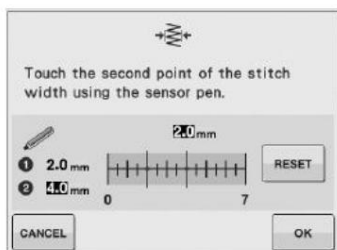
- \* Ustawienie można również zastosować przez długie dotknięcie obszaru regulacji pisakiem z czujnikiem.

**g** Za pomocą pióra dotykowego dotknij drugiego punktu szerokości ściegu.

Odległość od lewej linii odniesienia do dotkniętej pozycji pojawia się na ekranie ustawiania szerokości ściegu.

Podgląd ściegu w lewym górnym rogu ekran jest aktualizowany zgodnie z określonymi ustawieniami.

Znacznik prowadnic przesunie się do dotkniętej pozycji i miga.



## Notatka

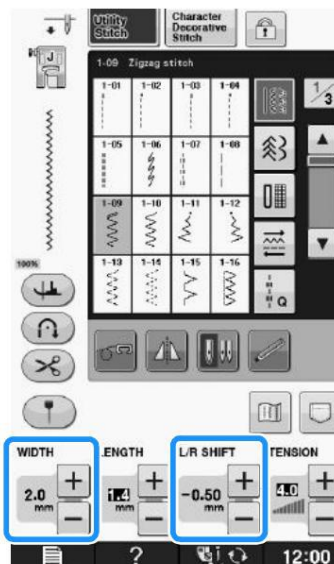
- Jeśli odległość między określonym pierwszym i drugim punktem jest większa niż maksymalna szerokość ściegu dla wybranego wzoru ściegu, drugiego punktu nie można określić. Określ położenie bliżej pierwszego punktu.
- Jeśli odległość między określonym pierwszym i drugim punktem jest mniejsza niż minimalna szerokość ściegu dla wybranego wzoru ściegu, drugiego punktu nie można określić. Określ położenie dalej od pierwszego punktu.

Naciśnij **OK** aby zastosować drugi punkt szerokości ściegu.

- \* Ustawienie można również zastosować przez długie dotknięcie obszaru regulacji pisakiem z czujnikiem.

Igła przesunie się do określonej pozycji, aby rozpocząć szycie.

Ponownie pojawi się ekran wyboru ściegu, a szerokość ściegu i „PRZESUNIĘCIE L/P” zmienia się zgodnie z ustawieniami określonymi za pomocą pisaka z czujnikiem.



## Notatka

- Z wieloma wzorami, które zostały łącznie określone szerokość ściegu jest stosowana do wzoru o największej szerokości ściegu. W przypadku wzorów innych niż połączone, szerokość ściegu jest dostosowywana do szerokości ściegu określonej dla wzoru o największej szerokości ściegu.
- Z wieloma wzorami, które zostały połączone, ustawienia określone dla szerokości ściegu i „PRZESUNIĘCIE L/P” na ekranie wyboru ściegu dotyczą pierwszego sztytego wzoru. Wartość może różnić się od ustawienia szerokości ściegu.
- W przypadku szycia podwójną igłą, szerokość ściegu jest określana z lewą igłą jako odniesieniem.

## Używanie pisaka z czujnikiem do określenia punktu końcowego szycia

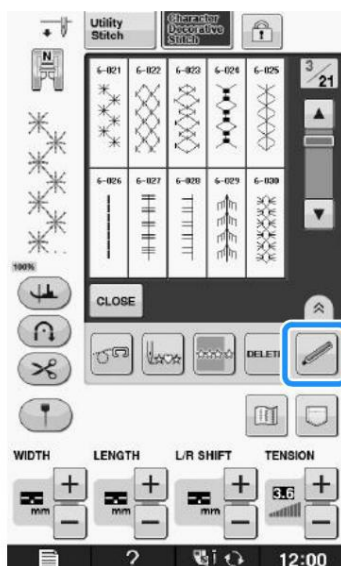
Przed rozpoczęciem szycia przetestuj wzór od kroków a do e, aby sprawdzić, czy ścieg może być używany z tą funkcją.

a Włącz maszynę.

b Wybierz wzór ściegu.

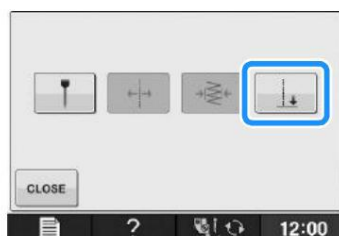
c Rozpocznij szycie, a następnie zatrzymaj maszynę, gdy żądany punkt końcowy szycia znajdzie się w zakresie dotyku pisaka z czujnikiem.

d Naciśnij



Pojawi się ekran funkcji czujnika.


e Naciśnij



Pojawi się ekran ustawiania punktu końcowego szycia.

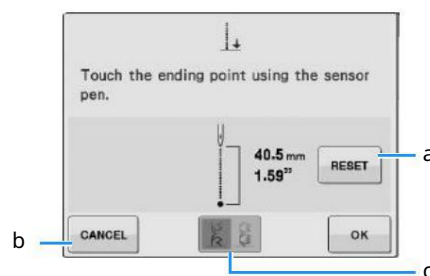


### Notatka

- Jeśli  nie jest dostępna, nie można określić punktu końcowego szycia za pomocą wybranego wzoru ściegu. Wybierz inny wzór ściegu.

f Za pomocą pióra dotykowego dotknij lokalizacji, aby określić jako punkt końcowy szycia.

Odległość od aktualnej pozycji igły do pojawi się dotknięta lokalizacja.



a Naciśnij, aby usunąć określony punkt końcowy szycia.

b Naciśnij, aby zatrzymać określanie ustawienia za pomocą czujnika długopisu.

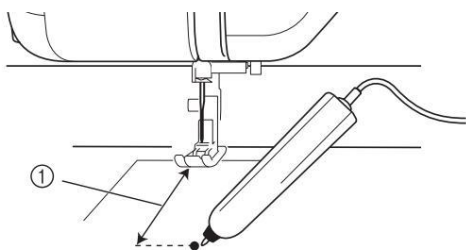
c Naciśnij, aby wybrać, czy szycie ma się zakończyć z pełnym wzorem po wybraniu ściegu dekoracyjnego.

Patrz „Przycisk ustawiania zakończenia ściegu ozdobnego” na stronie B-70.



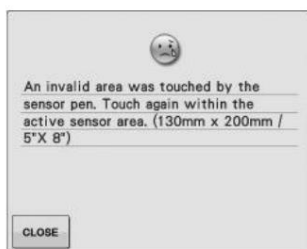
## Notatka

- Wyświetlana odległość nie jest długością linii prostej łączącej aktualną pozycję igły z miejscem dotkniętym pisakiem z czujnikiem. Jest to długość prostokątnego przecięcia miejsca dotkniętego pisakiem z czujnikiem i linii szycia.



a Wyświetlana odległość

- Poniższy komunikat o błędzie pojawia się, jeśli obszar poza zasięgiem czujnika dotykowego pióra jest dotknięty. Naciśnij, a następnie dotknij w zasięgu dotykowym pióra dotykowego.



- Podczas szycia z tym ustawieniem pamiętaj, aby materiał był podawany prosto, w przeciwnym razie rzeczywisty punkt końcowy może różnić się od ustawionego.
- Podczas używania pióra z czujnikiem do określenia punktu końcowego szycia, punkt końcowy szycia może nieznacznie różnić się od podanej lokalizacji, w zależności od miejsca zatrzymania maszyny do szycia w celu określenia ustawienia.

Przycisk ustawiania zakończenia ściegu dekoracyjnego

	Koniec ściegu nie jest regulowany. Po osiągnięciu punktu końcowego szycie zatrzymuje się natychmiast, nawet jeśli wzór ściegu nie jest kompletny.	
	Długość wzoru ściegu jest regulowana tak, aby szycie zatrzymało się w określonym punkcie końcowym z pełnym wzorem.	



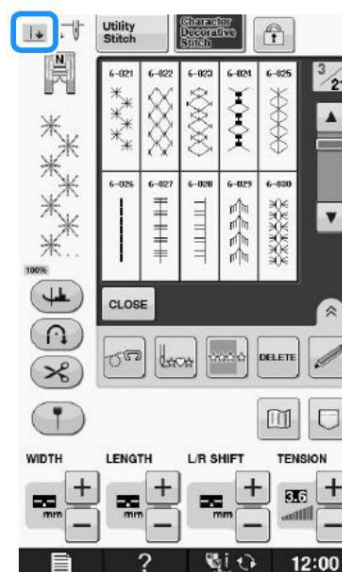
## Notatka

- Przycisk ustawienia zakończenia ściegu dekoracyjnego nie jest dostępny w następujących sytuacjach.
  - Podczas wybierania wzorów ściegów użytkowych.
  - Gdy przycisk ustawienia zakończenia ściegu dekoracyjnego jest wyszarzony.
  - Określając punkt końcowy szycia w punkcie, który wymaga regulacji o więcej niż 10% długości wzoru, aby całkowicie zakończyć wzór.

Naciśnij zastosować punkt końcowy szycia ustawienie.

- \* Ustawienie można również zastosować przez długie dotknięcie obszaru regulacji pisakiem z czujnikiem.

Po określeniu ustawienia punktu końcowego szycia w lewym górnym rogu ekranu pojawi się .



## Notatka

- Jeśli po określeniu punktu końcowego szycia wybrany zostanie inny wzór, ustawienie punktu końcowego zostanie usunięte.

hRozpocznij szycie ponownie.

- \* Maszyna zatrzymuje się automatycznie w określonym punkcie końcowym.





# Szycie

W tej części opisano procedury korzystania z różnych ściegów użytkowych oraz innych funkcji. Oprócz bardziej wyrazistych funkcji maszyny zawiera szczegóły dotyczące podstawowego szycia, od szycia kawałków rurki i dziurek na guziki, do szycia znaków i wzorów ściegów ozdobnych.

Numer strony zaczyna się od litery „S” w tej sekcji.

Wygląd ekranu i ilustracja urządzenia mogą się nieznacznie różnić w zależności od kraju lub regionu.

Rozdział 1 Podstawy szycia..... S-2

---

Rozdział 2 Ściegi użytkowe ..... S-20 Rozdział 3

---

Ściegi znakowe/dekoracyjne ..... S-76 Rozdział 4 MÓJ

---

ŚCIEG NIESTANDARDOWY..... S-102

---

## Rozdział 1

## Podstawy szycia

SZYCIE.....	3
Szycie ściegu .....	3
Korzystanie z rozrusznika nożnego .....	4
Szycie ściegów wzmacniających .....	5
Automatyczne szycie zbrojone .....	5
Krzywe szycia .....	7
Zmiana kierunku szycia .....	7
Szycie naddatku szwu 0,5 cm lub mniej. ....	7
Szycie materiałów o dużej gramaturze .....	7
Jeśli tkanina nie mieści się pod stopką .....	8
Jeśli tkanina nie jest podawana .....	8
Szycie zapięcia na rzep .....	8
Szycie lekkih materiałów .....	9
Szycie materiałów elastycznych .....	9
USTAWIENIA ŚCIEGU .....	10
Ustawianie szerokości ściegu.....	10
Ustawianie długości ściegu .....	10
Ustawianie „PRZESUNIĘCIE L/P” .....	11
Ustawianie nici Napięcie .....	12
Właściwe napięcie nici .....	12
Górna nić jest za ciasna .....	12
Górna nić jest za luźna .....	12
PRZYDATNE .....	12
FUNKCJE .....	13
Automatyczne obcinanie gwintów .....	13
Regulacja pozycji opadania igły za pomocą znacznika przewodnicy (dla modeli wyposażonych w znacznik przewodnicy) .....	14
Dostosowywanie położenia znacznika linii pomocniczych.....	14
Regulacja jasności znacznika linii pomocniczych.. ..	14
Korzystanie z podnośnika kolanowego .....	15
Obracanie .....	15
System automatycznego czujnika tkaniny (automatyczny docisk stopki) .....	17
Pozycja igły - Umieszczenie ściegu .....	18
Blokowanie ekranu .....	18

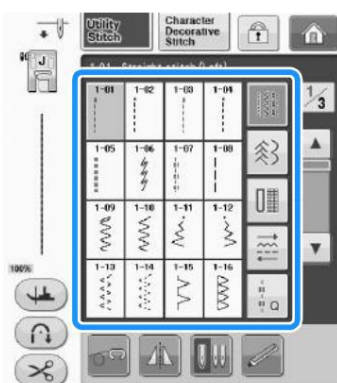
## SZYCIE

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Aby uniknąć obrażeń, zwracaj szczególną uwagę na igłę podczas pracy maszyny. Trzymaj ręce z dala od ruchomych części podczas pracy maszyny.
- Nie rozciągaj ani nie ciągnij tkaniny podczas szycia. Może to prowadzić do obrażeń. • Nie używaj wygiętych lub złamanych igieł. Może to prowadzić do obrażeń.
- Nie próbuj przyszyć szpilek fastrygujących lub innych przedmiotów podczas szycia. W przeciwnym razie igła może się złamać i spowodować obrażenia.
- Jeśli ściegi są zbite, wydłuż ustawienie długości ściegu przed kontynuowaniem szycia. W przeciwnym razie igła może się złamać i spowodować obrażenia.

**Szycie ściegu****a** Włącz główne zasilanie i wyświetl

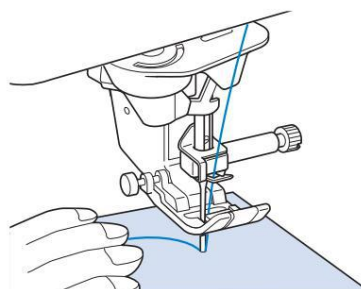
ściegi użytkowe i naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę.

**b** Naciśnij przycisk ściegu, który chcesz wyszyć.

Symbolem prawidłowej stopki będzie wyświetlany w lewym górnym rogu ekranu LCD.

**c** Załóż stopkę („ZMIANA STOPKA” z „Operacji podstawowych”).**! OSTROŻNOŚĆ**

- Zawsze używaj prawidłowej stopki. Jeśli zostanie użyta niewłaściwa stopka, igła może uderzyć w stopkę i wygiąć się lub złamać, co może spowodować obrażenia. Zalecenia dotyczące stopek znajdują się na stronie S-67.

**d** Umieść materiał pod stopką. Utrzymać lewą ręką tkaninę i nić, a następnie obracaj kołem zamachowym, aby ustawić igłę w pozycji rozpoczęcia szycia.**Notatka**

- Czarny przycisk po lewej stronie stopki „J” powinien być wciskany tylko wtedy, gdy tkanina nie jest przesuwana lub podczas szycia grubych szwów (patrz strona S-8). Normalnie możesz szyc bez naciskania czarnego guzika.

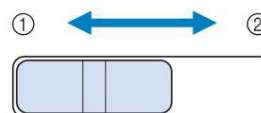
**e** Opuść stopkę.

- \* Nie musisz podciągać nitki dolnej.

**f** Ustaw prędkość szycia za pomocą prędkości

suwaka kontrolny.

- \* Możesz użyć tego suwaka, aby dostosować prędkość szycia podczas szycia.

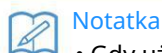
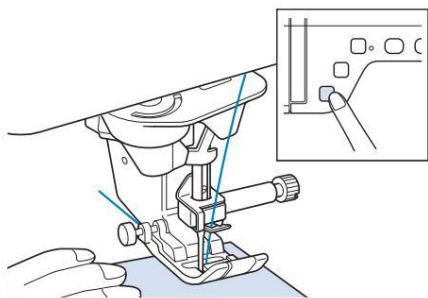


powolny

b Szybko

g Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć szycie.

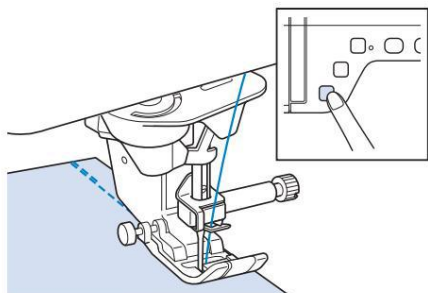
\* Lekko poprowadź tkaninę ręcznie.



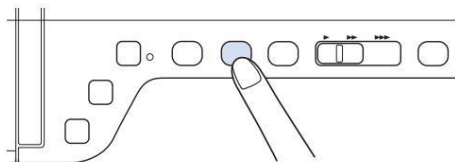
#### Notatka

- Gdy używany jest rozrusznik nożny, nie można rozpocząć szycia przez naciśnięcie przycisku „Start/Stop”.

h Naciśnij ponownie przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać szycie.



i Naciśnij przycisk „Obcinacz nici”, aby przyciąć nici górne i dolne.



Igła automatycznie powróci do górnej pozycji.

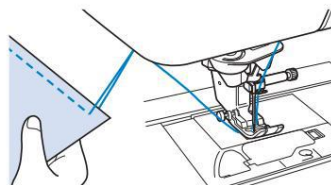
## ! OSTROŻNOŚĆ

- Nie naciskaj przycisku „Przecinacz nici” po obcięciu nici. Może to spowodować splątanie nici lub złamanie igły i uszkodzenie maszyny.
- Nie naciskaj przycisku „Przecinacz nici”, gdy w maszynie nie ma tkaniny lub podczas pracy maszyny. Nić może się zaplątać, co może spowodować uszkodzenie.



#### Notatka

- Podczas obcinania nici grubszych niż #30, nylonowej nici monofilamentowej lub innych nici ozdobnych należy użyć przecinaka nici znajdującego się z boku maszyny.



j Gdy igła przestanie się poruszać, podnieś stopkę i wyjmij materiał.



#### Notatka

- Ta maszyna jest wyposażona w czujnik nici dolnej, który ostrzega, gdy nić jest prawie pusta. Gdy nitka dolna jest prawie pusta, maszyna zatrzymuje się automatycznie. Jednak po naciśnięciu przycisku „Start/Stop” można wykonać kilka ściegów. Gdy pojawi się ostrzeżenie, natychmiast ponownie nawlecz maszynę.

### Korzystanie ze sterownika nożnego

Możesz także użyć rozrusznika nożnego do rozpoczęcia i zakończenia szycia.



## OSTROŻNOŚĆ

- Nie dopuszczaj do gromadzenia się kawałków tkaniny i kurzu w rozruszniku nożnym. Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem.



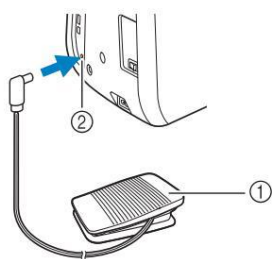
#### Notatka

- Gdy używany jest rozrusznik nożny, nie można rozpocząć szycia przez naciśnięcie przycisku „Start/Stop”.

(Tylko do haftu i maszyny do szycia)

- Rozrusznika nożnego nie można używać, gdy haft.
- Rozrusznik nożny może być używany do szycia ściegów użytkowych i dekoracyjnych, gdy założony jest moduł haftujący.

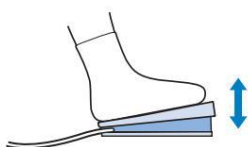
a Włóż wtyczkę rozrusznika nożnego do gniazda na maszynie.



kontroler nożny

b Gniazdo rozrusznika nożnego

b Powoli wciskaj rozrusznik nożny, aby rozpocząć szycie.



#### Notatka

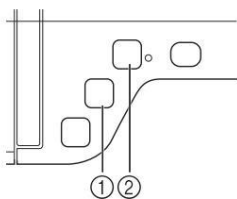
- Prędkość ustawiona za pomocą regulatora prędkości szycia to maksymalna prędkość szycia rozrusznika nożnego.

c Zwolnij rozrusznik nożny, aby zatrzymać maszynę.

## Szycie ściegów wzmacniających

Ściegi wsteczne/wzmocnione są zazwyczaj konieczne na początku i na końcu szycia. Możesz użyć przycisku „Reverse Stitch” do szycia wstecz/ściegów wzmacnianych.

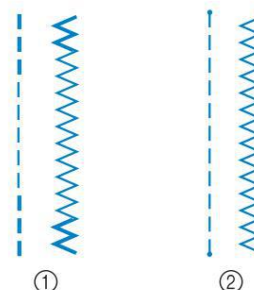
Przy dalszym wciskaniu przycisku „Ścieg wzmacniony”, maszyna wykona od 3 do 5 ściegów wzmacniających, a następnie się zatrzyma.



przycisk „Ściegu wstecznego”

b Przycisk „Ścieg zbrojony”

Jeśli na ekranie zostanie wybrany automatyczny ścieg wzmacniający, ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) zostaną wykonane automatycznie na początku szycia po naciśnięciu przycisku „Start/Stop”. Naciśnij przycisk „Reverse Stitch” lub „Reinforcement Stitch”, aby automatycznie wykonać ściegi wsteczne lub ściegi wzmacniające na końcu szycia.



ścieg wsteczny

b Ścieg wzmacniający

Operacja wykonywana po naciśnięciu przycisku różni się w zależności od wybranego wzoru. (Patrz tabela w „Automatyczne szycie zbrojenia” na stronie S-5.)



#### Notatka


- Po naciśnięciu przycisku „Ścieg wzmacniony” podczas szycia wzoru ściegu literowego/dekoracyjnego, można zakończyć szycie pełnym ściegiem zamiast w połowie.
- Zielone światło po prawej stronie  
Przycisk „Ścieg Wzmacniający” zapala się, gdy maszyna szyje pełny motyw, i wyłącza się automatycznie po zatrzymaniu szycia.

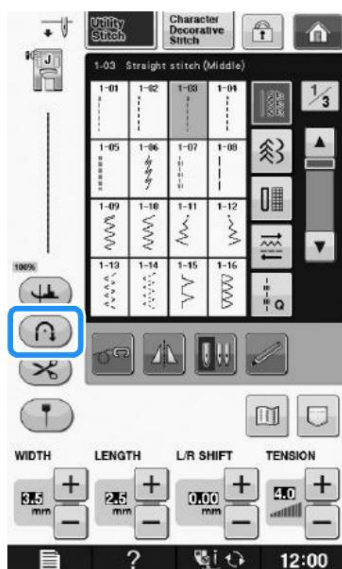
## Automatyczne zbrojenie

### Szwy

Po wybraniu wzoru ściegu, włącz funkcję automatycznego szycia wzmacniającego przed szyciem, a maszyna automatycznie wykona ściegi wzmacniające (lub ściegi wsteczne, w zależności od wzoru ściegu) na początku i na końcu szycia.

a Wybierz wzór ściegu.

- b Naciśnij  aby ustawić automatyczne funkcje szwów wzmacniających.



Klawisz wyświetli się jako .

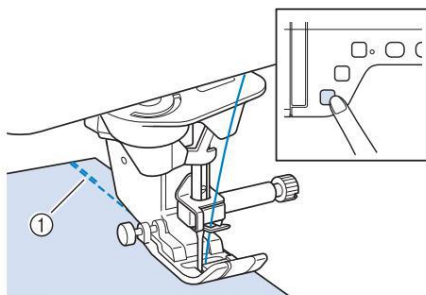


#### Notatka

- Niektóre ściegi, takie jak dziurki na guziki i rygle, wymagają na początku szycia ściegów wzmacniających. Jeśli wybierzesz jeden z tych ściegów, maszyna automatycznie włączy tę funkcję (przycisk

pojawia się  kiedy ścieg jest jako wybrany).

- c Ustaw tkaninę w pozycji startowej i rozpocznij szycie.



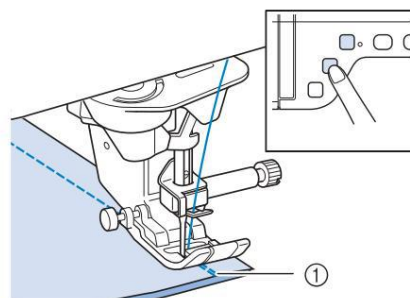
- a Ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające)  
Maszyna automatycznie wyszyje ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające), a następnie będzie kontynuować szycie.



#### Notatka

- Jeśli naciśniesz przycisk „Start/Stop”, aby wstrzymać szycie, naciśnij ponownie, aby kontynuować. Maszyna nie będzie szyć ponownie ściegów wstecznych/wzmacnianych.



- d Naciśnij przycisk „Reverse Stitch” lub Przycisk „Ścieg zbrojony”.












- a Ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające)  
Maszyna wykona ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) i zatrzyma się.




#### Notatka

- Aby wyłączyć automatyczne wzmocnienie funkcja szycia, naciśnij  znowu, więc to pojawia się jako .

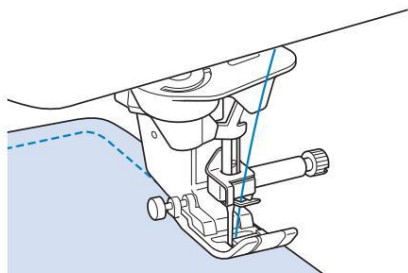
Operacja wykonywana po naciśnięciu przycisku różni się w zależności od wybranego wzoru. Poniższa tabela zawiera szczegółowe informacje na temat operacji wykonywanej po naciśnięciu przycisku.

Szew (Przykład)	Nazwa ściegu
Aplikacje	
  	Ścieg prosty Ścieg zygzak (z „ „ ” u góry wyświetlacza klucza)
Przycisk „Ścieg wzmocniony” WŁĄCZONY: Ścieg wzmocniony Przycisk „Reverse Stitch” ON: Ścieg wsteczny	
* Dzięki funkcji automatycznego zszywania wzmacniającego, maszyna automatycznie szyje ściegi wsteczne na początku szycia.	
  	Ścieg prosty Ścieg zygzak „ (z „ „ ” w górnej części wyświetlacza klucza)
Przycisk „Ścieg wzmocniony” WŁĄCZONY: Ścieg wzmocniony Przycisk „Reverse Stitch” ON: Ścieg wsteczny	
* Dzięki funkcji automatycznego zszywania wzmacniającego, maszyna automatycznie szyje ściegi wzmacniające na początku szycia.	
 	Elastyczny zygzak 2/3 kroków
Przycisk „Ścieg wzmocniony” WŁĄCZONY: Ścieg wzmocniony Przycisk „Reverse Stitch” ON: Ścieg wsteczny	
* Dzięki funkcji automatycznego zszywania wzmacniającego, maszyna automatycznie szyje ściegi wzmacniające na początku szycia.	
	Ścieg obrzucający
Przycisk „Ścieg wzmocniony” WŁĄCZONY: Ścieg wzmocniony Przycisk „Reverse Stitch” ON: Ścieg wzmocniony	
* Dzięki funkcji automatycznego zszywania wzmacniającego, maszyna automatycznie szyje ściegi wzmacniające na początku szycia.	

Szew (Przykład)	Nazwa ściegu
Aplikacje	
6-094 	Ścieg znakowy/dekoracyjny
<p>Przycisk „Ścieg wzmocniony” WŁĄCZONY: Ścieg wzmocniony po zakończeniu aktualnie szytego motywu.</p> <p>Przycisk „Reverse Stitch” ON: Szycie zatrzymuje się natychmiast.</p> <p>* Dzięki funkcji automatycznego zszywania wzmocniającego, maszyna automatycznie szyje ściegi wzmocniające na początku szycia.</p> <p>Lampka obok przycisku „Ścieg Wzmocniający” zapala się, gdy maszyna szyje ostatni motyw. Wyłącza się automatycznie po zatrzymaniu szycia.</p>	

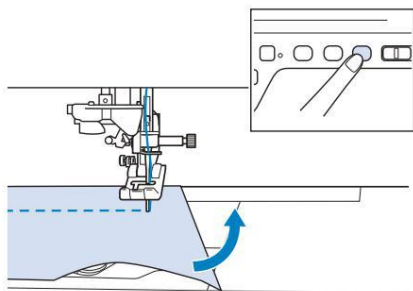
## Szycie krzywych

Szyj powoli, utrzymując szew równoległy do krawędzi materiału, prowadząc materiał wokół krzywa.



## Zmiana kierunku szycia

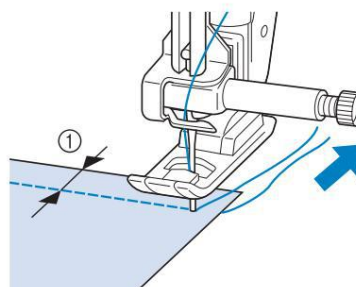
Zatrzymaj maszynę. Pozostaw igłę w materiale i naciśnij przycisk „Presser Foot Lifter”, aby podnieść stopkę. Używając igły jako osi obrotu, obróć materiał tak, aby można było szyć w nowym kierunku. Naciśnij przycisk „Presser Foot Lifter”, aby opuścić stopkę i rozpocząć szycie.



Ustawienie obrotu jest przydatne podczas zmiany kierunku szycia. Gdy maszyna zatrzyma się na rogu materiału, zatrzyma się z igłą w materiale, a stopka dociskowa zostanie automatycznie podniesiona, dzięki czemu można łatwo obrócić materiał („Obracanie” na stronie S-15).

## Szycie nadkładu na szew 0,5 cm lub mniej

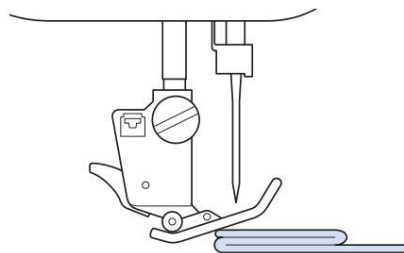
Przed szyciem sfastryguj róg, a następnie, po zmianie kierunku szycia w rogu, przeciągnij nić fastrygującą do tyłu podczas szycia.



a 5 mm (ok. 3/16 cala)

## Szycie tkanin o dużej gramaturze

Maszyna do szycia może szyć tkaniny o grubości do 6 mm (ok. 1/4 cala). Jeśli grubość szwu powoduje, że szycie jest wykonywane pod kątem, pomóż w prowadzeniu tkaniny ręcznie i szyj w dół.



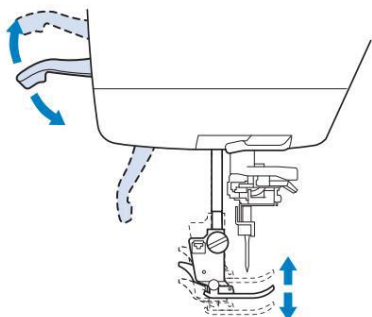
## ⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Nie przepychaj na siłę przez maszynę materiałów o grubości większej niż 6 mm (około 1/4 cala). Może to spowodować złamanie igły i obrażenia.
- Grubsze tkaniny wymagają większej igły („ZMIANA IGŁY” w „Operacjach podstawowych”).

Jeśli tkanina nie pasuje pod

Stopka

Jeśli stopka jest podniesiona i szyjesz materiał ciężki lub wiele warstw materiału, które nie mieszczą się pod stopką, użyj dźwigni podnoszenia stopki, aby podnieść stopkę do najwyższej pozycji. Tkanina zmieści się teraz pod stopką.



#### Notatka

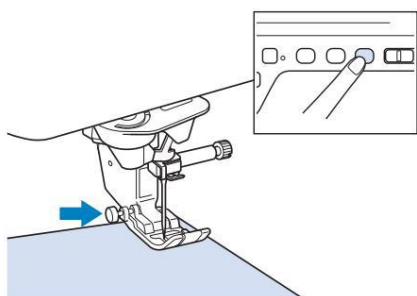
- Nie można użyć dźwigni stopki dociskowej po podniesieniu stopki za pomocą przycisku „Presser Foot Lifter”.

Jeśli tkanina nie jest podawana

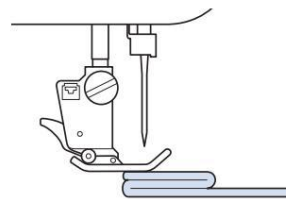
Jeśli tkanina nie jest przesuwana na początku szycia lub podczas szycia grubych szwów, naciśnij czarny przycisk po lewej stronie stopki „J”.

**a** Podnieś stopkę. **b**

Trzymając czarny przycisk po lewej stronie wciśniętą stronę stopki „J”, naciśnij przycisk „Presser Foot Lifter”, aby obniżyć stopkę.



**c** Zwolnij czarny przycisk.



Stopka pozostaje wypoziomowana, umożliwiając tkaninie być karmionym.



#### Notatka

- Po ominięciu problematycznego miejsca stopa powróci do swojej normalnej pozycji.
- Gdy „System automatycznego czujnika tkaniny” (Automatyczny docisk stopki) na ekranie ustawień maszyny jest ustawiony na „ON”, grubość tkaniny jest automatycznie wykrywana przez wewnętrzny czujnik, dzięki czemu tkanina może być podawana płynnie w celu uzyskania najlepszych wyników szycia. (szczegóły na stronie S-17.)

## Szycie zapięcia na rzep

### ⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Nie używaj samoprzylepnego zapięcia na rzep przeznaczonego do szycia. Jeśli klej przyklei się do igły lub bieżni chwytacza szpulki, może to spowodować awarię.
- Jeśli zapięcie na rzep jest szyte z cienką (65/9-75/11), igła może się wygiąć lub złamać.

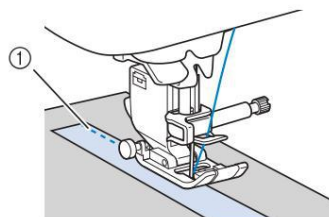


#### Notatka

- Przed rozpoczęciem szycia sfastryguj materiał i zapięcie na rzep.

Upewnij się, że igła przechodzi przez zapięcie na rzep, obracając pokrętkę i opuść igłę do zapięcia na rzep przed szyciem. Zszyj krawędź zapięcia na rzep powoli.

Jeśli igła nie przechodzi przez zapięcie na rzep, wymień igłę na igłę do grubych materiałów („Kombinacje tkaniny/nici/igieł” w części „Operacje podstawowe”).

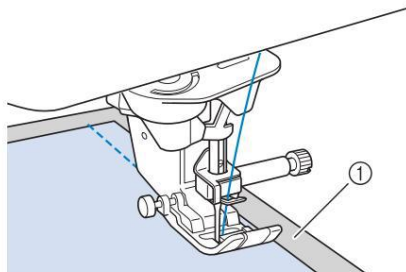


a Krawędź zapięcia na rzep



## Szycie lekkich tkanin

Umieść cienki papier lub oderwij stabilizator haftu pod cienkimi tkaninami, aby ułatwić szycie. Po szyciu delikatnie oderwij papier lub stabilizator.



Cienki papier

## Szycie tkanin elastycznych

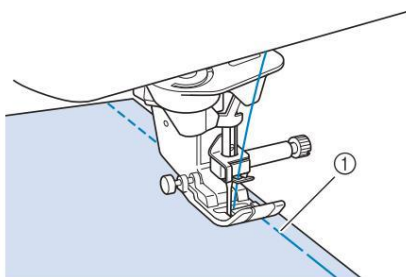
Najpierw sfastryguj kawałki materiału, a następnie zszyj bez rozciągania materiału.

Ponadto lepszy efekt można osiągnąć, używając nici do dzianin lub ściegu elastycznego.



### Notatka

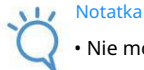
- Aby uzyskać najlepsze wyniki podczas szycia materiałów elastycznych, zmniejsz nacisk stopki („Korzystanie z przycisku trybu ustawień maszyny” w części „Operacje podstawowe”).



Fastrygowanie

## USTAWIENIA ŚCIEGU

Po wybraniu ściegu, maszyna automatycznie wybiera odpowiednią szerokość ściegu, długość ściegu, „PRZESUNIĘCIE L/P” i naprężenie górnej nici. Jednak w razie potrzeby możesz zmienić dowolne z indywidualnych ustawień.

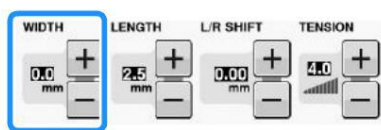


### Notatka

- Nie można zmienić ustawień niektórych ściegów (patrz „TABELA USTAWIENI ŚCIEGU” na stronie S-67).
- Jeśli wyłączysz maszynę lub wybierzesz inny ścieg bez zapisywania zmian ustawień ściegu („Saving Your Ustawienia ściegu” na stronie S-22), ustawienia ściegu powrócą do ustawień domyślnych.

### Ustawianie szerokości ściegu


Wykonaj poniższe czynności, jeśli chcesz zmienić szerokość wzoru ściegu zygzakowego.

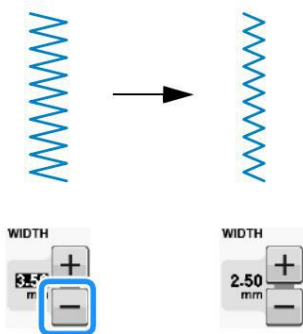


### Notatka


- Dla alternatywnej metody zmiany szerokość ściegu za pomocą regulatora prędkości, patrz strona S-39.

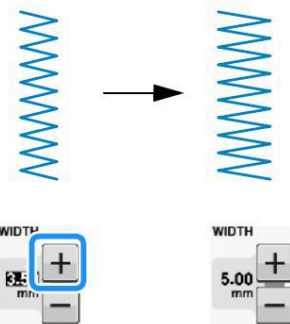
### Przykład:

Naciskać  aby zawęzić wzór ściegu zygzakowego szerokość.



Wartość na wyświetlaczu zmniejsza się.



Naciskać  aby poszerzyć szerokość wzoru ściegu zygzakowego.



Wartość na wyświetlaczu zwiększa się.



### Notatka

- Naciśnij ponownie przycisk  po naciśnięciu oryginalnego  wrócić do ustawienia.



### Notatka


- Po wyregulowaniu szerokości ściegu powoli obróć pokrętkę do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) i sprawdź, czy igła nie dotyka stopki. Jeśli igła uderzy w stopkę, może się wygiąć lub złamać.

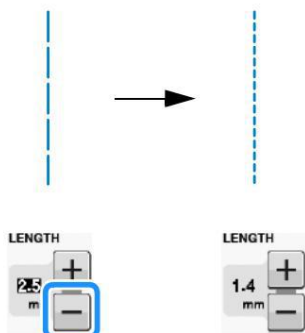
### Ustawianie długości ściegu

Wykonaj poniższe czynności, jeśli chcesz zmienić długość wzoru ściegu.



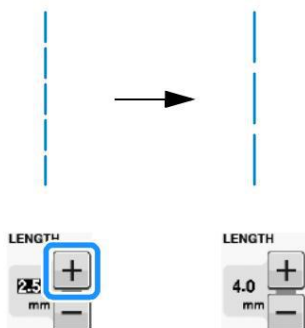
## Przykład:

Naciskać  aby skrócić długość ściegu.



Wartość na wyświetlaczu zmniejsza się.




Naciskać  aby wydłużyć długość ściegu.



Wartość na wyświetlaczu zwiększa się.



## Notatka

- Naciśnij  aby sprawdzić zmiany wprowadzone w ścieg.
- Naciśnij  po naciśnięciu oryginalnego  wrócić do ustawienia.



## OSTROŻNOŚĆ


- Jeśli ściegi się zlepiają, wydłuż długość ściegu i kontynuuj szycie. Nie kontynuuj szycia bez wydłużenia długości ściegu. W przeciwnym razie igła może się złamać i spowodować obrażenia.

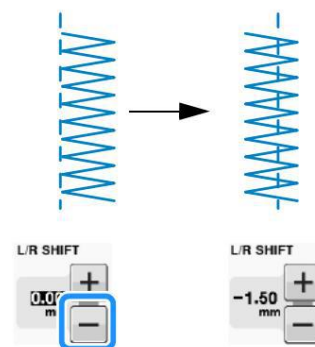
## Ustawianie „PRZESUNIĘCIA L/P”

Wykonaj poniższe czynności, jeśli chcesz zmienić położenie wzoru ściegu zygzakowego, przesuając go w lewo i w prawo.




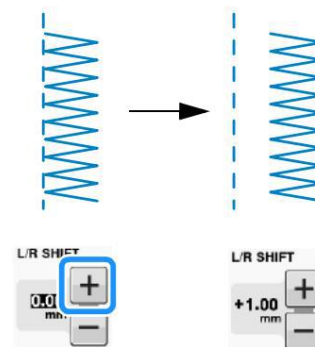
## Przykład:

Naciskać  aby przesunąć wzór w lewo.



Wartość na wyświetlaczu pojawia się ze znakiem minus.



Naciskać  aby przesunąć wzór na prawą stronę lewej pozycji igły.



Wartość na wyświetlaczu pojawia się ze znakiem plus.



## Notatka

- Naciśnij  po naciśnięciu oryginalnego  wrócić do ustawienia.



## Notatka

- Po wyregulowaniu „L/R SHIFT”, powoli obróć pokrętko do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) i sprawdź, czy igła nie dotyka stopki. Jeśli igła uderzy w stopkę, może się wygiąć lub złamać.

## Ustawianie naprężenia nici

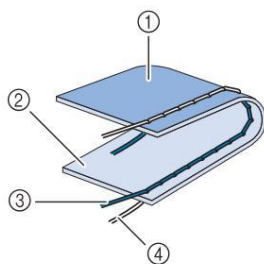
Może być konieczna zmiana naprężenia nici, w zależności od używanej tkaniny i nici.

Wykonaj poniższe czynności, aby wprowadzić niezbędne zmiany.



### Właściwe naprężenie nici

Górna nić i dolna nić powinny krzyżować się w pobliżu środka tkaniny. Tylko górna nić powinna być widoczna z prawej strony tkaniny i tylko nitka dolna powinna być widoczna z lewej strony tkaniny.



Zła strona

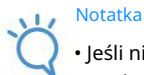
b

Powierzchnia c Górny gwint

d Nić dolna

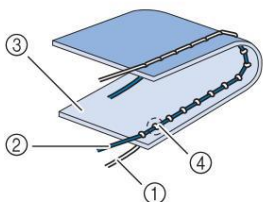
### Górna nić jest za ciasna

Jeśli nić dolna jest widoczna po prawej stronie materiału, górna nić jest za ciasna.



#### Notatka

- Jeśli nić dolna była nieprawidłowo gwintowana, górna nić może wydawać się zbyt ciasna. W takim przypadku zapoznaj się z rozdziałem „Ustawianie szpulki dolnej” części „Operacje podstawowe” i ponownie nawlec nić dolną.




nitka do szpulki

b Górna nić

c Powierzchnia

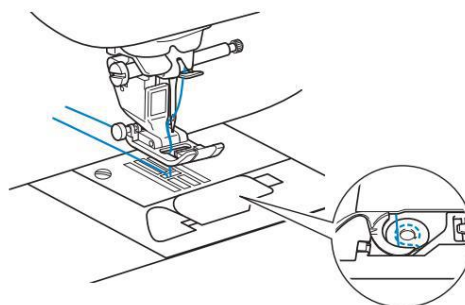
d Blokady pojawiają się na powierzchni tkaniny

Naciskać , aby poluzować górną nić.



#### Notatka

- Po zakończeniu szycia zdejmij pokrywę bębna, a następnie upewnij się, że nić jest pokazana jak poniżej. Jeśli nitka nie jest pokazana jak poniżej, nić nie jest prawidłowo włożona przez sprężynę regulującą naprężenie bębna. Włóż nić poprawnie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Ustawianie bębna” w „Podstawowych operacjach”.



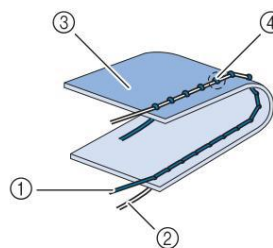
### Górna nić jest zbyt luźna

Jeśli górna nić jest widoczna po niewłaściwej stronie materiału, górna nić jest zbyt luźna.



#### Notatka

- Jeśli górna nić była nieprawidłowo gwintowana, górna nić może wydawać się zbyt luźna. W takim przypadku należy zapoznać się z rozdziałem „Nawlekanie górnej nici” w rozdziale „Operacje podstawowe” i ponownie nawlec górną nić.




a Górna nić

b Nić dolna


c Zła strona

d Blokady pojawiają się po niewłaściwej stronie tkaniny

Naciskać , dokręcić górną nić.



#### Notatka

- Naciśnij po naciśnięciu oryginalnego  wróć do ustawienia.


## PRZYDATNE FUNKCJE

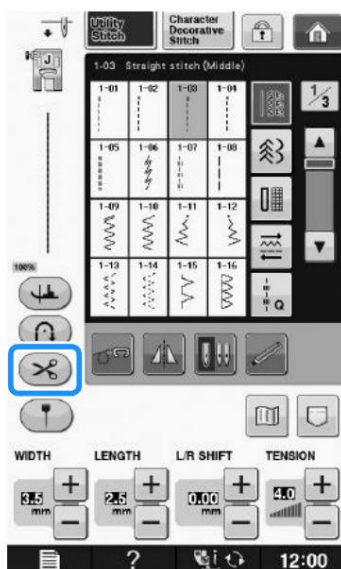
S  
1


### Automatyczne obcinanie nici

Po wybraniu wzoru ściegu, włącz funkcję automatycznego obcinania nici przed szyciem, a maszyna automatycznie wykona ściegi wzmacniające (lub ściegi wsteczne, w zależności od wzoru ściegu) na początku i na końcu szycia oraz przycina nici na końcu szycia. Ta funkcja jest przydatna podczas szycia dziurek na guziki i rygli.

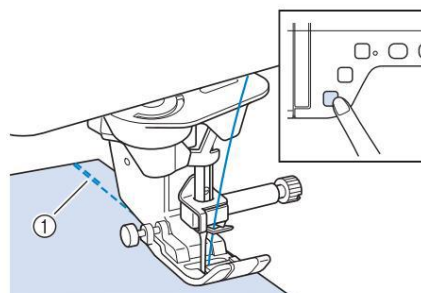
a Wybierz wzór ściegu.

b Naciśnij  aby ustawić automatyczny wążek funkcja cięcia.



Klawisz wyświetlił się jako .

c Ustaw tkaninę w pozycji początkowej i rozpocznij szycie.



a Ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające)

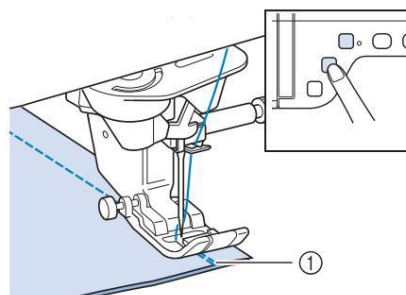
Maszyna automatycznie wyszyje ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające), a następnie będzie kontynuować szycie.



#### Notatka

- Jeśli naciśniesz przycisk „Start/Stop”, aby wstrzymać szycie, naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby kontynuować. Początkowe ściegi wsteczne/ wzmocnienia nie będą ponownie szyte.

d Naciśnij przycisk „Reverse Stitch” lub przycisk „Scieg Zbrojony”.





a ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające)

Maszyna będzie szyla ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające), a następnie przyciąć nić.



#### Notatka

- Aby wyłączyć automatyczne obcinanie nici funkcja, naciśnij  znowu, więc się wydaje jak .

## Regulacja opadania igły Stanowisko z wytycznymi

### Znacznik (dla modeli wyposażonych w znacznik prowadnic)

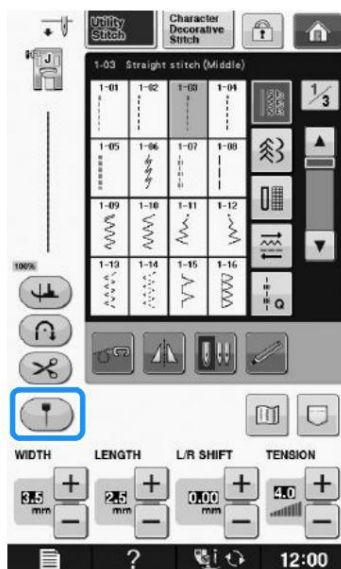
Czerwony znacznik linii pomocniczych wskazuje pozycję szycia na materiale.

Możesz dostosować pozycję szycia, przesuując znacznik prowadnic podczas sprawdzania znacznika prowadnic na materiale.

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Znacznikiem prowadnic jest laser; dlatego nie patrz bezpośrednio na światło lasera. W przeciwnym razie może spowodować ślepotę.

a Naciśnij  aby wyświetlić znacznik prowadnic.




Pojawi się skala znaczników linii pomocniczych.

\* W zależności od ustawienia „Pozycji początkowej” na ekranie ustawień, początkowa pozycja opadania igły jest skalowana jako 0,0 mm lub 3,5 mm.

b Użyj lub   aby przenieść kropkę igły pozycja.


Wyreguluj pozycję od 10,5 mm (3/8 cala) na prawo od lewej igły do -3,5 mm (-1/8 cala) na lewo od lewej igły.



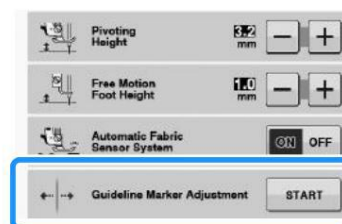
c Naciśnij  ponownie, aby przestać korzystać z wytycznych znacznik.

## Regulacja znacznika prowadnic Pozycja

Jeśli znacznik linii pomocniczych wskazuje nieprawidłowo pozycję w środkowej pozycji igły, wyreguluj pozycję początkową na ekranie ustawień.

a Naciśnij  aby wyświetlić „Guideline Marker Adjust” na ekranie ustawień.

b Wyświetl ekran ustawień.






c Naciśnij .

Pojawi się ekran „Dostosowanie znacznika linii pomocniczych”.

d Użyj lub   dostosować wytyczne pozycja znacznika.



a Naciśnij , aby przesunąć znacznik prowadnic w lewo  
b Naciśnij , aby przesunąć znacznik prowadnic w prawo

e Naciśnij  dwa razy, aby powrócić do oryginalnego ekranu.

## Regulacja jasności Znacznik wytycznych

a Postępuj zgodnie z krokami od a do c, aby wyświetlić Ekran „Regulacja znacznika linii pomocniczych”.

**b** Użyj **+** aby dostosować jasność znacznika linii pomocniczych.

Ustaw jasność znacznika prowadnic od „1” dla ciemnego znacznika do „5” dla najjaśniejszego znacznika na materiale.

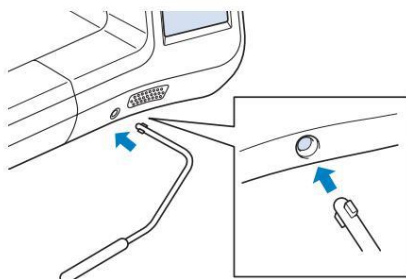


**c** Naciśnij **CLOSE** dwa razy, aby powrócić do oryginału ekran.

### Korzystanie z podnośnika kolanowego

Za pomocą podnośnika kolanowego możesz podnosić i opuszczać stopkę kolanem, pozostawiając obie ręce wolne do obsługi materiału.

**a** Wyrównaj wypustki na podnośniku kolanowym z nacięcia w gnieździe podnośnika kolanowego z przodu maszyny. Wsuń drążek kolanowy tak daleko, jak to możliwe.



### ! OSTROŻNOŚĆ

- Zmieniaj położenie uchwytu kolanowego podnośnika tylko wtedy, gdy kolanowy podnośnik nie znajduje się na maszynie, w przeciwnym razie stopka podniesie się i wtedy kolanowy podnośnik może uszkodzić szczelinę montażową z przodu maszyny.

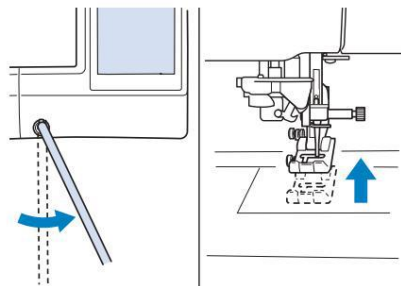


#### Notatka

- Jeśli drążek kolanowy nie zostanie wsunięty w szczelinę montażową tak daleko, jak to możliwe, może wypaść podczas użytkowania.

**b** Użyj kolana, aby przesunąć drążek do podnoszenia kolan do w prawo, aby podnieść stopkę.

Zwolnij podnośnik kolanowy, aby opuścić stopkę dociskową.



### ! OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby podczas szycia trzymać kolano z dala od podnośnika kolanowego. Jeśli podnośnik kolanowy zostanie popchnięty podczas pracy maszyny, igła może się złamać lub naprężenie nici może się poluzować.



#### Notatka

- Gdy stopka znajduje się w górnej pozycji, przesunij podnośnik kolanowy maksymalnie w prawo, a następnie zwolnij, aby ustawić stopkę w dolnej pozycji.

### Obracanie

Jeśli wybrane jest ustawienie obrotu, maszyna zatrzymuje się z opuszczoną igłą (w tkaninie), a stopka jest automatycznie podnoszona na odpowiednią wysokość po naciśnięciu przycisku „Start/Stop”. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Start/Stop” stopka jest automatycznie opuszczana i szycie jest kontynuowane. Ta funkcja jest przydatna do zatrzymania maszyny w celu obrócenia tkaniny.

### ! OSTROŻNOŚĆ

- Po wybraniu ustawienia obrotu, maszyna uruchamia się po naciśnięciu przycisku „Start/Stop” lub naciśnięciu rozrusznika nożnego, nawet jeśli stopka jest podniesiona. Pamiętaj, aby trzymać ręce i inne przedmioty z dala od igły, w przeciwnym razie mogą wystąpić obrażenia.

**Notatka**

- Po wybraniu ustawienia obrotu, wysokość stopki po zatrzymaniu szycia można zmienić w zależności od rodzaju szyczego materiału. Naciśnij w ustawieniach wyświetlacz „Wysokość obrotu” do

ekran. Naciskać lub wybrać jeden z trzy wysokości (3,2 mm, 5,0 mm lub 7,5 mm). Aby jeszcze bardziej podnieść stopkę, zwiększ ustawienie. (Normalnie ustawione jest 3,2 mm.)

**Notatka**

- „Pozycja igły – GÓRA/DÓŁ” na ekranie ustawień musi być ustawiona w dół

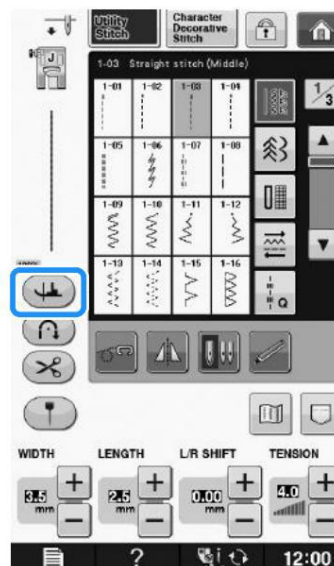
pozycja aby funkcja obrotu była używany. Gdy „Pozycja igły – GÓRA/DÓŁ”

jest ustawiony w pozycji podniesionej, kolor jasnoszary i nie może być używany.

- Funkcji obrotu można używać tylko w przypadku ściegów, w których stopka J lub N jest wskazana w lewym górnym rogu ekranu. Jeśli wybrany jest inny ścieg, pojawia się jako jasnoszary i nie jest dostępny.
- Użyj przycisku „Podnośnik stopki”, aby upewnić się, że stopka jest opuszczona, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby kontynuować szycie.
- Jeśli wybrane jest ustawienie obrotu, oraz opcja „Wysokość stopki” na ekranie ustawień jest niedostępna i nie można zmienić ustawienia.

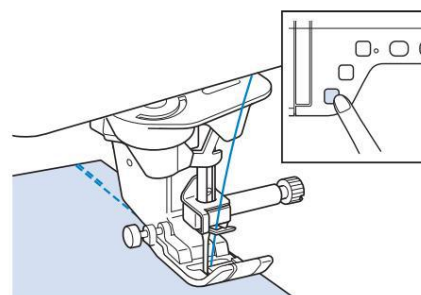
**a Wybierz ścieg.**

- b Naciśnij** aby wybrać ustawienie obrotu.



Klawisz pojawia się jako .

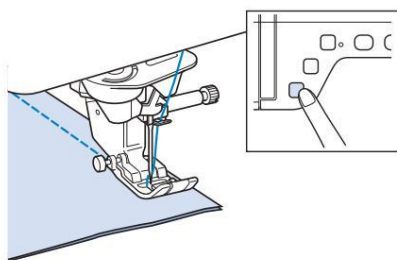
- c Umieść materiał pod stopką za pomocą igłę w punkcie początkowym ściegu, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”. Maszyna rozpocznie szycie.**

**Notatka**

- Jeśli naciśniesz przycisk „Start/Stop”, aby wstrzymać szycie, naciśnij go ponownie, aby kontynuować, ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) nie zostaną wyszyte.

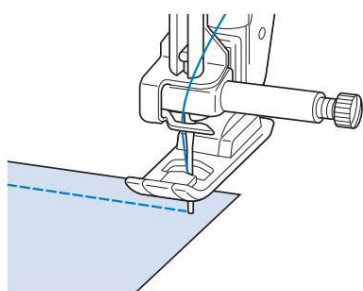


- d Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać maszynę w miejscu, w którym zmienia się kierunek szycia.



Maszyna zatrzyma się z igłą w materiale, a stopka zostanie podniesiona.

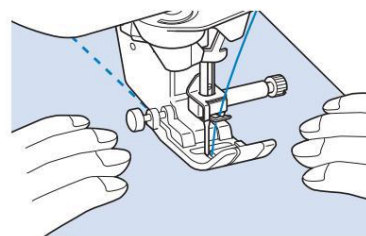
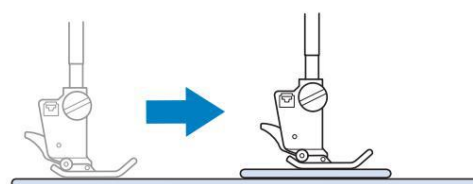
- e Obróć tkaninę, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”.




Stopka zostanie automatycznie opuszczona, a szycie będzie kontynuowane.

## Automatyczny system czujnika tkaniny (Automatyczna stopka dociskowa Nacisk)


Grubość materiału jest wykrywana automatycznie, a docisk stopki jest automatycznie regulowany za pomocą wewnętrznego czujnika podczas szycia, aby zapewnić płynne podawanie materiału. System czujników tkaniny pracuje w sposób ciągły podczas szycia. Ta funkcja jest przydatna do szycia grubych szwów (patrz strona S-8) lub pikowania (patrz strona S-35).



- a Naciśnij  aby wyświetlić „Automatyczny system czujnika tkaniny” na ekranie ustawień.

- b Ustaw „Automatyczny system czujnika tkaniny” na



- c Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.

## Pozycja igły – ścieg

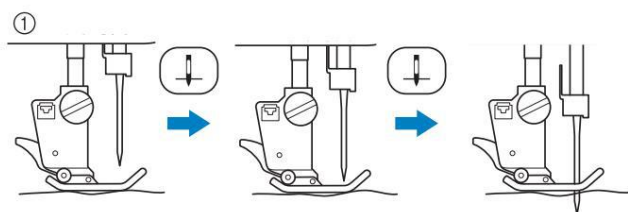
### Umieszczenie

Gdy włączona jest „Pozycja igły – Umieszczenie ściegu”, igła zostanie częściowo opuszczona w celu precyzyjnego umieszczenia ściegu, a następnie ponownie naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby całkowicie opuścić igłę. Każde naciśnięcie przycisku „Pozycja igły” zmienia igłę w następną pozycję.

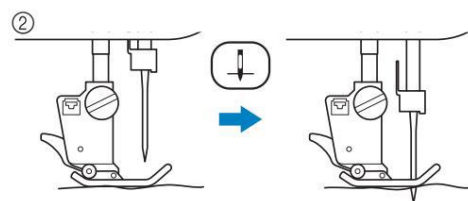
Gdy „Pozycja igły – Umieszczenie ściegu” jest wyłączone, każde naciśnięcie przycisku „Pozycja igły” po prostu podnosi, a następnie opuszcza igłę.


a Tryb igły wskazującej jest „WŁĄCZONY”

b Tryb igły wskazującej jest „WYŁĄCZONY”




\* Gdy igła jest prawie opuszczona przez naciśnięcie przycisku „Pozycja igły”, transportery są opuszczone. W tym momencie tkaninę można przesunąć, aby precyzyjnie wyregulować pozycję opadania igły.



a Naciśnij  aby wyświetlić „Pozycja igły – Umieszczenie ściegu” na ekranie ustawień.

b Ustaw „Pozycja igły – Umieszczenie ściegu” na „Włączone lub wyłączone”.



c Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.


## Blokowanie ekranu


Jeśli ekran jest zablokowany przed rozpoczęciem szycia, różne ustawienia, takie jak szerokość i długość ściegu, są zablokowane i nie można ich zmienić. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawień ekranu lub zatrzymaniu maszyny podczas szycia dużych kawałków tkaniny lub projektów.

Ekran można zablokować podczas szycia ściegów użytkowych i ściegów ozdobnych znaków.


a Wybierz wzór ściegu.

b W razie potrzeby dostosuj ustawienia, takie jak szerokość i długość ściegu.



c Naciśnij  aby zablokować ustawienia ekranu.

Klawisz pojawia się jako .

d Uszyj swój projekt. e

Po zakończeniu szycia naciśnij  ponownie, aby odblokować ustawienia ekranu.

### ! OSTROŻNOŚĆ

- Jeśli ekran jest zablokowany (  ), odblokuj ekran naciskając  . Gdy ekran jest zablokowany, żaden inny klawisz nie może być obsługiwany.
- Ustawienia są odblokowane po wyłączeniu i włączeniu urządzenia.



## Rozdział 2

## Ściegi użytkowe

WYBIERANIE ŚCIEGÓW UŻYTKOWYCH .....	21		
Wybór ściegu .....	21	Korzystanie z przycisku odbicia lustrzanego .....	Korzystanie z przycisku obrazu .....
ustawień ściegu .....	22	Zapisywanie ustawień .....	Odzyskiwanie zapisanych ustawień .....
SZYCIE ŚCIEGÓW .....	24		
Ściegi proste .....	24	Zmiana pozycji igły (lewa lub środkowa pozycja igły)	
Tylko ściegi) .....	25	Wyrównanie tkaniny ze znakiem na płycie ściegowej lub szpulce Okładka (ze znakiem) .....	26
Używanie płytki igłowej do ściegu prostego i stopki do ściegu prostego .....	26	Fastrygowanie .....	28
Rzutek .....	28	Gromadzenie .....	29
Szew .....	29	Szpilka .....	30
Ściegi zygzakowe .....	31	Obrzucanie (przy użyciu ściegu zygzakowego) .....	31
Aplikacja (przy użyciu ściegu zygzakowego) .....	31	Patchwork (dla Crazy Quilt) .....	32
Szyście krzywych (przy użyciu ściegu zygzakowego) .....	32	Ośłona szpulki przewodnicy przewodu (przy użyciu ściegu zygzakowego) .....	32
Elastyczne ściegi zygzakowe .....	33	Mocowanie taśmy .....	33
Obrzucanie .....	33	Obrzucanie za pomocą stopki „G” .....	33
Obrzucanie Korzystanie ze stopki „J” .....	34	Pikowanie .....	35
Składanie .....	36	Łączenie za pomocą stopki do pikowania 1/4" z przewodnicą (opcjonalnie z niektórymi modelami) .....	37
Aplikacja .....	38	Pikowanie ściegami satynowymi .....	39
Swobodne pikowanie .....	40	Pikowanie Echo za pomocą stopki do pikowania Echo Free Motion "MI" (opcjonalnie w niektórych modelach) .....	43
Ściegi do krytego ściegu .....	45	Jeżeli igła zahacza się o zbyt dużą część podwinięcia .....	47
Jeśli igła nie chwytą zagłębienia obrzeża .....	47	Aplikacja .....	48
Aplikacja .....	48	Narożniki do aplikacji .....	49
Ściegi muszelkowe .....	49	Ściegi muszelki .....	50
Szalone pikowanie .....	50	Ściegów marszczących .....	51
Fagowanie .....	52	Mocowanie taśmą lub elastyczną .....	52
Haftowanie Pamiątka .....	53	Haftowanie (1) .....	53
Haftowanie (2) (Roślina ciągniona (1)) .....	54	Haftowanie (3) (Drukowanie (2)) .....	54
Dziurki jednoetapowe .....	55	Szyście tkanin elastycznych .....	57
Przyciski/przyciski o dziwnym kształcie, które nie pasują do guzika Płytki uchwytu .....	58		
Cerowanie .....	58		
		pinezki .....	59
		pinezki na grubych materiałach .....	61
		Przyszywanie guzików .....	61
		Mocowanie 4 otworków .....	62
		Mocowanie trzpienia do guzika .....	62
		Oczko .....	62
		Szyście wielokierunkowe (proste ściegi i ściegi zygzakowate) ...	63
		Wkładanie zamka .....	64
		Centralny zamek błyskawiczny .....	64
		Wkładanie zamka bocznego .....	64
		TABELA USTAWIENI ŚCIEGU .....	67


# WYBIERANIE ŚCIEGÓW UŻYTKOWYCH


## Wybór ściegu


Istnieje 5 kategorii ściegów użytkowych.

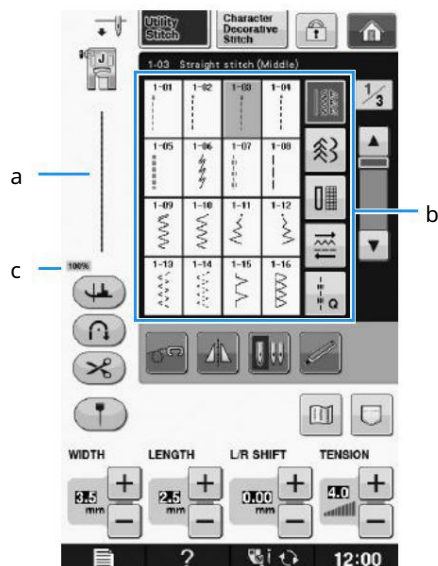
a Włącz główne zasilanie i wyświetl ściegi użytkowe.

Albo „1-01 Ścieg prosty (lewy)” albo „1-03 Prosty ścieg (środkowy)” w zależności od ustawienia wybranego na ekranie ustawień.

b Użyj  aby wybrać kategorię, którą chcesz.

\* Naciskać  aby wyświetlić następną stronę.

\* Naciskać  aby wyświetlić poprzednią stronę.



a Podgląd wybranego ściegu

b Ekran wyboru ściegu

c Procentowy rozmiar widoku

c Naciśnij przycisk ściegu, który chcesz uszyć.




### Notatka

• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU” na stronie S-67.


Korzystanie z przycisku odbicia lustrzanego


W zależności od typu ściegu użytkowego, który wybierzesz, możesz uzyskać poziome lustrzane odbicie ściegu.


Jeśli  świeci się po wybraniu ściegu, będzie możliwość wykonania lustrzanego odbicia ściegu.



### Notatka

• Jeśli  jest jasnoszary po wybraniu ściegu, nie można utworzyć poziomego lustrzanego odbicia wybranego ściegu ze względu na typ ściegu lub zalecany typ stopki (dotyczy to dziurek na guziki, szycia wielokierunkowego i innych).

Naciskać  aby utworzyć poziome lustrzane odbicie wybranego ściegu.

Klucz będzie wyświetlany jako .



## Korzystanie z przycisku obrazu

Możesz wyświetlić obraz wybranego ściegu. Możesz sprawdzić i zmienić kolory obrazu ekran.

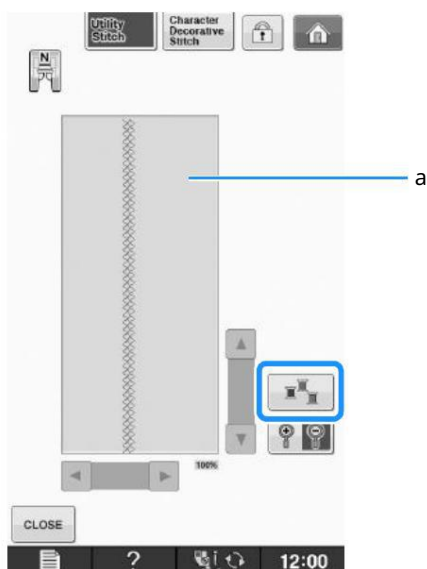
a Naciśnij .

Wyświetli się obraz wybranego ściegu.

b Naciśnij  zmienić kolor nici

ścieg na ekranie.


\* Naciskać  aby wyświetlić powiększony obraz szew.



ekran ściegu

 **Notatka**

• Kolor zmienia się po każdym naciśnięciu


 **Notatka**


• Jeśli ściegi są szersze lub większe niż na wyświetlaczu, naciśnij przyciemnione strzałki, aby przesunąć wzór ściegu dla lepszej widoczności.

c Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.

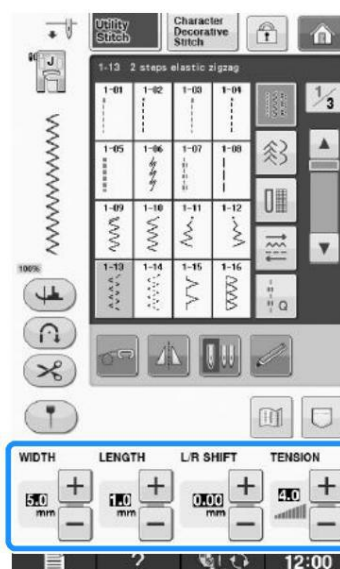
## Zapisywanie ustawień ściegu

Ustawienia szerokości ściegu zygzakowatego, długości ściegu, naprężenia nitki, automatycznego obcinania nitki, automatycznego ściegu wzmacniającego itp. są wstępnie ustawione w maszynie dla każdego ściegu. Jednakże, jeśli masz określone ustawienia, których chcesz później użyć ponownie dla ściegu, możesz zmienić ustawienia tak, aby można je było zapisać dla tego ściegu. Dla pojedynczego ściegu można zapisać pięć zestawów ustawień.

Zapisywanie ustawień


a Wybierz ścieg. (Przykład: )

## b Określ preferowane ustawienia.

c Naciśnij .

Pojawi się ekran funkcji pamięci.

d Naciśnij .

Ustawienia zostały zapisane. Naciśnij  wrócić do oryginalny ekran.

 **Notatka**

• Jeśli spróbujesz zapisać ustawienia, gdy są już 5 zestawów ustawień zapisanych dla ściegu, komunikat „Kieszenie są pełne. Usuń wzór”. pojawi się. Zamknij komunikat i usuń ustawienie zgodnie ze stroną S-23.


## Odzyskiwanie zapisanych ustawień

## a Wybierz ścieg.



## Notatka


- Po wybraniu ściegu wyświetlane są ostatnio przywrócone ustawienia. Ostatnio odzyskane ustawienia są zachowywane, nawet jeśli maszyna została wyłączona lub został wybrany inny ścieg.

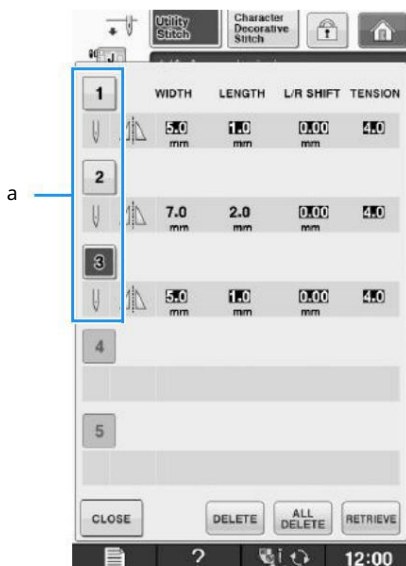
b Naciśnij  •

Pojawi się ekran funkcji pamięci.


c Naciśnij d  •


Naciśnij klawisz numeryczny ustawień, które mają być pobrane.

- \* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu bez pobierania ustawień.








Klawisze numerowane

e Naciśnij  •

Wybrane ustawienia zostaną pobrane. Naciśnij  do przycisku powrotu do pierwotnego ekranu.



















## Notatka

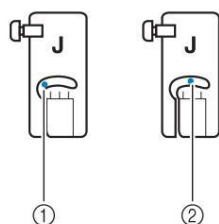
- Aby zapisać nowe ustawienia, gdy są już 5 zestawów ustawień zapisanych dla ściegu, . Naciśnij naciśnij  klawisz numeryczny ustawienie do usunięcia. Naciskać  , naciśnij  i wtedy  . Nowe ustawienie będzie być zapisane w miejscu ostatnio usuniętego ustawienia.
- Możesz usunąć wszystkie zapisane ustawienia, naciskając  .

## SZYCIE ŚCIEGI

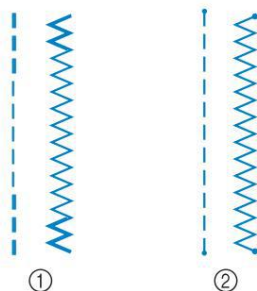
## Proste ściegi

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
	Ścieg prosty (lewy)	
	Ścieg prosty (lewy)	
	Ścieg prosty (środkowy)	
	Ścieg prosty (środkowy)	
	Potrójny ścieg elastyczny	
	Ścieg macierzysty	
	Ścieg ozdobny	
	Ścieg fastrygujący	



a Lewa pozycja igły  
b Środkowa pozycja igły



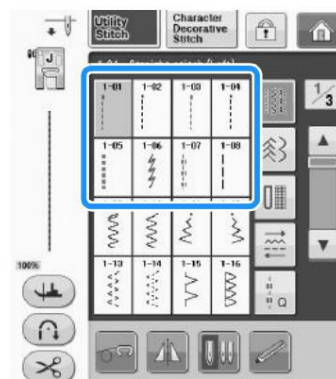
a Ścieg wsteczny b  
Ścieg wzmocniony



## Notatka

- Patrz „Wzmocnienie szycia Ściegi” na stronie S-5 zawiera szczegółowe informacje na temat ściegów wstecznych i ściegów wzmocniających.

## a Wybierz ścieg.

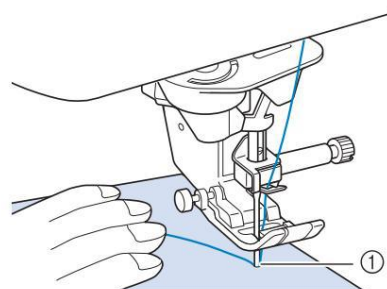


## b Załóż stopkę „J”.

\* Zamocuj stopkę „N” po wybraniu



## c Przytrzymaj końcówkę nici i tkaninę swoim lewą ręką i obracaj kołem zamachowym prawą ręką, aby wbić igłę w materiał.



Pozycja rozpoczęcia szycia

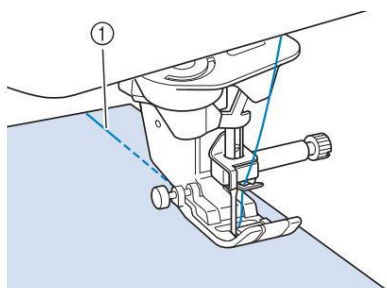
## d Opuść stopkę i przytrzymaj

Przycisk „Reverse Stitch” lub „Reinforcement Stitch” umożliwia szycie 3-4 ściegów.

Maszyna szyje ściegi wsteczne (lub wzmocnienia szwy).



e Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby szyć

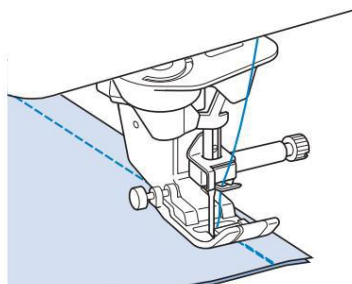


a Ściegi wsteczne  
Maszyna zacznie szyć powoli.

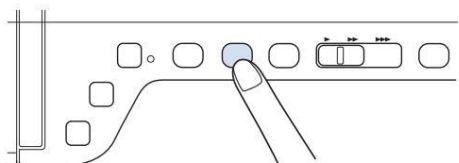
## ! OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że igła nie uderza w szpilkę fastrygującą ani w żaden inny przedmiot podczas szycia. Nić może się zaplątać lub igła może się złamać, powodując obrażenia.

f Po zakończeniu szycia przytrzymaj przycisk „Ścieg wsteczny” lub „Wzmocnienie Stitch”, aby wykonać 3-4 ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) na końcu szew.



g Po szyciu naciśnij „Odcinacz nici” przycisk, aby przyciąć nić.



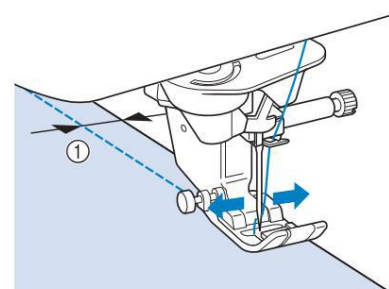
### Notatka

- Gdy automatyczne obcinanie nici i przyciski automatycznego ściegu wzmacniającego na ekranie, ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) będą szyte automatycznie na początku szycia po naciśnięciu przycisku „Start/Stop”.  
Naciśnij przycisk „Reverse Stitch” lub „Reinforcement Stitch”, aby wykonać ściegi wsteczne (lub ściegi wzmacniające) i automatycznie przyciąć nić po zakończeniu szycia.

## Zmiana pozycji igły (tylko ściegi w lewej lub środkowej pozycji igły)

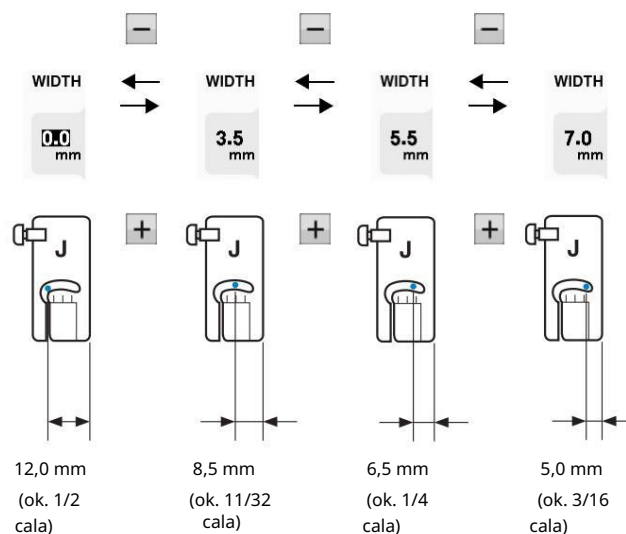
Po wybraniu ściegu lewej lub środkowej pozycji igły, możesz użyć wyświetlacza szerokości, aby zmienić pozycję igły.

Dopasuj odległość od prawej krawędzi stopki do igły do szerokości ściegu, a następnie wyrównaj krawędź stopki z krawędzią materiału podczas szycia, aby uzyskać atrakcyjne wykończenie.



a Szerokość ściegu

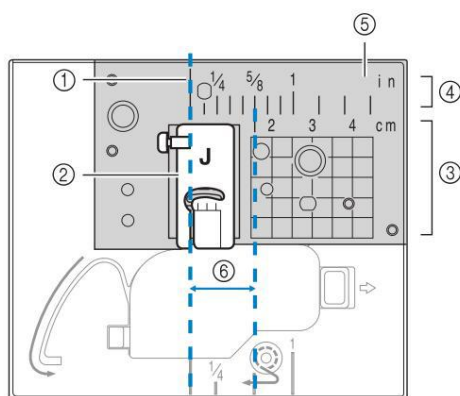
Przykład: ściegi lewej/środkowej pozycji igły



## Wyrównanie tkaniny z oznaczeniem na płytce ściegowej lub osłonie bębna (z oznaczeniem)

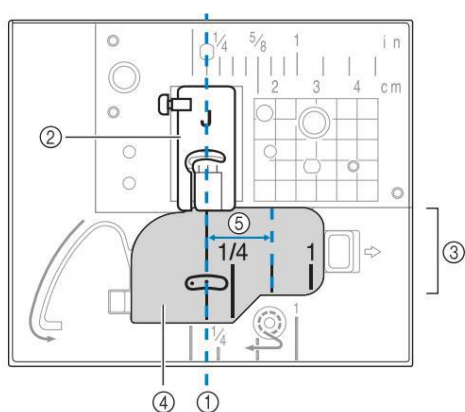
Podczas szycia wyrównaj krawędź materiału z oznaczeniem 16 mm (ok. 5/8 cala) na płytce ściegowej lub osłonie szpulki dolnej (z oznaczeniem) w zależności od pozycji igły (tylko ściegi lewej lub środkowej (środkowej) pozycji igły).

Do ściegów z lewą pozycją igły  
(Szerokość ściegu: 0,0 mm)



- Szew
- b Stopka
- c Centymetry
- d Cale
- e Płytkę ściegową
- f 16 mm (5/8 cala)

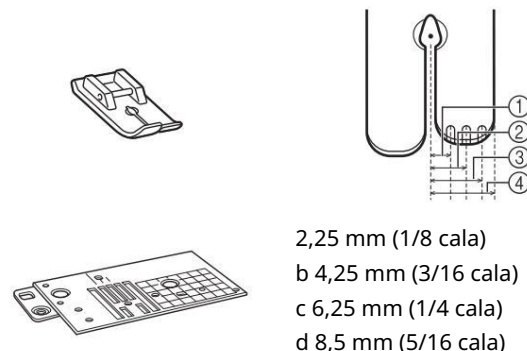
Do ściegów ze środkową (środkową) pozycją igły  
(Szerokość ściegu: 3,5 mm)



- Szew
- b Stopka
- c Cale
- d Pokrywa szpulki (z oznaczeniem)
- 16 mm (5/8 cala)

## Korzystanie z płytki ściegowej do ściegu prostego i stopki do ściegu prostego

Płytkę ściegową do ściegu prostego i stopka do ściegu prostego mogą być używane tylko do ściegów prostych (ściegi w środkowej pozycji igły). Użyj płytki ściegowej do ściegu prostego i stopki do ściegu prostego podczas szycia cienkich materiałów lub podczas szycia małych kawałków, które mają tendencję do zapadania się w otwór zwykłej płytki ściegowej podczas szycia. Stopka do ściegu prostego jest idealna do ograniczania marszczenia się lekkich materiałów. Mały otwór na stopce zapewnia wsparcie materiału, gdy igła przechodzi przez materiał.



## ! OSTROŻNOŚĆ

- Zawsze używaj prostej stopki do ściegu w połączeniu z płytką ściegową do ściegu prostego.

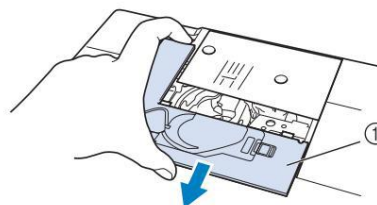
a Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę i wyłączyć główne zasilanie lub naciśnij



b Usuń igłę i stopkę dociskową uchwyt („ZMIANA IGŁY” z „Operacje podstawowe”).

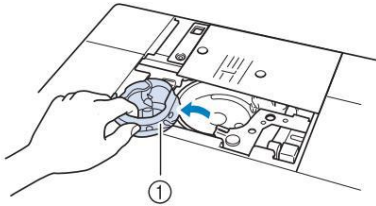
c Zdejmij przystawkę do płaskiego łóżka.

d Chwyć obie strony pokrywy płytki ściegowej, a następnie przesunij go do siebie.



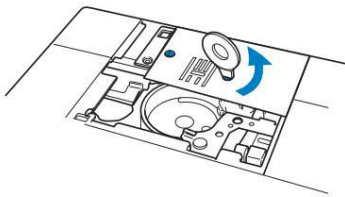
osłona płytki ściegowej

e Chwyc bębenek i wyciągnij go.

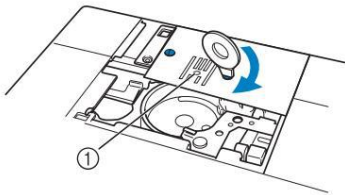


bębenek

f Użyj dołączonego śrubokręta w kształcie dysku z maszyną, aby odkręcić i wyjąć zwykłą płytkę ściegową.



g Ustaw płytkę ściegową do ściegu prostego na miejscu i użyj śrubokręta w kształcie dysku, aby dokręcić płytkę.



Okrągły otwór

#### Notatka



- Wyrównaj dwa otwory na śruby w płytce ściegowej z dwoma otworami w maszynie. Użyj śrubokręta w kształcie dysku dołączonego do maszyny, aby zabezpieczyć śruby w płytce ściegowej.

h Włóż bębenek w oryginalnym miejscu w pozycji, a następnie przymocuj płytkę ściegową pokrywa.

i Po ponownym zamontowaniu osłony płytki ściegowej, wybierz dowolny ścieg prosty.

#### Notatka

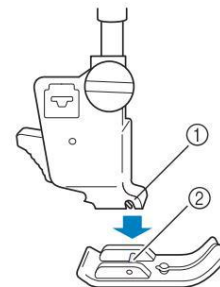


- Podczas używania płytki ściegowej do ściegów prostych, wszystkie ściegi proste stają się ściegami środkowej pozycji igły. Nie można zmienić pozycji igły za pomocą wyświetlacza szerokości.
- Zawsze zabezpieczaj płytkę ściegową przed włożeniem bębna do pierwotnej pozycji.
- „PRZESUNIĘCIE L/P” nie działa, gdy na maszynie znajduje się płytkę ściegową do ściegu prostego.

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Wybranie innych ściegów spowoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie.
- Powoli obracaj kołem zamachowym do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) przed szyciem i upewnij się, że igła nie styka się ze stopką do ściegu prostego i płytkę ściegową do ściegu prostego.

j Włóż igłę i załóż ścieg prosty stopa.



nacięcie

b Pin

k Rozpocznij szycie.


- \* Po szyciu upewnij się, że wyjęto płytkę ściegową do ściegu prostego i stopkę do ściegu prostego i załóż ponownie zwykłą płytkę ściegową, osłonę płytki ściegowej i stopkę dociskową „J”.

#### Notatka

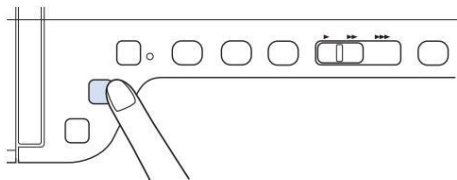


- Aby zapobiec marszczeniu się cienkich materiałów, używaj cenniejszej igły rozmiaru 75/11 i krótkiego ściegu. W przypadku cięższych materiałów użyj cięższej igły w rozmiarze 90/14 i dłuższych ściegów.

fastrygowanie

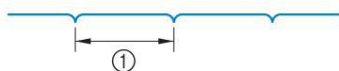
a Wybierz  i załóż stopkę „J”.

b Naciśnij przycisk “Reverse Stitch”, aby szyc ściegi wzmacniające, a następnie kontynuuj szycie.



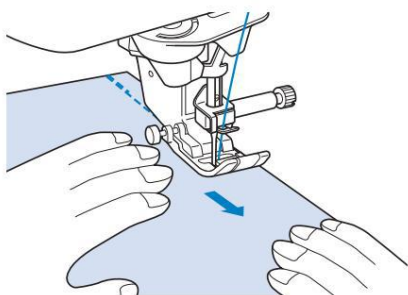
## Notatka

- Gdy używasz fastrygi do marszczenie, nie używaj na początku ściegu wzmacniającego; należy podnieść stopkę dociskową, obrócić pokrętko do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), wyciągnąć nić dolną i wyciągnąć górną i dolną nić z tyłu maszyny.
- Długość ściegu można ustawić w zakresie od 5 mm (ok. 3/16 cala) do 30 mm (ok. 1-3/16 cala)




a Od 5 mm (ok. 3/16 cala) do 30 mm (ok. 1-3/16 cala)

c Szyj, utrzymując prosty materiał.



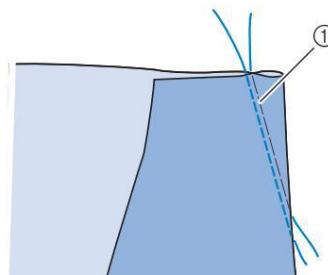
d Zakończ fastrygowanie ściegami wzmacniającymi.

## Szew Dart

a Wybierz  i załóż stopkę „J”.

b Szyj ścieg wsteczny na początku zaszewki, a następnie szyj od szerokiego końca do drugiego końca bez rozciągania materiału.

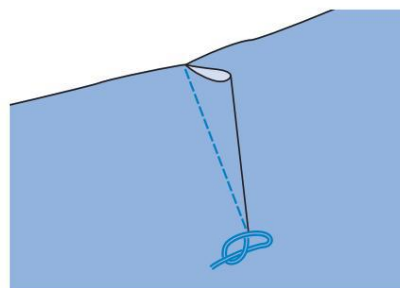
- \* Jeśli ustawione jest automatyczne szycie wzmacniające, na początku szycia zostanie automatycznie wykonany ścieg wzmacniający.



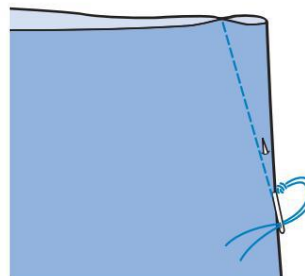
fastrygowanie

c Odetnij nitkę na końcu pozostawiając 50 mm (ok. 1-15/16 cala), a następnie zwiąż oba końce razem.

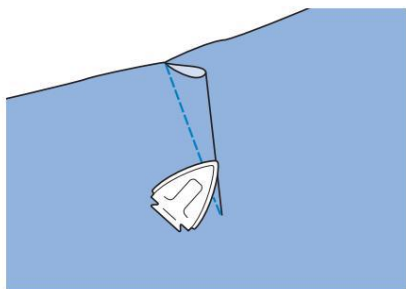
- \* Nie szyc ściegu wstecznego na końcu.



d Włóż końce nici do zaszewki z igłą do ręcznego szycia.



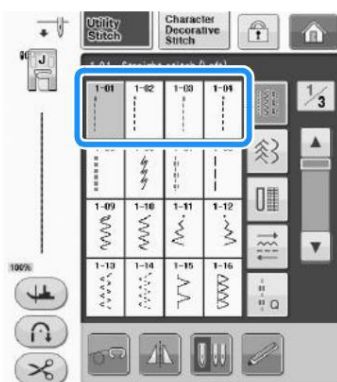
- e Odprasuj zaszwękę z jednej strony, tak aby była płaska.



## Zgromadzenie

Używaj w talii spódnic, rękawach koszuli itp.

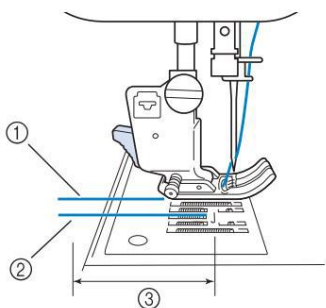
- a Wybierz ścieg prosty i załóż stopkę piłka nożna „J”.



- b Ustaw długość ściegu na 4,0 mm (ok. 3/16 cala) i naprężenie nici do około 2,0 (słabsze naprężenie).

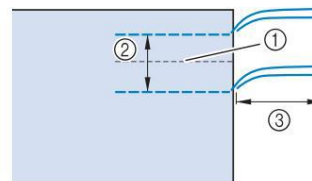
\* Jeśli naciśniesz **Sewing Guide** po naciśnięciu **?** i wtedy **GATHERING**, długość ściegu zostanie automatycznie ustawiona na 4,0 mm (ok. 3/16 cala), a naprężenie nici zostanie automatycznie ustawione na 2,0.

- c Wyciągnij szpulkę dolną i górne nici o 50 mm (około 1-15/16 cala) („Wyciąganie nici bębenka” w części „Operacje podstawowe”).



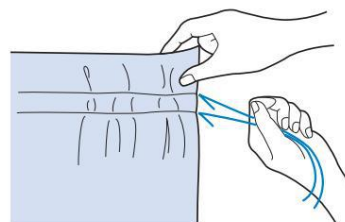
- a Górna nić  
b Nić dolna  
c Około 50 mm (około 1-15/16 cala)

- d Zszyj dwa rzędy ściegów prostych równoległe do linii szwu, a następnie przyciąć nadmiar nici pozostawiając 50 mm (ok. 1-15/16 cala).

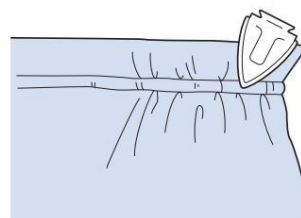


- Linia szwu  
b 10 mm do 15 mm (ok. 3/8 cala do 9/16 cala)  
c Około 50 mm (około 1-15/16 cala)

- e Pociągnij za nitki dolne, aby uzyskać żądaną ilość marszczenia, a następnie zawiąż nitki.



- f Wygładź marszczenia, prasując je.



- g Naszyj linię szwu i usuń fastrygowanie ściegu.

## Płaski szew

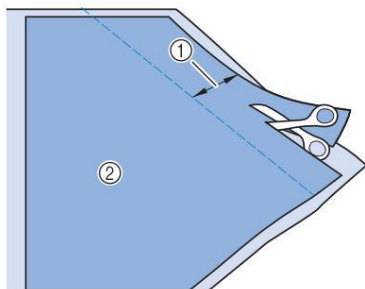
Służy do starannego wzmacniania szwów i wykańczania krawędzi.

- a Wybierz **b** i załóż stopkę „J”.

Zszyj linię mety, a następnie odetnij połowę szwu naddatek od strony, na której będzie leżał płaski szew.

- \* Gdy automatyczne obcinanie nici i automatyczne szycie wzmacniające są ustawione, ściegi wzmacniające będą szyte automatycznie na początku szycia. Naciśnij przycisk „Reverse Stitch”, aby szyć a

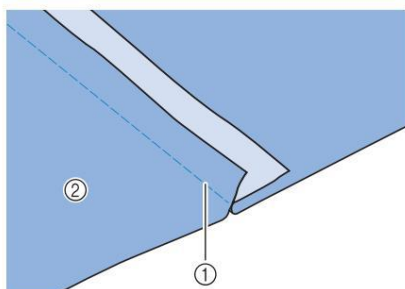
ścieg wzmacniający i przycinaj nić automatycznie po zakończeniu szycia.



a Około 12 mm (około 1/2 cala)

b Zła strona

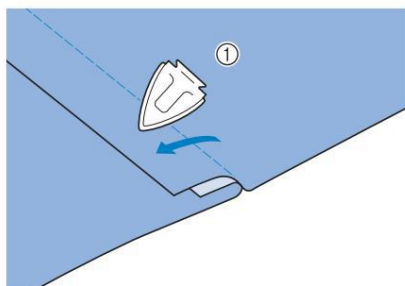
c Rozłóż tkaninę wzdłuż linii mety.



Linia mety

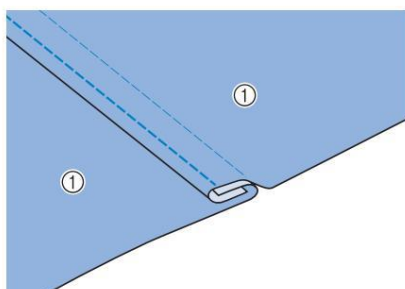
b Zła strona

d Połóż oba naddatki na szew z boku krótszy szew (krótszy szew) i wyprasuj je.



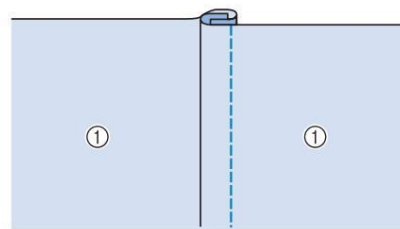
Zła strona

e Złóż dłuższy naddatek szwu wokół krótszy i zszyj brzeg podwinięcia.



Zła strona

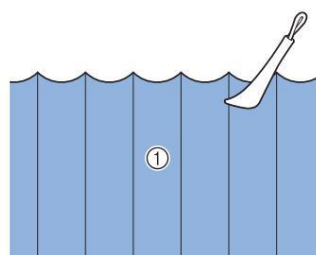
Zakończony płaski szew



powierzchnia

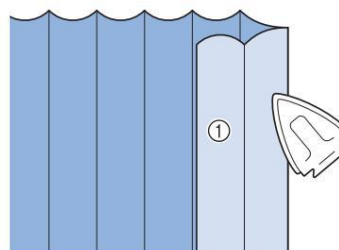
## Pintuck

a Znak wzdłuż zagięć po niewłaściwej stronie tkanina.



Zła strona

b Obróć tkaninę i wyprasuj złożone części tylko.

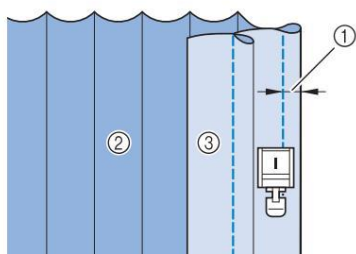


powierzchnia

c Wybierz  i załóż stopkę „I”.

**d** Przeszyj prosty ścieg wzdłuż zakładki.

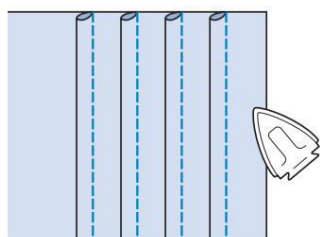
\* Gdy automatyczne obcinanie nici i automatyczne szycie wzmacniające są ustawione, ściegi wzmacniające będą szyte automatycznie na początku szycia. Naciśnij przycisk „Reverse Stitch”, aby wyszyć ścieg wzmacniający i automatycznie przyciąć nić po zakończeniu szycia.



a Szerokość dla pintuck

b Zła strona

c Powierzchnia

**e** Prasuj fałdy w tym samym kierunku.

## Ściegi zygzakowe

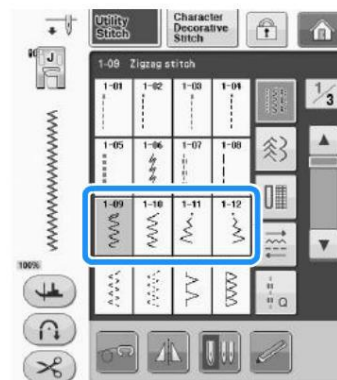
Ściegi zygzakowe są przydatne do obrzucania, aplikacji, patchworku i wielu innych zastosowań.

**Wybierz ścieg i załóż stopkę „J”.**

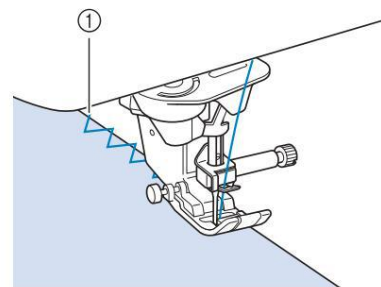
Na stronie S-5 znajdują się szczegółowe informacje na temat ściegów wstecznych i ściegów wzmacniających.

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
	Ścieg zygzak	
	Ścieg zygzak	
	Ścieg zygzakowaty (prawy)	
	Ścieg zygzak (lewy)	

**a** Wybierz ścieg.**b** Załóż stopkę „J”.**Obrzucanie (przy użyciu ściegu zygzakowego)**

Obszyj obszycie wzdłuż brzegu materiału, umieszczając punkt wklęcia igły po prawej stronie tuż poza brzegiem materiału.

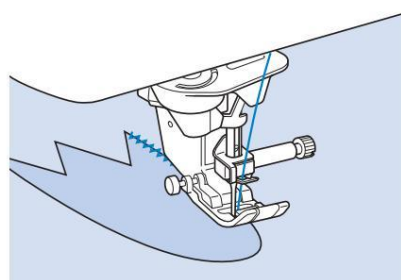


Pozycja upuszczania igły

**Aplikacja (przy użyciu ściegu zygzakowego)**

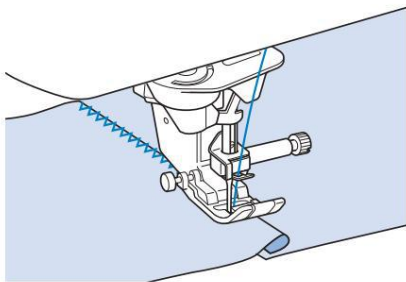
Przymocuj materiał aplikacji za pomocą tymczasowego kleju w sprayu lub fastrygi, a następnie zszyj.

\* Szyj ściegiem zygzakowatym, umieszczając punkt wklęcia igły po prawej stronie tuż poza krawędzią materiału.



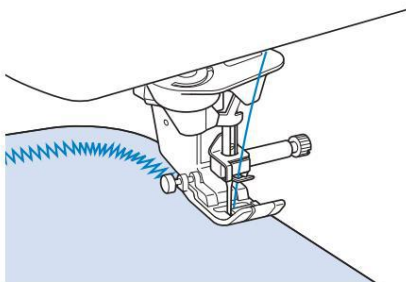
## Patchwork (dla Crazy Quilt)

Odwróć żadaną szerokość materiału i umieść go na dolnym materiale, a następnie przesyj tak, aby ścieg łączył oba kawałki materiału.



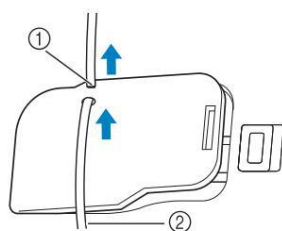
## Szycie krzywych (przy użyciu ściegu zygzakowatego)

Skróć ustawienie długości ściegu, aby uzyskać dokładny ścieg. Szyj powoli, trzymając szwy równoległe do krawędzi materiału, prowadząc materiał wokół krzywa.



## Osłona szpulki przewodnicy przewodu (przy użyciu Ścieg zygzak)

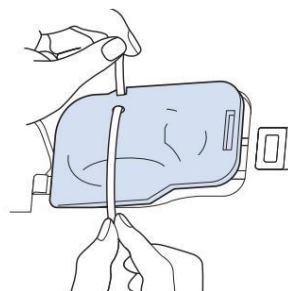
- a Zdejmij pokrywę bębna z maszyny („Ustawianie szpulki” z „Operacje podstawowe”).
- b Przeciągnij kordonek przez otwór w osłone szpulki przewodnicy przewodu od góry do dołu. Umieść nić w wycięciu z tyłu osłony szpulki przewodnika sznurka.



nacięcie  
b Gimp nić

- c Zatrzaśnij osłonę szpulki przewodnicy przewodu w umieszczenie, upewniając się, że kordonek może być swobodnie podawany.

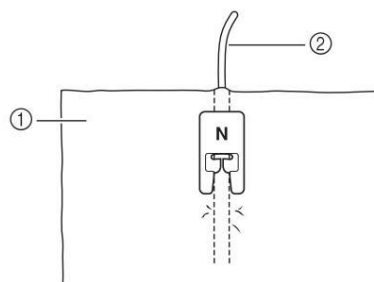
\* Upewnij się, że nie ma żadnych ograniczeń podczas karmienia wątek.



- d Ustaw szerokość zygzaka od 2,0 mm do 2,5 mm (około 1/16 cala - 3/32 cala).

- e Załóż stopkę „N”.

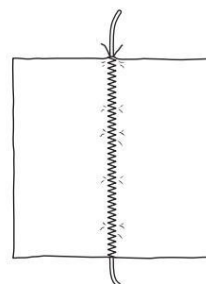
- f Ułóż tkaninę prawa strona do góry na wierzchu przewód i umieść przewód z tyłu maszyny pod stopką.



Tkanina (prawa strona)

b Gimp nić

- g Opuść stopkę i zacznij szyc do zrobic dekoracyjne wykonczenie.







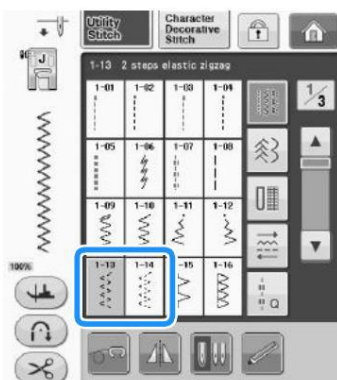
## Elastyczne ściegi zygzakowe

Używaj elastycznych ściegów zygzakowatych do mocowania taśmy, obrzucania, cerowania lub wielu innych zastosowań.

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
1-13	2-stopniowy elastyczny zygzak	
1-14	3-stopniowy elastyczny zygzak	

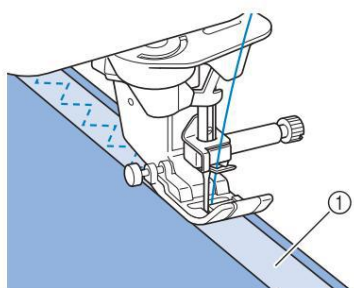
### a Wybierz ścieg.



### b Załóż stopkę „J”.

#### Mocowanie taśmy

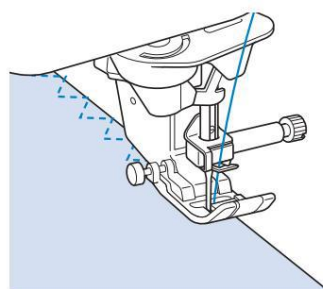
Rozciągnij taśmę na płasko. Naciągając taśmę na płasko, przyszyj taśmę do tkaniny.



taśma




### Obrzucanie Użyj

tego ściegu, aby szyć obszycie na krawędzi materiałów elastycznych. Obszycie obszycie wzdłuż brzegu materiału, umieszczając punkt wklęcia igły po prawej stronie tuż poza brzegiem materiału.

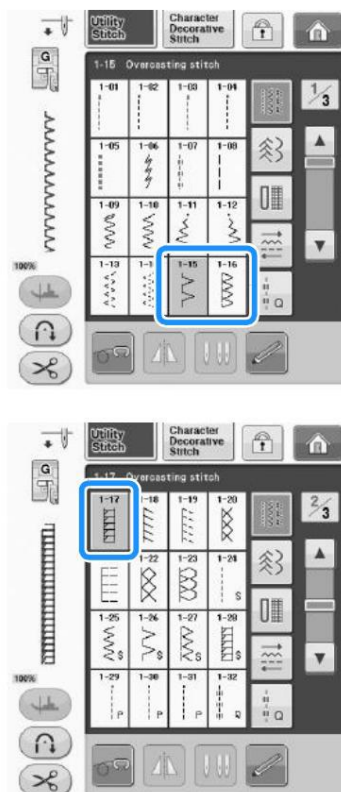


### Obrzucanie

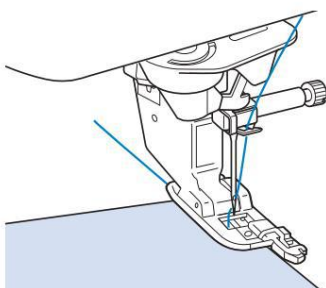
Używaj do brzegów szwów w spódnicach lub spodniach oraz brzegów wszystkich nacięć. Użyj stopki „G”, stopki „J” lub opcjonalnej przystawki obcinaka bocznego, w zależności od wybranego ściegu obrzucającego. Obrzucanie za pomocą stopki „G”

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
1-15	Ścieg obrzucający	
1-16	Ścieg obrzucający	
1-17	Ścieg obrzucający	

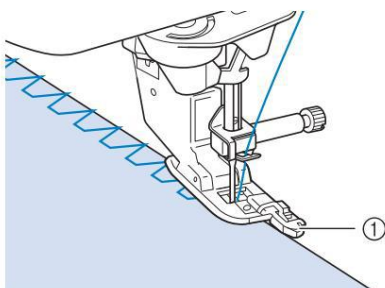
## a Wybierz ścieg i załóż stopkę „G”.



## b Opuść stopkę tak, aby dociskał przewodnicę stopki jest ustawiona równo z krawędzią materiału.



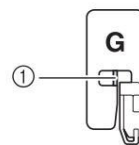
## c Szyj wzdłuż przewodnicy stopki.



przewodnik

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Po wyregulowaniu szerokości ściegu obróć pokrętko do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara). Sprawdź, czy igła nie dotyka stopki. Jeśli igła uderzy w stopkę, może się złamać i spowodować obrażenia.















a Igła nie powinna dotykać środkowego pręta

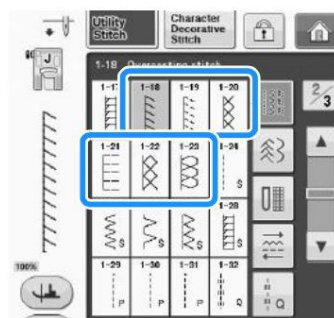
- Jeśli stopka zostanie podniesiona do najwyższego poziomu, igła może uderzyć w stopkę.

## Obrzucanie za pomocą stopki „J”

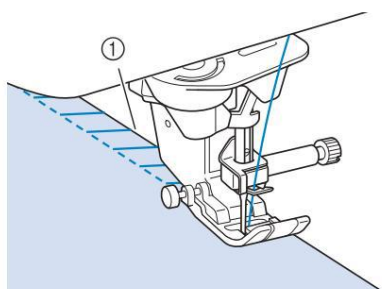
Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
	Ścieg obrzucający	
	Ścieg obrzucający	
	Ścieg obrzucający	
	Ścieg obrzucający	
	Pochmurny pojedynczy diament	
	Pochmurny pojedynczy diament	

## a Wybierz ścieg i załóż stopkę „J”.



## b Szyj z igłą lekko opadającą krawędź tkaniny.



Pozycja upuszczania igły



### Notatka

- Użyj ustawienia „PRZESUNIĘCIE L/P” w celu dokładnego dostrojenia rozmieszczenia ściegu. Pamiętaj, aby szyć ściegi próbne w tych samych warunkach, co prawdziwe szycie.













































## Pikowanie

Dzięki tej maszynie możesz szybko i łatwo wykonać piękne kołdry. Podczas robienia kołdry wygodnie będzie użyć podnośnika kolanowego i sterownika nożnego, aby uwolnić ręce do innych zadań („Korzystanie z sterownika nożnego” na stronie S-4 i/lub „Korzystanie z podnośnika kolanowego” na stronie S-15). 30 ściegów do pikowania od Q-01 do Q-30 oraz ściegi użytkowe z oznaczeniem „P” lub „Q” na przycisku są przydatne do pikowania. Litera „P” lub „Q” na dole wyświetlacza przycisku wskazuje, że te ściegi są przeznaczone do pikowania („Q”) i łączenia („P”).

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka	
	Ścieg łamany (środkowy)		
	Ścieg częściowy (prawy)		
	Ścieg łamany (lewy)		
	Pikowanie w stylu ręcznym (środkowe)		
	Ścieg fastrygujący (środek)		

Szew	Nazwa ściegu	Stopka	
	Ścieg macierzysty		
	Aplikacja pikowania ściegiem zygzakowym		
	Ścieg zygzakowaty (prawy)		
	Ścieg zygzak (lewy)		
	2-stopniowy elastyczny zygzak		
	3 stopnie elastycznego zygzaka		
	Aplikacja do pikowania ściegu		
	Krawędź osłony powłoki		
	Ścieg kocowy		
	Tepowanie pikowania		
	Ścieg obrzucający		
	Mocowanie taśmy		
	ścieg serpentynowy		
	Ścieg z piór		
	Fagowanie ściegiem krzyżkowym		
	Ścieg kanapowy		
	Patchworkowy podwójny overlock szew		
	Marszczenie ściegu		

Szew	Nazwa ściegu	Stopka	
			
	Ścieg Rick-rack		
	Ścieg ozdobny		
	Ścieg ozdobny		
	Haftowanie		
	Haftowanie		
	Pochmurny pojedynczy diament		
	Ścieg obrzucający		
	Ścieg częściowy (prawy)		
	Ścieg łamany (środkowy)		
	Ścieg łamany (lewy)		
	Pikowanie przypominające wygląd ręcznym		
	Aplikacja pikowania ściegiem zygzakowym		
	Aplikacja do pikowania ściegu		
	Tepowanie pikowania		

### Notatka



- Gdy wzór ściegu w pikowaniu Wybrana jest kategoria ściegów (Q-02 do Q-30), można ustawić mniejszą szerokość ściegu niż dostępna w przypadku wzorów ściegów w innych kategoriach. Na przykład: ścieg Q-03 ma 57 pozycji igły, a ścieg Q-19 ma 29 wyborów szerokości.

### Notatka

- Zakres szerokości ustawienia ściegu jest tylko dostępne w kategorii Pikowanie ściegiem „Q”.

### Zszywanie

Zszywanie dwóch kawałków materiału razem nazywa się zszywaniem. Podczas cięcia elementów na bloki do pikowania upewnij się, że naddatek na szew wynosi 6,5 mm (około 1/4 cala).

Wybierz  lub  i załóż stopkę "J".

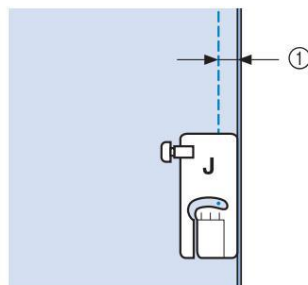
### b Wyrównaj krawędź tkaniny z krawędzią stopkę i rozpocznij szycie.

- \* Aby wyszyć 6,5 mm (około 1/4 cala) naddatek szwu

wzdłuż prawej krawędzi stopki z



wybrany, szerokość powinna być ustawiona na 5,50 mm (ok. 7/32 cala).



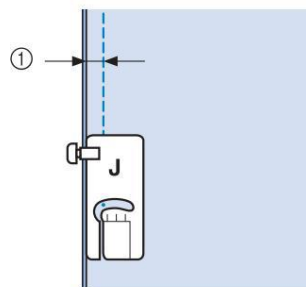
a 6,5 mm (ok. 1/4 cala)

- \* Aby wyszyć 6,5 mm (około 1/4 cala) naddatek szwu

wzdłuż lewej krawędzi stopki z

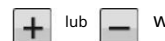


wybrany, szerokość powinna być ustawiona na 1,50 mm (ok. 1/32 cala).



a 6,5 mm (ok. 1/4 cala)

- \* Aby zmienić pozycję igły, użyj



wyświetlacz szerokości.



**Notatka**


- Używanie ściegu prostego (środkowa igła w pozycji) ułatwia płynne szycie (patrz str. S-24).
- W przypadku modeli wyposażonych w znacznik prowadnic:
 

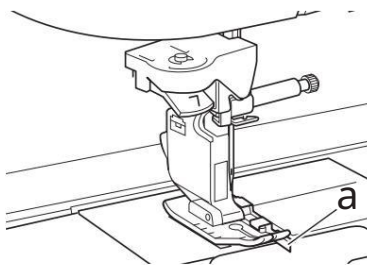
W przypadku wybrania Q-01 (środek, przy szerokości 3,5 mm), jeśli znacznik prowadnic jest ustawiony na 10,0 mm (3,5 mm plus 6,5 mm, blisko 1/4 cala), można szyc szycie z odniesieniem do znacznika prowadnicy.

### Składanie za pomocą stopki do pikowania 1/4" z prowadnicą (opcjonalnie w niektórych modelach)

Ta stopka do pikowania może szyc z dokładnym naddatkiem szwu 1/4 cala lub 1/8 cala.

Może służyć do szycia kołderki lub do stebnowania.

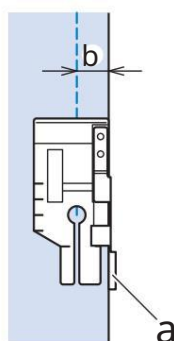
- a** Naciśnij , a następnie przymocuj stopkę składającą 1/4" z prowadnicą.



przewodnik

- b** Użyj prowadnicy i oznaczeń na stopce do szycia dokładnych dodatków szwów.

Układanie naddatku na szew 1/4 cala  
Szyj, trzymając brzeg materiału przy prowadniku.



przewodnik

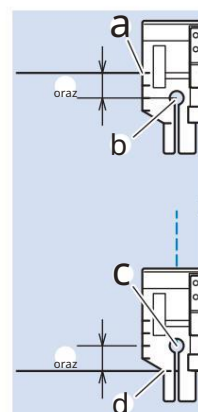
b 1/4 cala

**Notatka**

- Aby uzyskać dokładne rozmieszczenie tkaniny, patrz „Wyrównywanie tkaniny ze znakiem na płycie ściegowej lub osłonie bębna (ze znakiem)” na stronie S-26.

Tworzenie dokładnego naddatku na szew

Użyj znaku na stopce, aby rozpocząć, zakończyć lub obrócić 1/4 cala od krawędzi materiału.



a Aby rozpocząć, wyrównaj ten znak z krawędzią materiału.

b Początek szycia

c Koniec szycia

d Przeciwna krawędź tkaniny do końca lub obrotu

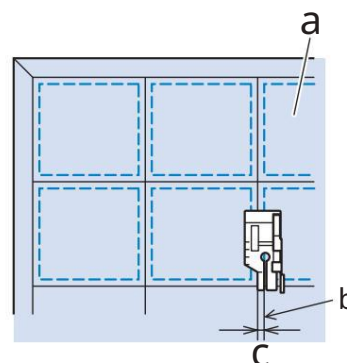
i 1/4 cala

**Notatka**

- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obracania, patrz „Obracanie” na stronie S-15.

Pikowanie wierzchnie, 1/8 cala

Szyj tak, aby krawędź materiału była wyrównana z lewą stroną stopki.



Powierzchnia tkaniny

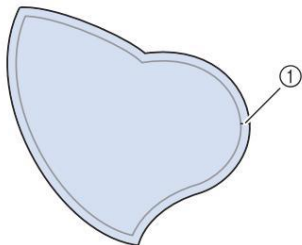
b Szew

c 1/8 cala

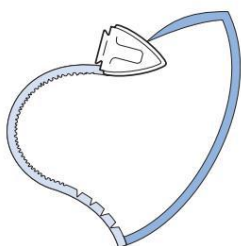
Zastosowano

**a** Odrysuj wzór na tkaninie aplikacji

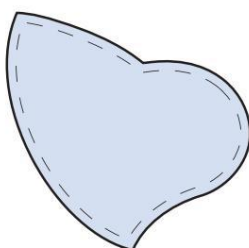

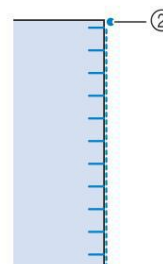
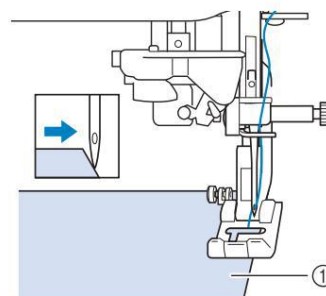
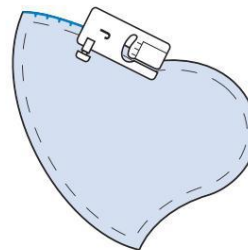
a następnie wyciąć wokół niego, pozostawiając naddatek szwu od 3 mm do 5 mm (około 1/8 cala do 3/16 cala).



a Naddatek szwu: 3 mm do 5 mm (ok. 1/8 cala do 3/16 cala)

**b** Umieść kawałek stabilizatora przycięty do gotowego rozmiar wzoru aplikacji na tkaninie, a następnie zagnij brzeg szwem za pomocą żelazka. W razie potrzeby przycinaj krzywe.**c** Odwróć aplikację i przymocuj

stabilizator ze szpilkami fastrygowymi lub ścięciem fastrygującym.

**d** Wybierz  i załóż stopkę „J”.**e** Użyj ściegu aplikacji do pikowania, aby aplikacja. Szyj wokół brzegu, umieszczając igłę jak najbliżej brzegu.

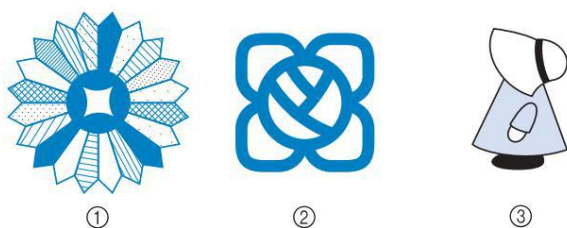
Stosowany

b Pozycja opuszczania igły

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Uważaj, aby igła nie uderzała szpilka fastrygująca podczas szycia. Uderzenie w szpilkę może spowodować złamanie igły, powodując obrażenia.

Możesz użyć techniki aplikacji, aby przymocować wzory aplikacji, takie jak trzy na zdjęciu poniżej.





- a Talerz Dresden  
b Witraż c Sus na maskę

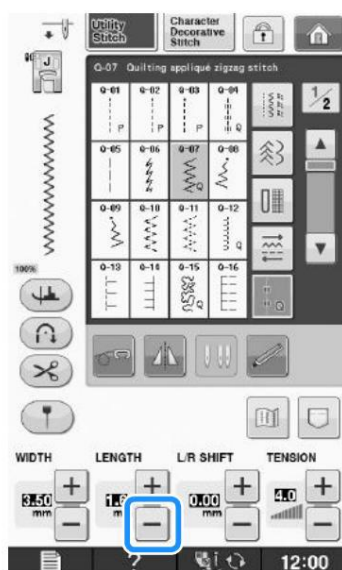
## Pikowanie ściegami satynowymi

Aby uzyskać lepszą kontrolę nad materiałem, użyj rozrusznika nożnego do szycia ściegami satynowymi. Ustaw suwak kontroli prędkości, aby kontrolować szerokość ściegu, aby dokonać subtelnych zmian szerokości ściegu podczas szycia.

a Zamocuj rozrusznik nożny (patrz strona S-4).


b Wybierz c  i załóż stopkę „J”.

Naciśnij  na wyświetlaczu długości, aby skrócić długość ściegu.

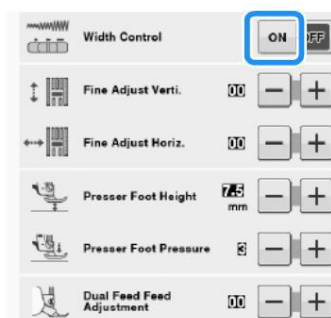


### Notatka

- Ustawienie będzie się różnić w zależności od rodzaju tkaniny i grubości nici, ale długość od 0,3 mm do 0,5 mm (około 1/64 cala do 1/32 cala) jest najlepsza dla ściegów satynowych.


d Naciśnij  aby użyć suwaka regulacji prędkości aby kontrolować szerokość ściegu.

e Ustaw „Sterowanie szerokością” na „WŁ”.



### Notatka

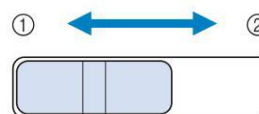
- Możesz użyć suwaka regulacji prędkości, aby dostosować szerokość ściegu. Użyj rozrusznika, aby dostosować prędkość szycia.

f Naciśnij .

Wyświetlacz powróci do pierwotnego ekranu.

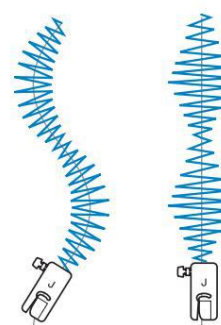
gRozpocznij szycie.

- Możesz dostosować szerokość ściegu podczas szycia poprzez przesuwanie regulatora prędkości szycia. Przesuń dźwignię w lewo, a szerokość ściegu stanie się węższa. Przesuń go w prawo, szerokość ściegu stanie się szersza. Szerokość zmienia się równomiernie po obu stronach środkowej pozycji igły.




a węższy b szerszy

Przykład: zmiana szerokości



hPo zakończeniu szycia ustaw „Sterowanie szerokością” powrotem na „WYŁ”.

## Swobodne pikowanie

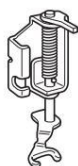
Dzięki pikowaniu ze swobodnym ruchem pieski paszowe mogą być opuszczane przez naciśnięcie , tak, że tkanina może być przesuwana swobodnie w dowolnym kierunku. W tym trybie stopka jest podnoszona na wymaganą wysokość do szycia w swobodnym ruchu. Zalecamy zamocowanie rozrusznika nożnego i szycie ze stałą prędkością. Możesz dostosować prędkość szycia za pomocą suwaka kontroli prędkości na maszynie.

### ! OSTROŻNOŚĆ

- W przypadku pikowania w trybie swobodnym kontroluj prędkość podawania materiału, aby dopasować ją do prędkości szycia. Jeśli tkanina będzie przesuwana szybciej niż prędkość szycia, może dojść do złamania igły lub innych uszkodzeń.

Korzystanie ze stopki do pikowania „O” ze swobodnym ruchem Stopka do pikowania z odkrytymi palcami „O” ze swobodnym ruchem jest używana do pikowania ze swobodnym ruchem ściegami zygzakowatymi lub ozdobnymi lub do pikowania ze swobodnym ruchem prostych linii na tkaninach o nierównej grubości.

Różne ściegi mogą być szyte za pomocą stopki do pikowania „O” ze swobodnym ruchem. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ściegów, których można użyć, patrz „TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU” na stronie S-67.




Stopka do pikowania „O” ze swobodnym ruchem


W przypadku pikowania w trybie swobodnego ruchu kontroluj prędkość podawania materiału, aby dopasować ją do prędkości szycia. Jeśli tkanina będzie przesuwana szybciej niż prędkość szycia, może dojść do złamania igły lub innych uszkodzeń.

### Notatka

- Rozpoczynając szycie, czujnik wewnętrzny wykrywa grubość materiału, a stopka do pikowania zostaje podniesiona do wysokości określonej na ekranie ustawień maszyny. Naciśnij, aby wyświetlić „Wysokość stopy swobodnego ruchu” na ekranie ustawień.


Naciskać  lub

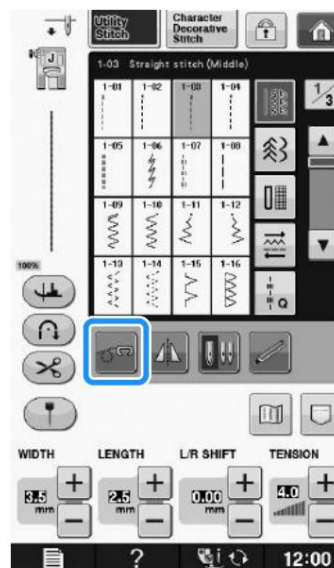
 aby wybrać wysokość stopki do pikowania unosi się nad tkaniną. Zwiększyć


ustawienie poprzez docisk  przy szyciu bardzo rozciągliwej tkaniny, aby ułatwić szycie.



- Aby szyc z zrównoważonym napięciem, może być konieczne wyregulowanie napięcia górnej nici (patrz strona S-12). Przetestuj na próbnym kawałku tkaniny pikowanej.

a Naciśnij  ustawić maszynę na swobodny ruch tryb szycia.



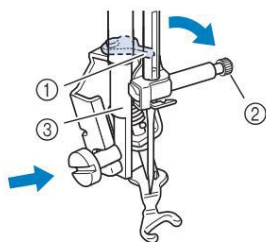
podnoszona Pojawia się klawisz  stopki do pikowania, a następnie transportery opuszczają się do szycia w swobodnym ruchu.

b Wybierz ścieg.

c Wymij uchwyt stopki dociskowej.



- d Załóż stopkę do pikowania z odkrytymi palcami w trybie swobodnego ruchu „O”, umieszczając trzpień stopki do pikowania nad śrubą dociskową igły i wyrównując lewą dolną część stopki do pikowania i pręt dociskowy.



szpilka

b Śruba dociskowa igły

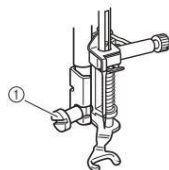
c Dociskacz



#### Uwaga

- Upewnij się, że stopka do pikowania nie jest pochylona.

- e Przytrzymaj stopkę do pikowania swoim prawą ręką, a lewą ręką dokręć śrubę uchwyty stopki za pomocą śrubokręta w kształcie dysku.



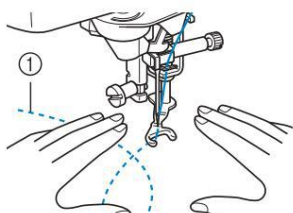
a Śruba uchwyty stopki



## OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby dobrze dokręcić śruby za pomocą dołączonego śrubokręta. W przeciwnym razie igła może dotknąć stopki do pikowania, powodując jej wygięcie lub złamanie.

- f Obiema rękami naciągnij tkaninę naprężoną, a następnie przesuwaj materiał w stałym tempie, aby uszyć jednolite ściegi o długości około 2,0 mm - 2,5 mm (ok. 1/16 cala - 3/32 cala).



ścieg

- g Naciśnij , aby anulować szycie swobodnym tryb.

Obróć pokrętko do siebie

(przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść transportery.



#### Notatka

- Nie zniechęcaj się początkowymi wynikami. Technika wymaga praktyki.

Korzystanie ze stopki do pikowania „C” ze swobodnym ruchem (opcja w niektórych modelach)

Użyj stopki do pikowania ze swobodnym ruchem „C” z płytką ściegową do ściegu prostego do szycia swobodnego.



Stopka do pikowania ze swobodnym ruchem „C”






## OSTROŻNOŚĆ

- Używając stopki do pikowania „C” ze swobodnym ruchem, upewnij się, że używasz płytki ściegowej do ściegu prostego i szyj z igłą w środkowej (środkowej) pozycji igły. Jeśli igła zostanie przesunięta w jakąkolwiek pozycję inną niż środkowa (środkowa) pozycja igły, igła może się złamać, co może spowodować obrażenia.



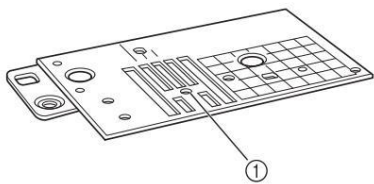
#### Notatka

- Rozpoczynając szycie, czujnik wewnętrzny wykrywa grubość materiału, a stopka do pikowania zostaje podniesiona do wysokości określonej na ekranie ustawień maszyny. Naciśnij, aby wyświetlić „Wysokość stopy swobodnego ruchu” na ekranie ustawień. Naciskać  lub  aby wybrać wysokość stopki do pikowania unosi się nad tkaniną. Zwiększyć ustawienie poprzez docisk , przy szyciu bardzo rozciągliwej tkaniny, aby ułatwić szycie.



- Aby szyc z zrównoważonym napięciem, może być konieczne wyregulowanie napięcia górnej nici. Przetestuj na próbnym kawałku materiału, który jest podobny do wybranego materiału.

- a Załóż płytkę ściegową do ściegu prostego (patrz strona S-26).

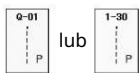



Okrągły otwór

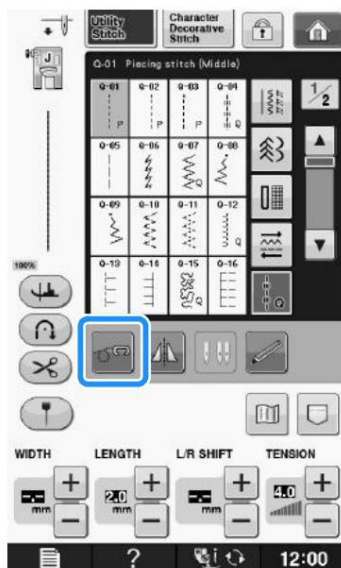
### Notatka


- Zauważ, że płytkę ściegową ma okrągły otwór na igłę.

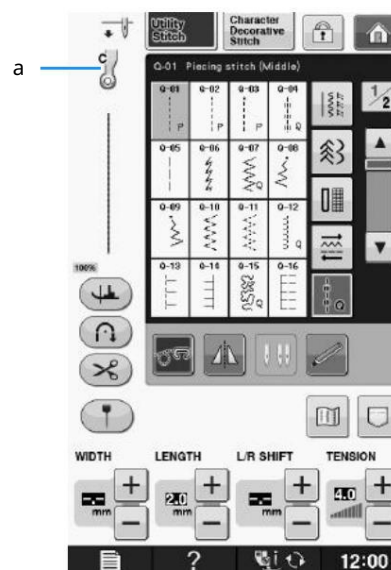
- b Wybierz c



- Naciśnij  aby ustawić maszynę w trybie szycia swobodnego.



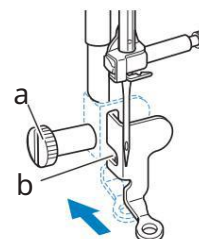
- Klawisz pojawia się jako , stopka do pikowania jest podniesiona do wymaganej wysokości, a następnie transportery są opuszczane do szycia w trybie swobodnym.



Stopka do pikowania ze swobodnym ruchem „C”

Gdy wybrany jest ścieg Q-01 lub 1-30, swobodny ruch stopka do pikowania „C” jest wskazana w lewym górnym rogu ekranu.

- d Zamocuj stopkę do pikowania „C” ze swobodnym ruchem z przodu ze śrubą uchwytu stopki wyrównaną z nacięciem w stopce do pikowania.



a Śruba uchwytu stopki

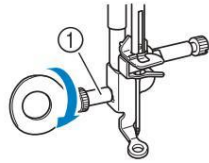
b Wycięcie



### Notatka

- Upewnij się, że stopka do pikowania jest założona prawidłowo i nie pochylony.

- e Przytrzymaj stopkę do pikowania swoim prawą ręką i dokręć śrubę uchwytu stopki za pomocą śrubokręta lewą ręką.

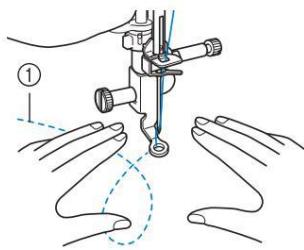


a Śruba uchwytu stopki

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby dobrze dokręcić śruby za pomocą dołączonego śrubokręta. W przeciwnym razie igła może dotknąć stopki do pikowania, powodując jej wygięcie lub złamanie.

- f Obiema rękami naciągnij tkaninę naprężoną, a następnie przesuwaj materiał w stałym tempie, aby uszyć jednolite ściegi o długości około 2,0 mm - 2,5 mm (ok. 1/16 cala - 3/32 cala).



ścieg

- g Naciśnij , aby anulować szycie swobodnym tryb.

Obróć pokrętko do siebie

(przeciwie do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść transportery.

- h Po szyciu pamiętaj, aby usunąć Płytkę ściegową do ściegu prostego i stopka dociskowa „C” i ponownie zainstaluj zwykłą płytkę ściegową i pokrywę płytki ściegowej.

### Notatka



- Swobodny ruch stopki do pikowania z otwartymi palcami „O” może być również używany z płytką ściegową do ściegu prostego. Zalecamy używanie stopki do pikowania z odkrytymi palcami „O” przy swobodnym szyciu materiałów o nierównej grubości.
- Podczas używania płytki ściegowej do ściegów prostych, wszystkie ściegi proste stają się ściegami środkowej pozycji igły. Nie można zmienić pozycji igły za pomocą wyświetlacza szerokości.

### Notatka



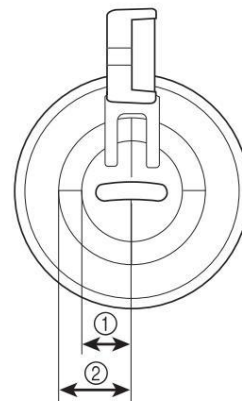
- Normalnie transportery są podnoszone do normalnego szycia.
- Nie zniechęcaj się początkowymi wynikami. Technika wymaga praktyki.

## Echo Quilting za pomocą stopki Echo Quilting Foot „E” (opcja w niektórych modelach)

Szycie linii pikowania w równych odległościach wokół motywu nazywa się pikowaniem echa. Charakterystyczną cechą tego pikowania są linie pikowania, które pojawiają się jako fale odbijające się echem od motywu. Użyj stopki do pikowania „E” ze swobodnym ruchem do pikowania z efektem echa. Korzystając z pomiaru na stopce jako przewodnika, obszyj motyw w stałych odstępach czasu. Zalecamy zamocowanie rozrusznika nożnego i szycie ze stałą prędkością.



Pomiar „E” stopki do pikowania w ruchu swobodnym



a 6,4 mm (ok. 1/4 cala)

b 9,5 mm (ok. 3/8 cala)

## ! OSTROŻNOŚĆ

- W przypadku pikowania w trybie swobodnym kontroluj prędkość podawania materiału, aby dopasować ją do prędkości szycia. Jeśli tkanina będzie przesuwana szybciej niż prędkość szycia, może dojść do złamania igły lub innych uszkodzeń.

### Notatka


- Rozpoczynając szycie, czujnik wewnętrzny wykrywa grubość materiału, a stopka do pikowania zostaje podniesiona do wysokości określonej na ekranie ustawień maszyny. Naciśnij, aby wyświetlić „Wysokość stopy swobodnego ruchu” na ekranie ustawień (patrz strona S-15). Naciśnij, aby wybrać wysokość, na jaką stopka do pikowania jest przesuwana podczas szycia bardzo miękkiej tkaniny, aby ułatwić szycie.

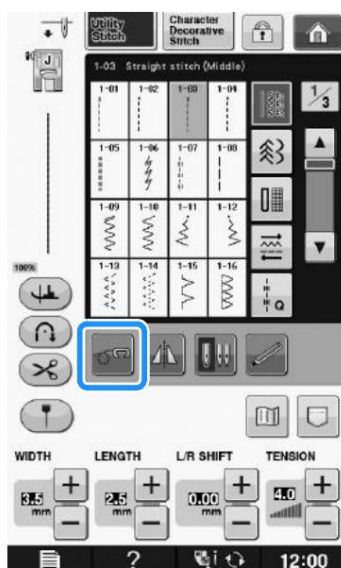



- Aby szyc z zrównoważonym napięciem, może być konieczne wyregulowanie napięcia górnej nici (patrz strona S-12). Przetestuj na próbnym kawałku tkaniny pikowanej.

a Wybierz



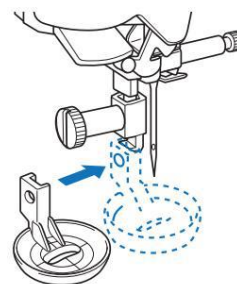
b Naciśnij  ustawić maszynę na swobodny ruch tryb szycia.



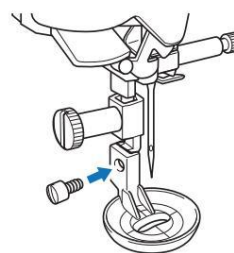
podniesiona do  Klawisz pojawia się stopka wyregulowawsześć, następnie transportery są opuszczane do szycia w swobodnym ruchu.

c Zamocuj adapter („Mocowanie docisku stopka z dołączonym adapterem” z „Podstawowe operacje”).

d Zamocuj stopkę do pikowania Echo swobodnego ruchu „E” po lewej stronie adaptera z otworami w stopce do pikowania i dopasowanym adapterze.



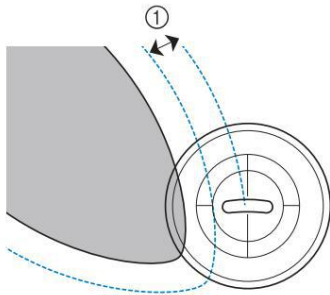
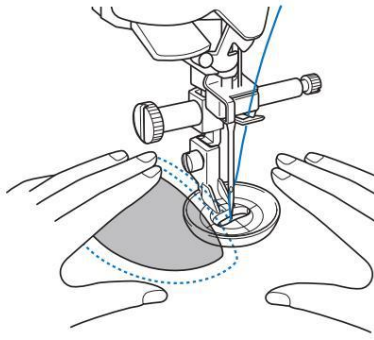
e Dokręć śrubę dołączonym Śrubokrętem.



## ! OSTROŻNOŚĆ

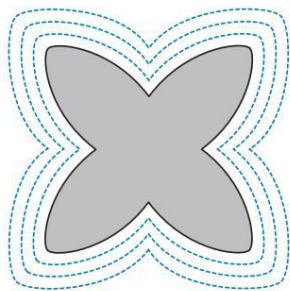
- Pamiętaj, aby dobrze dokręcić śruby za pomocą dołączonego śrubokręta. W przeciwnym razie igła może dotknąć stopki do pikowania, powodując jej wygięcie lub złamanie.

f Korzystanie z pomiaru na stopce do pikowania jako przewodnik obszyc wokół motywu.



a 6,4 mm (ok. 1/4 cala)

Gotowy projekt



g Naciśnij, aby anulować szycie swobodnym tryb.

Obróć pokrętko do siebie

(przeciwie do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść transportery.

## Ściegi do ślepych ściegów

Zabezpiecz dół spodnic i spodni ślepym obszyciem. Dostępne są dwa ściegi do ściegu ślepego.

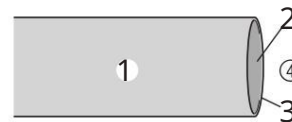
Szew	Nazwa ściegu	Stopka
2-01	Ścieg ślepy	
2-02	Rozciągliwy ścieg krytego	

### Notatka



- Gdy rozmiar kawałków cylindrycznych jest zbyt mały, aby można je było wsunąć na ramię lub długość jest zbyt krótka, tkanina nie będzie się przesuwać, a pożądane rezultaty mogą nie zostać osiągnięte.

a Odwróć spodnicę lub spodnie na niewłaściwą stronę.



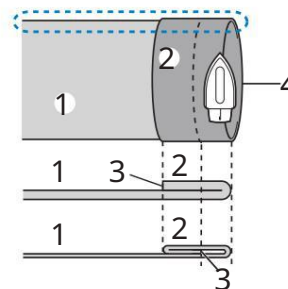
1 Zła strona tkaniny

2 Prawa strona tkaniny

3 Krawędź tkaniny

4 Dolna strona

b Złóż tkaninę wzdłuż żądanej krawędzi rąbek i naciśnij.



1 Zła strona tkaniny

2 Prawa strona tkaniny

3 Krawędź tkaniny

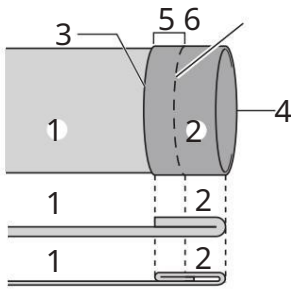
4 Pożądana krawędź obszycia

<Gruba tkanina>

<Tkanina normalna>

<Widział z boku>

- c Kredą zaznaczyć na tkaninie około 5 mm (3/16 cala) od krawędzi tkaniny, a następnie sfastryguj ją.



<Widział z boku>

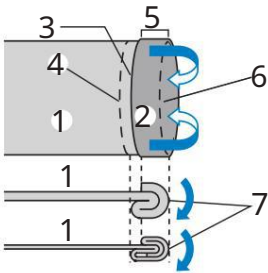
- a Zła strona tkaniny  
b Prawa strona tkaniny  
c Krawędź tkaniny  
d Pożądana krawędź obszycia  
e 5 mm (3/16 cala)  
f Fastrygowanie

<Gruba tkanina>

<Tkanina normalna>

- d Złóż tkaninę do środka wzdłuż

fastrygowanie.



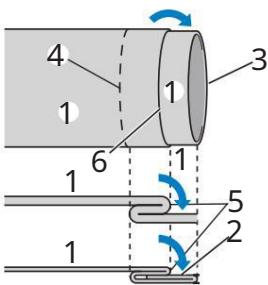
<Widział z boku>

- a Zła strona tkaniny  
b Prawa strona tkaniny  
c Krawędź tkaniny  
d Pożądana krawędź obszycia  
e 5 mm (3/16 cala)  
f Fastrygowanie  
g Punkt fastrygowania

<Gruba tkanina>

<Tkanina normalna>

- e Rozłóż krawędź tkaniny i ustaw tkanina zwróconą niewłaściwą stroną do góry.



<Widział z boku>

- a Zła strona tkaniny  
b Prawa strona tkaniny  
c Krawędź tkaniny  
d Pożądana krawędź obszycia  
e Punkt fastrygowania  
f Fastrygowanie

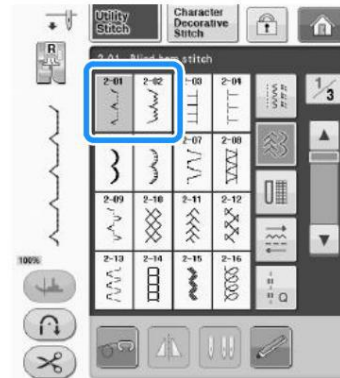
<Gruba tkanina>

<Tkanina normalna>

- f Zamocuj stopkę do ściegu krytego „R”.

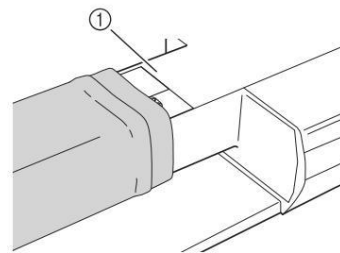


- g Wybierz lub



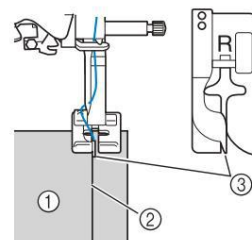
- h Zdejmij przystawkę do płaskiego łóżka, aby użyć wolnej ręki.

- i Wsuń przedmiot, który chcesz przyszyć na wolne ramię, upewnij się, że materiał jest prawidłowo podawany, a następnie rozpocznij szycie.



wolne ramię

- j Ułóż tkaninę krawędzią zgiętą brzeg do prowadnicy stopki dociskowej, a następnie opuść dźwignię stopki dociskowej.

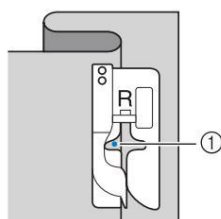


Zła strona tkaniny

b Zagięcie rąbka

c Przewodnik

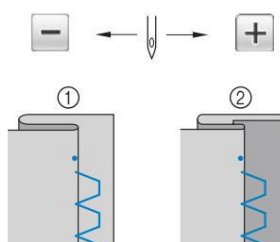
## k Dostosuj szerokość ściegu, aż igła lekko łapie fałd rąbka.



punkt wkłucia igły

Kiedy zmienisz punkt wkłucia igły, podnieś igłę, a następnie zmień szerokość ściegu.

<Szerokość ściegu>



Gruba tkanina

b Normalna tkanina



### Notatka

- Ściegi kryte nie mogą być szyte, jeśli lewy punkt wkłucia igły nie chwyci zagięcia. Jeśli igła chwyci za dużo zagięcia, nie da się rozłożyć tkaniny, a szew pojawiający się po prawej stronie tkaniny będzie bardzo duży, pozostawiając nieatrakcyjne wykończenie.

Jeśli wystąpi którykolwiek z tych przypadków, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby rozwiązać problem.

## Jeśli igła łapie zbyt dużo zagięcia rąbka

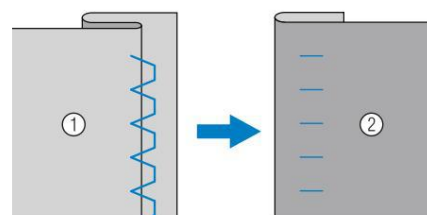
Igła jest za daleko w lewo.

Naciskać **+** aby zmniejszyć szerokość ściegu, aby

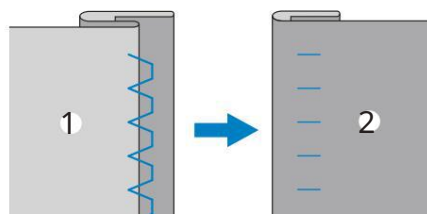
igła lekko łapie fałd rąbka.



<Gruba tkanina>



<Tkanina normalna>



Zła strona tkaniny

b Prawa strona tkaniny

## Jeśli igła nie chwyci zagięcia dolnego

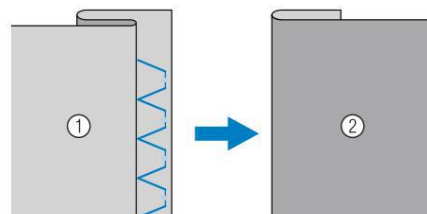
Igła jest za daleko w prawo.

Naciskać **-** aby zwiększyć szerokość ściegu, aby

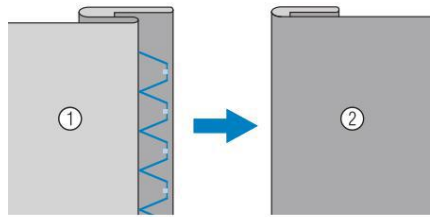
igła lekko łapie fałd rąbka.



<Gruba tkanina>



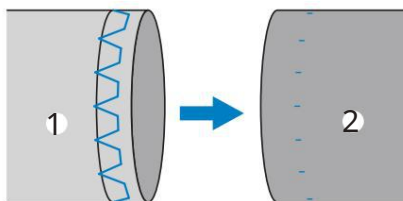
&lt;Tkanina normalna&gt;



a Zła strona tkaniny  
b Prawa strona tkaniny

**l** Szyj z zagięciem rąbka w kierunku prowadnica stopki.

**m** Usuń fastrygę i odwróć tkanina.

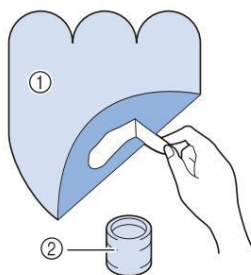


a Zła strona tkaniny  
b Prawa strona tkaniny

## Stosowany

**a** Użyj tymczasowego kleju w sprayu, kleju do tkanin lub ściąg fastrygujący do mocowania aplikacji do tkaniny.

\* Dzięki temu tkanina nie będzie się przesuwac podczas szycia.



a Aplikacja b  
Klej do tkanin

**b** Wybierz  lub .

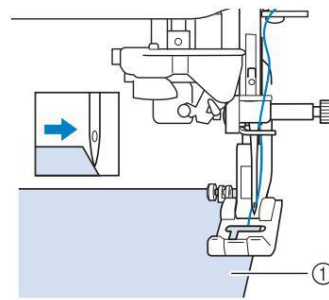
\* Dostosuj długość i szerokość ściegu do kształtu, rozmiaru i jakości materiału (patrz strona S-10).



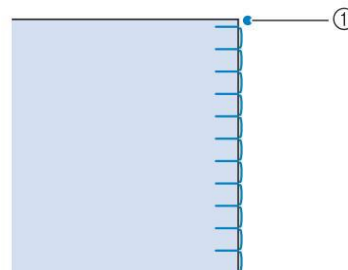
### Notatka

• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU” na stronie S-67.

**c** Załóż stopkę „l”. Sprawdź, czy igła opada nieco poza krawędź aplikacji, a następnie zacznij szyc.



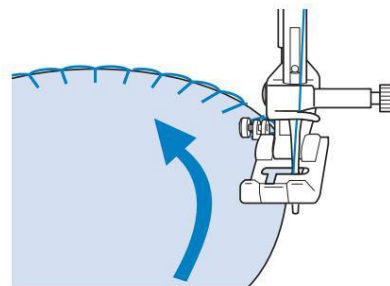
Materiał aplikacji



Pozycja upuszczania igły

### Aplikacja Ostre krzywe

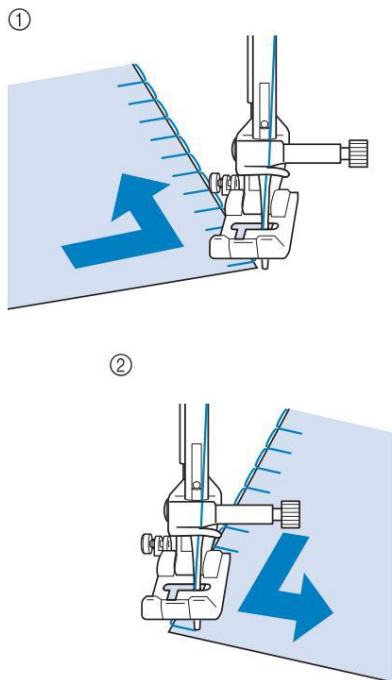
Zatrzymaj maszynę z igłą w tkaninie poza aplikacją. Podnoś stopkę i obracaj delikatnie materiał podczas szycia, aby uzyskać atrakcyjne wykończenie szwu.





## Zastosowane narożniki

Zatrzymaj maszynę z igłą w odpowiedniej pozycji zewnętrznego (lub wewnętrznego) rogu aplikacji. Podnieś stopkę dociskową i obróć materiał, aby wyrównać krawędź materiału. Opuść stopkę i kontynuuj szycie.



a Narożnik zewnętrzny  
b Narożnik wewnętrzny




### Notatka

- Umieszczenie lekkiego odrywanego stabilizatora poniżej obszaru ściegu poprawi położenie ściegu wzdłuż krawędzi tkaniny aplikacji.

## Ściegi muszelkowe

Szwy muszlowe nadają atrakcyjny wygląd muszli wzdłuż krzywizny kołnierza. Ten wzór ściegu można wykorzystać do obramowania dekoltu lub rękawów sukienek i bluzek.

Wybierz  .



### Notatka

- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU” na stronie S-67.

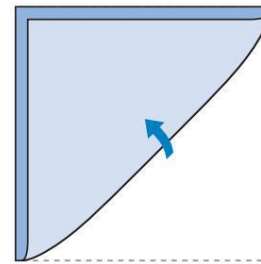
- b Zwiększ napięcie górnej nici przez atrakcyjne wykończenie ściegu muszelkowego (patrz strona S-12).



### Notatka

- Jeśli napięcie górnej nici jest zbyt słabe, ściegi muszlowe nie będą ząbkowane.

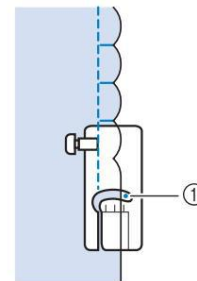
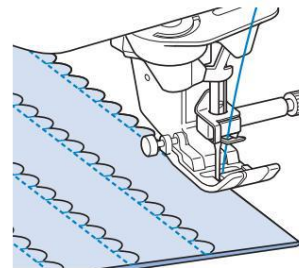
- c Aby wykonać rzędy ściegów nakładkowych, złoż tkanina na pół wzdłuż skosu.



### Notatka

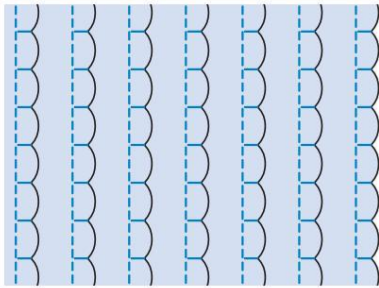
- Użyj cienkiej tkaniny.

- d Załóż stopkę „J”. Ustaw kroplę igły skieruj lekko poza krawędź materiału i rozpocznij szycie.



Pozycja upuszczania igły

- e Rozłóż tkaninę i wyprasuj zakładki do jednej strony.



#### Notatka

- Aby wykonać zakładki muszlowe na krawędzi kołnierza lub dekoltu, postępuj zgodnie z instrukcjami wzoru, a następnie użyj tego ściegu, aby wykonać ozdobne wykończenie kołnierza lub dekoltu.

## Ściegi do muszelki

Ten satynowy ścieg w kształcie fali nazywa się ściegiem muszelkowym. Użyj tego ściegu, aby ozdobić brzoje kołnierzyków bluzek i chustek lub użyj go jako rąbka akcent.



#### Notatka

- Tymczasowy klej w sprayu może być: niezbędne do lekkich tkanin. Przetestuj szycie tkaninę przed szyciem projektu.

Wybierz \_

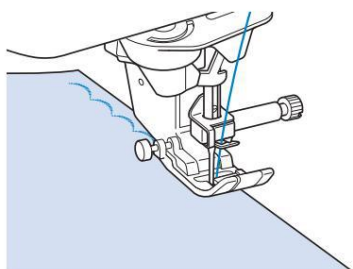


#### Notatka

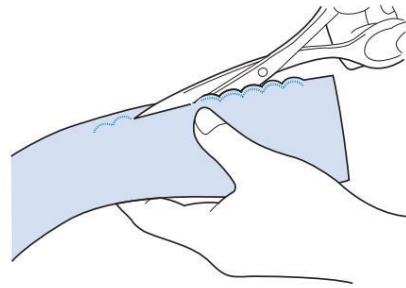
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU” na stronie S-67.

- b Załóż stopkę „N”. Szyć przegrzebek ściegi wzdłuż krawędzi materiału.

\* Nie szyc bezpośrednio na krawędzi tkaniny.



- c Przytnij wzdłuż szwu, uważając, aby nie przeciąć szwy.



#### Notatka

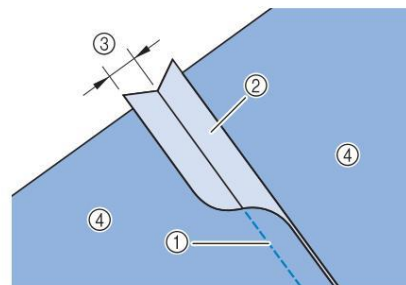
- Użyj uszczelnacza do szwów, aby zabezpieczyć krawędzie ściegów muszelki.

## Szalone pikowanie

Aby uzyskać efekt dekoracyjny o nazwie „Crazy Quilting”, następujące ściegi można szyc na wierzchu naddatku na prasowany szew.

- a Wybierz ścieg prosty i załóż stopkę piłka nożna.

- b Ustaw prawą stronę zwróconą do siebie, szyc dwa kawałki materiału razem, a następnie dociśnij naddatek szwu.

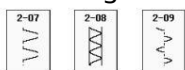


a Ścieg prosty b

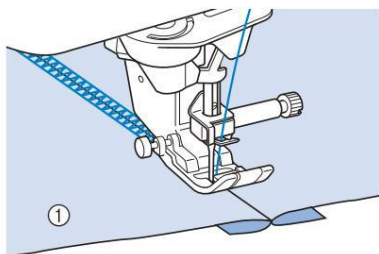
Marginesy szwu c 6,5

mm (ok. 1/4 cala) d Lewa strona

c Wybierz ścieg do ściegu górnego.



d Umieść tkaninę, prawa strona do góry w maszynie i wycentruj stopkę na szwie podczas szycia.



a Prawa strona tkaniny

## Ściegi do marszczenia

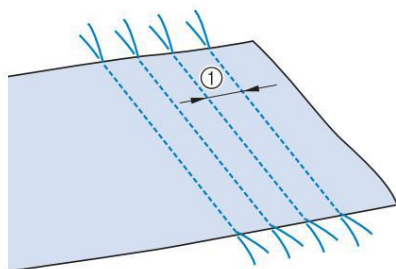
Używaj ściegów marszczących do ozdobnego przyszywania ubrań itp.

a Wybierz ścieg prosty i załóż stopkę piłka nożna „J”.

b Ustaw długość ściegu na 4,0 mm (ok. 3/16 cala) i połącz napięcie górnej nici do około 2,0 (patrz „Ustawianie długości ściegu” na stronie S-10 i „Ustawianie napięcia nici” na stronie S-12).

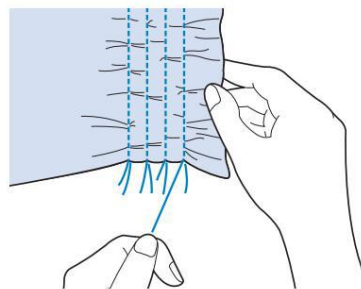
c Wyciągnij szpulkę dolną i górne nici o 50 mm (ok. 1-15/16 cala).

d Zszyj szwy, pozostawiając około 10 mm (ok. 3/8 cala) między szwami, a następnie przytnij nadmiar nici, pozostawiając 50 mm (ok. 1-15/16 cala).

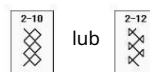


a Około 10 mm (ok. 3/8 cala)

e Pociągnij za nitki dolne, aby uzyskać żadaną ilość marszczenia, a następnie wygładź marszczenia poprzez ich prasowanie.



f Wybierz



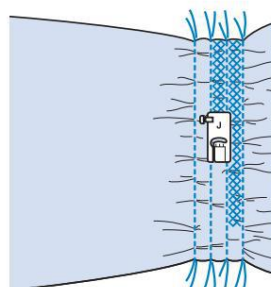
lub



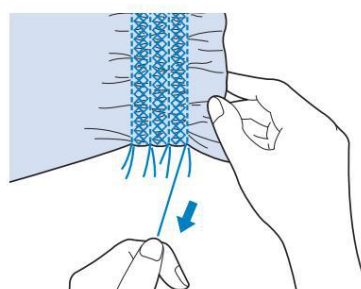
Notatka

• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU” na stronie S-67.

gZszyj przestrzenie między prostymi szwami.



hWyciągnij proste nici ściegu.

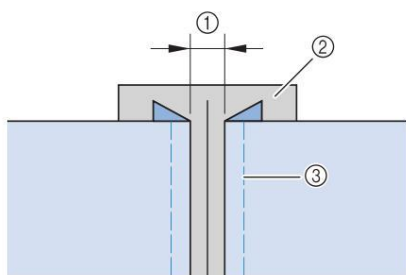


## Fagowanie

Kiedy pomiędzy dwiema tkaninami jest przestrzeń z nitką naszytą nad przestrzenią, aby połączyć ze sobą tkaniny, nazywa się to fagotingiem. Użyj tego ściegu podczas szycia bluzek lub ubranek dziecięcych.

- a Przyklej dwa kawałki materiału na cienkim papierze, pozostawiając odstęp 4 mm (ok. 3/16 cala) między tkaninami.

\* Jeśli narysujesz linię wzdłuż środka cienkiego papieru lub rozpuszczalnego w wodzie stabilizatora, szycie będzie łatwiejsze.



a 4,0 mm (ok. 3/16 cala) b Papier  
Ścieg fastrygujący

- b Wybierz



lub

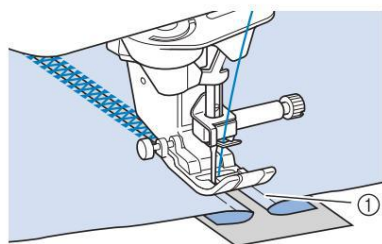
.



### Notatka

• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIEN ŚCIEGU” na stronie S-67.

- c Załóż stopkę „J”. Wyrównaj środek stopkę ze środkiem przestrzeni między materiałami i rozpocznij szycie.



ściegi fastrygujące



### Notatka

• Użyj grubej nici.

- d Po zakończeniu szycia delikatnie oderwij papier z dala.




## Taśma lub elastyczne mocowanie

- a Wybierz ścieg prosty i załóż stopkę piłka nożna „J”.

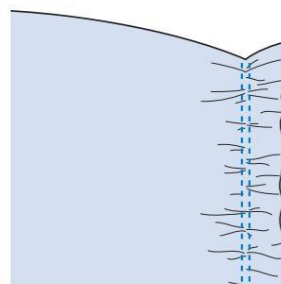
- b Ustaw długość ściegu na 4,0 mm (ok. 3/16 cala) i połóż naprężenie górnej nici do 2,0 (patrz „Ustawianie długości ściegu” na stronie S-10 i „Ustawianie naprężenia nici” na stronie S-12).



### Notatka

• Upewnij się, że żadne automatyczne wzmocnienie  ani automatyczny wątek  ciąć  jest zaznaczone.

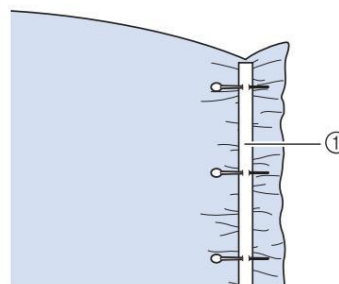
- c Przeszyj dwa rzędy ściegów prostych na prawą stronę materiału, a następnie pociągnij nić dolną, aby uzyskać niezbędne marszczenie.



### Notatka

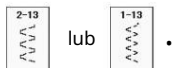
• Przed szyciem ściegu prostego obróć koło zamachowe do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i podciągnij nić dolną. Trzymając górną i dolną nić, wyciągnij odcinek nici z tyłu maszyny. (Upewnij się, że stopka jest podniesiona.)

- d Umieść taśmę na marszczeniu i przytrzymaj ją na miejscu za pomocą szpilek fastrygujących.



taśma

e Wybierz

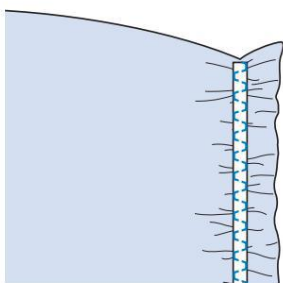
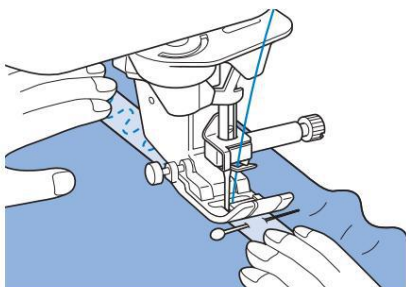


lub

**Notatka**

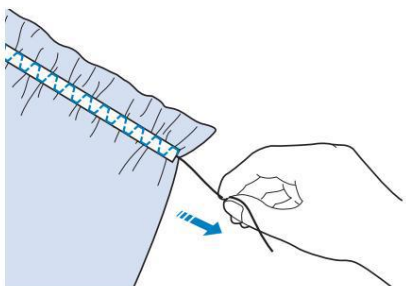
• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU” na stronie S-67.

f Przyszyj taśmę (lub gumkę).

**OSTROŻNOŚĆ**

• Upewnij się, że igła nie uderza w szpilkę fastrygującą ani w żaden inny przedmiot podczas szycia. Nić może się zaplątać lub igła może się złamać, powodując obrażenia.

g Wyciągnij proste nici ściegu.

**Scheda****Haft (1)**

Służy do szycia obrusów, ozdobnych obszyci i ozdobnych szwów na przodzie koszuli.

**Notatka**

• Używaj lekkiej lub średniej gramatury samodiałowej tkaniny o niewielkiej sztywności.

a Wkład typ 130/705H, rozmiar 100/16 Skrzydło igła.

\* Ta specjalna igła do szycia nie jest dostarczana z maszyną. Należy zakupić osobno.

**OSTROŻNOŚĆ**

• Nie można użyć przycisku „Automatyczne nawlekanie”. Nawlec igłę skrzydełkową ręcznie, od przodu do tyłu. Użycie przycisku „Automatyczne nawlekanie” może spowodować uszkodzenie maszyny. • Bardziej atrakcyjne wykończenie można uzyskać, używając igły „130/705H Wing” podczas szycia tych wzorów. Jeśli używasz igły skrzydełkowej, a szerokość ściegu została ustawiona ręcznie, przed rozpoczęciem szycia sprawdź, czy igła nie dotknie stopki, ostrożnie obracając pokrętkę do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

b Wybierz ścieg i załóż stopkę „N”.

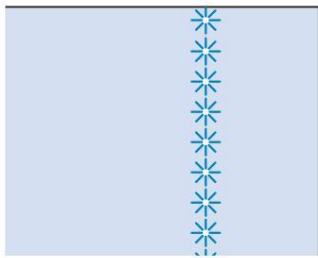
\* Wybierz dowolny ścieg od 3-01 do 3-22.

**Notatka**

• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU” na stronie S-67.

c Rozpocznij szycie.

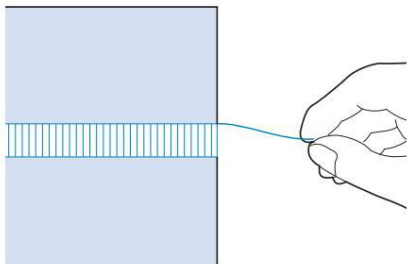
Przykład: ilustracja gotowego produktu



### Mereżka (2) (Narysowana praca (1))

a Wyciągnij kilka nitki z jednego obszaru na a kawałek tkaniny, aby otworzyć obszar.

\* Wyciągnij 5 lub 6 nitki, aby pozostawić 3 mm (ok. 1/8 cala) otwarty obszar.



#### Notatka

• Najlepiej sprawdzają się do tego luźno tkane tkaniny.

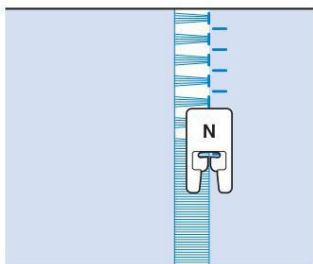
b Wybierz




#### Notatka

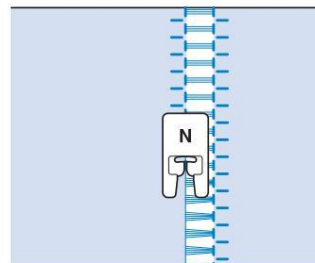
• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU” na stronie S-67.

c Załóż stopkę „N”. Z prawą stroną tkaniny do góry, zszyj jedną krawędź otwartego obszaru.



d Naciśnij  stworzyć lustrzane odbicie szew.

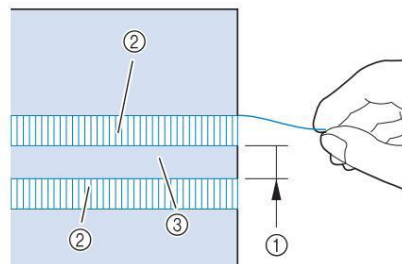
e Dopasuj początkowe punkty wkłucia igły na przeciwną krawędź otwartego obszaru, aby szwy były symetryczne.



### Mereżka (3) (Prace narysowane (2))

a Wyciągnij kilka nitki z obu stron obszar 4 mm (ok. 3/16 cala), który nie jest jeszcze otwarty.

\* Wyciągnij cztery nitki, zostaw pięć nitki, a następnie wyciągnij cztery nitki. Szerokość pięciu nitki wynosi około 4 mm (około 3/16 cala) lub mniej.



Ok. 4 mm (ok. 3/16 cala) lub mniej b Cztery nitki (wyciągnij) c Pięć nitki (pozostaw)

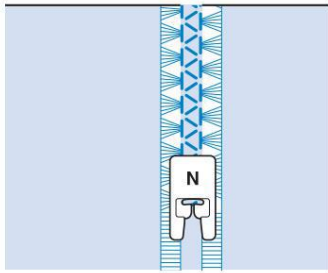
b Wybierz



#### Notatka

• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU” na stronie S-67.

c Przeszyj ściegiem dekoracyjnym na środku pięć wątków utworzonych powyżej.



#### Notatka

- Igiła ze skrzydełkami może być używana do haftowania (3).

## Dziurki w jednym kroku

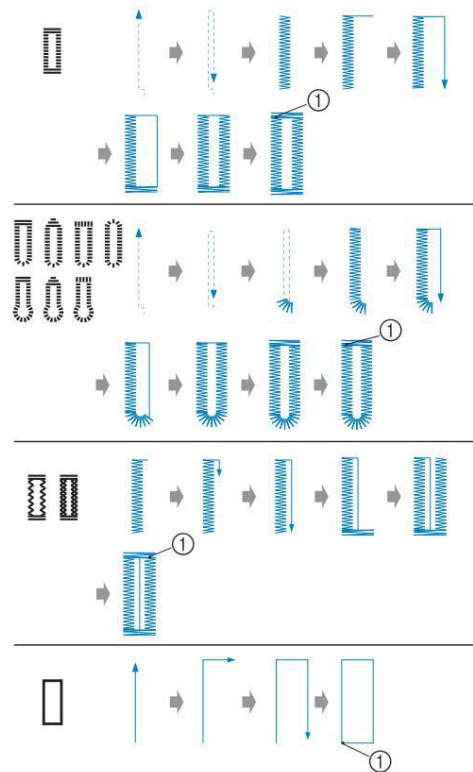
Dziurki jednostopniowe umożliwiają wykonanie dziurek odpowiednich do rozmiaru guzika.

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
4-01	Wąska zaokrąglona dziurka na guzik	
4-02	Dziurka szeroka, okrągła zakończona	
4-03	Zwężana okrągła dziurka na guzik	
4-04	Okrągła dziurka na guzik	
4-05	Okrągła dziurka na guzik	
4-06	Okrągły podwójnie zakończony butonierka	
4-07	Dziurka wąska kwadratowa	
4-08	Dziurka szeroka kwadratowa	
4-09	Elastyczna dziurka na guzik	
4-10	Dziurka na pamiątkę	

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
4-11	Oprawiona dziurka na guzik	
4-12	Dziurka od klucza	
4-13	Dziurka stożkowa z dziurką od klucza	
4-14	Dziurka od klucza	

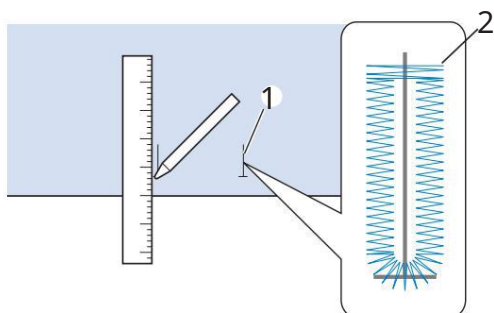
Jednostopniowe dziurki na guziki są szyte od przodu stopki do tyłu, jak pokazano poniżej.



Szwy wzmacniające

**a** Wybierz ścieg dziurki i załóż stopka do dziurek „A”.

**b** Zaznacz pozycję i długość dziurka na tkaninie.



Znaki na tkaninie

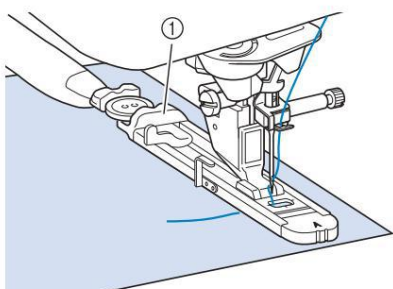
b Obszywanie dziurek



#### Notatka

- Maksymalna długość dziurki wynosi około 28 mm (ok. 1-1/16 cala) (średnica + grubość guzika).

**c** Wyciągnij płytkę uchwytu guzika z stopkę i włóż guzik, który zostanie przełożony przez dziurkę. Następnie dokręć płytkę uchwytu guzika wokół guzika.



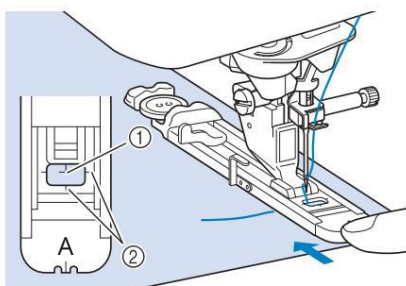
a Płytkę na guziki



#### Notatka

- Rozmiar dziurki na guzik jest określony przez rozmiar guzika w płytce uchwytu guzika.

**d** Dopasuj stopkę do znaku na tkaniny i opuść stopkę.



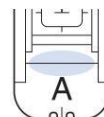
a Znak na materiale b

Znaki na stopce

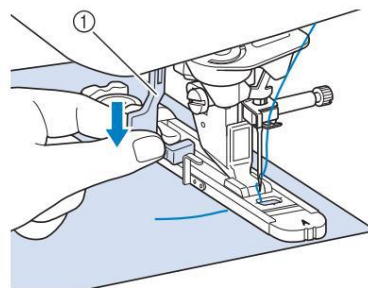


#### Notatka

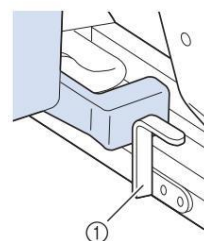
- Przepięnij nić pod dociskacz stopa.
- Przesuń zewnętrzną ramkę dziurki na guzik stopa do tyłu tak daleko, jak to możliwe, jak pokazano na ilustracji, upewniając się, że za częścią stopy oznaczoną literą „A” nie ma szczeliny. Jeśli stopka do dziurek nie zostanie przesunięta do tyłu tak daleko, jak to możliwe, dziurka nie będzie szyta we właściwym rozmiarze.



**e** Opuść dźwignię do obszywania dziurek tak, aby była umieszczony za metalowym wspornikiem na stopce do obszywania dziurek.



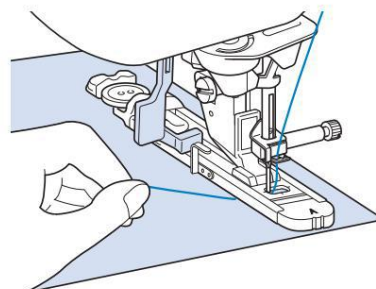
Dźwignia do dziurek



Wspornik metalowy

**f** Delikatnie przytrzymaj koniec górnej nici, a następnie zacznij szyc.

- \* Ostrożnie podawaj materiał ręcznie podczas szycia dziurki.



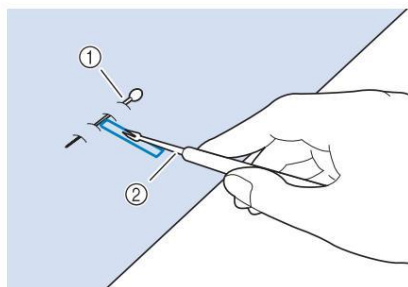
Po zakończeniu szycia maszyna automatycznie szyje ściegi wzmacniające, a następnie zatrzymuje się.



**Notatka**

- Jeśli automatyczne obcinanie nici jest włączone przed rozpoczęciem szycia obie nici są automatycznie odcinane po zszyciu ściegów wzmacniających. Jeśli tkanina nie jest przesuwana (na przykład dlatego, że jest zbyt gruba), zwiększ ustawienie długości ściegu.

g Włóż szpilkę po wewnętrznej stronie jednego z pinezek, a następnie wsuń rozpruwacz do środka dziurki na guzik i przetnij w kierunku szpilki.



szpilka fastrygująca

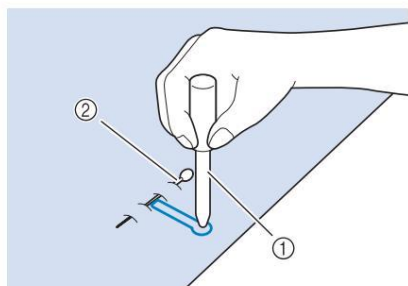
b Rozpruwacz do szwów

**! OSTROŻNOŚĆ**

- Podczas używania rozpruwacza do szwów do otwierania dziurki na guzik, nie kładź dłoni ani palca na ścieżce zrywaka. Zrywak może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia. Nie używaj noża do szwów w inny sposób niż jest przeznaczony.

**Notatka**

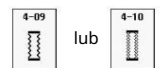
- W przypadku dziurek od klucza użyj oczka dziurkacz, aby zrobić dziurę w zaokrąglonym końcu dziurki na guzik. Następnie włóż szpilkę po wewnętrznej stronie jednej z pinezek, włóż rozpruwacz do szwów w otwór wykonany dziurkaczem i przetnij w kierunku szpilki.



a Dziurkacz b Trzpień do fastrygowania

**Szycie tkanin elastycznych**

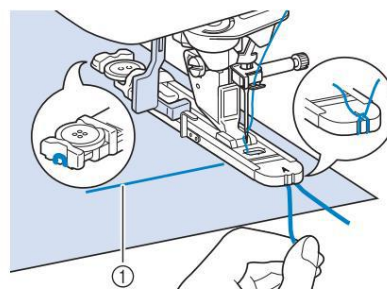
Podczas szycia na elastycznej tkaninie z



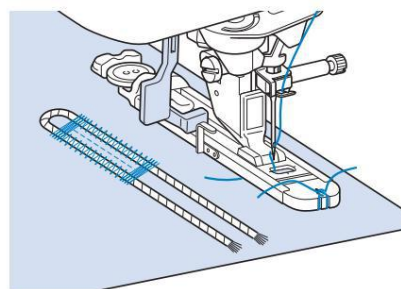
szycь dziurki na guziki na kordonku.

**a Zaczep kordonek z tyłu**

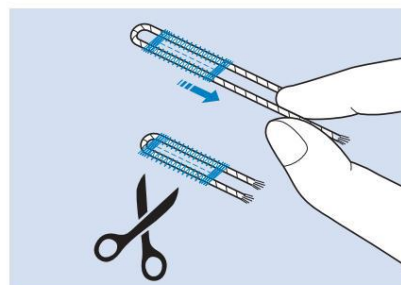
stopka „A”. Włóż końce do rowków z przodu stopki, a następnie tymczasowo je tam zwiąż.



a Górna nić

**b Opuść stopkę i rozpocznij szycie.****Notatka**

- Ustaw szerokość ściegów satynowych na szerokość kordonka i ustaw szerokość dziurki na 2-3 razy szerokość kordonka.

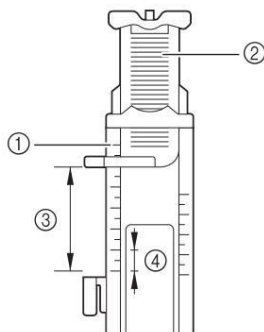
**c Po zakończeniu szycia delikatnie pociągnij gąbek, aby usunąć luzy i odetnij nadmiar.****Notatka**

- Po użyciu noża do szwów do rozcięcia nici nad dziurką na guzik, odetnij nici.

Przyciski/przyciski o dziwnym kształcie, które nie pasuje do płytki uchwytu guzika

Użyj oznaczeń na skali stopki, aby ustawić rozmiar dziurki na guzik. Jeden znak na skali stopki oznacza 5 mm (ok. 3/16 cala).

Dodaj razem średnicę i grubość guzika, a następnie ustaw płytkę na obliczoną wartość.

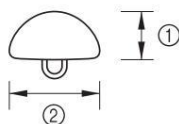


a Skala stopki b Płytką uchwytu guzika c Zakończony pomiar średnicy + grubości d 5 mm (ok. 3/16 cala)

#### Notatka



- Np. dla przycisku o średnicy 15 mm (ok. 9/16 cala) i grubości 10 mm (ok. 3/8 cala), skala powinna być ustawiona na 25 mm (ok. 1 cal).



a 10 mm (ok. 3/8 cala) b 15 mm (ok. 9/16 cala)

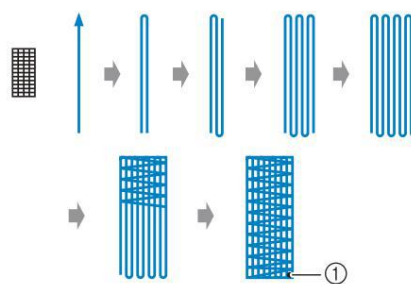
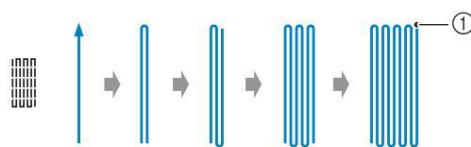
## Cerowanie

Do cerowania i innych zastosowań używaj ściągów do cerowania.

Szczegółowe informacje na temat ściągów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ścięgu	Stopka
4-15	Cerowanie	
4-16	Cerowanie	

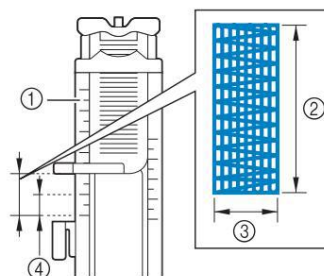
Cerowanie odbywa się poprzez przysycie od przodu stopki do tyłu, jak pokazano poniżej.



a Szwy wzmacniające

a Wybierz ściąg i załóż stopkę do dziurek

b Ustaw skalę na żądaną długość cerowanie.



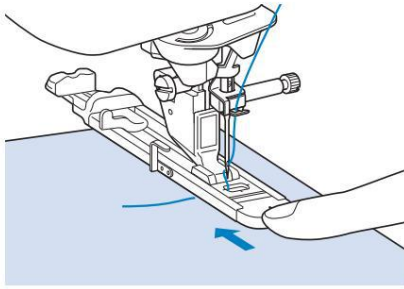
a Skala stopki b Zakończony pomiar długości c Szerokość 7 mm (ok. 1/4 cala) d 5 mm (ok. 3/16 cala)

#### Notatka

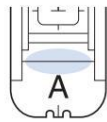


- Maksymalna długość do cerowania to 28 mm (około 1-1/16 cala).

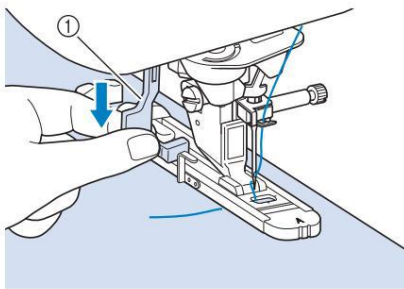
- c Sprawdź, czy igła opada w żądanym pozycji i opuść stopkę, upewniając się, że górna nić przechodzi pod stopką do obszywania dziurek.

**Notatka**

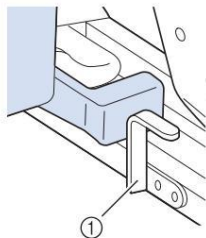
- Przeciągnij nić pod dociskacz stopa.
- Ustaw stopkę tak, aby nie było odstępu za sekcją oznaczoną literą „A” (zaciemniony obszar na poniższej ilustracji). Jeśli jest luka, rozmiar cery nie będzie prawidłowy.



- d Opuść dźwignię do obszywania dziurek tak, aby umieszczony za metalowym wspornikiem na stopce do obszywania dziurek.

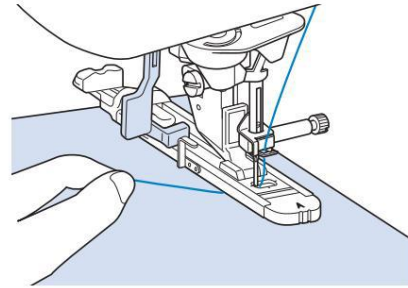


Dźwignia do dziurek



Wspornik metalowy

- e Delikatnie przytrzymaj koniec górnej nici, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby uruchomić maszynę.



Po zakończeniu szycia maszyna automatycznie szyje ścięgi wzmacniające, a następnie zatrzymuje się.

**Notatka**

- Jeśli automatyczne obcinanie nici jest włączone przed rozpoczęciem szycia obie nici są automatycznie odcinane po zszyciu ściągów wzmacniających. Jeśli tkanina nie jest przesuwana (na przykład dlatego, że jest zbyt gruba), zwiększ ustawienie długości ścięgu.

## pinezki

Użyj pinezek, aby wzmocnić obszary, które będą narażone na naprężenia, takie jak rogi kieszeni.

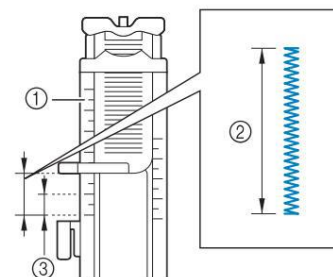
Szczegółowe informacje na temat ściągów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ścięgu	Stopka
	Proszę o bar	

- a Wybierz b



Założ stopkę do dziurek „A” i ustaw przeskalować do żądanej długości rygla szyć.



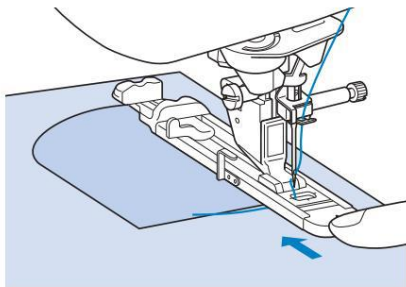

a Skala stopki b

Zakończony pomiar długości c 5 mm (ok. 3/16 cala)

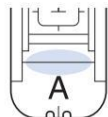
 **Notatka**

- Prętowe pinezki mogą mieć od 5 mm (ok. 3/16 cala) do 28 mm (ok. 1-1/16 cala). Prętowe pinezki mają zwykle od 5 mm (ok. 3/16 cala) do 10 mm (ok. 3/8 cala).

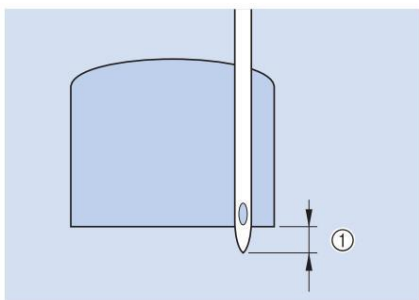
- c Ustaw tkaninę tak, aby kieszeń się przesuwała do siebie podczas szycia.


 **Notatka**

- Przepchnij nić pod dociskacz stopa.
- Przesuń zewnętrzną ramkę dziurki na guzik stopa do tyłu tak daleko, jak to możliwe, jak pokazano na ilustracji, upewniając się, że za częścią stopy oznaczoną literą „A” nie ma szczeliny. Jeśli stopka do obszywania dziurek nie jest cofnięta tak daleko, jak to możliwe, rygiel nie zostanie przszyty we właściwym rozmiarze.

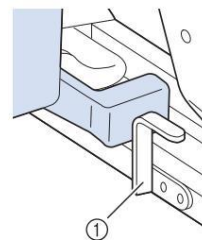
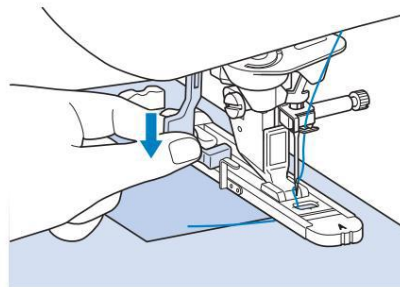


- d Sprawdź pierwszy punkt wklucia igły i opuść stopkę.



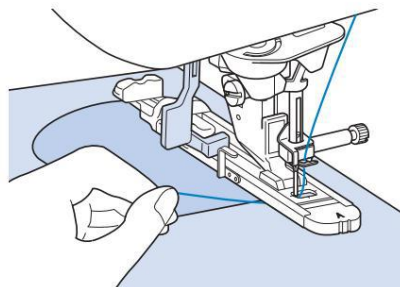
a 2 mm (ok. 1/16 cala)

- e Opuść dźwignię do obszywania dziurek tak, aby była umieszczony za metalowym wspornikiem na stopce do obszywania dziurek.



Wspornik metalowy

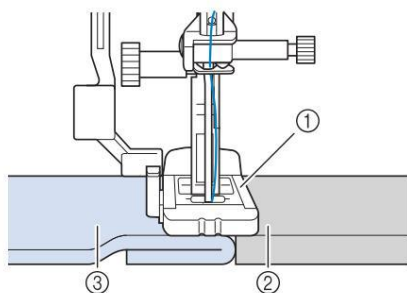
- f Delikatnie przytrzymaj koniec górnej nici i rozpocząć szycie.



Po zakończeniu szycia maszyna wykona ściegi wzmocniające i zatrzyma się automatycznie.

## pinezki na grubych materiałach

Umieść kawałek złożonego materiału lub kartonu obok szytego materiału, aby wypoziomować stopkę do dziurek i umożliwić łatwiejsze i równomierne podawanie.



- a Stopka b Gruby papier  
c Tkanina



### Notatka

- Jeśli automatyczne obcinanie nici jest włączone przed rozpoczęciem szycia obie nici są automatycznie odcinane po zszyciu ściegów wzmacniających. Jeśli tkanina nie jest przesuwana (na przykład dlatego, że jest zbyt gruba), zwiększ ustawienie długości ściegu.

## Przyszywanie guzików

Za pomocą maszyny można przymocować guziki z 2 lub 4 otworami.

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
4-18 ⊖	Przyszywanie guzików	



### Notatka

- Nie używaj automatycznego obcinania nici funkcja podczas przyszywania guzików. W przeciwnym razie stracisz końce wątku.

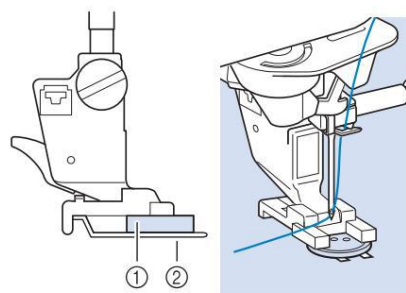
Wybierz \_



Ząbki transportowe opuszczają się automatycznie.

## b Podnieś stopkę.

- c Załóż stopkę do przyszywania guzików „M”, przesunąć wzdłuż metalowej płytki do stopki i opuść stopkę.



- przycisk  
b Metalowa płyta

## d Obróć pokrętko do siebie

(przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby sprawdzić, czy igła wchodzi prawidłowo w każdy otwór.

- \* Jeśli igła nie sięga do otworów po lewej stronie z boku, wyreguluj szerokość ściegu.
- \* Aby mocniej przymocować przycisk, powtórz proces.

## e Delikatnie przytrzymaj koniec górnej nici i rozpocząć szycie.

Maszyna zatrzymuje się automatycznie po zakończeniu szycia.

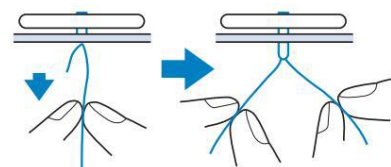


## OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że igła nie uderza w przycisk podczas szycia. Igła może się złamać i spowodować obrażenia.

## f Od lewej strony tkaniny pociągnij

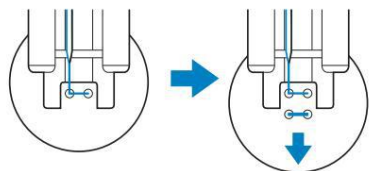
koniec dolnej nici, aby przeciągnąć górną nić na lewą stronę materiału. Zwiąż ze sobą oba końce nici i odetnij nici.



- g Po zamocowaniu przycisku wybierz inny ścieg i obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść transportery.

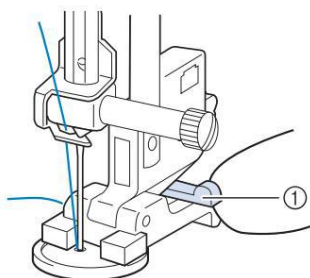
## Mocowanie 4 przycisków z otworami

Zszyj dwie dziury najbliżej siebie. Następnie podnieś stopkę i przesuń materiał tak, aby igła weszła w kolejne dwie dziurki i przesyj je w ten sam sposób.



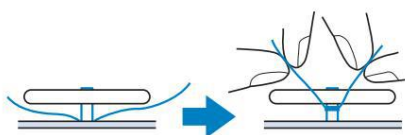
## Mocowanie chwytu do przycisku a

Przedtem pociągnij dźwignię chwytu do siebie szycie.



Dźwignia chwytowa

b Pociągnij dwa końce górnej nici między guzikiem a tkaniną, owiń je wokół cholewki, a następnie mocno zwiąż.



c Zwiąż końce nici dolnej od początek i koniec szycia razem na niewłaściwej stronie materiału.



## Notatka

- Po zakończeniu szycia wybierz inny ścieg i obróć pokrętło do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść transportery.

d Odetnij nadmiar nici.

## Oczko

Użyj tego ściegu do wykonywania otworów na paski i innych podobnych zastosowań.

Szczegółowe informacje na temat ściegów znajdują się na stronie S-67.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka
4-19	Oczko	

Wybierz

b Użyj lub w dowolnej szerokości ściegu lub wyświetlacz długości ściegu, aby wybrać rozmiar oczka.



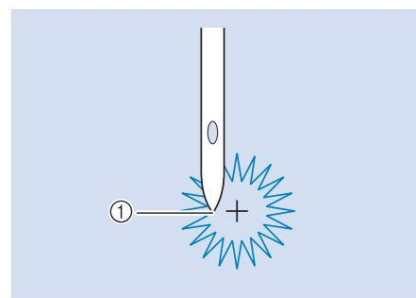
\* Rzeczywisty rozmiar

a Duży 7 mm (ok. 1/4 cala)

b Średni 6 mm (ok. 15/64 cala)

c Mały 5 mm (ok. 3/16 cala)

c Załóż stopkę do monogramów „N”, a następnie obróć pokrętło do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby sprawdzić pozycję opadania igły.



Pozycja upuszczania igły

d Opuść stopkę i rozpocznij szycie.

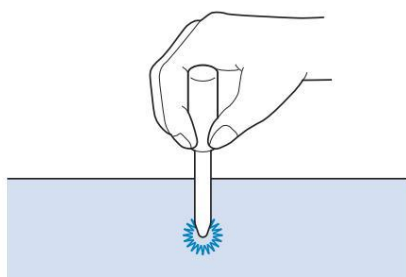
Po zakończeniu szycia maszyna szyje ściegi wzmacniające i zatrzymuje się automatycznie.



## Notatka

- Jeśli wzór ściegu wychodzi słabo, dokonaj zmian w „SZYCIE WZORÓW ŚCIEGÓW” na stronie S-81.

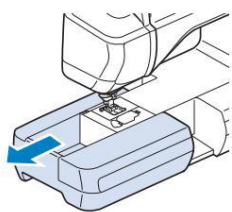
- e Użyj dziurkacza, aby zrobić otwór w środku szwów.



## Szycie wielokierunkowe (Ścieg prosty i Ścieg zygzakowy)

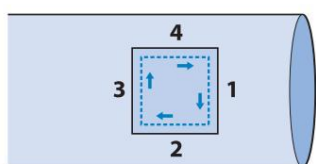
Użyj tych wzorów ściegów, aby przymocować naszywki lub emblematy do nogawek spodni, rękawów koszuli itp.


- a Zdejmij przystawkę do płaskiego łóżka, aby użyć wolną rękę.

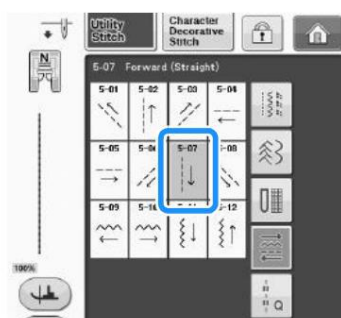


### Notatka

- Włóż rurowy kawałek tkaniny na wolnym ramieniu, a następnie szij w kolejności pokazanej na ilustracji.



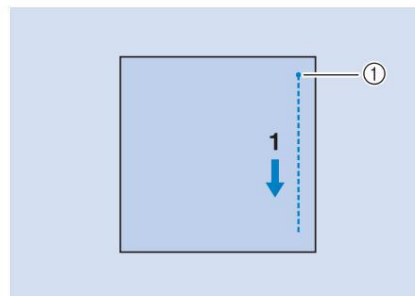
- b Wybierz  i załóż stopkę do monogramu "N".



### Notatka

- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIEŃ ŚCIEGU” na stronie S-67.

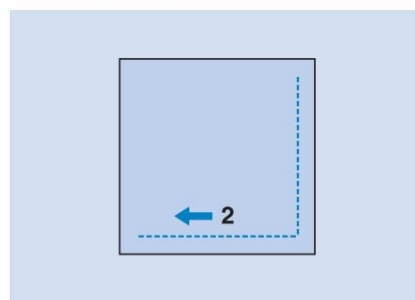
- c Umieść igłę w materiale podczas szycia punktu początkowego i uszyj szew „1”, jak pokazano.



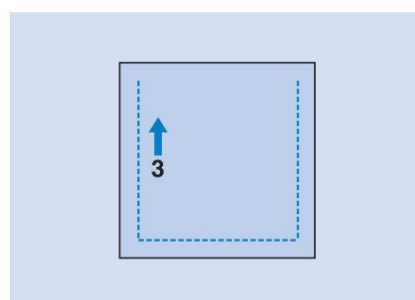
punkt startowy

- d Wybierz  i uszyj szew „2”, jak pokazano.

\* Tkanina będzie przesuwac się na boki, poprowadź ją ręcznie, aby szycie było proste.

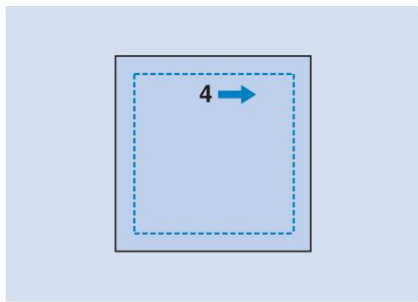


- e Wybierz  i uszyj szew „3”, jak pokazano.



Tkanina przesuwa się do przodu podczas szycia do tyłu.

f Wybierz  i uszyć szew „4”, jak pokazano.




Szew zostanie połączony z punktem początkowym szew 1.

## Wkładanie zamka

Centralny zamek błyskawiczny

Używany do toreb i innych podobnych zastosowań.

Wybierz 



### Notatka

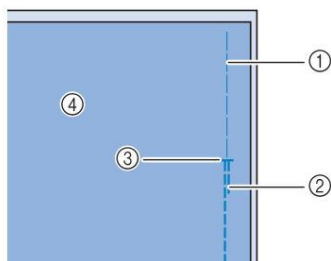
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat każdego ściegu, patrz „TABELA USTAWIŃ ŚCIEGU” na stronie S-67.



### Notatka

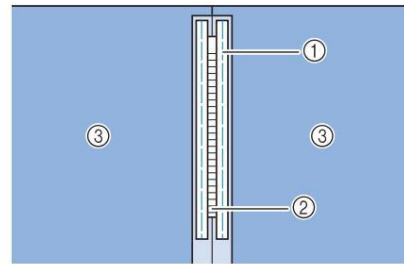
- Upewnij się, że szyjesz w środkowej pozycji igły.

b Załóż stopkę „J” i szyj prosto szwy do otwarcia zamka. Zmień na fastrygę (patrz strona S-28) i przyszyj do góry materiału.



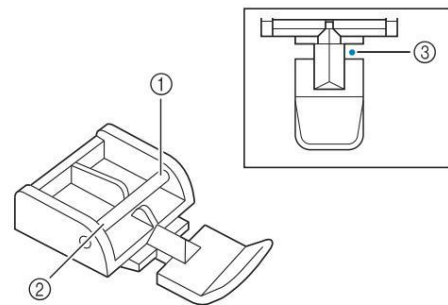
a Ściegi fastrygujące b  
Ściegi wsteczne c Koniec  
otwarcia zamka d Lewa strona

c Otwórz naddatek szwu i załóż zamek błyskawiczny z fastrygowaniem pośrodku każdej strony taśmy zamkowej.



a Ścieg fastrygujący b  
Zamek c Lewa strona

d Zdejmij stopkę „J”. Wyrównaj w prawo stronę szpilki w stopce do zamków „I” z uchwytem stopki dociskowej i przymocuj stopkę do zamków.



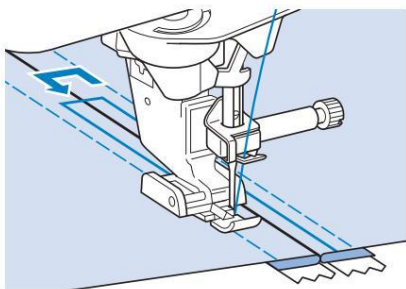
a Prawy b  
Lewy c  
Pozycja opuszczania igły

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Używając stopki do zamków „I”, upewnij się, że wybrano ścieg prosty, środkową pozycję igły. Obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby upewnić się, że igła nie uderzy w stopkę. Jeśli wybrany zostanie inny ścieg, igła uderzy w stopkę, powodując jej złamanie i prawdopodobnie obrażenia.



- e Ścieg górny 7 mm do 10 mm (ok. 1/4 cala do 3/8 cala) od krawędzi tkaniny, a następnie usuń fastrygę.



## ! OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że igła nie uderza w zamek podczas szycia. Jeśli igła uderzy w zamek błyskawiczny, igła może się złamać, prowadząc do obrażeń.

### Wkładanie bocznego zamka

Używaj do bocznych zamków w spodniach lub sukienkach.

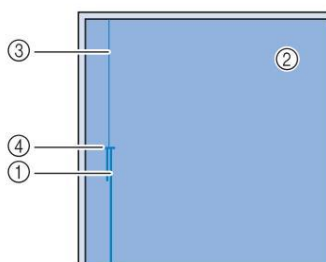
Wybierz \_



#### Notatka

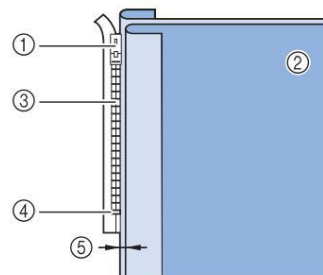
- Upewnij się, że szyjesz w środkowej pozycji igły.

- b Załóż stopkę „I” i szij prosto szwy do otwarcia zamka. Zmień na fastrygę i przyszyj do górnej części materiału.



a Ściegi wsteczne b  
Lewa strona tkaniny c Ścieg  
fastrygujący d Koniec  
otwarcia zamka

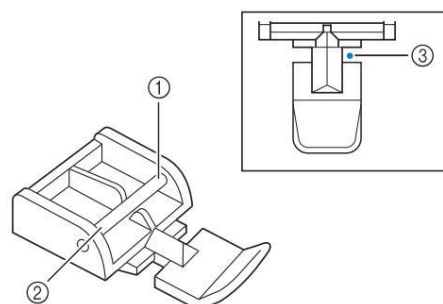
- c Otwórz naddatek szwu i wyrównaj zawinięty brzeg wzdłuż ząbków zamka, przy zachowaniu 3 mm (ok. 1/8 cala) przestrzeni szycia.



a Uchwyt zamka b  
Lewa strona tkaniny c Ząbki  
zamka d Koniec otwarcia  
zamka e 3 mm (około 1/8 cala)

- d Zdejmij stopkę „J”. e

Wyrównaj prawą stronę szpilki w stopce do zamków „I” z uchwytem stopki dociskowej i załóż stopkę dociskową.



a Prawy b  
Lewy c  
Pozycja opuszczania igły

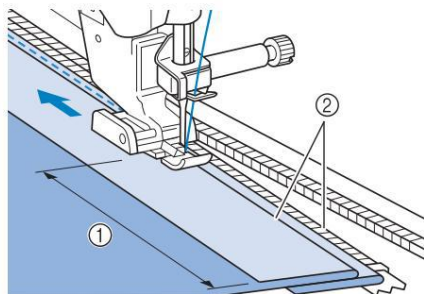
## ! OSTROŻNOŚĆ

- Używając stopki do zamków „I”, upewnij się, że wybrano ścieg prosty, środkową pozycję igły. Obróć pokrętło do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby upewnić się, że igła nie uderza w stopkę. Jeśli zostanie wybrany inny ścieg, igła uderzy w stopkę, powodując jej złamanie i prawdopodobnie obrażenia.

- f Umieść stopkę w 3 mm (ok. Margines 1/8 cala).

g Zaczynając od końca rozpięcia zamka, szyc w odległości około 50 mm (ok. 2 cale) od krawędzi tkaniny, a następnie zatrzymać maszynę.

h Pociągnij suwak zamka, a następnie kontynuuj szycie do brzegu tkaniny.



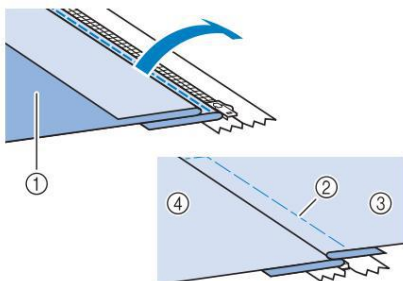
a 50 mm (ok. 2 cale) b 3 mm (ok. 1/8 cala)



## OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że igła nie uderza w zamek podczas szycia. Jeśli igła uderzy w zamek błyskawiczny, igła może się złamać, prowadząc do obrażeń.

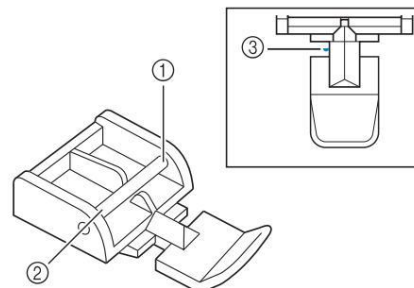
i Zamknij zamek, odwróć materiał i uszyć fastrygę.



a Prząd spodnicy (lewa strona tkaniny) b Ścieg fastrygujący c Prząd spodnicy (prawa strona tkaniny) d Tył spodnicy (prawa strona tkaniny)

j Zdejmij stopkę dociskową i zamocuj ją tak, aby lewa strona szpilki jest przymocowana do uchwytu stopki dociskowej.

- \* Podczas szycia lewej strony zamka igła powinna opadać po prawej stronie stopki. Podczas szycia prawej strony zamka igła powinna opadać po lewej stronie stopki.



a Prawy b Lewy c Pozycja opuszczania igły

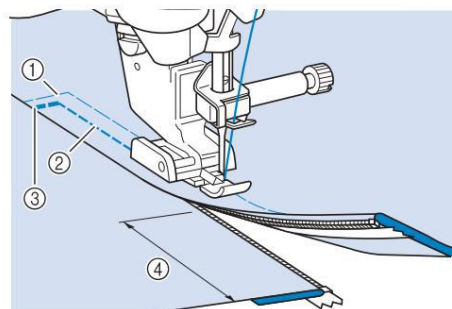
k Ustaw tkaninę tak, aby lewa krawędź stopka dotyka krawędzi zębów zamka.

l Szyc ściegi wsteczne na górze

zamek błyskawiczny, a następnie kontynuuj szycie.

m Przestań szyc około 50 mm (ok. 2 cale) od krawędzi tkaniny, pozostaw igłę w tkaninie i usuń fastrygę.















































n Otwórz zamek i przyszyj resztę szew.

















































































































a Ściegi fastrygujące b 7 mm do 10 mm (ok. 1/4 cala do 3/8 cala) c Ściegi wsteczne d 50 mm (ok. 2 cale)

























































## TABELA USTAWIEN ŚCIEGU









Poniższa tabela przedstawia informacje dla każdego ściegu użytkowego dotyczące zastosowań, długości ściegów, szerokości ściegów oraz tego, czy można używać trybu podwójnej igły.

Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	Ścieg prosty (Lewy)			Ogólne szycie, marszczenie, pintuck itp.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg prosty (Lewy)			Ogólne szycie, marszczenie, pintuck itp.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg prosty (Środek)			Ogólne szycie, marszczenie, pintuck itp.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg prosty (Środek)			Ogólne szycie, marszczenie, pintuck itp.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Potrójny ścieg elastyczny			Szycie ogólne w celu wzmocnienia i ozdobnego stebnowania	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg macierzysty			Wzmocnione szwy, szycie i aplikacje dekoracyjne	1,0 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Dekoracyjny szew			Ozdobne szwy, górne szwy	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg fastrygujący			Fastrygowanie	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NIE
	Ścieg zygzak			Do obrzucania, naprawiania.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg zygzak			Do obrzucania, naprawiania.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg zygzak (Dobrze)			Zacznij od prawej pozycji igły, szuj zygzakiem po lewej stronie.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg zygzak (Lewy)			Zacznij od lewej pozycji igły, szuj zygzakiem po prawej stronie.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	2-stopniowy elastyczny zygzak			Obsycie (materiały średniej grubości i elastyczne), taśma i gumka	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	3 stopnie elastycznego zygzaka			Obsycie (tkaniny średnie, grube i elastyczne), taśma i gumka	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg obrzucający			Wzmocnianie lekkich i średnich tkanin	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE

Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	Ścieg obrzucający			Wzmocnienie ciężkiej tkaniny	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Obrzucanie szew			Wzmocnienie tkanin średnich, ciężkich i łatwo sypkich lub przeszycia ozdobne.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg obrzucający			Wzmocnione szwy rozciągliwej tkaniny	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg obrzucający			Wzmocnienie tkanin o średniej rozciągliwości i tkanin o dużej gramaturze, przeszycia ozdobne	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg obrzucający			Wzmocnienie z elastycznej tkaniny lub ozdobne szwy	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg obrzucający			Elastyczny szew z dzianiny	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Pochmurny pojedynczy diament			Wzmocnienie i szwy rozciągliwej tkaniny	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Pochmurny pojedynczy diament			Wzmocnienie rozciągliwej tkaniny	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Z obcinaczem bocznym			Ścieg prosty podczas cięcia materiałów	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Z obcinaczem bocznym			Ścieg zygzakowy podczas cięcia materiałów	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NIE
	Z obcinaczem bocznym			Ścieg obrzucający podczas cięcia tkanin	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Z obcinaczem bocznym			Ścieg obrzucający podczas cięcia tkanin	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Z obcinaczem bocznym			Ścieg obrzucający podczas cięcia tkanin	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg do krojenia (Dobrze)			Akord/patchwork 6,5 mm (ok. 1/4 cala) naddatek na lewy szew	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg do krojenia (Środek)			Akord/patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg do krojenia (Lewy)			Akord/patchwork 6,5 mm (ok. 1/4 cala) naddatek na lewy szew	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Wygląd dłoni pikowanie			Ścieg do pikowania przypominający ścieg do ręcznego pikowania	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Aplikacja pikowania ściegiem zygzakowym			Ścieg zygzakowaty do pikowania i przyszywania kawałków pikowania aplikacji	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NIE

























































Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny.	podręcznik	Automatyczny.	podręcznik	
	Aplikacja do pikowania ściegu			Ścieg pikowania dla niewidocznej aplikacji lub mocowania lamówki	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,8 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Tepowanie pikowania			Pikowanie tła	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg ślepy			Obszywanie tkanin	00	3 - 3	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Rozciągliwy ścieg krytego			Obszywanie elastycznej tkaniny	00	3 - 3	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg kocowy			Aplikacja, dekoracyjny ścieg koc	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Krawędź osłony powłoki			Wykończenie krawędzi powłoki na tkaninach	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Satynowy ścieg muszelkowy			Zdobienie kołnierza bluzki, brzeg chusteczki	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg muszelki			Zdobienie kołnierza bluzki, brzeg chusteczki	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Patchworkowy ścieg łączący			Ściegi patchworkowe, szwy ozdobne	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Patchworkowy podwójny ścieg owerlokowy			Ściegi patchworkowe, szwy ozdobne	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg kanapowy			Ozdobne przeszycia, sznurek do mocowania i kanapa	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Marszczenie ściegu			Marszczenie, ozdobne szwy	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg z piór			Fagoting, ozdobne szwy	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Fagowanie ściegiem krzyżkowym			Fagoting, mostkowanie i ozdobne szwy	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Mocowanie taśmy			Mocowanie taśmy do szwu w rozciągliwej tkaninie	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Drabina ściegu			Dekoracyjne szwy	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg Rick-rack			Ozdobne szwy górne	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg ozdobny			Dekoracyjne szwy	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	ścieg serpentynowy			Ozdobne szwy i mocowanie gumki	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Dekoracyjny szew			Ozdobne szwy i aplikacja	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Dekoracyjny ścieg punktowy			Dekoracyjne szwy	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Obszycia ozdobne, potrójnie proste po lewej stronie	1,0 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Obszycia ozdobne, potrójnie proste na środku	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie zygakiem			Ozdobne obszycia, górne szwy	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Ozdobne obszycia, ścieg szpilkowy do mocowania koronki	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			ozdobne obszycia	3,0 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Ozdobne obszycia ściegu stokrotkowego	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg o strukturze plastra miodu			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Ścieg o strukturze plastra miodu			Pamiętka, ozdobne obszycia	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE













































Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Ozdobne obszycia i ścieg mostkowy	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			Ozdobne obszycia. Fagowanie, mocowanie wstążki	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Haftowanie			ozdobne obszycia, marszczenie	6,0 (15/64)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			ozdobne obszycia, marszczenie	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Wąska zaokrąglona dziurka na guzik			Dziurka na lekkich i średnich materiałach	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Dziurka szeroka, okrągła zakończona			Dziurki z dodatkowym miejscem na większe guziki	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Zwężana okrągła dziurka na guzik			Wzmocnione, zwężane w talii dziurki na guziki	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Okrągła dziurka na guzik			Dziurki na guziki z pionową szpilką w grubych materiałach	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Runda zakończona butonierka			Dziurki ze sztyftem	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Okrągła dziurka z podwójnym zakończeniem			Dziurki do cienkich, średnich i grubych materiałów	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Dziurka wąska kwadratowa			Dziurki do lekkich i średnich materiałów	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Dziurka szeroka kwadratowa			Dziurki z dodatkowym miejscem na większe ozdobne guziki	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Elastyczna dziurka na guzik			Dziurki do tkanin elastycznych lub tkanych	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NIE
	Scheda butonierka			Dziurki na pamiętki i elastyczne tkaniny	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NIE
	Oprawiona dziurka na guzik			Pierwszy krok w tworzeniu wiązanych dziurek na guziki	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NIE

Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	Dziurka od klucza			Dziurki na guziki w ciężkich lub grubych materiałach na większe płaskie guziki	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Dziurka stożkowa z dziurką od klucza			Dziurki w średnim do tkaniny o dużej gramaturze na większe płaskie guziki	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Dziurka od klucza			Dziurki z pionową szpilką wzmacniającą w ciężkich lub grubych materiałach	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Cerowanie			Cerowanie tkanin o średniej gramaturze	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NIE
	Cerowanie			Cerowanie tkanin o dużej gramaturze	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)	NIE
	Proszę o bar			Wzmocnienie przy otwarciu kieszeni itp.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NIE
	Przyszywanie guzików			Dołączanie przycisków	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NIE
	Oczko			Do robienia oczek, dziurek na paskach itp.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NIE
	Ukośnie w lewo w górę (Prosto)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Odwrócić (Prosty)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Po przekątnej w górę (prosto)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Bokiem w lewo (Prosty)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach materiału	—	—	—	—	NIE
	Bokiem w prawo (Prosto)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach materiału	—	—	—	—	NIE
	Ukośnie w lewo w dół (Prosto)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Do przodu (Prosty)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Po przekątnej w dół (prosto)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Bokiem w lewo (Zygzak)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach materiału	—	—	—	—	NIE
	Bokiem w prawo (Zygzak)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach materiału	—	—	—	—	NIE



Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	Do przodu (Zygzak)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Odwrócić (Zygzak)			Do mocowania aplikacji na rurowych kawałkach tkaniny i narożnikach ukośnych	—	—	—	—	NIE
	Ścieg do krojenia (Środek)			Akord/patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg do krojenia (Dobrze)			Akord/patchwork 6,5 mm (około 1/4 cala) naddatek prawego szwu	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg do krojenia (Lewy)			Akord/patchwork 6,5 mm (około 1/4 cala) naddatek na lewy szew	1,50 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Pikowanie przypominające wyglądem ręcznym			Ścieg do pikowania przypominający ścieg do ręcznego pikowania	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg fastrygujący			Fastrygowanie	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	NIE
	Ścieg macierzysty			Wzmocnione szwy, szycie i aplikacje dekoracyjne	1,00 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Aplikacja pikowania ściegiem zygzakowym			Ścieg zygzakowy do pikowania i przyszywania kawałków pikowania aplikacji	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,0 - 5,0 (0 - 3/16)	NIE
	Ścieg zygzak (Dobrze)			Zacznij od prawej pozycji igły, szyj zygzakiem po lewej	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg zygzak (Lewy)			Zacznij od lewej pozycji igły, szyj zygzakiem po prawej	3,50 (1/8)	2,50 - 5,00 (3/32 - 3/16)	1,6 (1/16)	0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	2-stopniowy elastyczny zygzak			Obszycie (materiały średniej grubości i elastyczne), taśma i gumka	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	3 stopnie elastycznego zygzaka			Obszycie (tkaniny średnie, grube i elastyczne), taśma i gumka	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Aplikacja do pikowania ściegu			Ścieg pikowania dla niewidocznej aplikacji lub mocowania lamówki	2,00 (1/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Krawędź osłony powłoki			Wykończenie krawędzi powłoki na tkaninach	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg kocowy			Aplikacja, dekoracyjny ścieg koc	3,50 (1/8)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Tępowanie pikowania			Pikowanie tła	7,00 (1/4)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg obrzucający			Elastyczny szew z dzianiny	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE

## TABELA USTAWIENÍ ŚCIEGU

Szew	Nazwa ściegu	Stopka		Aplikacje	Szerokość ściegu [mm (cale)]		Długość ściegu [mm (cale)]		Bliźniak igła
					Automatyczny	podręcznik	Automatyczny	podręcznik	
	Mocowanie taśmy			Mocowanie taśmy do szwu w rozciągliwej tkaninie	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Serpentynowy szew			Ozdobne szwy i mocowanie gumki	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg z piór			Fagoting, ozdobne szwy	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Fagowanie ściegiem krzyżkowym			Fagoting, mostkowanie i ozdobne szwy	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg kanapowy			Ozdobne przeszycia, sznurek do mocowania i kanapa	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Patchworkowy podwójny ścieg owerłokowy			Ściegi patchworkowe, szwy ozdobne	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Marszczenie ściegu			Marszczenie, ozdobne szwy	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg Rick-rack			Ozdobne szwy górne	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg ozdobny			Ozdobne szwy i aplikacja	6,00 (15/64)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg ozdobny			Dekoracyjne szwy	5,50 (7/32)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Pamiętka, ozdobne obszycia	5,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Haftowanie			Ozdobne obszycia i ścieg mostkowy	6,00 (15/64)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Pochmurny pojedynczy diament			Wzmocnienie i szwy rozciągliwej tkaniny	6,00 (15/64)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE
	Ścieg obrzucający			Wzmocnienie z elastycznej tkaniny lub ozdobne szwy	4,00 (3/16)	0,00 - 7,00 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NIE




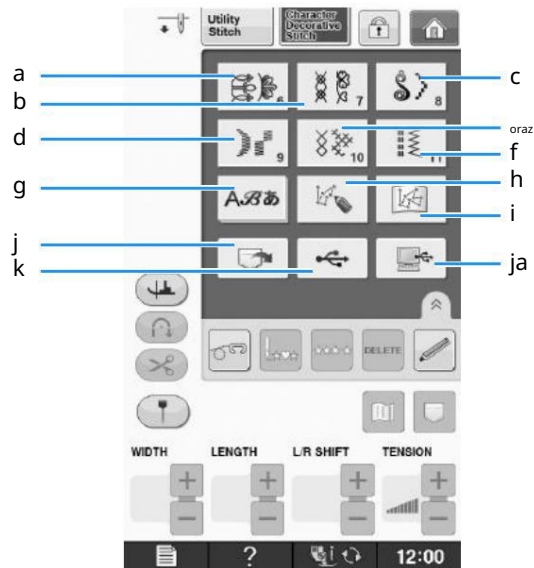
## Rozdział 3

## Ściegi znakowe/dekoracyjne

WYBIERANIE WZORÓW ŚCIEGU.....	77
Wybór wzorów ściegów dekoracyjnych/7mm ścieg dekoracyjny Wzory / Wzory ściegów satynowych / Ścieg satynowy 7 mm	
Wzory/Ściegi krzyżkowe/Narzędzia Wzory ściegów dekoracyjnych .....	78
znaków .....	78
Usuwanie znaków .....	79
Dostosowywanie odstępów między znakami .....	
80 WZORY SZYCIA .....	81
Szybie atrakcyjnych wykończeń .....	81
podstawowe .....	81
Dokonywanie regulacji .....	82
EDYCJA WZORÓW ŚCIEGU .....	84
Kluczowe funkcje .....	84
Zmiana rozmiaru .....	86
Zmiana długości (tylko dla wzorów ściegów satynowych 7 mm) .....	86
Tworzenie pionowego odbicia lustrzanego .....	86
Tworzenie poziomego odbicia lustrzanego .....	86
Ciągłe szybie wzoru .....	86
Zmiana gęstości nici (tylko dla wzorów ściegów satynowych) .....	87
Powrót do początku wzoru .....	87
Sprawdzanie obrazu .....	88
obrazu .....	88
ŁĄCZENIE WZORÓW ŚCIEGÓW .....	89
Przed połączeniem.....	89
Łączenie różnych wzorów ściegów .....	89
Łączenie dużych i małych wzorów ściegów .....	90
Łączenie wzorów ściegów w poziomym lustrzanym odbiciu .....	91
Łączenie wzorów ściegów o różnej długości .....	91
Wykonywanie wzorów ściegów krokowych (tylko dla wzorów ściegów satynowych 7 mm) .....	92
Więcej przykładów .....	93
KORZYSTANIE Z FUNKCJI PAMIĘCI .....	94
Środki ostrożności dotyczące danych ściegu .....	94
Rodzaje danych ściegów, które mogą być używane .....	
94 Rodzaje Urządzenia/nośniki USB, których można używać .....	
94 Komputery i systemy operacyjne z następującymi Specyfikacje mogą być używane .....	94
Środki ostrożności dotyczące używania komputera do tworzenia i zapisywania danych .....	94
94 Zapisywanie wzorów ściegów w pamięci maszyny .....	95
Jeśli pamięć jest pełna .....	95
95 Zapisywanie wzorów ściegów na nośniku USB.. ..	96
96 Zapisywanie wzorów ściegów w komputerze .....	97
97 Odzyskiwanie wzorów ściegów z pamięci maszyny .....	98
98 Przywoływanie z nośnika USB .....	99
99 Wywoływanie z komputera .....	100

## WYBIERANIE WZORÓW ŚCIEGU

Naciskać  aby wyświetlić poniższy ekran. Istnieje 7 kategorii wzorów ściegów znaków/dekoracji.



a Dekoracyjne wzory ściegów

b Wzory ściegów dekoracyjnych 7 mm. Możesz ustawić długość i szerokość ściegu.

c Wzory ściegów satynowych

d 7mm satynowe wzory ściegów. Możesz ustawić długość i szerokość ściegu.

e Haft krzyżykowy

f Wzory użytkowych ściegów dekoracyjnych

g Znaki (czcionka gotycka, czcionka pisma ręcznego, kontur, cyrylica, czcionka japońska) h

Naciśnij ten przycisk, aby utworzyć własne ściegi za pomocą funkcji „MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY” (patrz strona S-102)

i Wzory zapisane w „MOIM ŚCIEGU NIESTANDARDOWYM” (patrz strona S-102)




j Wzory zapisane w pamięci maszyny (patrz strona S-98)

k Wzory zapisane na nośniku USB (patrz strona S-99)

l Wzory zapisane na komputerze (patrz strona S-100)



### Notatka

• Jeśli ekran jest zablokowany , odblokuj ekran, naciskając  (można operować klawiszem ).

 . Gdy ekran jest zablokowany, nikt inny

Wybór ściegu dekoracyjnego  
Wzory/7mm ścieg dekoracyjny

Wzory/Satynowy Ścieg


Wzory/7mm ścieg satynowy


Wzory/Ścieg krzyżkowy/Narzędzie



Wzory ściegów dekoracyjnych


a Wybierz kategorię wzoru, który chcesz zobaczyć.

b Naciśnij przycisk żądanego wzoru ściegu zobaczyć.

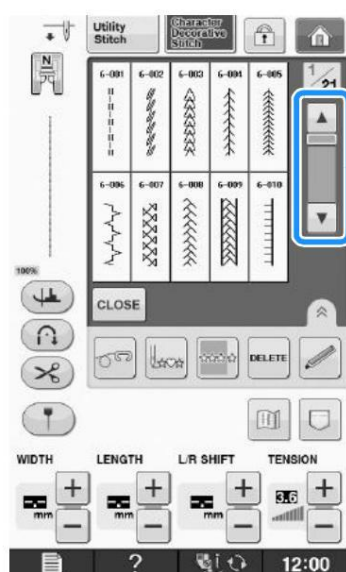
\* Naciskać  aby wyświetlić następną stronę.

\* Naciskać  aby wyświetlić poprzednią stronę.

\* Dotknij paska, który pojawia się między  oraz  do przeskakiwaniem wielu stron jednocześnie.

\* Aby wybrać inny wzór ściegu, naciśnij .

Gdy bieżący wzór ściegu zostanie usunięty, wybierz nowy wzór ściegu.








Wyświetlił się wybrany wzór.

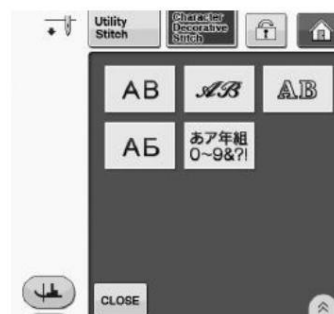
## Postacie

Przykład: Wprowadzanie „Błękitne niebo”.

a Naciśnij .



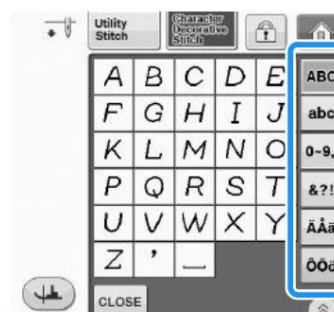
b Naciśnij , , ,  lub  aby wybrać czcionkę.



### Notatka

- Istnieją cztery czcionki do zszywania znaków alfabetu oraz czcionka do zszywania znaków japońskich. Szczegółowe informacje na temat różnych dostępnych czcionek można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi.

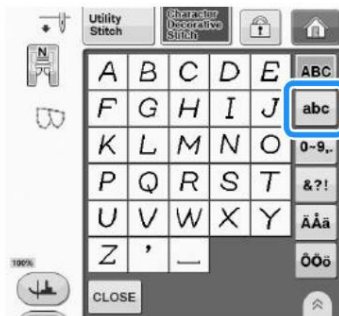
c Naciśnij kartę, aby zmienić ekrany wyboru.



d Naciśnij **ABC** a następnie wpisz „B”.



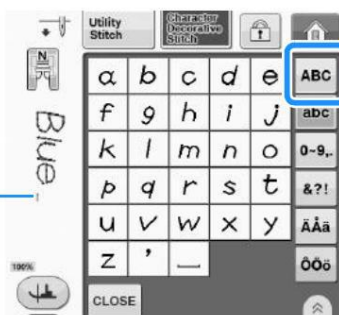
e Naciśnij **abc** a następnie wpisz „lue”.



f Naciśnij **\_** wejść do przestrzeni.



g Naciśnij **ABC** ponownie i wprowadź „S”.



a

Spacja to ścieg przeskakujący

\* Usuń ściegi przeskokowe po szyciu.

h Naciśnij, a następnie wprowadź „ky”.



\* Jeśli chcesz kontynuować wpisywanie znaków w a inną czcionkę, **CLOSE**, a potem powtórz z naciśnij krok b.

## Usuwanie znaków

a Naciśnij **DELETE** aby usunąć ostatni znak.



### Notatka



• Znaki są usuwane pojedynczo, począwszy od ostatniego wprowadzonego znaku.

b Wybierz właściwy znak.

\* Ciągłe naciskaj **DELETE** i wszystkie postacie będą usunięte.



## Dostosowywanie odstępów między znakami



Odstęp między znakami można regulować.


a Naciśnij .


\* Naciskać  wystawić  na ekranie.



Pojawi się okno odstępów między znakami.

b Naciśnij  lub  aby dostosować odstęp między znakami.

\* Naciskać  aby zwiększyć odstęp między znakami i

naciśnij  aby zmniejszyć odstęp między znakami.

## Przykład:

\* Każde ustawienie odpowiada określonej odległości między znakami.

 10  
Blue Sky

Wartość mm	
0	0
1	0,18
2	0,36
3	0,54
4	0,72
5	0,9
6	1,08
7	1,26
8	1,44
9	1,62
10	1,8

 Notatka

- Ustawienie domyślne to „0”. Nie można ustawić żadnej liczby mniejszej niż „0”.
- Zmiana odstępów między znakami przez to metoda, dotyczy wszystkich postaci. Zmiany odstępów obowiązują nie tylko podczas wprowadzania znaków, ale także przed i po wprowadzeniu znaków.



## SZYCIE WZORÓW ŚCIEGÓW

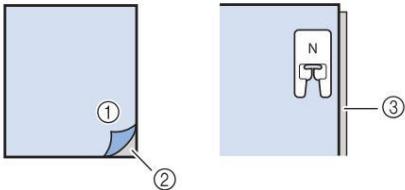
## Szycie atrakcyjnych wykończeń

Aby uzyskać atrakcyjne wyniki podczas szycia ściegów znakowych/dekoracyjnych, sprawdź w poniższej tabeli właściwe kombinacje tkaniny/nitki/igieł.



## Notatka

- Inne czynniki, takie jak grubość tkaniny, materiał stabilizujący itp. również mają wpływ na ścieg, dlatego przed rozpoczęciem projektu należy zawsze przesyć kilka ściegów próbnych.
- Podczas szycia wzorów ściegów satynowych ściegi mogą się kurczyć lub zbijać, więc pamiętaj, aby przymocuj materiał stabilizujący.
- Prowadź materiał ręką, aby materiał był podawany prosto, a nawet podczas szycia.

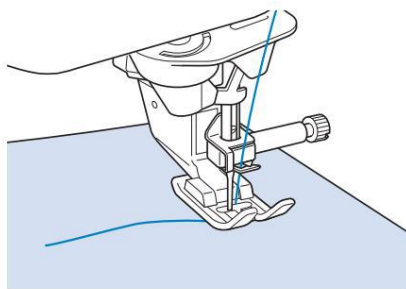
Tkanina	Szyjąc na materiałach elastycznych, lekkich lub o grubych splotach, załóż usztywniacz po lewej stronie materiału. Jeśli nie chcesz tego robić, umieść tkaninę na cienkim papierze, takim jak kalka kreślarska.   tkanina b Stabilizator c Cienki papier
Wątek	#50 - #60
Igła	Do materiałów lekkich, zwykłych lub elastycznych: igła Ball point (w kolorze złotym) 90/14 W przypadku ciężkich materiałów: igła do domowej maszyny do szycia 90/14
Stopka dociskowa	Stopka do monogramów „N”. Użycie innej stopki może dać gorsze wyniki.

## Szycie podstawowe

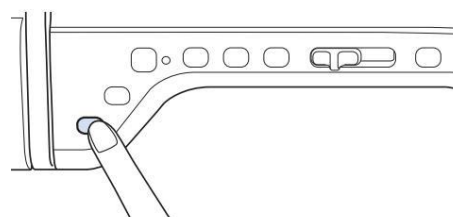
a Wybierz wzór ściegu. b

Zamocuj stopkę do monogramów „N”. c

Umieść materiał pod stopką, pociągnij górną nitkę na bok, a następnie opuść stopkę.



d Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć szycie.



## OSTROŻNOŚĆ

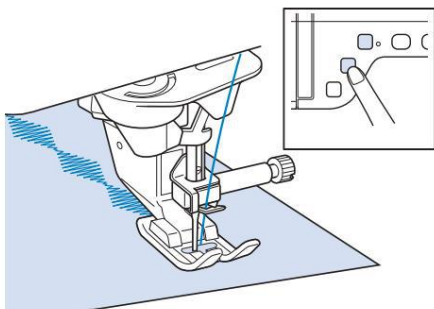
- Podczas szycia 7 mm wzorów ściegów satynowych, gdy ściegi są zbite, należy wydłużyć długość ściegu. Jeśli będziesz kontynuować szycie, gdy ściegi są zbite, igła może się wygiąć lub złamać („Ustawianie długości ściegu” na stronie S-10).

**Notatka**

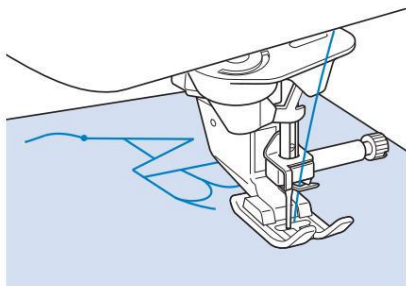
- Jeśli tkanina zostanie pociągnięta lub popchnięta podczas szycia, wzór może nie zostać prawidłowo wykonany. Ponadto, w zależności od wzoru, może wystąpić ruch w lewo i prawo oraz przód i tył. Prowadź materiał ręką, aby materiał był podawany prosto, a nawet podczas szycia.

e Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać szycie.

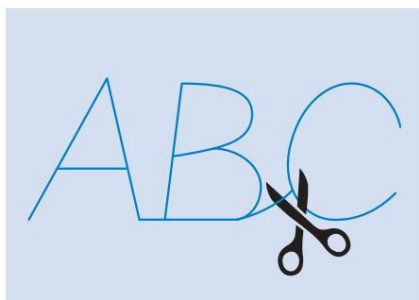
f Naciśnij przycisk „Reverse Stitch” lub Przycisk „Ścieg wzmacniający” do szycia ściegów wzmacniających.

**Notatka**

- Podczas szycia ściegów znakowych, maszyna automatycznie szyje ściegi wzmacniające na początku i na końcu każdego znaku.



- Po zakończeniu szycia przytnij nadmiar wątek między literami.

**Notatka**

- Podczas szycia niektórych wzorów igła zatrzyma się chwilowo w pozycji podniesionej podczas podawania materiału z powodu działania mechanizmu separacji igielnicy, który jest używany w tej maszynie. W takich momentach będzie słyszalny dźwięk klikania inny niż dźwięk generowany podczas szycia. Ten dźwięk jest normalny i nie jest oznaką awarii.

## Dokonywanie korekt

Twój wzór ściegu może czasami źle wyglądać, w zależności od rodzaju lub grubości materiału, użytego materiału stabilizującego, prędkości szycia itp. Jeśli szycie nie wypada dobrze, wyszyj ściegi próbne, stosując te same warunki, co prawdziwe szycie, i wyreguluj wzór ściegu, jak wyjaśniono poniżej. Jeśli wzór nie wyjdzie dobrze nawet po wykonaniu

korekty na podstawie



wzór, zrobić

korekty dla każdego wzoru indywidualnie.

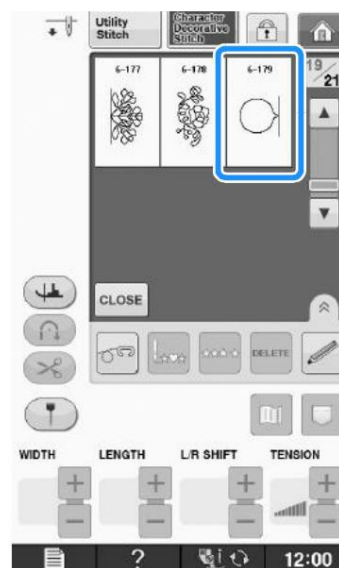
a Naciśnij



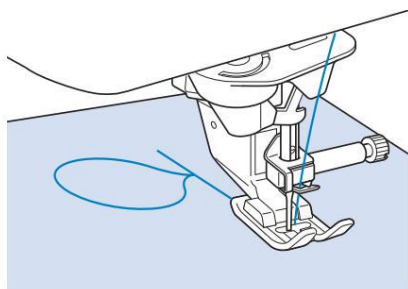
i wybierz



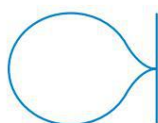
w dniu 19/21.




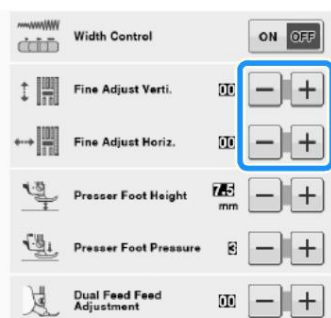
- b Załóż stopkę do monogramów „N” i zszyj wzór.




- c Porównaj gotowy wzór z ilustracją prawidłowego wzoru poniżej.



- d Naciśnij , a następnie dostosuj wzór za pomocą funkcji „Fine Adjust Verti”. lub „Dokładnie dostosuj poziom”. wyświetlacze.




- \* Jeśli wzór jest zbity:

Naciskać  w „Dokładna regulacja Verti”. wyświetlacz.

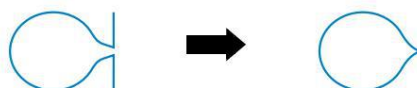
Wyświetlana wartość zwiększa się po każdym naciśnięciu przycisku, a wzór wydłuża się.




- \* Jeśli wzór ma luki:

Naciskać  w „Dokładna regulacja Verti”. wyświetlacz.

Wyświetlana wartość zmniejsza się po każdym naciśnięciu przycisku, a wzór skraca się.




- \* Jeśli wzór jest przekrzywiony w lewo:

Naciskać  w „Dostosuj poziomo”. wyświetlacz.

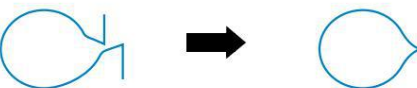
Wyświetlana wartość zwiększa się za każdym naciśnięciem przycisku, a wzór przesuwa się w prawo.



- \* Jeśli wzór jest przekrzywiony w prawo:

Naciskać  w „Dostosuj poziomo”. wyświetlacz.

Wyświetlana wartość zmniejsza się za każdym naciśnięciem przycisku, a wzór przesuwa się w lewo.




- e Ponownie wyszyj wzór ściegu.

\* Jeśli wzór ściegu nadal jest słabo widoczny, ponownie dokonaj regulacji. Wyreguluj, aż wzór ściegu wyjdzie prawidłowo.



#### Notatka

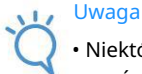
- Możesz szyć z ekranem ustawień na wyświetlacz.

- f Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.

## EDYCJA WZORÓW ŚCIEGU

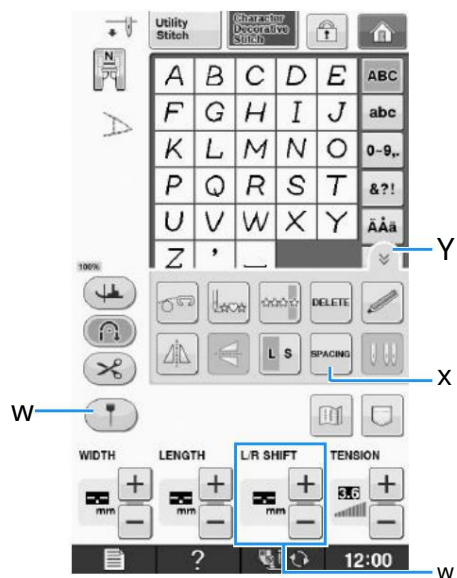
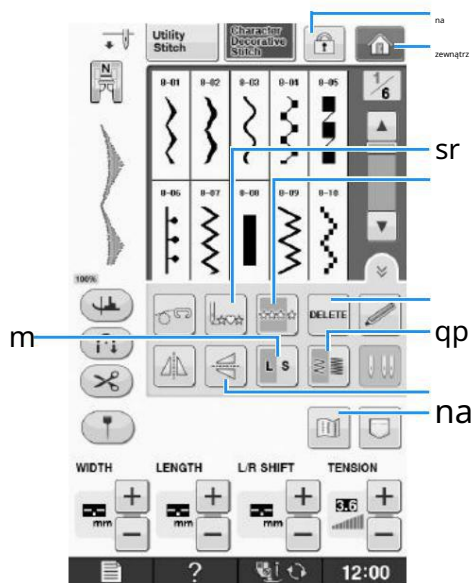
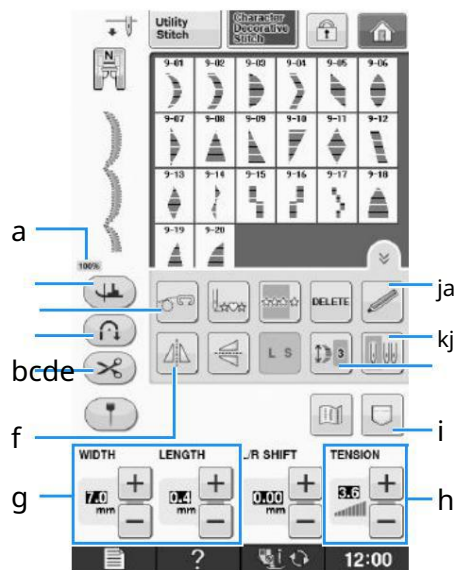
## Kluczowe funkcje

Możesz stworzyć dokładnie takie wykończenie, jakie chcesz, korzystając z funkcji edycji. Powiększ lub pomniejsz wzory, twórz odbicia lustrzane itp.






























## Uwaga


- Niektórych funkcji edycji nie można używać z niektórymi wzorami ściegów. Tylko funkcje dla wyświetlane klawisze są dostępne po wybraniu wzoru.



Nie	Wyświetlacz	Nazwa klucza	Wyjaśnienie	Strona
a	<b>100%</b>	Rozmiar wyświetlacza wzoru	<p>Pokaż przybliżony rozmiar wybranego wzoru.</p> <p><b>100%</b> : Prawie taki sam rozmiar jak wyszywany wzór</p> <p><b>50%</b> : 1/2 rozmiaru szytego wzoru</p> <p><b>25%</b> : 1/4 rozmiaru szytego wzoru</p> <p>* Rzeczywisty rozmiar szytego wzoru może się różnić w zależności od rodzaju tkaniny i użytej nici.</p>	S-21

Nie	Wyświetlacz	Nazwa klawcza	Wyjaśnienie	Strona
b		Klawisz obrotowy	Naciśnij ten klawisz, aby wybrać ustawienie obrotu. Po wybraniu ustawienia obrotu zatrzymanie maszyny spowoduje automatyczne obniżenie igły i nieznacznie podniesie stopkę dociskową. Ponadto po wznowieniu szycia stopka jest automatycznie opuszczana.  • Jeśli ten klawisz pojawia się jako  , nie można użyć funkcji obrotu. • Upewnij się, że „Pozycja igły – GÓRA/DÓŁ” w ustawieniach maszyny jest ustawień w pozycji dolnej.	S-15
c		Klawisz trybu swobodnego ruchu	Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu szycia swobodnego. Zębki są opuszczane, a stopka podnoszona na wysokość odpowiednią do pikowania w swobodnym ruchu.	S-40
d		Przycisk automatycznego ściegu wzmacniającego	Naciśnij ten przycisk, aby włączyć tryb automatycznego szycia wzmacniającego.	S-5
oraz		Automatyczny klucz do obcinania nici	Naciśnij ten klawisz, aby włączyć tryb automatycznego obcinania nici.	S-13
f		Przycisk poziomego odbicia lustrzanego	Po wybraniu wzoru ściegu użyj tego przycisku, aby utworzyć poziomą lustrzane odbicie wzoru ściegu.	S-86
g		Przycisk szerokości i długości ściegu	Pokazuje szerokość i długość ściegu wybranego wzoru ściegu. Podświetlone są domyślne ustawienia urządzenia.	S-10 do S-12
h		Klawisz naprężenia nici	Pokazuje ustawienie naprężenia nici dla wybranego wzoru ściegu. Podświetlone są domyślne ustawienia urządzenia	S-12
i		Klawisz pamięci	Użyj tego przycisku, aby zapisać kombinacje wzorów ściegów.	S-95 do S-96
j		Klawisz wydłużający	Gdy wybrane są wzory ściegów satynowych 7 mm, naciśnij ten przycisk, aby wybrać spośród 5 automatycznych ustawień długości, bez zmiany szerokości zygza lub ustawień długości ściegu.	S-86
k		Klawisz wyboru trybu igły (Pojedynczy podwójny)	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać szycie pojedynczą igłą lub szycie podwójną igłą.	"Podstawowe operacje"
ja		Klawisz funkcyjny czujnika	Naciśnij ten klawisz, aby użyć funkcji czujnika.	
m		Klawisz wyboru rozmiaru	Użyj tego przycisku, aby wybrać rozmiar wzoru ściegu (duży, mały).	S-86
n		Klawisz obrazu	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić powiększony obraz wybranego wzoru ściegu.	S-88
ten		Przycisk pionowego odbicia lustrzanego	Po wybraniu wzoru ściegu użyj tego przycisku, aby utworzyć pionowe lustrzane odbicie wzoru ściegu.	S-86
p		Klawisz gęstości nici	Po wybraniu wzoru ściegu użyj tego przycisku, aby zmienić gęstość nici wzoru.	S-87
q		Usuń klucz	Gdy popełnisz błąd wybierając wzór ściegu, użyj tego przycisku, aby usunąć błąd. Jeśli popełnisz błąd w łączeniu wzorów ściegów, użyj tego przycisku, aby usunąć wzory ściegów.	S-78, S-79
r		Przycisk szycia pojedynczego/powtarzanego	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ściegi pojedyncze lub ściegi ciągłe.	S-86
s		Powrót do początku klawisza	Gdy szycie jest zatrzymane, naciśnij ten przycisk, aby powrócić do początku wzoru.	S-87
t		Klawisz ekranu strony głównej	(Tylko do haftu i maszyny do szycia) Naciśnij ten klawisz, aby powrócić do ekranu strony głównej.	-
w		Klawisz blokady ekranu	Naciśnij ten klawisz, aby zablokować ekran. Gdy ekran jest zablokowany, różne ustawienia, takie jak szerokość i długość ściegu, są zablokowane i nie można ich zmienić. Naciśnij ten klawisz ponownie, aby odblokować ustawienia.	S-18
w		Przycisk znacznika linii (dla modeli wyposażonych w znacznik linii)	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić znacznik linii prowadzącej wzdłuż linii szycia. Znacznik prowadnic ułatwia wyrównanie ściegów z krawędzią materiału lub innym znacznikiem na materiale.	S-14
w		Klawisz „PRZESUNIĘCIE L/P”	Naciśnij  aby przesunąć wzór ściegu w prawo lub naciśnij  przesunąć wzór po lewej stronie. Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wzorach. Tylko te mające zastosowanie zostaną przesunięte. Podświetlone jest domyślne ustawienie urządzenia.	S-11
x		Klawisz odstępów między znakami	Naciśnij ten klawisz, aby zmienić odstęp między wzorcami znaków.	S-80
Y		Klawisz strony funkcji	Naciśnij ten klawisz, aby wyświetlić wszystkie funkcje dostępne na tym ekranie.	S-80

## Zmiana rozmiaru

Wybierz wzór ściegu, a następnie naciśnij , aby zmienić rozmiar wzoru ściegu. Wzór ściegu zostanie szyty w rozmiarze zaznaczonym na klawiszu.



### Notatka


- Jeśli będziesz kontynuować wprowadzanie wzorów ściegów po zmianie rozmiaru, te wzory również zostaną wyszyte w tym rozmiarze.
- Nie można zmienić rozmiaru połączonych wzorów ściegów po wprowadzeniu wzoru ściegu.

Rzeczywisty rozmiar wzoru ściegu

\* Rozmiar różni się w zależności od tkaniny i nici.




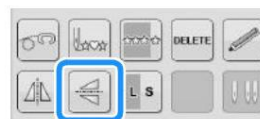
## Zmiana długości (dla 7mm Tylko wzory ściegów satynowych)

Gdy wybrane są wzory ściegów satynowych 7 mm, naciśnij, aby  wybrać spośród 5 automatycznych ustawień długości, bez zmiany szerokości zygzaka lub ustawień długości ściegu.




## Tworzenie pionowego odbicia lustrzanego

Aby utworzyć pionowe odbicie lustrzane, wybierz wzór ściegu, a następnie naciśnij .




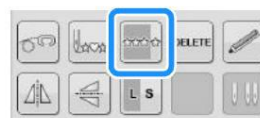
## Tworzenie poziomego lustra Obraz

Aby utworzyć poziome odbicie lustrzane, wybierz wzór ściegu, a następnie naciśnij .



## Szycie wzoru w sposób ciągły

Naciskać  aby wybrać szycie ciągłe lub szycie pojedynczym ściegiem.




**Notatka**

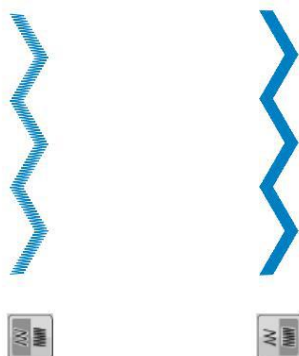
- Aby zakończyć cały motyw podczas ciągłego szycia wzoru, możesz nacisnąć





klucz podczas szycia. Maszyna będzie automatycznie zatrzymuje się po zakończeniu motywu.

## Zmiana gęstości nici (tylko dla wzorów ściegów satynowych)

Po wybraniu wzoru ściegu satynowego naciśnij i  do wybierz preferowaną gęstość nici.



### OSTROŻNOŚĆ

- Jeśli ściegi zbierają się, gdy gęstość nici jest zmienić na , przywrócić gęstość nici do . Jeśli będziesz kontynuować szycie, gdy ściegi są zbite, igła może się wygiąć lub złamać.

**Notatka**

- Nawet jeśli wybierzesz nowy wzór po zmieniając gęstość nici, gęstość nici pozostaje taka sama, dopóki jej nie zmienisz.
- Nie można zmienić gęstości nici dla a połączony wzór po dodaniu dodatkowych wzorów.

## Wracając do początku Wzór

Podczas szycia ściegów znakowych/dekoracyjnych można powrócić do początku wzoru po szyciu próbnym lub gdy ścieg jest szyty nieprawidłowo.

- Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać

maszyny, a następnie naciśnij .



Szycie powraca do początku wybranego wzoru („W”) od punktu, w którym szycie zostało zatrzymane.

**Notatka**

- Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty, gdy szycie jest zatrzymane, wzory można dodać na końcu połączonych wzorów ściegu. (W tym przykładzie dodano „!”).



- Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby kontynuować szycie.

## Sprawdzanie obrazu

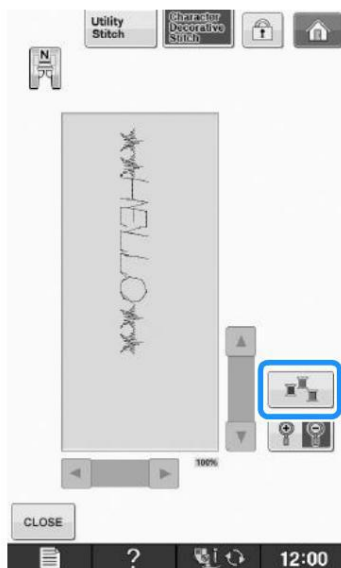
Możesz wyświetlić obraz o przybliżonym rozmiarze wybranego wzoru ściegu. Możesz także sprawdzić i zmienić kolory obrazu na ekranie.

a Naciśnij .

Wyświetlony zostanie obraz wybranego wzoru.

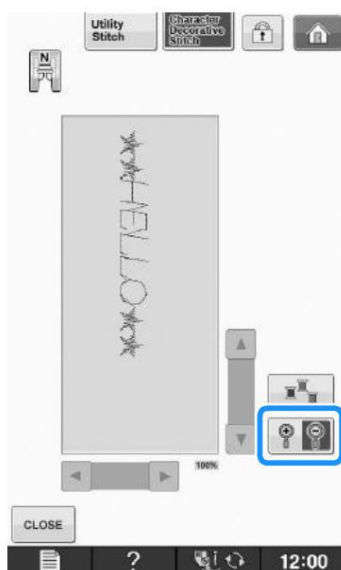
b Naciśnij  zmienić kolor nici w


obraz na czerwony, niebieski lub czarny.

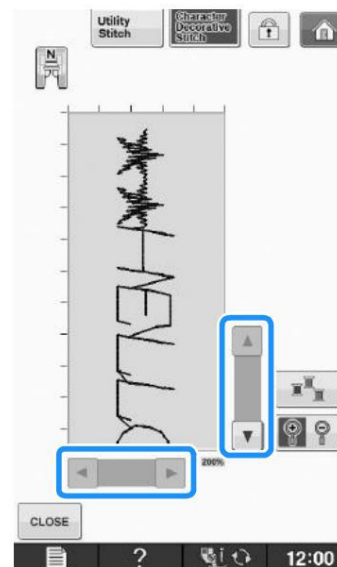



Kolor zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

c Naciśnij  aby wyświetlić powiększony obraz.



d Użyj  aby zobaczyć jakąkolwiek część obraz, który wychodzi poza widoczny obszar wyświetlania.



e Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu.



### Notatka


- Możesz również szyć z tego ekranu, gdy Wyświetlany jest symbol stopki.
- Obraz niektórych wzorów będzie wyświetlany tylko w rozmiarze domyślnym.



## ŁĄCZENIE WZORÓW ŚCIEGÓW

Możesz łączyć wiele różnych wzorów ściegów, takich jak ściegi literowe, ściegi krzyżkowe, ściegi satynowe lub ściegi projektowane za pomocą funkcji „MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY” (patrz strona S-102, aby uzyskać informacje na temat „MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY”). Możesz także łączyć wzory ściegów o różnych rozmiarach, wzory ściegów lustrzanych i inne.

### Przed połączeniem

Szycie pojedynczym ściegiem jest automatycznie wybierane do szycia wzorów łączonych. Jeśli chcesz szyc wzór w sposób ciągły, naciśnij  po zakończeniu kombinacji wzorów ściegów.

Zmieniając rozmiary, tworząc odbicia lustrzane lub dokonując innych regulacji połączonego wzoru ściegu, pamiętaj o edycji wybranego wzoru ściegu przed wybraniem następnego. Nie można edytować wzoru ściegu po wybraniu następnego wzoru ściegu.

### Łączenie różnych ściegów Wzory

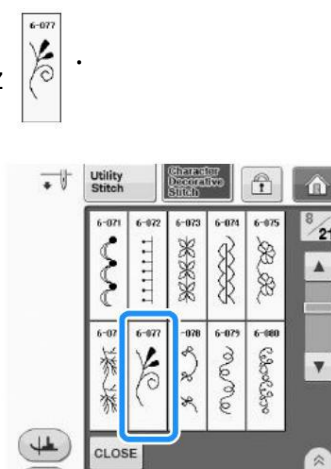
Przykład:



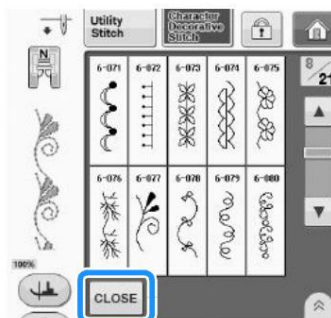
a Naciśnij .



b Wybierz .



c Naciśnij .

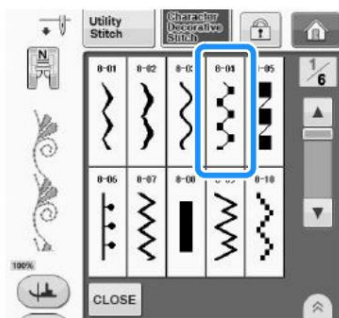


Wyświetlacz powróci do ekranu wyboru ściegu.

d Naciśnij .



e Wybierz

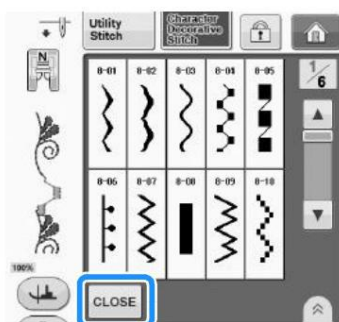


f Naciśnij



aby szyć wzór w sposób ciągły.

g Naciśnij.



## Notatka

- Wzory są usuwane pojedynczo, zaczynając od ostatniego wprowadzonego wzoru przez naciśnięcie



## Łącząc duże i małe Wzory ściegów

Przykład:



a Naciśnij



Zostanie wybrany ścieg o dużym rozmiarze.

b Naciśnij

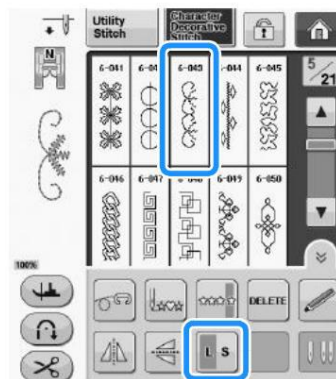


ponownie, a następnie naciśnij



wybrać

mały rozmiar.

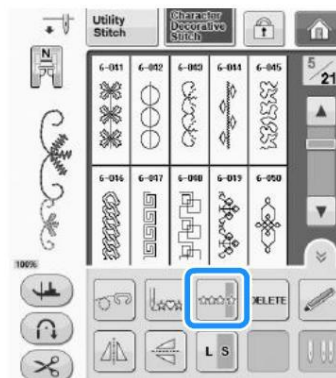


Wzór jest wyświetlany w mniejszym rozmiarze.

c Naciśnij



szyć w sposób ciągły.



Wprowadzony wzór jest powtarzany.

## Łączenie lustra poziomego Wzory ściegów obrazu

Przykład:



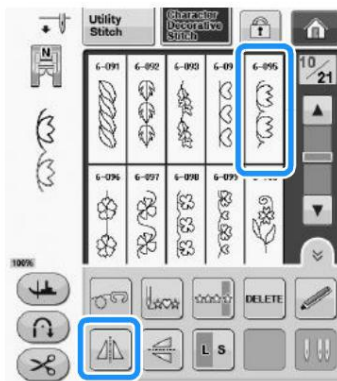
a Naciśnij



b Naciśnij

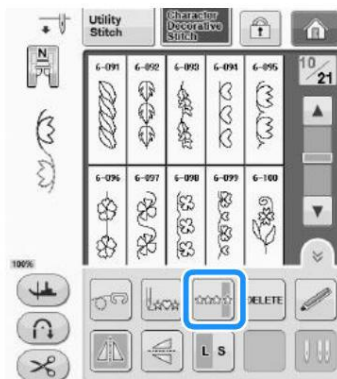


ponownie, a następnie naciśnij



Wzór zostanie odwrócony wzdłuż osi pionowej.

c Naciśnij



Wprowadzony wzór jest powtarzany.

## Łączenie wzorów ściegów z Inną długością

Przykład:



a Naciśnij



, następnie naciśnij



3 razy.

Długość obrazu jest ustawiona na



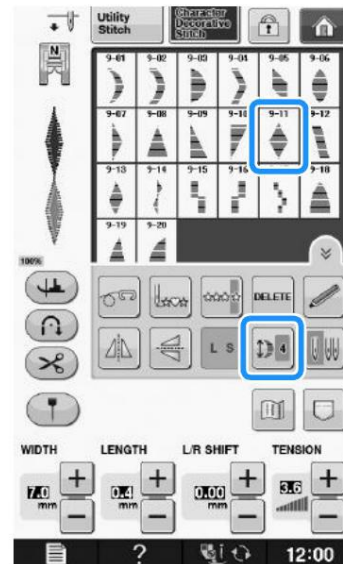
b Wybierz



ponownie, a następnie naciśnij



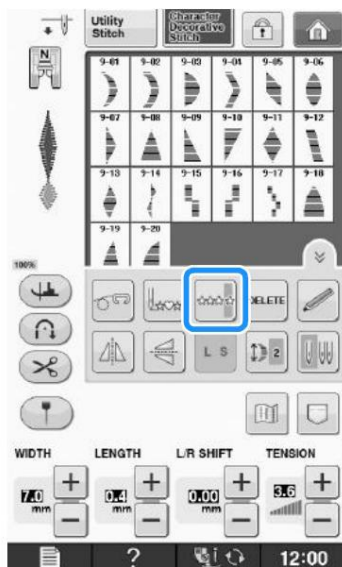
3 razy.



Długość obrazu jest ustawiona na



2


c Naciśnij 


Wprowadzony wzór jest powtarzany.

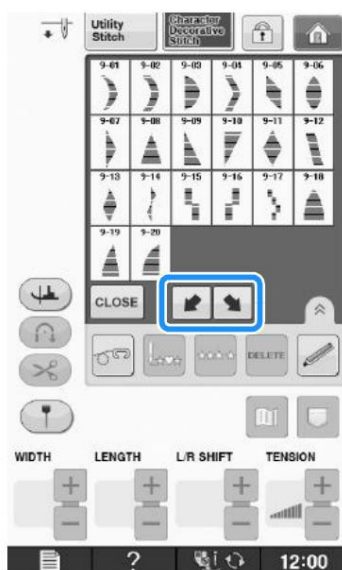
## Wykonywanie wzorów ściegów krokowych (tylko dla wzorów ściegów satynowych 7 mm)

Możesz użyć   klawisze z 7-milimetrowymi satynowymi wzorami ściegu, aby stworzyć efekt kroku.


Wzory ściegów szyte tak, aby tworzyły efekt schodkowy, nazywane są wzorami ściegów schodkowych.

\* Naciskać  aby przesunąć wzór ściegu o odległość równą połowie rozmiaru wzoru ściegu w lewo.

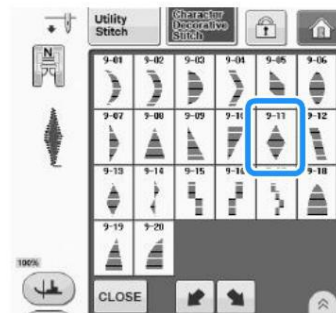
\* Naciskać  aby przesunąć wzór ściegu o odległość równą połowie rozmiaru wzoru ściegu w prawo.




Przykład:

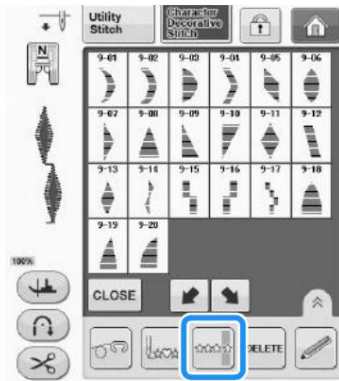
a Naciśnij b Naciśnij 

Następny wzór ściegu przesunie się w prawo.

c Naciśnij  ponownie.d Naciśnij 

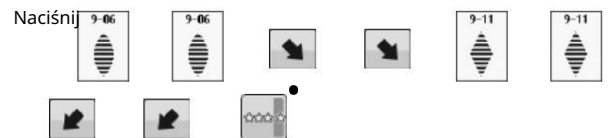
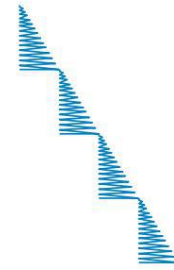
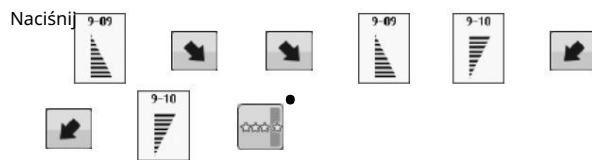
Następny wzór ściegu przesunie się w lewo.

e Naciśnij 



Wprowadzony wzór jest powtarzany.

### Więcej przykładów



## KORZYSTANIE Z FUNKCJI PAMIĘCI

### Środki ostrożności dotyczące danych ściegu

Przestrzegaj następujących środków ostrożności podczas korzystania z danych ściegu innych niż te utworzone i zapisane w tej maszynie.

#### Rodzaje danych ściegów, których można użyć

- W pamięci ściegów znakowych/dekoracyjnych można używać w tej maszynie plików danych ściegów „.pmv”, „.pmx” i „.pmu”. Można pobrać pliki danych ściegu „.pmu”; jednak, gdy maszyna jest używana do zapisania pliku, jest on zapisywany jako plik danych ściegu „.pmv”. Korzystanie z danych innych niż te utworzone za pomocą tego urządzenia lub urządzenia, które tworzy plik danych „.pmu”, może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

#### Rodzaje urządzeń/nośników USB, których można używać

Dane ściegu można zapisać lub przywołać z zewnętrznego nośnika USB. Użyj nośnika zewnętrznego, który spełnia następujące specyfikacje.

- Pamięć flash USB (pamięć flash USB)
- Stacja dyskietek USB

Dane ściegu można przywołać tylko z;

- Napędy USB CD-ROM, CD-R, CD-RW

Z czytnikiem kart pamięci USB/modułem zapisu kart USB można również używać następujących typów nośników.

- Bezpieczna karta cyfrowa (SD)
- CompactFlash
- Karta pamięci
- Inteligentne media
- Karta multimedialna (MMC)
- karta xD-Picture



#### Notatka

- Niektóre nośniki USB mogą nie działać z tym urządzeniem. Proszę odwiedzić naszą stronę internetową po więcej szczegółów.
- Lampka dostępu zacznie migać po włożeniu urządzeń/nośników USB, a rozpoznanie urządzeń/nośników zajmie około 5 do 6 sekund. (Czas będzie się różnił w zależności od urządzenia/nośnika USB).

- Aby utworzyć foldery plików, użyj komputera.

#### Komputery i systemy operacyjne o następujących specyfikacjach mogą być

Używany

- Kompatybilne modele:
  - IBM PC z portem USB w standardowym wyposażeniu
  - Komputer kompatybilny z IBM PC, wyposażony w port USB jako wyposażenie standardowe
- Zgodne systemy operacyjne:
  - Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7

#### Środki ostrożności dotyczące używania komputera do tworzenia i zapisywania danych

- Jeśli nazwa pliku/folderu z danymi ściegu nie może zostać zidentyfikowana, na przykład dlatego, że zawiera znaki specjalne, plik/folder nie jest wyświetlany. W takim przypadku zmień nazwę pliku/folderu. Zalecamy używanie 26 liter alfabetu (duże i małe), cyfr od 0 do 9, „-” i „\_”.
- Można pobrać dane ściegu w folderze utworzonym na nośniku USB.
- Nie twórz folderów w „Dysku wymiennym” na komputerze. Jeśli dane ściegu są przechowywane w folderze w „Removable Disk”, że dane ściegu nie mogą być odzyskane przez maszynę.

## Zapisywanie wzorów ściegów w Pamięć maszyny

Często używane wzory ściegów można zapisać w pamięci maszyny. W pamięci maszyny można zapisać łącznie około 1 MB wzorów ściegów.



### Notatka

- Nie wyłączaj głównego zasilania, gdy wyświetlany jest ekran „Zapisywanie”. Stracisz zapisany wzór ściegu.



### Notatka

- Zapisanie wzoru ściegu zajmuje kilka sekund.
- Patrz strona S-98, aby uzyskać informacje na temat odzyskiwania zapisanego wzoru ściegu.

a Naciśnij



b Naciśnij



- \* Naciskać **CLOSE** aby powrócić do pierwotnego ekranu bez oszczędności.



Wyświetli się ekran „Zapisywanie”. Po zapisaniu wzoru wyświetlacz automatycznie powraca do pierwotnego ekranu.

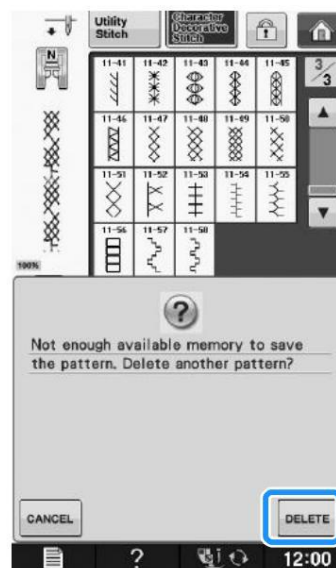
## Jeśli pamięć jest pełna

Jeśli podczas próby zapisania wzoru w pamięci maszyny pojawi się następujący ekran, oznacza to, że pamięć jest zbyt pełna, aby pomieścić aktualnie wybrany wzór ściegu. Aby zapisać wzór ściegu w pamięci maszyny, musisz usunąć wcześniej zapisany wzór ściegu.

a Naciśnij



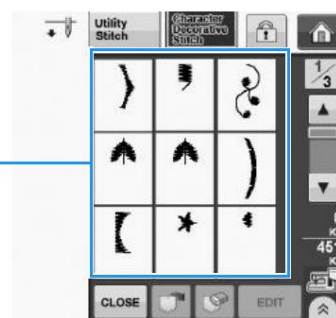
- \* Naciskać **CANCEL** aby powrócić do pierwotnego ekranu bez oszczędności.



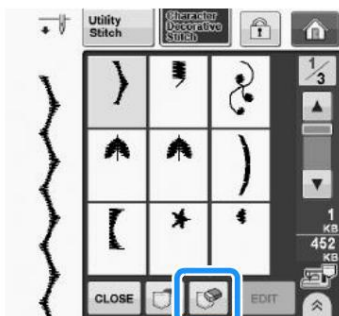
b Wybierz wzór ściegu do usunięcia.

- \* Naciskać **CLOSE** jeśli zdecydujesz się nie usuwać ściegu wzór.

a



a Kieszenie na zapisane wzory ściegów

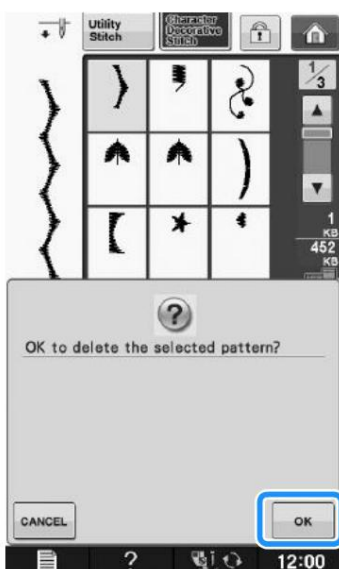
c Naciśnij .

Pojawi się komunikat potwierdzający.

d Naciśnij .

\* Jeśli zdecydujesz się nie usuwać wzoru ściegu, naciśnij

.



Maszyna usunie wzór ściegu, a następnie automatycznie zapisze nowy wzór ściegu.

## Zapisywanie wzorów ściegów na USB

Głoska bezdźwięczna

Wysyłając wzory ściegów z maszyny na nośnik USB, podłącz nośnik USB do górnego portu USB maszyny.

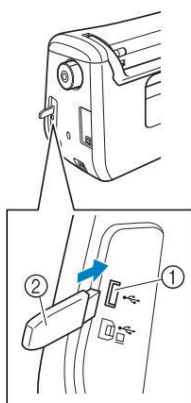
 **Notatka**

- Nośniki USB są dostępne w handlu, ale niektóre nośniki USB mogą nie być używane z tym urządzeniem. Proszę odwiedzić naszą stronę internetową po więcej szczegółów.
- W zależności od typu używanego nośnika USB podłącz urządzenie USB bezpośrednio do portu USB urządzenia lub podłącz czytnik/zapisujący nośnik USB do portu USB urządzenia.
- Nośnik USB można włożyć lub wyjąć w dowolnym momencie, z wyjątkiem zapisywania lub usuwania.

a Naciśnij .



## b Włóż nośnik USB do portu USB w maszynie.




port USB  
b Nośnik USB



### Notatka

- Szybkość przetwarzania może się różnić w zależności od ilości danych.
- W tym urządzeniu nie można używać jednocześnie dwóch nośników USB. Jeśli włożone są dwa nośniki USB, wykrywany jest tylko nośnik USB włożony jako pierwszy.

## c Naciśnij

\* Naciśnij  aby powrócić do pierwotnego ekranu bez oszczędności.



Wyświetli się ekran „Zapisywanie”. Po zapisaniu wzoru wyświetlacz automatycznie powraca do pierwotnego ekranu.



### Notatka

- Nie wkładaj ani nie wyjmuj nośnika USB, gdy Wyświetlony zostanie ekran „Zapisywanie”. Utracisz część lub całość zapisanego wzoru.

## Zapisywanie wzorów ściegów w Komputer

Za pomocą dołączonego kabla USB maszynę można podłączyć do komputera, a wzory ściegów można tymczasowo pobrać i zapisać w folderze „Dysk wymienny” na komputerze. Na „Dysku wymiennym” można zapisać łącznie około 3 MB wzorów ściegów, ale zapisane wzory ściegów są usuwane po wyłączeniu maszyny.



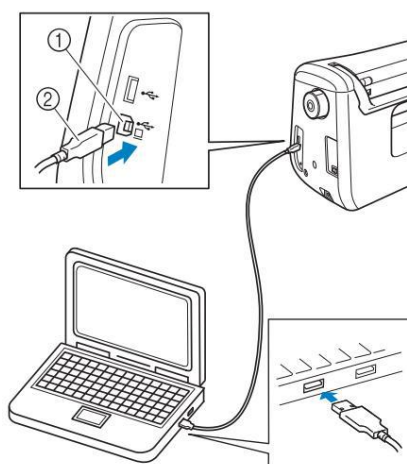
### Notatka

- Nie wyłączaj głównego zasilania, gdy wyświetlany jest ekran „Zapisywanie”. Stracisz zapisany wzór ściegu.

## a Podłącz złącze kabla USB do odpowiednie porty USB dla komputera i urządzenia.

## b Włącz komputer i wybierz „Komputer (Mój komputer)”.

- \* Kabel USB można podłączyć do portów USB komputera i urządzenia niezależnie od tego, czy są one włączone.



port USB do komputera

b Złącze kabla USB

Ikona „Dysk wymienny” pojawi się w „Komputer (Mój komputer)” na komputerze.




### Notatka

- Złącza kabla USB można wkładać do portu tylko w jednym kierunku. Jeśli włożenie złącza jest utrudnione, nie wciskaj go na siłę i sprawdź orientację złącza.
- Szczegółowe informacje na temat położenia portu USB w komputerze (lub koncentratorze USB) można znaleźć w instrukcji obsługi odpowiedniego sprzętu.

c Naciśnij .



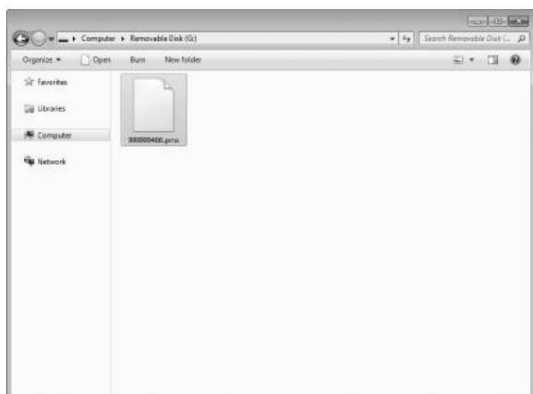
d Naciśnij .

\* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu bez oszczędności.



Wzór ściegu zostanie tymczasowo zapisany na „Dysku wymiennym” w „Komputer (Mój komputer)”.

e Wybierz plik .pmv wzoru ściegu i skopiuj plik na komputer.



#### Notatka

- Nie wyłączaj urządzenia, gdy Wyświetlany jest ekran „Zapisywanie”. Możesz stracić dane.

## Pobieranie wzorów ściegów z pamięci maszyny


a Naciśnij .

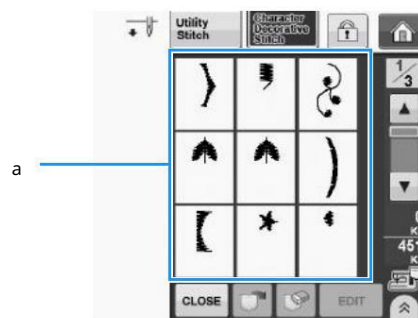


Pojawi się ekran wyboru kieszeni.

b Wybierz wzór ściegu do pobrania.


\* Jeśli cały zapisany wzór ściegu nie jest wyświetlany, naciśnij miniaturę.

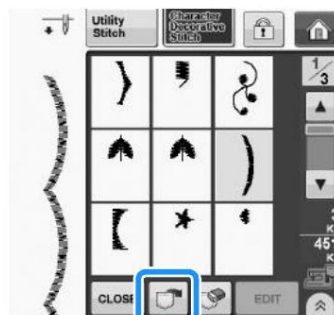
\* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu bez oszczędności.



a Zapisane wzory ściegów

c Naciśnij .

\* Naciskać  aby usunąć wzór ściegu.

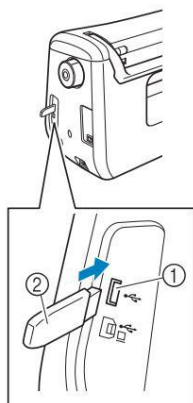


Wybrany wzór ściegu zostanie przywrócony i wyświetlony zostanie ekran szycia.

## Wywoływanie z nośnika USB

Możesz przywołać określony wzór ściegu z bezpośredniego nośnika USB lub folderu na nośniku USB. Jeśli wzór ściegu znajduje się w folderze, sprawdź każdy folder, aby znaleźć wzór ściegu.

**a** Włóż nośnik USB do portu USB w maszynie (patrz strona S-96).




port USB  
b Nośnik USB


**b** Naciśnij 

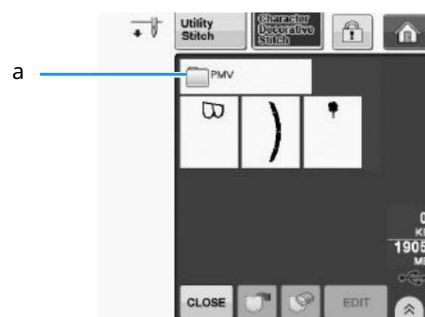


Wyświetlą się wzory ściegów i folder w górnym folderze.

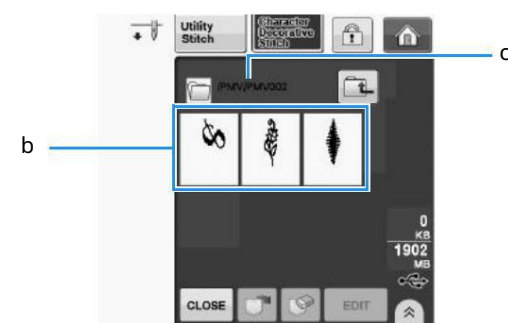
**c** Naciśnij  kiedy istnieje podfolder do

posortować dwa lub więcej wzorów ściegów na nośnik USB, zostanie wyświetlony wzór ściegu w podfolderze.

\* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu bez przypominający.



Wzory ściegów i podfolder w folderze są wystawiane. Wybierz folder, aby wyświetlić w nim wzory.



nazwa folderu

b Wzory ściegów w folderze pokazują tylko pierwszy wzór ze wszystkich połączonych wzorów.

c Ścieżka


\* Naciskać  aby wrócić do poprzedniego folderu.

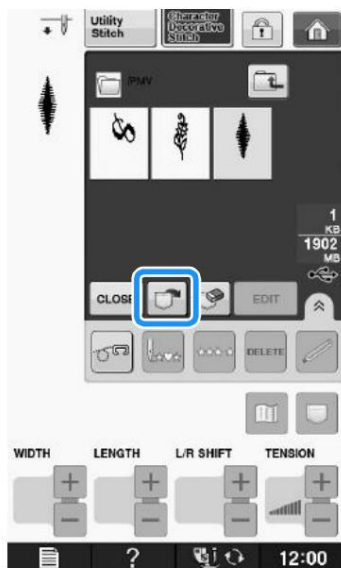
\* Użyj komputera do tworzenia folderów. Foldery nie mogą być tworzone z maszyną.

**d** Naciśnij przycisk żądanego wzoru ściegu

przypomnieć sobie.

e Naciśnij 

\* Prasa  aby usunąć wzór ściegu. Wzór zostanie usunięty z nośnika USB.

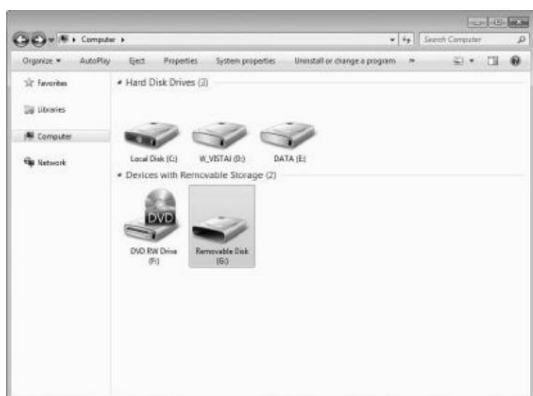


Wybrany wzór ściegu zostanie przywołany i wyświetlony zostanie ekran szycia.

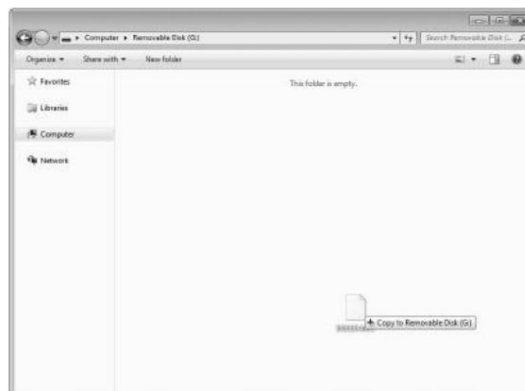
## Wywoływanie z komputera

a Podłącz złącze kabla USB do odpowiednie porty USB dla komputera i urządzenia (patrz strona S-97).

b Na komputerze otwórz „Komputer (Mój komputer)”, a następnie przejdź do „Dysk wymienny”.



c Przenieś/skopiuj dane wzoru do „Removable Dysk”.



Dane wzoru ściegu w „Dysku wymiennym” zostaną zapisane w maszynie.



### Notatka

- Podczas zapisywania danych nie odłączaj kabla USB.
- Nie twórz folderów w „Removable Dysk”. Ponieważ foldery nie są wyświetlane, dane wzorów ściegów w folderach nie mogą być przywołane.

d Naciśnij 




Wzory ściegów w komputerze zostaną wyświetlone na ekranie wyboru.

e Naciśnij przycisk żądanego wzoru ściegu przypomnieć sobie.

\* Naciskać **CLOSE** aby powrócić do pierwotnego ekranu bez przypominający.

## f Naciśnij .

\* Naciskać  aby usunąć wzór ściegu.

Wzór zostanie usunięty z folderu „Dysk wymienny” na Twoim komputerze.



Wybrany wzór ściegu zostanie przywołany i wyświetlony zostanie ekran szycia.



### Notatka

- Wzór przywołany z komputera to: tylko tymczasowo zapisywane na maszynie. Jest usuwany z urządzenia po wyłączeniu urządzenia. Jeśli chcesz zachować wzór ściegu, zapisz go w maszynie („Zapisywanie wzorów ściegów w pamięci maszyny” na stronie S-95).

## Rozdział 4

## MÓJ NIESTANDARDOWY ŚCIEG

PROJEKTOWANIE ŚCIEGU.....	103
WPROWADZANIE DANYCH ŚCIEGU .....	105
Kluczowe funkcje .....	105
Przesuwanie punktu Przesuwanie części lub całości .....	107
projektu .....	108
Wstawianie nowych punktów .....	109
KORZYSTANIE Z PRZECHOWYWANYCH ŚCIEGÓW NIESTANDARDOWYCH .....	110
Przechowywanie ściegów niestandardowych na liście .....	110
Jeśli pamięć jest pełna .Odzyskiwanie zapisanych... ..	110
ściegów .....	111

## PROJEKTOWANIE ŚCIEGU

S  
4

Używając funkcji „MÓJ ŚCIEG WŁASNY”, możesz zarejestrować ściegi, które sam stworzyłeś.

Możesz również szyć wzory łączące kreacje „MY CUSTOM STITCH” z wbudowanymi znakami

(patrz strona S-89).

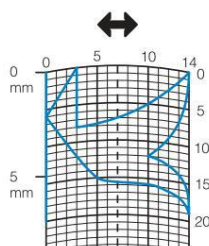


## Notatka

- Ściegi utworzone za pomocą „MOJEGO ŚCIEGÓW NIESTANDARDOWYCH” mogą mieć maksymalnie 7 mm (ok. 9/32 cala) szerokości i 37 mm (ok. 1-1/3 cala) długości.
- Ściegi można łatwiej zaprojektować za pomocą „MOJEGO ŚCIEGÓW NIESTANDARDOWYCH”, jeśli najpierw narysujesz ścieg na dołączonej siatce.

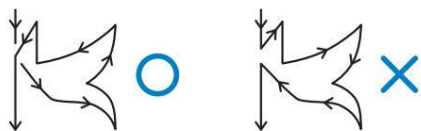
## a Narysuj projekt ściegu na siatce

(kod części SA507, GS3:X81277-151).



## Notatka

- Uprość projekt, aby można go było szyć jako ciągłą linię. Aby uzyskać bardziej atrakcyjny ścieg, zamknij projekt przecinając linie.

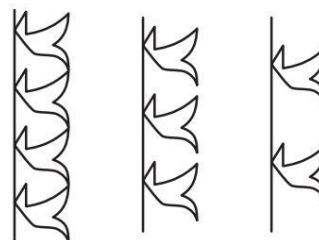
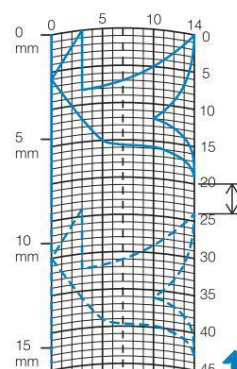


Jeśli projekt ma być powtórzony i połączony, punkt początkowy i końcowy projektu powinny znajdować się na tej samej wysokości.

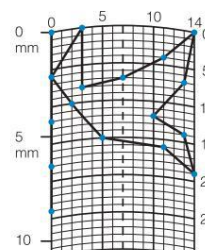


## b Zdecyduj o odstępie ściegu.

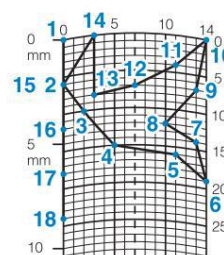
- \* Regulując odstępy ściegów, możesz tworzyć różne wzory za pomocą jednego ściegu.



## c Umieść punkty w miejscach przecięcia wzoru z siatką i połącz wszystkie punkty linią.



## d Określ współrzędne x i y każdego z nich zaznaczonych punktów.



## Notatka

- To określi projekt ściegu, który będzie szyty.

## Przykłady ściegów niestandardowych

	Szew	1	2 3 4		5	6	7	8	9	10 11 12 13 14 15				
	↕	0	12 18 22 23 21				17 14 12 9			6 3 1 3 6				
	↔	0	0 3 6	10 13 14 13 11						13 14 13 10		6 3		
	Szew	16 17 18 19 20 21	22 23	24 25	26 27	28 29	30							
	↕	12	41 43 40 41	38 35	32 30	32 35	41 45	47 44						
	↔	0	0 4 7	11 13 14 13 10 6						3 0 0 4 7				
	Szew	31 32 33 34 35 36	37 38	39 40	41 42	43 44	45							
	↕	45 47	50 54	56 55	51 45	70								
↔	11 13 14 13 10				6 3 0 0									

	Szew	1	2 3 4		5	6	7	8	9	10 11 12 13 14 15				
	↕	0	30 32 32 32 33 35	35 37	35 32	30 30	29 26							
	↔	0	0 1 7	10 12 11			8	12 14 14 11			5 3 8			
	Szew	16 17 18 19 20 21	22 23	24 25	26 27	28 29	30							
	↕	24 18	13 12 13 10 12				8	12 7		12 6 10 5 10				
	↔	10 13 14 14 12 11				10 9 8 6 6 3 2 0 2								
	Szew	31 32 33 34 35 36	37 38	39 40	41 42	43 44	45							
	↕	16 19	23 22 17 22 23 19 42											
↔	1 0 0 6 10 6 0 0 0													

	Szew	1	2 3 4		5	6	7	8	9	10 11 12 13 14 15				
	↕	0	3 5 8	12 17 20 24 27 29 31 32	30 27 24									
	↔	0	5 8	11 13 14 14 13 12 11						9 6 3 1 0				
	Szew	16 17 18 19 20 21	22 23	24 25	26 27	28 29	30							
	↕	21 18	16 15 15 16 18					21 25 28 33 37 41 43 44						
	↔	0	1 3 5 8	10 12 13 14 14 13 11						8 5 0				
	Szew	31 32 33 34 35 36	37 38	39 40	41 42	43 44	45							
	↕													
↔														

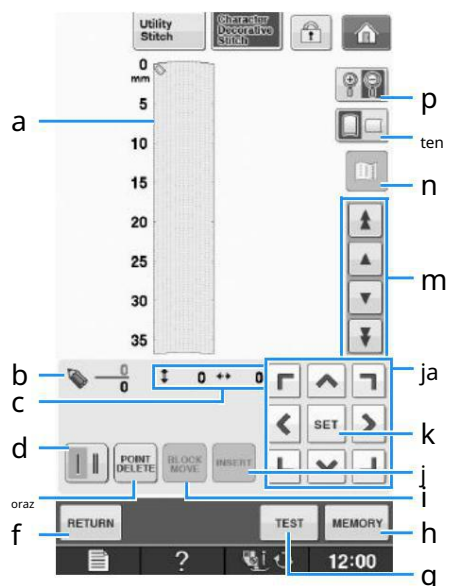
	Szew	1	2 3 4		5	6	7	8	9	10 11 12 13 14 15				
	↕	0	5 4 5	8 7 8 11 11	11 16 11					7 4 0				
	↔	7 7 7 7 7 7 3 7												
	Szew	16 17 18 19 20 21	22 23	24 25	26 27	28 29	30							
	↕	4 7 11 16	21 20 21 24 23 24 27 27 27 32 27											
	↔	11 14 11		7 7 11 7 7 14 7			7 11 7 7 11							
	Szew	31 32 33 34 35 36	37 38	39 40	41 42	43 44	45							
	↕	23 20	16 20 23 27 32											
↔	14 11 7 3 0 3 7													



## WPROWADZANIE DANYCH ŚCIEGU

S  
4
















## Kluczowe funkcje




a W tym obszarze wyświetlany jest tworzony ścieg.

b Wyświetla liczbę aktualnych nastaw w stosunku do całkowitej liczby punktów ściegu.


c Wyświetla współrzędną y  nad współrzędną x z  .


Nie.	Wyświetlacz	Nazwa klucza	Wyjaśnienie	Strona
d		Klawisz pojedynczego/potrójnego szycia	Naciśnij ten przycisk, aby wybrać, czy jeden, czy trzy ściegi będą szyte między dwoma punktami.	S-106
oraz		Klawisz usuwania punktu	Naciśnij ten klawisz, aby usunąć wybrany punkt.	S-107
f		Klawisz powrotu	Naciśnij ten przycisk, aby wyjść z ekranu wprowadzania danych ściegu.	—
g		Klucz testowy	Naciśnij ten przycisk, aby wyszyć próbny ścieg.	S-107, S-110
h		„MÓJ NIESTANDARDOWY ŚCIEG” klucz pamięci	Naciśnij ten przycisk, aby zapisać tworzony ścieg.	S-110
i		Zablokuj klawisz ruchu	Naciśnij ten klawisz, aby zgrupować punkty i przenieść je razem.	S-108
j		Wstaw klucz	Naciśnij ten przycisk, aby wstawić nowe punkty w projekcie ściegu.	S-109
k		Ustaw klucz	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić punkt na projekcie ściegu.	S-106 do S-108
ja		Klawisze strzałek	Użyj tych klawiszy, aby się poruszać  nad obszarem wyświetlania.	S-106 do S-109
m		Klawisz punkt-punkt	Użyj tych przycisków, aby  od punktu do punktu na ściegu lub do przesunąć pierwszy lub ostatni punkt wprowadzony na ściegu.	S-107 do S-109
n		Klawisz obrazu	Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić obraz ściegu.	S-107
ten		Klawisz kierunku siatki	Naciśnij ten klawisz, aby zmienić kierunek arkusza siatki.	S-106
p		Klawisz powiększający	Naciśnij ten przycisk, aby zobaczyć powiększoną wersję tworzonych ściegu.	S-106


a Naciśnij  .

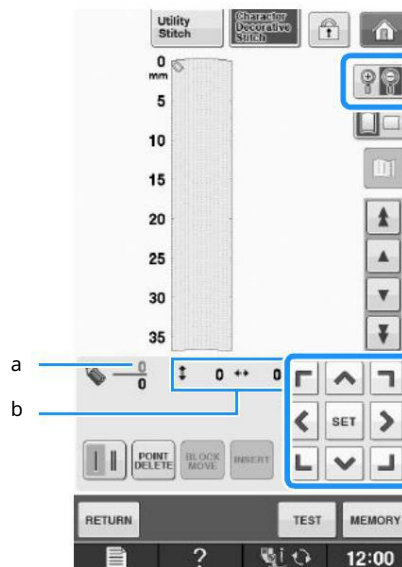
b Naciśnij  .



c Użyj  przenieść się na współrzędne pierwszego punktu na arkuszu siatki.



\* Naciskać  zmienić kierunek siatki arkusz.

\* Prasa  aby powiększyć obraz ściegu będącego utworzona.

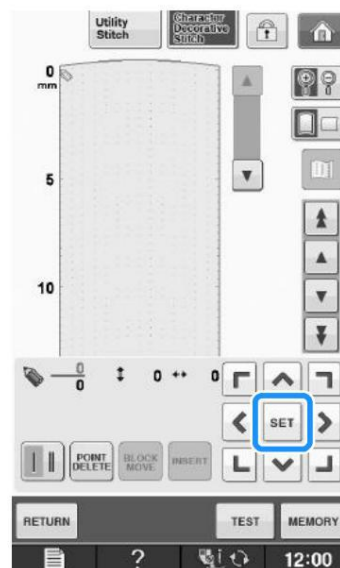


a Aktualnie wybrany punkt/Łączna liczba punktów

b Współrzędne 

d Naciśnij  aby dodać punkt wskazany przez 



\* Aby wstawić współrzędne za pomocą pióra dotykowego, przesunij końcówkę pióra dożądanego punktu. Po zwolnieniu pióra z ekranu na wykresie zostanie wprowadzony punkt o tych współrzędnych. Wyświetlona zostanie liczba aktualnie wybranych punktów wraz z łączną liczbą punktów.

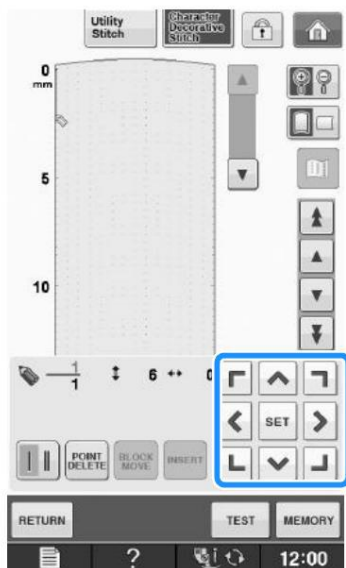


e Wybierz jeden ścieg lub trzy ściegi będzie wszyta pomiędzy dwoma pierwszymi punktami.





\* Aby uszyć trzy ściegi, naciśnij przycisk, aby się pojawił

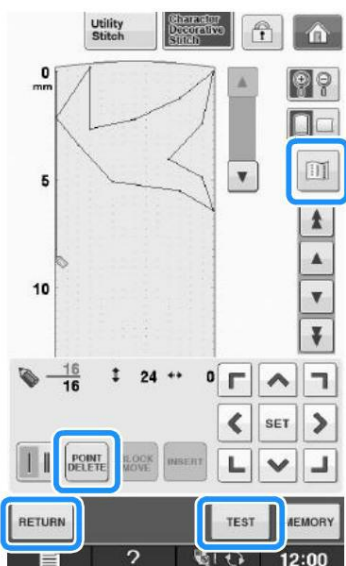
jak  .

f Użyj  przejść do drugiego punktu  
i naciśnij .



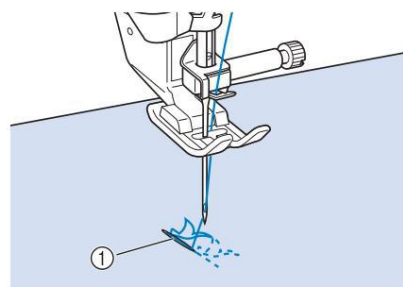
g Powtórz powyższe kroki dla każdego punktu, który narysowałeś na arkuszu siatki, aż projekt ściegu zostanie narysowany na ekranie jako linia ciągła.

- \* Naciskać  aby usunąć wybrany wprowadzony punkt.
- \* Naciskać  aby uszyć ścieg próbny.
- \* Naciskać  aby powrócić do pierwotnego ekranu.
- \* Naciskać  aby wyświetlić obraz ściegu.



### Notatka



- W przypadku wprowadzenia punktów, które są zbyt blisko siebie, tkanina może nie być prawidłowo podawana. Edytuj dane ściegu, aby pozostawić większą przestrzeń między punktami.
- Jeśli projekt ściegu ma być powtórzony i połączony, upewnij się, że ściegi łączące zostały dodane, aby projekty ściegów nie nachodziły na siebie.





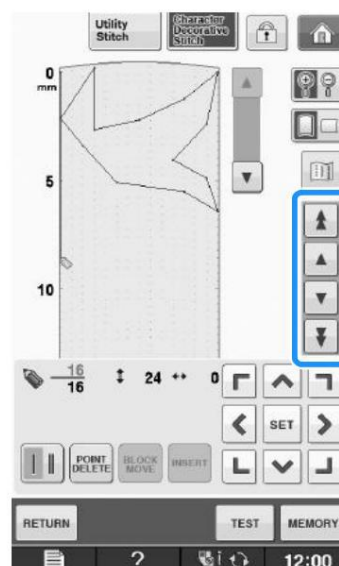
a łączenie ściegów •

Możesz dotknąć arkusza siatki, aby ustawić punkt, lub możesz również użyć myszy USB.

### Przenoszenie punktu

a Naciśnij  lub  przejść do rzeczy że chcesz się przenieść.

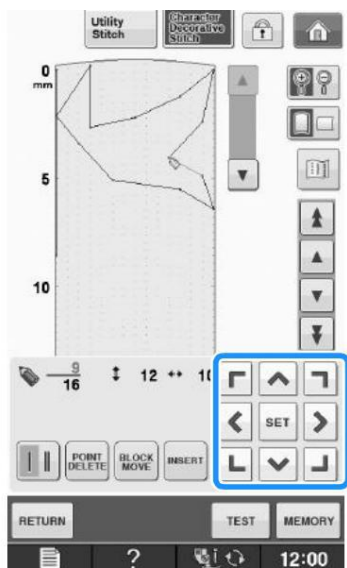
- \* Aby przejść do pierwszego punktu, naciśnij .
- \* Aby przejść do ostatniego punktu, naciśnij .
- \* Możesz także poruszać się za pomocą pióra dotykowego.



b Użyj







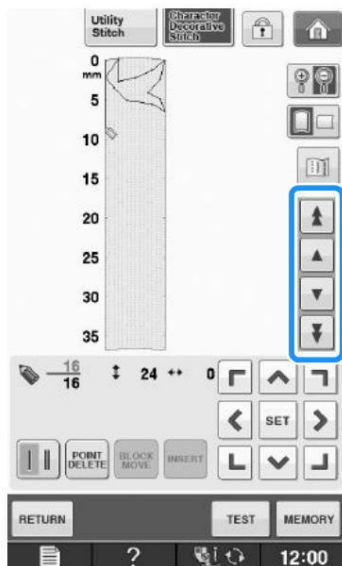
przenieść punkt.



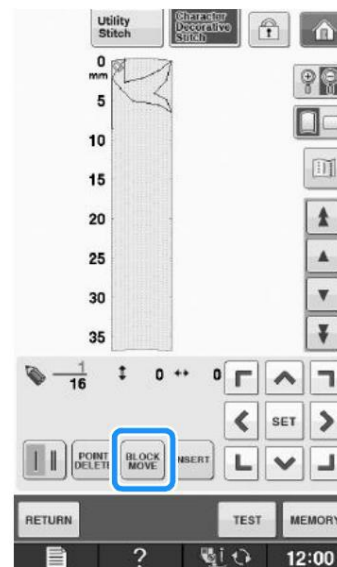
Ruchoma część lub całość projektu

a Naciśnij  lub  przenieść się do pierwszego

punkt sekcji, którą chcesz przenieść.

\* Przenieść  do pierwszego punktu naciśnij .\* Przenieść  do ostatniego punktu naciśnij .\* Możesz również się przenieść  za pomocą pióra dotykowego.

b Naciśnij



Wybrany punkt i wszystkie punkty, które zostały wprowadzone po nim, zostaną wybrane.

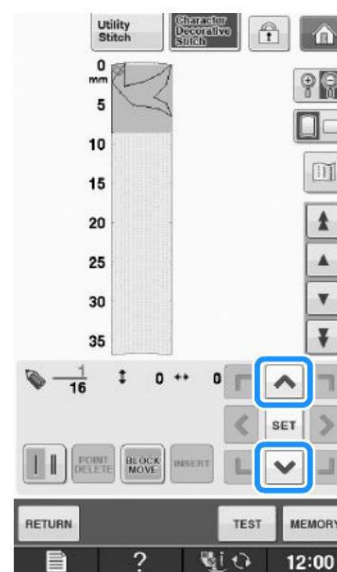
c Naciśnij



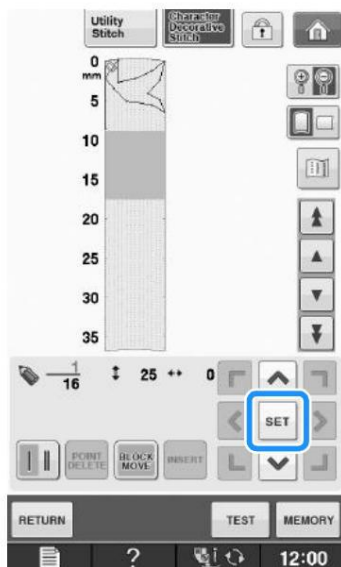
lub



aby przenieść sekcję.



d Naciśnij **SET**.



Sekcja zostanie przeniesiona.

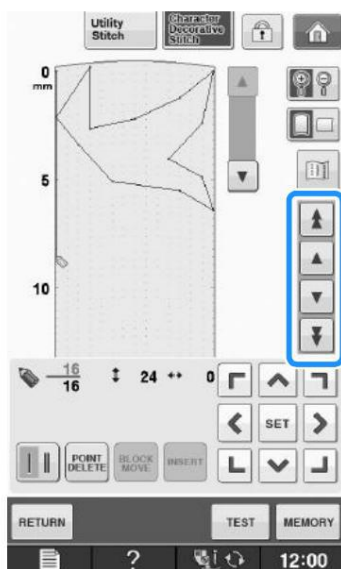
Wstawianie nowych punktów

a Naciśnij **▲** lub **▼** aby przejść do miejsca na projekcie, w którym chcesz dodać nowy punkt.

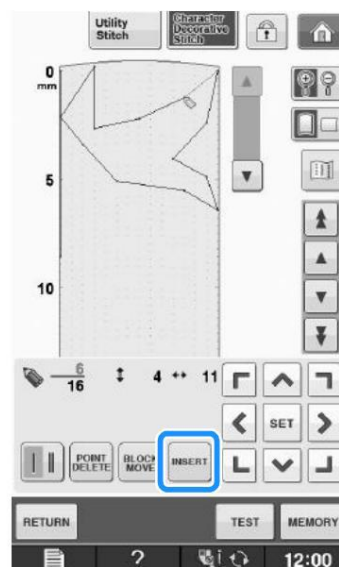
\* Aby przejść do pierwszego punktu, naciśnij **▲**.

\* Aby przejść do ostatniego punktu, naciśnij **▼**.

\* Możesz także poruszać się za pomocą pióra dotykowego.

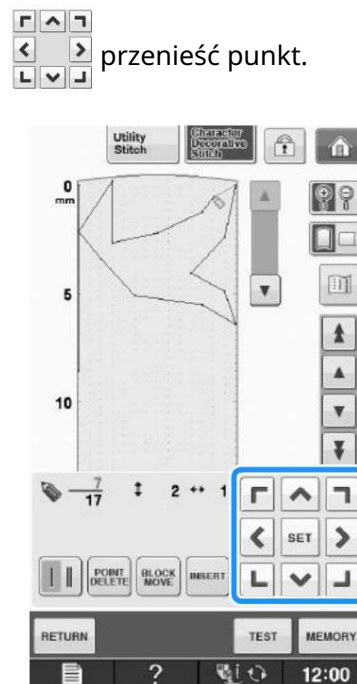


b Naciśnij **INSERT**.



Wprowadzono nowy punkt i przynosi się do niego.

c Użyj **↶ ↷ ↸ ↹** przenieść punkt.



## KORZYSTANIE Z PRZECHOWYWANYCH ŚCIEGÓW NIESTANDARDOWYCH

Przechowywanie niestandardowych ściegów w Twoim  
Lista

Wzory ściegów utworzone za pomocą funkcji „MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY” można zapisać do późniejszego wykorzystania. Raz

po zakończeniu wprowadzania danych ściegu,



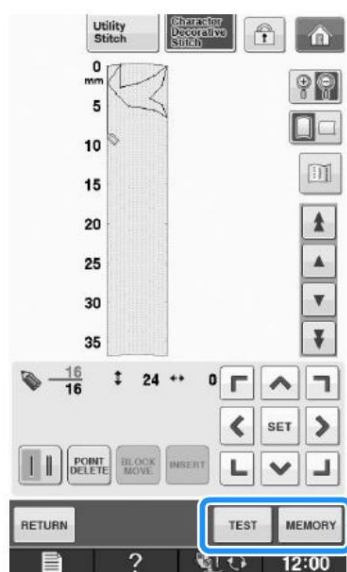
naciśnij. Pojawi się komunikat „Zapisywanie” i ścieg zostanie zapisany.

Przed zapisaniem ściegu, naciśnij



uszyć

testowy przebieg ściegu.



## Notatka

- Zapisanie wzoru ściegu zajmuje kilka sekund.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odzyskiwania zapisanego wzoru ściegu, patrz strona S-111.



## Notatka

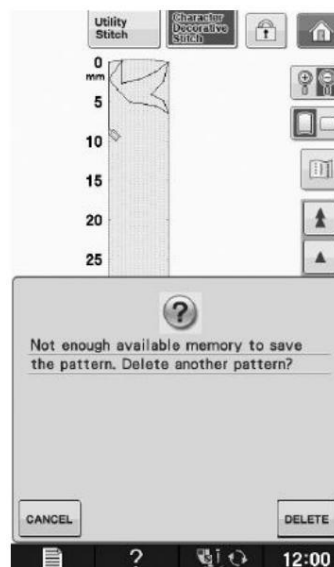
- Nie wyłączaj urządzenia, gdy wyświetlany jest komunikat „Zapisywanie”, w przeciwnym razie dane zapisanego wzoru ściegu mogą zostać utracone.

## Jeśli pamięć jest pełna



Jeśli po naciśnięciu pojawi się następujący



komunikat, wzór ściegu nie może zostać zapisany, ponieważ albo pamięć maszyny jest pełna, albo zapisany wzór ściegu jest większy niż ilość miejsca dostępnego w pamięci. Aby móc zapisać wzór ściegu w pamięci maszyny, wcześniej zapisany wzór ściegu musi zostać usunięty.



## Notatka

- Aby zapisać niestandardowe ściegi na nośniku USB lub w komputerze, postępuj zgodnie z wcześniej opisaną procedurą, aby zapisać niestandardowe ściegi, a następnie naciśnij  , aby wybrać ścieg (patrz poniższa sekcja „Pobieranie zapisanych ściegów”). Naciśnij ścieg na nośnik USB lub w komputerze  . Aby uzyskać szczegółowe informacje, „Zapisywanie wzorów ściegów na nośniku USB” na stronie S-96 lub „Zapisywanie wzorów ściegów na komputerze” na stronie S-97.)

## Odzyskiwanie zapisanych ściegów

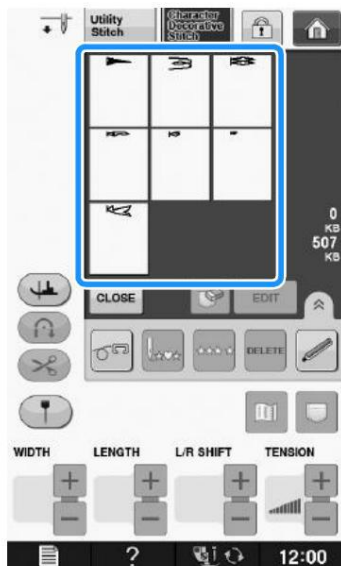
a Naciśnij  .




Wyświetli się lista zapisanych wzorów ściegów.

b Wybierz wzór ściegu.

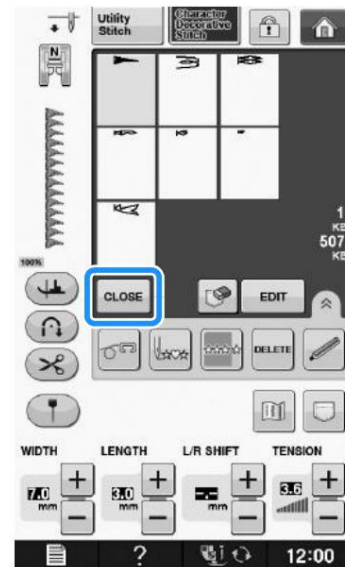
\* Naciskać **CLOSE** aby powrócić do poprzedniego ekranu bez aport.



c Naciśnij **CLOSE** .

\* Aby usunąć zapisany wzór ściegu, naciśnij  .

\* Aby edytować zapisany wzór ściegu, naciśnij **EDIT** .









# Załącznik

Ta sekcja zawiera ważne informacje dotyczące obsługi tego urządzenia. Przeczytaj tę sekcję, aby znaleźć wskazówki i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, a także informacje o tym, jak utrzymać urządzenie w jak najlepszym stanie. Numer strony zaczyna się od „A” w tej sekcji.

Wygląd ekranu i ilustracja urządzenia mogą się nieznacznie różnić w zależności od kraju lub regionu.

Rozdział1 Jak wykonać pracę na szpulce..... A-2

Rozdział2 Konserwacja i rozwiązywanie problemów .....A-14

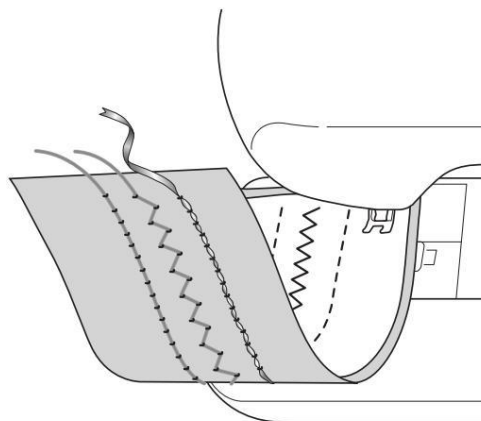
## Rozdział 1

## Jak stworzyć szpulkę?

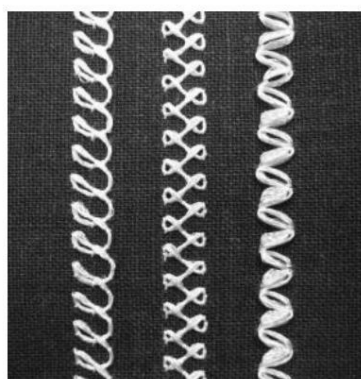
O PRACY SZPULI .....	3
<hr/>	
PRZYGOTOWANIE DO PRACY SZPULI .....	3
<hr/>	
Potrzebne materiały.....	3
Bębenek i osłona bębenka .....	3
Nić dolna .....	4
Górna nić .....	4
Igła .....	4
Stopka dociskowa .....	4
Tkanina .....	4
Gwintowanie górne .....	4
Przygotowanie nitki dolnej .....	5
Po naprężeniu nici dolnej .....	6
Gdy nici dolnej nie są naprężone .....	7
TWORZENIE PRACY SZPULI .....	9
<hr/>	
Pozycjonowanie tkaniny i szycie .....	0,9
Wykańczanie końcówek nici .....	11
Szycie z szpulką szpulkową w ruchu swobodnym .....	11
REGULACJA NAPRĘŻENIA GWINTU .....	12
<hr/>	
Regulacja naprężenia górnej nici .....	Regulacja 12
naprężenie nici dolnej .....	12
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	13
<hr/>	
Nić została przypadkowo obciążona automatycznie, a szpulka szpulki nić zakleszczyła się w maszynie .....	13
Korygowanie napięcia roboczego szpulki .....	13
Nić dolna zaczepia się o sprężynę naciagową bębenka .....	13

## O PRACY SZPULI

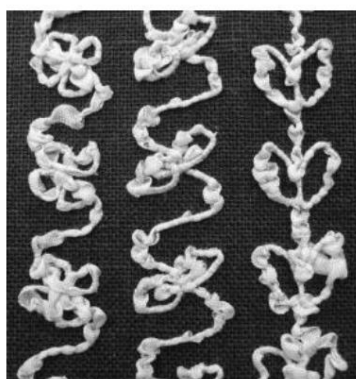
Piękne hafty, o trójwymiarowym wyglądzie, można uzyskać, nawijając szpulkę nicią lub wstążką o średniej lub dużej gramaturze, która jest zbyt gruba, aby można ją było nawlec przez igłę maszyny. Dekoracyjna nić lub wstążka wyszyje się na spodniej stronie materiału podczas szycia z lewą stroną skierowaną do góry.



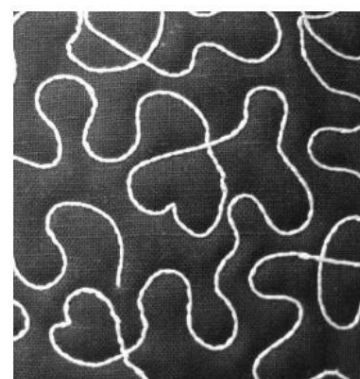
1. Ściegi użytkowe



2. Ściegi ozdobne



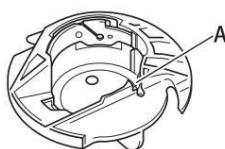
3. Swobodne szycie



## PRZYGOTOWANIE DO PRACY SZPULI

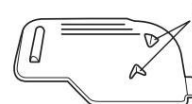
### Potrzebne materiały

#### Bębenek i osłona bębena



Bębenek (szary)

W miejscu oznaczonym literą „A” znajduje się wycięcie.



osłona bębena

Z tyłu osłony bębena znajdują się dwie małe zakładki w kształcie litery V, oznaczone literą „B”.

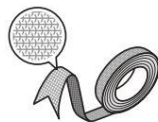
Wypustki pomagają utrzymać szpulkę w miejscu, dzięki czemu nie podnosi się podczas przeciągania grubej nici.

## Niść dolna

Do pracy na szpulkach polecamy następujące rodzaje nici.



No.5 lub drobniejsza niść do haftu ręcznego lub niść dekoracyjna



Elastyczna tkana wstążka



Cienka wstążka do haftu (jedwab lub materiał jedwabopodobny) (zalecane 3,5 mm (około 1/8 cala) lub mniej)

\* W przypadku używania szerokiej wstążki lub nici o dużej gramaturze zalecamy próbne szycie z naprężeniem bębna lub bez niego, aby zobaczyć, który daje najlepsze wyniki szycia. Jeśli ma być używana szeroka taśma, np. 3,5 mm (ok. 1/8 cala), zaleca się, aby nie stosować naprężenia bębna. Więcej szczegółowych instrukcji znajduje się na stronie A-7.



### Notatka

- Nie używaj nici grubszych niż nici do haftu ręcznego nr 5.
- Niektóre nici mogą nie nadawać się do pracy z bębniem. Pamiętaj, aby uszyć ściegi próbne przed szyciem swojego projektu.

## Górna niść

Niść do haftu maszynowego (niść poliestrowa) lub niść monofilamentowa (przezroczysty nylon).

Jeśli nie chcesz, aby górna niść była widoczna, zalecamy użycie przezroczystej nylonowej nici monofilamentowej lub lekkiej nici poliestrowej (50 wag. lub więcej) w tym samym kolorze co dolna niść.

## Igła

Użyj igły odpowiedniej do górnej nici i używanego materiału.

Patrz „Kombinacje tkaniny/nitki/igła” na stronie B-52.

## Stopka dociskowa

Ściegi użytkowe lub ściegi dekoracyjne:

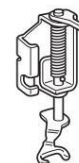
Stopka do monogramów „N”



Szycie w ruchu swobodnym:

Stopka do pikowania swobodnego ruchu „C”, Stopka do pikowania

swobodnego ruchu „E” lub Stopka do pikowania swobodnego ruchu z otwartymi palcami "TEN"



## Tkanina

Pamiętaj, aby szyc próbne ściegi na kawałku skrawka materiału, który zawiera te same nici i materiał, które są używane w twoim projekcie.



### Notatka

- Na wyniki szycia może mieć wpływ rodzaj użytej tkaniny. Przed szyciem swojego projektu upewnij się, że wykonałeś ściegi próbne na kawałku materiału, który jest taki sam jak materiał użyty w projekcie.

## Górne gwintowanie

**a** Załóż igłę odpowiednią do cholewki niść i tkanina do użycia.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zakładania igły, patrz „WYMIANA IGŁY” na stronie B-51.

**b** Załóż stopkę dociskową.

**c** Nawleczyć maszynę górną nicią.

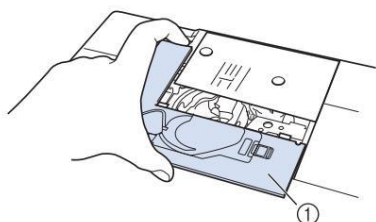
Aby poznać szczegóły na temat nawlekania w maszynie, patrz „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-42.

## Przygotowanie nitki dolnej

Aby wykonać pracę bębna, bębenek należy wymienić na ten do pracy bębna.

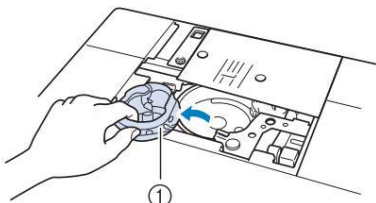
Przed wykonaniem pracy szpulki wyczyść bębenek i bieżnię.

- Podnieś igłę i stopkę, a następnie wyłącz maszynę.
- Usuń przystawkę do płaskiego łożka.
- Chwyć obie strony pokrywy płytki ścięgowej, a następnie przesunij go do siebie, aby go wyjąć.



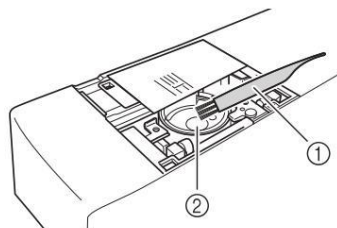
osłona płytki ścięgowej

- Wyjmij bębenek.



bębenek

- Użyj szczoteczki do czyszczenia dołączonej do maszyny lub odkurzacza, aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz z bieżni i jej otoczenia.

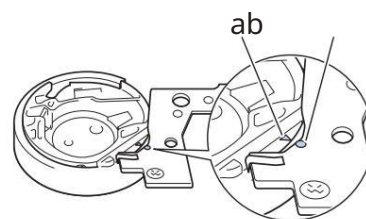
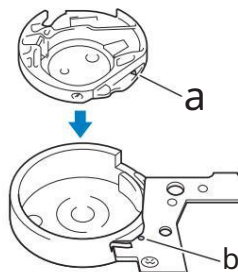


Szczotka do czyszczenia

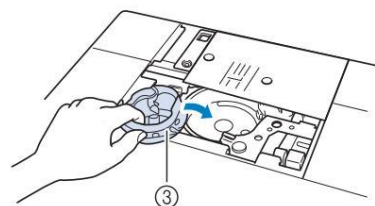
b Rasa

- Wytrzyj bębenek (szary) miękką szmatką darmową szmatką do czyszczenia.

- Włóż bębenek tak, aby znak S na bębnie zwrócił się z • oznaczeniem na maszynie.



- \* Dopasuj oznaczenia S i •.



znak S

b • znak

c Bębenek



### Notatka

- Bębenek (szary) nie może być używany do szycia w inny sposób niż praca z bębniem. Po wyszyciu bębna, wróć do czynności opisanych w „Przygotowanie nici bębna” na stronie A-5, aby wyjąć i wyczyścić bębenek (szary), a następnie ponownie zainstaluj standardowy bębenek.

## ! OSTROŻNOŚĆ

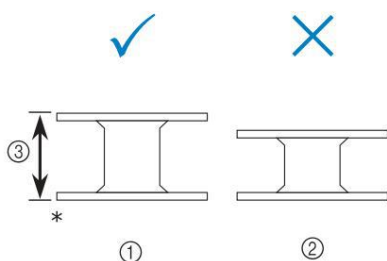
- Pamiętaj, aby użyć bębna (szary), gdy tworzenie pracy szpulki. Korzystanie z innego bębna może spowodować splątanie nici lub uszkodzenie maszyny.
- Upewnij się, że bębenek jest prawidłowo zainstalowany. Jeśli bębenek jest nieprawidłowo zainstalowany, nić może się zaplątać lub maszyna może zostać uszkodzona.

**h** Owiń ozdobną nitkę wokół szpulki ręcznie. Po nawinięciu szpulki tak, aby była wypełniona, jak pokazano poniżej (około 80%), odetnij nić.



## ! OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że używasz dołączonej do maszyny szpulki dolnej lub szpulki przeznaczonej specjalnie dla tej maszyny. Użycie jakiegokolwiek innej szpulki może spowodować uszkodzenie lub obrażenia.



\* Rzeczywisty rozmiar

a Ten model

b Inne modele

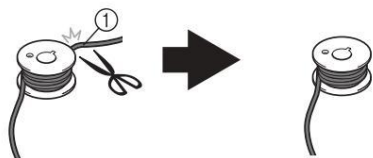
c 11,5 mm (ok. 7/16 cala)



### Notatka

- Powoli i równomiernie nawiń nić na szpulkę.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, nawiń szpulkę dolną tak, aby nić była dobrze dopasowana i nie była skręcona.

**i** Za pomocą nożyczek ostrożnie przytnij końcówkę nitki jak najbliższej szpulki.



Początek nawiniętej nitki

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Jeśli nić za bardzo wystaje poza górną część szpulki dolnej, nić może się zaplątać lub igła może się złamać.

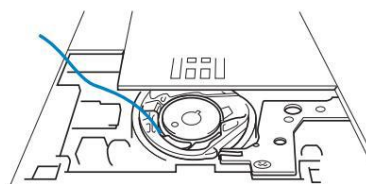
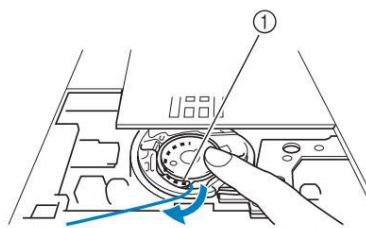
**j** Załóż szpulkę dolną nawiniętą nitką.

Naprężenie nici dolnej zależy od rodzaju używanej nici.

## Po naprężeniu nici dolnej

Włóż szpulkę do bębna tak, aby nić rozwijała się z lewej strony.

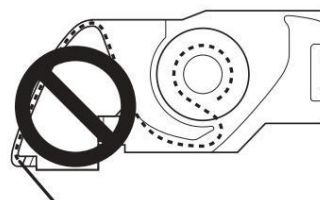
Następnie prawidłowo przełóż nić przez sprężynę naciagową, jak pokazano poniżej.



sprężyna naciagowa

## ! OSTROŻNOŚĆ

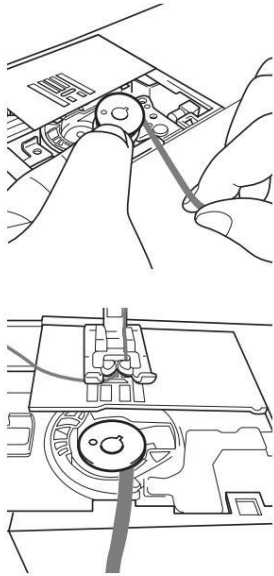
- Podczas nawijania szpulki dolnej upewnij się, że nić nie jest postrzępiona. Szycie postrzępioną nicią może spowodować zaczepienie się nici o sprężynę naciagową bębna, całkowite splątanie nici lub uszkodzenie maszyny.
- Nie prowadź nici dolnej przez rowek w pokrywie płytki ścięgowej, w przeciwnym razie nawlekanie dolnej nici nie będzie możliwe prawidłowo.



## Gdy nici dolnej nici nie są naprężone

Jeśli nitka bębna w ściegu próbnym jest zbyt ciasna i regulacja naprężenia bębna nie pomaga, nie przeciągaj nici przez sprężynę napinającą.

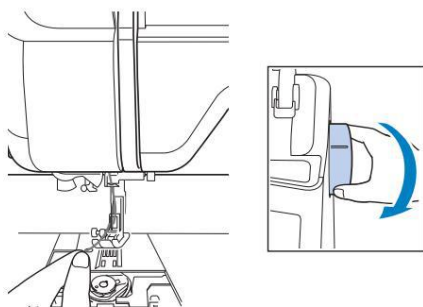
Przytrzymaj szpulkę lewą ręką, aby nić rozwijała się z prawej strony, a prawą ręką przytrzymaj koniec nici.



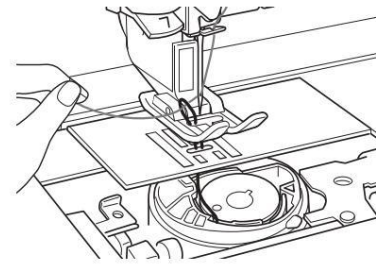
**k** Wyciągnij około 8 cm (ok. 3 cale) nici dolnej.

### Lekko przytrzymaj koniec górnej nici

jednocześnie obracając koło zamachowe do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aż znak na kole zamachowym zrówna się ze środkową górną częścią maszyny.



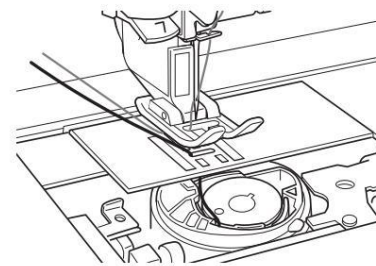
**m** Delikatnie pociągnij za górną nić, aby nić szpulki do góry przez płytkę ściegową.



Pętka nici dolnej wychodzi przez otwór w płytce ściegowej.

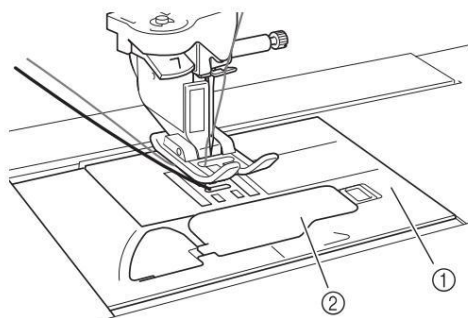
**n** Włóż pęsety przez szpulkę na szpulkę i pociągnij nić dolną nad płytkę ściegową.

**o** Wyrównaj górną nić i dolną nić, a następnie wyciągnij około 10 cm (ok. 4 cale) nici i przetóż je pod stopką w kierunku tylnej części maszyny.



**p** Założyć pokrywę płytki ścięgowej i bębenek okładka z wypustkami.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat instalacji osłony płytki ścięgowej, patrz „Czyszczenie bieżni” na stronie A-15.



osłona bębena

b Osłona bębena z wypustkami

## **!** OSTROŻNOŚĆ

- Podczas tworzenia szpulki użyj osłony bębena z zakładkami, w przeciwnym razie nić może się zaplątać lub igła może się złamać.



### Notatka

- Podczas zakładania osłony płytki ścięgowej nie pozwól, aby przycisnęła nić.

**q** Zainstaluj przystawkę do płaskiego łożka.



### Notatka

- Podczas instalowania płaskiej nasadki do łożka nie pozwól, aby przycisnęła ona gwint.
- Gdy dolna nić zostanie wymieniona na nową, należy powtórzyć procedurę od a, w przeciwnym razie dolna nić nie zostanie wykonana prawidłowo.

Na tym kończy się nawlekanie górnej i dolnej nici.



# TWORZENIE PRACY SZPULI

## Pozycjonowanie tkaniny i szycie



### Notatka

- Zalecane ściegi do pracy na szpulkach to otwarte „przewiewne” szwy.
- Upewnij się, że szyłeś ściegi próbne, używając tej samej tkaniny i nici, co projekt, aby sprawdzić wyniki szycia.
- Dolna nić może się zaplątać ze względu na rodzaj użytego wzoru i nici. Ponieważ może to spowodować złamanie igły, natychmiast przerwij szycie, jeśli to nastąpi. Wyłącz maszynę i nożyczkami odetnij splątaną nić. Następnie wyczyść bieżnię i bębenek zgodnie z opisem w „Tkanina zablokowała się w maszynie i nie można jej wyjąć” na stronie A-23.

a Włącz maszynę.

b Wybierz ścieg w opcji użytkowej i dekoracyjnej

Tryb ściegów. W tym przykładzie naciśnij



### Notatka

- Aby uzyskać najlepsze wyniki, wybierz dłuższą długość ściegu i szerszą szerokość ściegu. W zależności od wybranego ściegu, zmiana ustawień długości i szerokości ściegu może być niemożliwa.



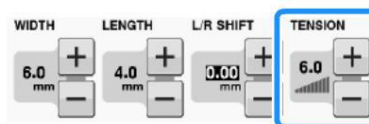
- W zależności od tkaniny mogą powstawać ściegi wiązane. Zalecamy wybór ściegu prostego i szycie ściegów próbnych w celu sprawdzenia wyników szycia.

Przykłady prostych ściegów:



c Zwiększ naprężenie górnej nici. Górny ustawienie naprężenia nici w zakresie od 6 do 8 jest zalecane w przypadku pracy na szpulkach dolnych.

Szczegółowe informacje na temat regulacji naprężenia górnej nici można znaleźć w części „Ustawianie naprężenia nici” w rozdziale „Szycie”.



### Notatka

- Przed szyciem sprawdź, czy na szpulce jest wystarczająca ilość nici.

d Upewnij się, że automatyczne obcinanie nici (szycie) zostało wyłączone.



## OSTROŻNOŚĆ

- Przed szyciem upewnij się, że nić automatyczna cięcia została wyłączona. Jeśli szycie zostanie rozpoczęte przy włączonym automatycznym obcinaniu nici, nić może się zaplątać lub maszyna może zostać uszkodzona.

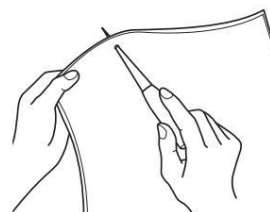
e Umieść stabilizator na górze (po złej stronie) tkanina.



### Notatka

- Rodzaj i waga stabilizatora zależy od użytej tkaniny i nici.

f Jeśli nić jest zbyt gruba, aby przeciągnąć się przez materiał do obróbki powierzchni użyj szydła, aby wybić mały otwór w materiale na początku szycia, aby nić dolna mogła zostać poprowadzona przez otwór.



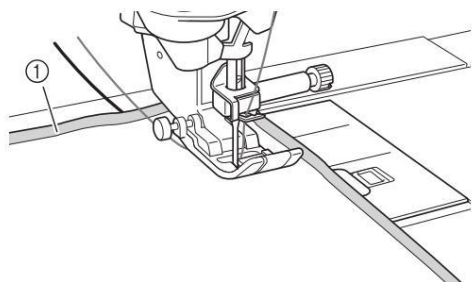
g Naciśnij



Ekran zmieni się, a wszystkie klawisze i przyciski operacyjne zostaną zablokowane.

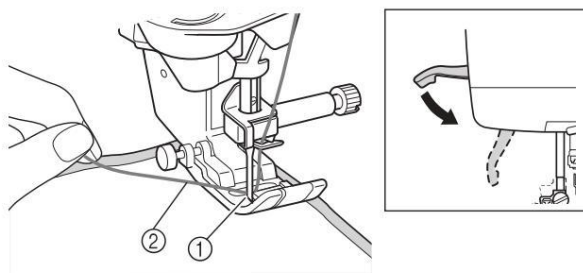
h Użyj dźwigni stopki, aby podnieść stopkę dociskową.

i Lewą stroną skierowaną do góry, umieść materiał pod stopką.



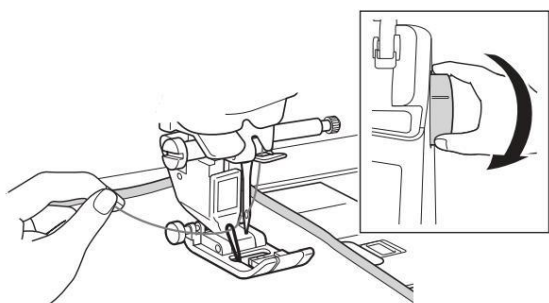
Zła strona tkaniny

j Obróć pokrętkę do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby wprowadzić igłę do tkaniny lub dziurki. Umieść górną nić nad stopką i lekko przytrzymaj, a następnie opuść dźwignię podnoszenia stopki.



dziurkowany otwór  
b Górną nić nad stopką

k Delikatnie pociągając za górną nić, przekręć pokrętkę do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aż znak na pokrętkle zrówna się ze środkową górną częścią maszyny.

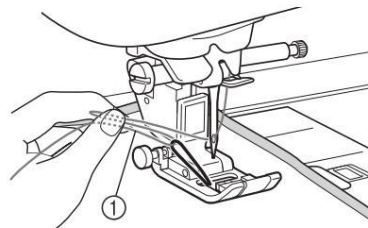


Pętka nici dolnej wychodzi przez otwór w materiale.



Notatka

• Jeśli dolna nić nie podnosi się, przytrzymaj górną nić, jak pokazano poniżej, aby wyciągnąć dolną nić.



a Górną nić

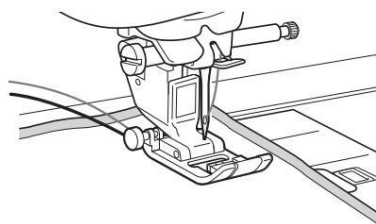
l Podnieś dźwignię podnoszenia stopki, a następnie użyj pęsety do podciągnięcia nitki dolnej i przecięcia końca nici na wierzch tkaniny.



Notatka

• Pociągnij nić, przytrzymując tkaninę, aby się nie przemieściła.

m Wyrównaj górną nić i dolną nić, a następnie przełóż je pod stopką w kierunku tylnej części maszyny.

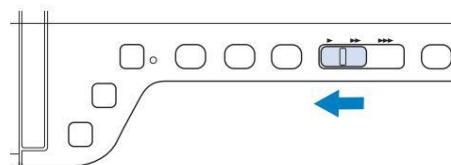


n Delikatnie przytrzymując nitki z tyłu maszyny, obróć koło zamachowe, aby ponownie wprowadzić igłę w materiał lub dziurkowany otwór, a następnie opuść dźwignię stopki dociskowej.

o Naciśnij  w prawym dolnym rogu ekranu LCD.

Wszystkie klawisze i przyciski operacyjne zostaną odblokowane i zostanie wyświetlony poprzedni ekran.

p Wybierz niską prędkość, delikatnie przytrzymaj nici za stopką i zacznij szyć. Nici można zwolnić po wykonaniu kilku ściegów.



- q Po osiągnięciu końca obszaru szycia, zatrzymaj maszynę.

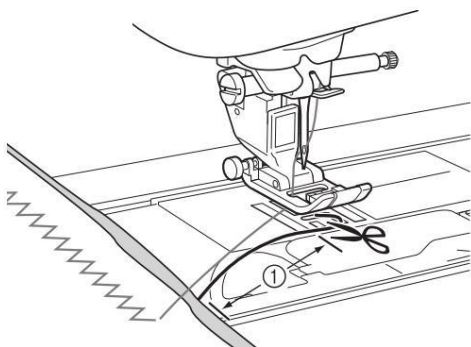


#### Notatka

- Nie szyc ściegów wstecznych/wzmacniających na końcu ściegu, w przeciwnym razie nitki mogą się splątać lub igła może się złamać. Ponadto trudno będzie pociągnąć nić dolną na lewą stronę materiału.

- r Podnieś igłę i stopkę dociskową.

- s Pozostawienie około 10 cm (około 4 cali) nici na końcach, użyj nożyczek do odcięcia nici.



10 cm (ok. 4 cale)

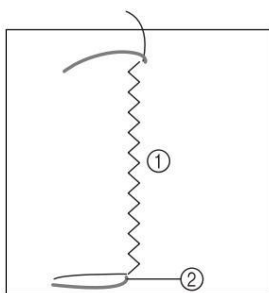


#### Notatka

- Nie naciskaj przycisku „Przecinak nici” do obcinania nici, ponieważ może to spowodować uszkodzenie maszyny.

## Wykańczanie końcówek nici

- a Pod koniec ściegu użyj dłoni igła do szycia, aby doprowadzić nić bębna do lewej strony materiału.



Zła strona tkaniny

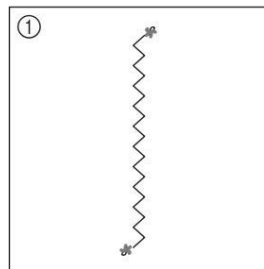
b Nić dolna



#### Notatka

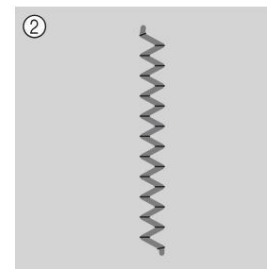
- Jeśli trudno jest założyć nić dolną przez ucho igły do szycia ręcznego użyj igły do haftu wstążkowego, aby przeciągnąć nić na lewą stronę materiału. W przeciwnym razie użyj szydła, aby wyciągnąć nić dolną.

- b Praca z niewłaściwej strony tkaniny, ręcznie zwiąż szpulkę i górną nić. Odetnij nadmiar nitek nożyczkami.



Zła strona tkaniny

b Prawa strona tkaniny



#### Notatka

- Aby upewnić się, że nici się nie rozkręcają po zawiązaniu nałóż kroplę kleju do tkanin na supełki.

- c Jeśli nie można było osiągnąć pożądanego rezultatu, wyreguluj napięcie dolnej nici i górnej nici, a następnie spróbuj ponownie szyc ścieg.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz „REGULACJA NAPRĘŻENIA NICI” na stronie A-12.

## Praca szpulki swobodny ruch

### Szycie

Jeśli chcesz, użyj szablonu lub narysuj swój projekt na stabilizatorze, aby ułatwić szycie.

Pamiętaj, że ściegi z ozdobną nicią będą znajdować się na spodniej stronie materiału, a usztywniacz będzie na wierzchu lewej strony materiału.

\* Aby uzyskać informacje na temat korzystania ze swobodnego ruchu z otwartymi palcami stopka do pikowania „O” patrz „Swobodne pikowanie” na stronie S-40.

## REGULACJA NAPRĘŻENIA NICI

Po wykonaniu ściegów próbnych i sprawdzeniu wyników szycia, w razie potrzeby wyreguluj naprężenie nici. Po wyregulowaniu naprężeń pamiętaj o ponownym szyciu ściegów próbnych w celu sprawdzenia wyników szycia.

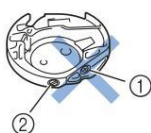
### Regulacja naprężenia górnej nici

Zalecamy ustawienie naprężenia górnej nici w zakresie od 6 do 8 podczas szycia na szpulce dolnej.

Patrz „Ustawianie naprężenia nici” na stronie S-12.

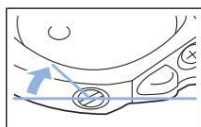
### Regulacja naprężenia nici dolnej

Jeśli po wyregulowaniu naprężenia górnej nici nie można uzyskaćżądanego ściegu, wyreguluj naprężenie nici dolnej. Naprężenie nici bębnekowej można regulować, obracając śrubę z łbem rowkowym (-) na bębnieku (szary) do pracy z bębniem.

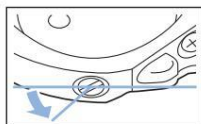


- a Nie przekraczaj śruby krzyżakowej (+).
- b Wyreguluj małym śrubokrętem.

Aby zwiększyć naprężenie nici dolnej, przekręć śrubę z rowkiem (-) o 30° do 45° zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



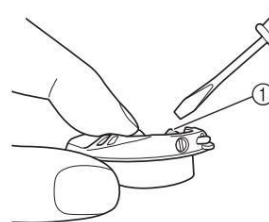
Aby zmniejszyć naprężenie nici dolnej, obróć śrubę z rowkiem (-) o 30° do 45° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



#### Notatka

- Obracanie śruby na bębnieku (szary) może popchnąć płytkę sprężyny, jak pokazano poniżej.

W takim przypadku delikatnie dociśnij płytkę sprężyny śrubokrętem tak, aby znalazła się poniżej górnej powierzchni bębnieka (szary), a następnie włóż bębenek do maszyny.



talerz sprężynowy



### OSTROŻNOŚĆ

- NIE zmieniaj położenia krzyżaków (+) przykręć bębenek (szary), ponieważ może to spowodować uszkodzenie bębnieka, czyniąc go bezużytecznym.
- Jeśli śruba z rowkiem (-) trudno się obraca, nie używaj siły. Zbyt mocne obracanie śruby lub przyłożenie siły w dowolnym (obrotowym) kierunku może spowodować uszkodzenie bębnieka. W przypadku uszkodzenia bębnieka może nie utrzymywać odpowiedniego napięcia.



#### Notatka

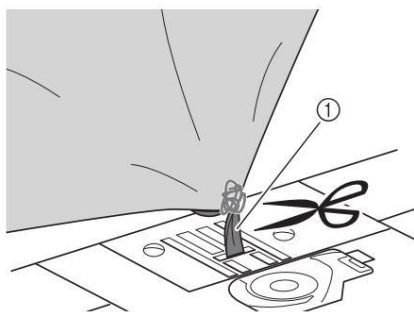
- Jeśli naprężenie szpulki dolnej jest mocne, nitka nie może zostać przeciągnięta przez sprężynę naprężającą, gdy szpulka jest zamontowana w bębnieku. (Patrz „Gdy nici dolnej nie są naprężone” na stronie A-7.)

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej opisano kilka rozwiązań drobnych problemów. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

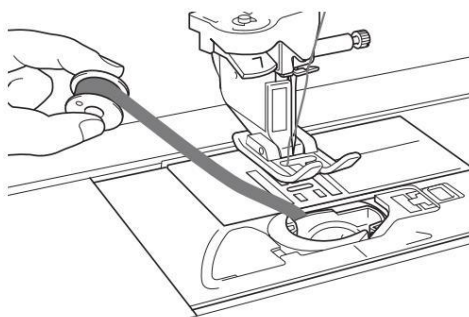
Nić została przypadkowo przecięta automatycznie, a nitka dolna zahaczy się w maszynie

**a** Przetnij nić w pobliżu tkaniny nad płytkę ścięgową, a następnie zdejmij tkaninę.



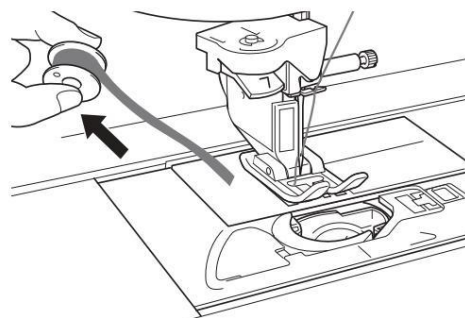
wątek

**b** Wymij szpulkę, a następnie ją wyciągnij z lewej strony maszyny.



**c** Opuść stopkę.

**d** Lekko napreż nić dolną o trzymając nić z lewej strony stopki. Ponownie naciśnij przycisk „Obcinacz nici”.



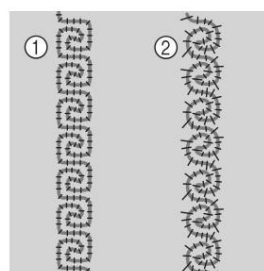
### ! OSTROŻNOŚĆ

- Nie ciągnij za nić z nadmierną siłą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie maszyny.

#### Korygowanie napięcia roboczego szpulki

- \* Jeśli górna nić jest widoczna na dolnej stronie materiału, zwiększ górne napięcie (patrz „REGULACJA NAPRĘŻENIA NICI” na stronie A-12).
- \* Jeśli górna nić nadal jest widoczna na dolnej stronie materiału, zmniejsz napięcie dolnej nici lub omiń napięcie dolnej nici. (Patrz „REGULACJA NAPRĘŻENIA GWINTU” na stronie A-12.)
- \* Niektóre nitki bębena są zbyt grube, aby przejść na lewą stronę materiału. W takim przypadku należy dopasować kolor górnej nici do nici dolnych.

Przykład: ścieg dekoracyjny



Prawidłowe napięcie

- b Napięcie górnej nici jest zbyt słabe lub napięcie dolnej nici jest zbyt duże.

#### Niść dolna zaczepta się o sprężynę naciągową bębena

Szyj bez naprężania nici dolnej. (Patrz „Gdy nici dolnej nie są naprężone” na stronie A-7.)

## Rozdział 2

## Konserwacja i rozwiązywanie problemów

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA .....	15
Ograniczenia dotyczące olejowania .....	15
Środki ostrożności przy przechowywaniu maszyny .....	15
LCD .....	15
maszyny .....	15
wyścigu .....	15
obcinaka w obszarze bębena .....	17
Informacje o komunikacie o konserwacji ..	17
REGULACJA EKRANU .....	18
Regulacja jasności wyświetlacza ekranowego.....	18
Panel dotykowy działa nieprawidłowo .....	18
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	19
Częste tematy dotyczące rozwiązywania problemów .....	
19 Górna nić naciągnięta .....	19
Objaw .....	19
Przyczyna .....	19
Środek zaradczy/szczegóły kontroli ..	19
Splątana nić po lewej stronie materiału .....	20
Objaw .....	20
Przyczyna .....	20
Środek zaradczy/szczegóły kontroli .....	
20 Nieprawidłowe napięcie nici .....	22
Objawy .....	22
Przyczyna/Rozwiązanie .....	22
Tkanina zakleszczyła się w pralce i nie można jej wyjąć .....	23
Zdejmowanie tkaniny z maszyny .....	23
Sprawdzanie działania maszyny .....	25
Lista symptomów .....	26
KOMUNIKATY O BŁĘDACH .....	29
SPECYFIKACJE .....	31
ULEPSZANIE OPROGRAMOWANIA URZĄDZENIA .....	32
Procedura aktualizacji przy użyciu nośnika USB .....	32
Procedura aktualizacji przy użyciu komputera.....	33
INDEKS.....	34

# OPIEKA I UTRZYMANIE

## ⚠ OSTROŻNOŚĆ

- Upewnij się, że odłączyłeś urządzenie przed czyszczeniem. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub obrażeń.

### Ograniczenia dotyczące olejowania

Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny, użytkownik nie może jej oliwić. Maszyna ta została wyprodukowana z odpowiednią ilością oleju, aby zapewnić prawidłową pracę, dzięki czemu okresowe smarowanie nie jest konieczne.

W przypadku wystąpienia problemów, takich jak trudności w obracaniu kołem zamachowym lub nietypowy dźwięk, natychmiast przerwij użytkowanie maszyny i skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

### Środki ostrożności dotyczące przechowywania maszyny

Nie przechowuj maszyny w żadnym z miejsc opisanych poniżej, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia maszyny, na przykład rdzy spowodowanej kondensacją.

- \* Narażone na ekstremalnie wysokie temperatury
- \* Narażone na ekstremalnie niskie temperatury
- \* Narażony na ekstremalne zmiany temperatury
- \* Wystawiony na działanie wysokiej wilgotności lub pary
- \* W pobliżu płomienia, grzejnika lub klimatyzatora
- \* Na zewnątrz lub narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- \* Narażone na bardzo zakurzone lub zaolejone środowiska



#### Notatka

- Aby przedłużyć żywotność tej maszyny, okresowo go włączaj i używaj. Przechowywanie tej maszyny przez dłuższy czas bez jej używania może zmniejszyć jej wydajność.

### Czyszczenie ekranu LCD

Jeśli ekran jest brudny, delikatnie wytrzyj go miękką, suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników organicznych ani detergentów.



#### Notatka

- Nie wycieraj ekranu LCD wilgotną płótno.



#### Notatka

- Czasami na ekranie LCD może skraplać się para lub może zaparować; nie jest to jednak usterka. Po chwili zamurzenie zniknie.

### Czyszczenie obudowy maszyny

Jeśli powierzchnia urządzenia jest zabrudzona, lekko namocz ściereczkę w neutralnym detergencie, mocno ją wyciśnij, a następnie wytrzyj powierzchnię. Następnie ponownie wytrzyj suchą szmatką.

### Czyszczenie wyścigu

Jeśli w biegni lub bębnie zbierze się kurz lub drobiny brudu, maszyna nie będzie działać dobrze, a funkcja wykrywania nici w bębnie może nie działać.

Utrzymuj maszynę w czystości, aby uzyskać najlepsze wyniki.

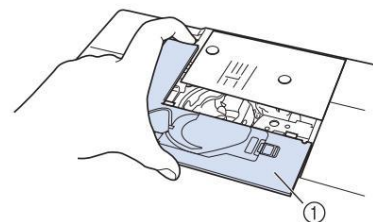
**a** Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igła.

**b** Wyłącz główne zasilanie.

**c** Zdejmij igłę, stopkę i uchwyt stopki (patrz strony od B-49 do B-51).

**d** Zdejmij przystawkę do płaskiego łóżka.

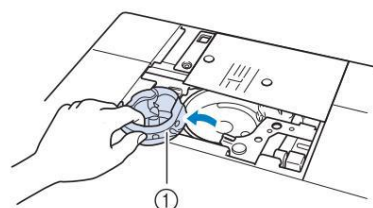
**e** Chwyć obie strony pokrywy płytki ściągowej, a następnie przesunij go do siebie.



osłona płytki ściągowej

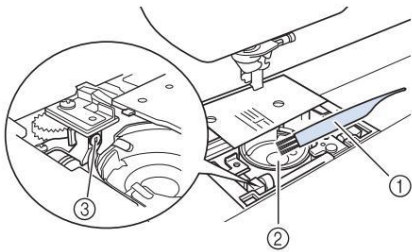
Osłona płytki ściągowej jest zdjęta.

**f** Chwyć bębenek i wyciągnij go.



bębenek

g Użyj szczoteczki do czyszczenia lub odkurzacza aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz z bieżni i czujnika nici dolnej oraz z otoczenia.



Szczotka do czyszczenia

b Rasa

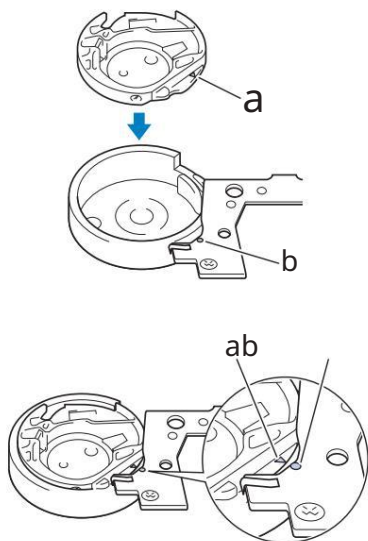
c Czujnik nici w bębnie

#### Notatka

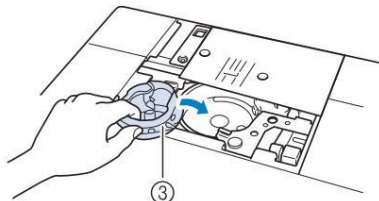


- Nie nakładaj oleju na bębenek.
- Jeśli kłaczki lub kurz nagromadzą się na czujniku nici dolnej, czujnik może nie działać prawidłowo.

h Włóż bębenek tak, aby znak S na bębnie zrowna się z • oznaczeniem na maszynie.



\* Dopasuj oznaczenia S i •.



znak S

b • znak

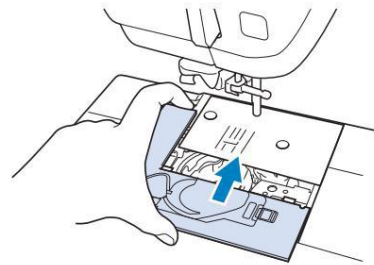
c Bębenek

\* Upewnij się, że wskazane punkty są wyrównane przed zainstalowaniem bębna.

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Nigdy nie używaj bębna, który jest porysowany; w przeciwnym razie górna nić może się zaplątać, igła może się złamać lub może uciepować wydajność szycia. Aby uzyskać nowy bębenek (kod części: XE5342-101 (zielone oznaczenie na śrubie), XE8298-001 (szary, do pracy z bębniem)), skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.
- Upewnij się, że pasujesz do bębna prawidłowo, w przeciwnym razie igła może się złamać.

i Włóż zakładki na pokrywie płytki ściągowej w płytke ściągową, a następnie wsuń pokrywę z powrotem.



#### Notatka



- Jeśli płytka ściągowa została usunięta, szczególnie ważne jest, aby ponownie zainstalować płytke ściągową i dokręcić śruby przed zainstalowaniem bębna.

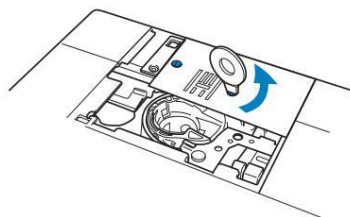


## Czyszczenie noża w szpulce

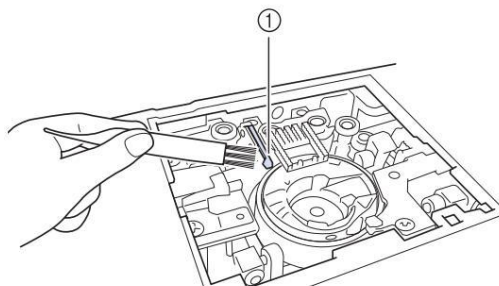
Obszar sprawy

Nóż pod płytką ściogową należy wyczyścić. Jeśli na obcinaczu nagromadzi się kurz lub kłaczki, trudno będzie przeciąć nić po naciśnięciu przycisku „Obcinacz nici” lub użyciu funkcji automatycznego obcinania nici. Wyczyść obcinacz, gdy nić nie daje się łatwo przeciąć.

- a Wykonaj czynności od a do e w części „Czyszczenie Ręce”, aby zdjąć pokrywę płytki ściogowej.
- b Użyj śrubokręta dołączonego do maszyny, aby odkręcić i wyjąć płytkę ściogową.



- c Użyj szczoteczki do czyszczenia lub odkurzacza aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz z obcinaka w obszarze bębna.



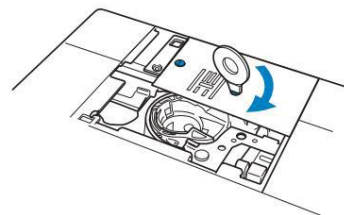
nóż



### OSTROŻNOŚĆ

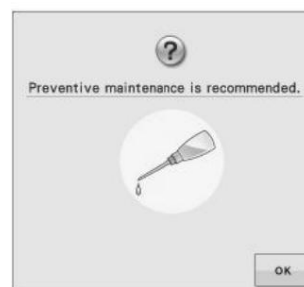
- Nie dotykaj noża, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

- d Użyj śrubokręta dołączonego do maszyny do wkręcenia i mocowania płytki ściogowej.



- e Włóż zakładki na pokrywie płytki ściogowej w płytkę ściogową, a następnie wsuń pokrywę z powrotem.

## O komunikacie konserwacyjnym






Po wyświetleniu tego komunikatu zaleca się zabranie maszyny do autoryzowanego sprzedawcy lub najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia regularnej kontroli konserwacyjnej. Chociaż ten komunikat zniknie, a urządzenie będzie nadal działać po naciśnięciu, komunikat zostanie wyświetlony jeszcze kilka razy, dopóki nie zostanie wykonana odpowiednia konserwacja.

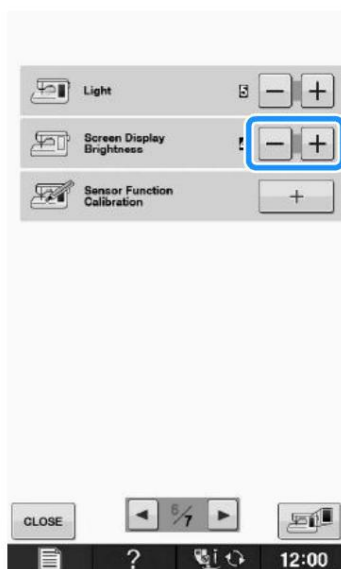
Prosimy o poświęcenie czasu na zorganizowanie konserwacji wymaganej przez urządzenie, gdy pojawi się ten komunikat. Takie kroki pomogą zapewnić ciągłą, nieprzerwaną pracę maszyny w przyszłości.

## REGULACJA EKRANU

### Regulacja jasności Wyświetlacz

Jeśli w pewnych sytuacjach ekran nie wygląda zbyt wyraźnie, możesz dostosować jasność wyświetlacza.

- Naciśnij .  
Pojawi się ekran ustawień.
- Wyświetl stronę 6 ekranu ustawień.
- Naciśnij  lub  aby dostosować jasność na ekranie.

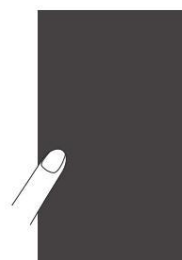


\* Ekran jest przyciemniony, gdy liczba na ekranie ustawień maleje. Wraz ze wzrostem liczby ekran staje się jaśniejszy.

### Panel dotykowy działa nieprawidłowo

Jeśli ekran nie reaguje prawidłowo po dotknięciu klawisza (urządzenie nie wykonuje operacji lub wykonuje inną operację), wykonaj poniższe czynności, aby dokonać odpowiednich regulacji.

- Trzymając palec na ekranie, obróć główny wyłącznik zasilania w pozycję OFF i z powrotem w pozycję ON.



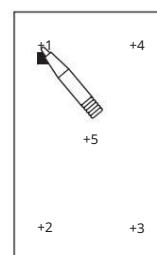
Wyświetli się ekran regulacji panelu dotykowego.

- Używając dołączonego pióra dotykowego, delikatnie dotknij środek każdego +, w kolejności od 1 do 5.



#### Notatka

- Do dotykania używaj wyłącznie dołączonego pióra dotykowego ekran. Nie używaj ołówka mechanicznego, szpilki ani innego ostrego przedmiotu. Nie naciskaj zbyt mocno ekranu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia.



- Wyłącz główne zasilanie, a następnie wyłącz je z powrotem do ON.



#### Notatka

- Jeśli po zakończeniu regulacji ekranu ekran nadal nie odpowiada lub jeśli nie możesz wykonać regulacji, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, przed wezwaniem serwisu sprawdź następujące możliwe problemy. Większość problemów możesz rozwiązać samodzielnie. Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, Brother Solutions Center oferuje najnowsze często zadawane pytania i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów. Odwiedź nas pod adresem „<http://solutions.brother.com>”. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

## Częste tematy dotyczące rozwiązywania problemów

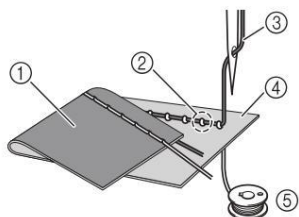
Poniżej opisano szczegółowe przyczyny i sposoby rozwiązywania typowych problemów związanych z rozwiązywaniem problemów. Pamiętaj, aby zapoznać się z tym przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą.

Górna nić dokręcona	strona A-19
Splątana nić po lewej stronie tkaniny	strona A-20
Nieprawidłowe naprężenie nici	strona A-22
Tkanina zakleszczyła się w maszynie i nie można jej wyjąć	strona A-23

## Górna nić dokręcona

## Objaw

- \* Górna nić pojawia się jako pojedyncza ciągła linia.
- \* Dolna nić jest widoczna od górnej strony tkaniny. (Patrz ilustracja poniżej.)
- \* Górna nić zacisnęła się i wychodzi po pociągnięciu.
- \* Górna nić zacisnęła się, a na materiale pojawiły się zmarszczki.
- \* Naprężenie górnej nici jest mocne, a wyniki nie zmieniają się nawet po wyregulowaniu naprężenia nici.



- a Dolna strona tkaniny
- b Nić dolna widoczna od górnej strony materiału
- c Górna nić
- d Górna strona tkaniny
- e Nić dolna

## Przyczyna

Nieprawidłowe dolne gwintowanie

Jeśli dolna nić jest niewłaściwie nawleczona, zamiast odpowiedniego naprężenia dolnej nici, zostanie ona przeciągnięta przez tkaninę podczas podciągania górnej nici. Z tego powodu nić jest widoczna od górnej strony tkaniny.

Środek zaradczy/szczegóły kontroli

Prawidłowo zainstaluj dolny watek.

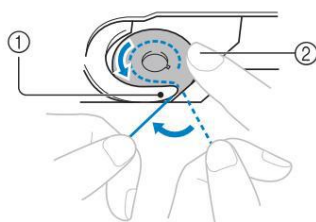
- a Wyłącz maszynę do szycia.
- b Wyjmij szpulkę z bębna.
- c Umieść szpulkę w bębnie tak, aby nić rozwija się we właściwym kierunku.
  - \* Trzymaj szpulkę prawą ręką za pomocą odwijania nici w lewo i przytrzymaj koniec nici lewą ręką. Następnie prawą ręką umieść szpulkę w bębnie.



Jeśli szpulka dolna zostanie włożona z nicią rozwijaną w złym kierunku, szycie zostanie wykonane z nieprawidłowym naprężeniem nici.

**d** Trzymając szpulkę na miejscu za pomocą palcem przeciągnij nić przez szczelinę w płycie ścięgowej.

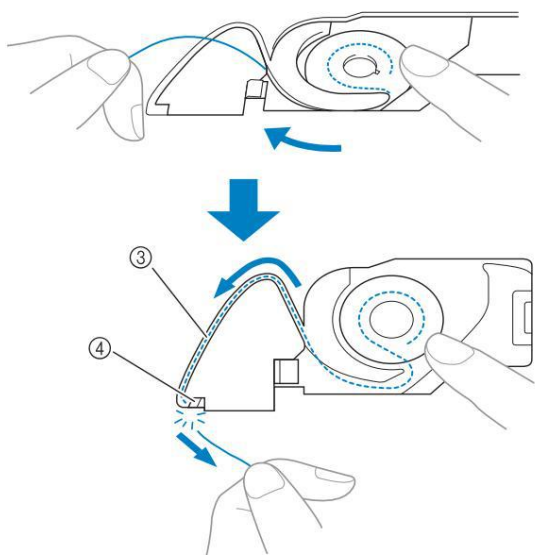
\* Przytrzymaj szpulkę prawą ręką, a następnie lewą ręką przeciągnij koniec nici wokół zakładki.



Tab

**b** Przytrzymaj szpulkę prawą ręką.

Pociągnij nić, aby przeszła przez szczelinę w płycie ścięgowej, a następnie odetnij ją przycinaniem.



c Szczelina

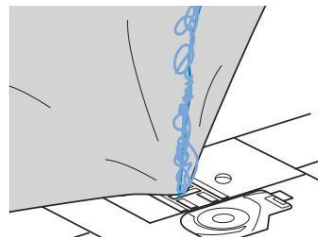
d Przecinak

Szycie z odpowiednim napięciem nici jest możliwe po prawidłowym zamontowaniu szpulki w bębnie.

## Splątana nić po niewłaściwej stronie tkaniny

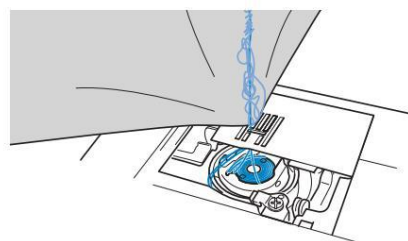
### Objaw

\* Nić zaplącze się w dolnej części tkanina.



\* Po rozpoczęciu szycia słychać grzechoczący dźwięk i szycie nie może być kontynuowane.

\* Patrząc pod tkaninę, widać splątaną nić bębnek.



### Przyczyna

Nieprawidłowe nawlekanie górnej nici

Jeśli górna nić jest niewłaściwie nawleczona, górna nić przewleczona przez tkaninę nie może być mocno podciągnięta i górna nić zaplącze się w bębnie, powodując grzechotanie.

### Środek zaradczy/szczegóły kontroli

Usuń splątaną nić, a następnie popraw górną nić.

**a** Usuń splątaną nić. Jeśli nie może być usunięty, odetnij nić nożyczkami.

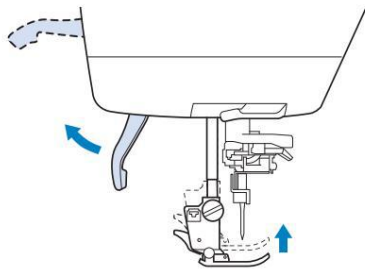
\* Patrz „Czyszczenie bieżni” w „PIELĘGNACJA I KONSERWACJA” na stronie A-15.

**b** Usuń górną nić z maszyna.

**c** Zapoznaj się z poniższymi krokami, aby poprawić górną nić.

\* Jeśli szpulka została wyjęta z bębna, patrz „DOLNE NAWLECZANIE” na stronie B-34 i „Szczegóły środków zaradczych/kontroli” w rozdziale „Napięcie górnej nici” na stronie A-19, aby prawidłowo założyć szpulkę.

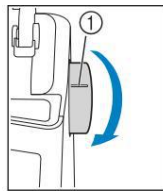
### d Podnieś stopkę za pomocą stopki dźwignia.



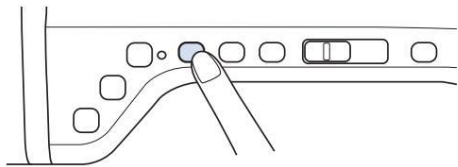
\* Jeśli stopka nie jest podniesiona, maszyna do szycia nie może być prawidłowo nawleczona.

### e Podnieś igłę, obracając koło zamachowe

do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), tak aby oznaczenie na pokrętle skierowane było do góry, lub naciśnij raz lub dwa razy przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę.

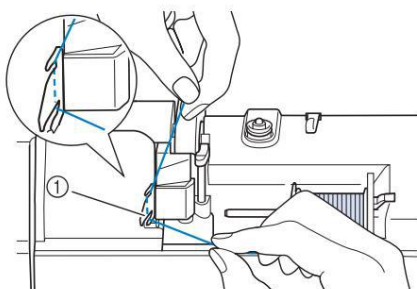


lub



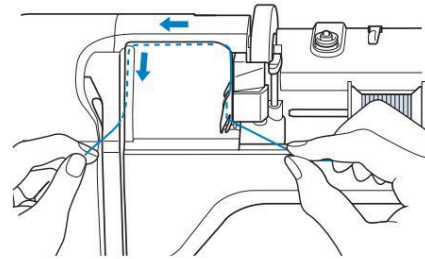
znak

### f Trzymając nić obiema rękami, wyciągnij nić spod płytki przewodnika nici.

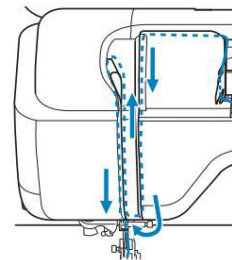


a Płytkę przewodnika nici

### g Trzymając nić po prawej stronie ręcznie przeciągnij nić przez przewodnik we wskazanym kierunku.

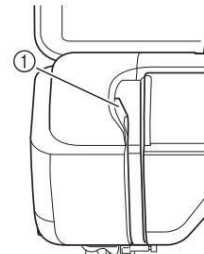


### h Prowadź nić w dół, w górę, potem w dół przez rowek, jak pokazano na ilustracji.



#### Notatka

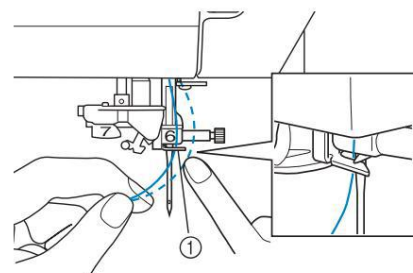
- Zjrzyj do obszaru górnego rowka, aby sprawdzić, czy nić zaczepia się o zwijacz widoczny w obszarze górnego rowka.



a Zjrzyj do górnego rowka

### i Przeciągnij nić przez igielnicę

przewodnik nici (oznaczony „6”), trzymając nić obiema rękami i prowadząc ją, jak pokazano na ilustracji.



Prowadnik nici igielnicy

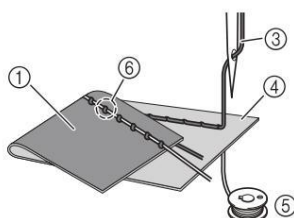
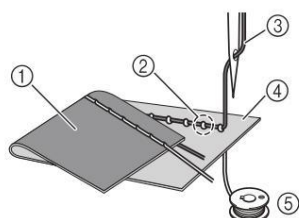
### j Nawlecz igłę zgodnie z krokami j oraz ow „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-42.

## Nieprawidłowe napięcie nici

### Objawy

- Objaw 1: Dolna nić jest widoczna z górnej strony tkaniny.
- Objaw 2: Górna nić wygląda jak prosta linia na górnej stronie tkaniny.
- Objaw 3: Górna nić jest widoczna z dolnej strony tkaniny.
- Objaw 4: Dolna nić pojawia się jako prosta linia na dolnej stronie tkaniny.
- Objaw 5: ścieg na dolnej stronie tkaniny jest luźny lub luźny.

Objaw 1/2    Objaw 3/4



- a Dolna strona tkaniny
- b Dolna nić widoczna na górnej stronie materiału
- c Górna nić
- d Górna strona tkaniny
- e Nić dolna
- f Górna nić widoczna od spodu materiału

### Przyczyna/Rozwiązanie

#### Przyczyna 1

Maszyna nie jest prawidłowo nawleczona.

<Z objawami 1 i 2 opisanymi powyżej>

Dolna nitka jest nieprawidłowa.

Wyreguluj napięcie górnej nici, a następnie patrz „Górna nić jest za ciasna” na stronie S-12.

<Z objawami od 3 do 5 opisanymi powyżej>

Nawlekanie górnej nici jest nieprawidłowe.

Wyreguluj napięcie górnej nici, a następnie zapoznaj się z rozdziałem „Zaplątana nić po niewłaściwej stronie materiału” na stronie A-20, aby skorygować nawlekanie górnej nici.

#### Przyczyna 2

Nie używa się igły i nici odpowiednich do materiału.

Igła do maszyny do szycia, której należy użyć, zależy od rodzaju szytej tkaniny i grubości nici.

Jeśli nie używasz igły i nici odpowiednich do materiału, napięcie nici nie zostanie prawidłowo wyregulowane, powodując marszczenie się materiału lub pomijanie ściegów.

\* Patrz „Kombinacje tkaniny/nitki/igiel” na stronie B-52, aby sprawdzić, czy igła i nić są odpowiednie dla używanego materiału.

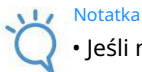
#### Przyczyna 3

Nie wybrano odpowiedniego górnego napięcia.

Wyreguluj napięcie górnej nici, aby wybrać odpowiednie napięcie nici.

Odpowiednie napięcie nici różni się w zależności od rodzaju używanej tkaniny i nici.

\* Dostosuj napięcie nici podczas szycia próbnego na kawałku materiału, który jest taki sam, jak użyty w twoim projekcie.



#### Notatka

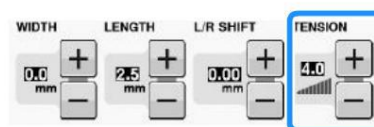
- Jeśli nawlekanie górnej i dolnej nici jest nieprawidłowe, nie można wyregulować napięcia nici prawidłowo, nawet poprzez regulację napięcia górnej nici. Najpierw sprawdź górną i dolną nitkę, a następnie wyreguluj napięcie nici.

\* Gdy dolna nić jest widoczna na górnej stronie materiału.

Ustaw napięcie górnej nici na niższą wartość.  
(Poluzuj napięcie nici.)

\* Gdy górna nić jest widoczna na dolnej stronie materiału.

Ustaw napięcie górnej nici na wyższą wartość.  
(Zwiększ napięcie nici.)



## Tkanina zaczepiła się o maszynę i nie można jej wyjąć

Jeśli tkanina zablokowała się w maszynie do szycia i nie można jej usunąć, nie mogła zaplątać się pod płytką ścięgową. Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby zdjąć tkaninę z maszyny. Jeśli operacji nie można ukończyć zgodnie z procedurą, zamiast próbować wykonać ją na siłę, skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

### Zdejmowanie tkaniny z maszyny

**a** Natychmiast zatrzymaj maszynę do szycia.

**b** Wyłącz maszynę do szycia.

**c** Usuń igłę.

Jeśli igła jest opuszczona w tkaninie, obróć pokrętko od siebie (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby wysunąć igłę z tkaniny, a następnie wyjmij igłę.

\* Patrz „WYMIANA IGŁY” na stronie B-51.

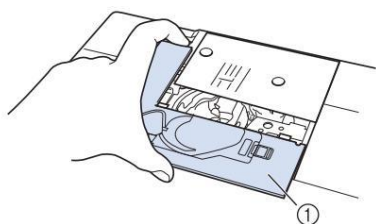
**d** Zdejmij stopkę i stopkę uchwyt.

\* Patrz „ZMIANA STOPKI” na stronie B-49.

**e** Podnieś tkaninę i odetnij nitki poniżej to.

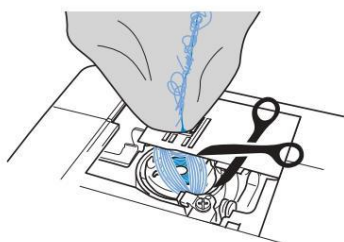
Jeśli tkaninę można usunąć, usuń ją. Kontynuuj następujące kroki, aby wyczyścić wyścieg.

**f** Zdejmij pokrywę płytki ścięgowej.



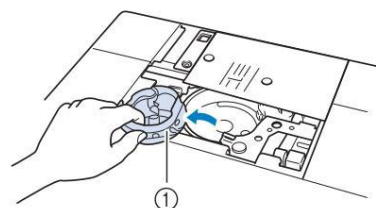
osłona płytki ścięgowej

**g** Wytnij splątane nitki, a następnie usuń szpulkę.



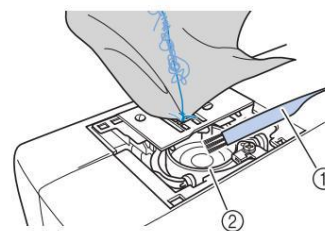
**h** Zdejmij bębnek.

Jeśli nici pozostaną w bębnie, usuń je.



bębnek

**i** Użyj szczoteczki do czyszczenia lub odkurzacza aby usunąć kurz lub luźne nitki z bieżni i jej otoczenia.

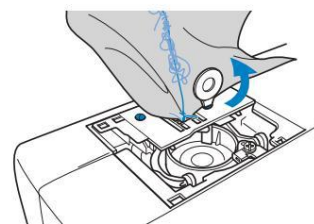


Szczotka do czyszczenia

b RASA

Jeśli tkanina może być usunięta	Kontynuuj od kroku p.
Jeśli tkaniny nie można było usunąć	Kontynuuj od kroku j.

**j** Użyj dołączonego śrubokręta w kształcie dysku aby poluzować dwie śruby na płycie ścięgowej.

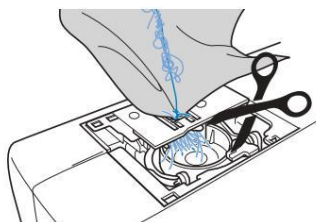


#### Notatka

- Uważaj, aby nie upuścić wykręconych śrub w maszynie.

- k Lekko podnieś płytke ściegową, odetnij splątane nici, a następnie zdejmij płytke ściegową.

Usuń tkaninę i nici z płytki ściegowej.



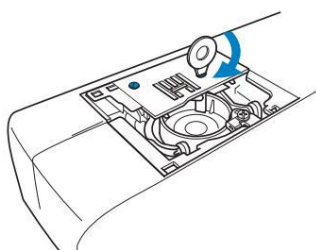
Jeśli tkaniny nie można usunąć nawet po wykonaniu tych czynności, skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

- l Usuń wszelkie wątki w wyścigu i wokół psy karmiące.

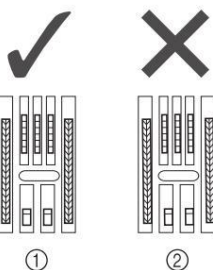
m Obracaj kołem zamachowym, aby podnieść transportery.

- n Dopasuj dwa otwory na śruby w igle z dwoma otworami na podstawie montażowej płytki ściegowej, a następnie załóż płytke ściegową na maszynę.

- o Lekko dokręć palcami śrubę po prawej stronie stronie płytki ściegowej. Następnie za pomocą śrubokręta w kształcie dysku mocno dokręć śrubę po lewej stronie. Na koniec mocno dokręć śrubę po prawej stronie.



Obróć koło zamachowe, aby sprawdzić, czy transportery poruszają się płynnie i nie dotykają krawędzi szczelin w płytce ściegowej.



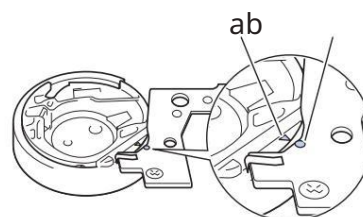
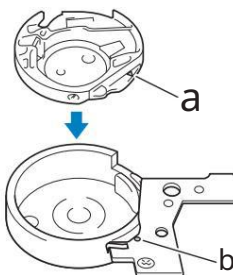
- a Prawidłowa pozycja psów paszowych  
b Nieprawidłowa pozycja transporterów

#### Notatka

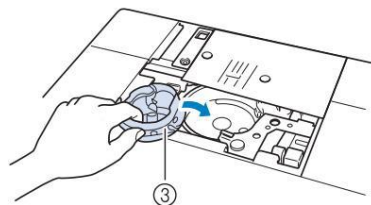


- Uważaj, aby nie upuścić wykręconych śrub w maszynie.

- p Włóż bębenek tak, aby znak S na bębnieku zrowna się z • oznaczeniem na maszynie.



- \* Dopasuj oznaczenia S i •.



znak S

b • znak

c Bębenek

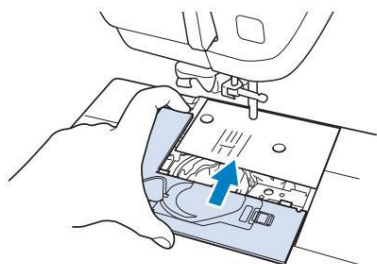
- \* Upewnij się, że wskazane punkty są wyrównane przed zainstalowaniem bębna.

## ! OSTROŻNOŚĆ

- Nigdy nie używaj bębna, który jest porysowany; w przeciwnym razie górna nić może się zaplątać, igła może się złamać lub może uciec wydajność szycia. Aby uzyskać nowy bębenek (kod części: XE5342-101 (zielone oznaczenie na śrubie), XE8298-001 (szary, do pracy z bębniem)), skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą.
- Upewnij się, że pasujesz do bębna prawidłowo, w przeciwnym razie igła może się złamać.



- q Włóż wypustki na pokrywie płytki ściegowej w płytkę ściegową, a następnie wsuń pokrywę z powrotem.



#### Notatka

- Jeśli płytka ściegowa została usunięta, szczególnie ważne jest, aby ponownie zainstalować płytkę ściegową i dokręcić śruby przed zainstalowaniem bębna.

- r Sprawdź stan igły, a następnie

Zainstaluj to.

Jeśli igła jest w złym stanie, na przykład jest wygięta, należy zainstalować nową igłę.

\* Patrz „WYMIANA IGŁY” na stronie B-51.



## OSTROŻNOŚĆ

- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą łatwo się złamać, co może spowodować obrażenia.



#### Notatka

- Po zakończeniu tej procedury, kontynuuj poniższą procedurę w „Sprawdzanie działania maszyny”, aby sprawdzić, czy maszyna działa prawidłowo.



#### Notatka

- Ponieważ igła mogła zostać uszkodzona, gdy tkanina zahaczyła o maszynę, zalecamy jej wymianę na nową.

## Sprawdzanie działania maszyny

Jeśli płytka ściegowa została usunięta, sprawdź działanie maszyny, aby potwierdzić, że instalacja została zakończona prawidłowo.

- a Włącz maszynę.

- b Wybierz

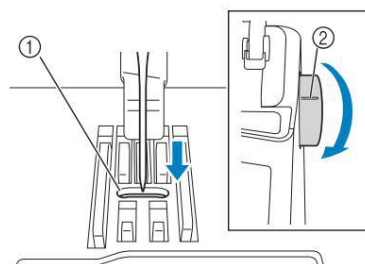


#### Notatka

- Nie instaluj jeszcze stopki i nici.


- c Powoli obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i rozejrzyj się ze wszystkich stron, aby sprawdzić, czy igła wpada na środek otworu w płytce ściegowej.

Jeśli igła styka się z płytką ściegową, wyjmij płytkę ściegową, a następnie zainstaluj ją ponownie, zaczynając od kroku mw „Zdejmowanie tkaniny z maszyny” na stronie A-24.



a Otwór w płytce ściegowej

b Pokrętko

- d Wybierz ścieg zygzakowy . W tym czasie, zwiększyć długość i szerokość ściegu do ich maksymalnych ustawień.

- e Powoli obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i sprawdź, czy igielnica i transportery działają prawidłowo.

Jeśli igła lub transportery stykają się z płytką ściegową, maszyna może działać nieprawidłowo; dlatego skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

- f Wyłącz urządzenie, a następnie zainstaluj szpulka i stopka dociskowa.

\* Patrz „Ustawianie szpulki dolnej” i „WYMIANA STOPKI” na stronie B-49.

- g Właściwie nawlecz maszynę.

\* Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat maszyny, patrz „Nawlekanie górnej nici” na stronie B-42.



#### Notatka

- Nici mogła się zaplątać w wyniku nieprawidłowego nawlekania górnej nici. Upewnij się, że maszyna jest prawidłowo nawleczona.

- h Wykonaj próbne szycie na normalnej tkaninie.




#### Notatka

- Nieprawidłowe szycie może być wynikiem nieprawidłowego nawlekania górnej nici lub szycia cienkich materiałów. Jeśli wyniki próbnego szycia są słabe, sprawdź górną nitkę lub rodzaj użytej tkaniny.

## Lista objawów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Nić zaplątała się po niewłaściwej stronie tkaniny.	Nawlekanie górnej nici jest nieprawidłowe.	Sprawdź kroki dotyczące nawlekania maszyny i ponownie nawlec maszynę.	B-42
	Użycie niewłaściwej igły lub nici do wybranego materiału.	Sprawdź tabelę „Tkanina/nić/Kombinacje igieł”.	B-52
Górna nić jest za ciasna.	Niść dolna jest nieprawidłowo założona.	Prawidłowo załóż niść dolną.	B-39
Nie można nawlec igły	Igła nie jest we właściwej pozycji.	Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę.	B-13
	Igła jest nieprawidłowo zainstalowana.	Ponownie zainstaluj igłę prawidłowo.	B-51
	Igła jest obrócona, wygięta lub stępiak.	Wymień igłę.	B-51
Nie można opuścić stopki za pomocą dźwigni stopki dociskowej	Stopka została podniesiona za pomocą przycisku „Presser Foot Lifter”.	Naciśnij przycisk „Presser Foot Lifter”, aby obniżyć stopkę.	B-13
Naprężenie nici jest błędny	Nawlekanie górnej nici jest nieprawidłowe.	Sprawdź kroki do nawlekania maszyny i ponownie nawlec maszynę.	B-42
	Szpułka jest ustawiona nieprawidłowo.	Zresetuj szpułkę. (Jeśli płytka ścięgowa została usunięta, zainstaluj ponownie płytkę ścięgową i dokręć śruby przed zainstalowaniem bębna.)	B-39
	Użycie niewłaściwej igły lub nici do wybranej tkaniny.	Sprawdź tabelę „Tkanina/nić/Kombinacje igieł”.	B-52
	Uchwyt stopki nie jest prawidłowo zamocowany.	Prawidłowo zamocuj uchwyt stopki dociskowej.	B-49
	Naprężenie nici jest ustawione nieprawidłowo.	Dostosuj naprężenie nici.	S-12
	Niść dolna jest nieprawidłowo nawinięta.	Użyj prawidłowo nawiniętej szpulki.	B-34
	Igła jest obrócona, wygięta lub stępiak.	Wymień igłę.	B-51
Górna nić zrywa się Maszyna	nie jest prawidłowo nawleczona (użyto niewłaściwej nasadki szpulki, nasadka szpulki jest luźna, nić nie zaczęła się o nawlekać igielnicy itp.)	Nawlec maszynę prawidłowo.	B-42
	Igła jest obrócona, wygięta lub stępiak.	Wymień igłę.	B-51
	Na bębnie są rysy.	Wymień bębny lub skonsultuj się ze swoim autoryzowanym sprzedawcą.	A-15
	Naprężenie górnej nici jest zbyt mocne.	Dostosuj naprężenie nici.	S-12
	Użycie niewłaściwej igły lub nici do wybranego materiału.	Sprawdź tabelę „Tkanina/nić/Kombinacje igieł”.	B-52
	Niść jest skręcona.	Użyj nożyczek itp., aby przeciąć skręconą nić i usunąć ją z bieżni itp.	—
	W pobliżu otworu płytki ścięgowej znajdują się rysy.	Wymień płytkę ścięgową lub skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.	S-26
	W pobliżu otworu w stopce są rysy. Wymień stopkę lub skonsultuj się ze stopą.	Wymień stopkę lub skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.	B-49
	Igła jest nieprawidłowo zainstalowana.	Ponownie zainstaluj igłę prawidłowo.	B-51
	Niść jest splątana lub splątana.	Przewlec górną i dolną nić.	B-39, B-42
	Nie używa się szpulki przeznaczonej specjalnie dla tej maszyny.	Nieprawidłowe szpulki nie będą działać prawidłowo. Używaj wyłącznie szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tej maszyny.	B-39
Zrywa się nitka dolna Szpułka	jest założona nieprawidłowo.	Prawidłowo ustaw nić dolną.	B-39
	Na szpulce są rysy lub nie obraca się ona prawidłowo.	Wymień szpułkę.	B-39
	Niść jest skręcona.	Użyj nożyczek itp., aby przeciąć skręconą nić i usunąć ją z bieżni itp.	—
	Szpułka zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny nie jest używana.	Nieprawidłowe szpulki nie będą działać prawidłowo. Używaj wyłącznie szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tej maszyny.	B-39
Niść bębnowa nie nawija starannie na szpułkę.	Niść nie jest prawidłowo prowadzona przez prowadnik nici nawijanej na szpułkę.	Prawidłowo przeprowadź nić przez prowadnik nici nawijanej na szpułkę.	B-35
	Szpułka obraca się powoli.	Naciśnij [+] w okienku nawijania szpulki, aby zwiększyć prędkość nawijania szpulki.	B-37
	Wyciągnięta nić nie została prawidłowo nawinięta na szpułkę.	Owiń wyciągniętą nić wokół szpulki 5 lub 6 razy zgodnie z ruchem wskazówek zegara.	B-36

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Pominięte szwy	Igła jest obrócona, wygięta lub stępiak.	Wymień igłę.	B-51
	Użycie niewłaściwej igły lub nici do wybranego materiału.	Sprawdź tabelę „Tkanina/nić/Kombinacja igiel”.	B-52
	Maszyna jest nawleczona nieprawidłowo.	Sprawdź kroki dotyczące nawlekania maszyny i nawlecz ją poprawnie.	B-42
	Pod płytką ścięgową zebrał się kurz lub kłaczkę.	Usuń kurz lub kłaczkę za pomocą pędzelka.	A-15
	Igła jest nieprawidłowo zainstalowana.	Ponownie zainstaluj igłę prawidłowo.	B-51
	Uszkodzona igła.	Wymień igłę.	B-51
	Szyte są cienkie lub elastyczne tkaniny.	Szyj jednym arkuszem cienkiego papieru pod tkaniną.	S-9
Złamanie igły	Igła jest nieprawidłowo zainstalowana.	Ponownie zainstaluj igłę prawidłowo.	B-51
	Śruba zacisku igły nie jest dokręcona.	Dokręć śrubę mocującą igłę.	B-51
	Igła jest obrócona lub wygięta.	Wymień igłę.	B-51
	Użycie niewłaściwej igły lub nici do wybranego materiału.	Sprawdź kombinację igły i tkaniny.	B-52
	Użyto niewłaściwej stopki.	Użyj zalecanej stopki dociskowej.	S-67
	Naprężenie górnej nici jest zbyt mocne.	Dostosuj ustawienie naprężenia nici.	S-12
	Tkanina jest ciągnięta podczas szycia.	Nie ciągnij tkaniny podczas szycia.	—
	Nasadka szpulki jest ustawiona nieprawidłowo.	Sprawdź metodę mocowania nasadki szpulki, a następnie ponownie załóż nasadkę szpulki.	B-42
	Wokół otworów w płytce ścięgowej są zadrapania.	Wymień płytkę ścięgową lub skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.	A-15
	Wokół otworów w stopce są zadrapania.	Wymień stopkę lub skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.	B-49
	Na bębenu są rysy.	Wymień bębenek lub skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.	A-15
	Uszkodzona igła.	Wymień igłę.	B-51
	Nawlekanie górnej nici jest nieprawidłowe.	Sprawdź kroki dotyczące nawlekania maszyny i ponownie nawlecz maszynę.	B-42
	Szпульka jest ustawiona nieprawidłowo.	Prawidłowo ustaw nić dolną.	B-39
	Stopka dociskowa jest założona nieprawidłowo.	Prawidłowo zamocuj stopkę dociskową.	B-49
	Śruba uchwytu stopki dociskowej jest poluzowana.	Mocno dokręć śrubę stopki dociskowej.	B-49
	Tkanina jest za gruba.	Użyj materiału, który igła może przebić podczas obracania pokrętką.	S-7
	Tkanina jest podawana z dużą siłą podczas szycia grubej tkaniny grubych szwów.	Pozwól na podawanie tkaniny bez wykonywania mocno pchnięty.	
	Długość ścięgu jest za krótka.	Dostosuj długość ścięgu.	S-10
	Niść dolna jest nieprawidłowo nawinięta.	Użyj prawidłowo nawiniętej szpulki.	B-34
Tkanina nie przechodzi przez maszynę	Ząbki są ustawione w pozycji dolnej.	Naciskać  , a następnie przekręć pokrętkę na wychowuj psy paszowe.	S-40
	Szwy są zbyt blisko siebie.	Wydłuż ustawienie długości ścięgu.	S-10
	Użyto niewłaściwej stopki.	Użyj odpowiedniej stopki.	S-67
	Igła jest obrócona, wygięta lub stępiak.	Wymień igłę.	B-51
	Wątek jest splątany.	Odetnij splątaną nić i usuń ją z wyścigu.	A-23
Fałdy tkanin	Wystąpił błąd w nawlekanii górnej lub dolnej nici.	Sprawdź kroki dotyczące nawlekania maszyny i nawlecz ją poprawnie.	B-39, B-42
	Naprężenie nici jest ustawione nieprawidłowo.	Dostosuj naprężenie nici.	S-12
	Ściegi są zbyt długie podczas szycia cienkich materiałów. Skróć	długość ścięgu.	S-10
	Igła jest obrócona, wygięta lub stępiak.	Wymień igłę.	B-51
	Nasadka szpulki jest ustawiona nieprawidłowo.	Sprawdź metodę mocowania nasadki szpulki, a następnie ponownie załóż nasadkę szpulki.	B-42
	Niewłaściwa stopka.	Użyj odpowiedniej stopki.	S-67

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Wysoki dźwięk podczas szycia	Kurz lub kłaczki są wciągnięte w ząbki.	Usuń kurz lub kłaczki.	A-15
	Kawałki nici zaplątują się w wyścigu.	Oczyść wyścig.	A-15
	Nawlekanie górnej nici jest nieprawidłowe.	Sprawdź kroki dotyczące nawlekania maszyny i ponownie nawlecz maszynę.	B-42
	Na bębenu są rysy.	Wymień bębenek lub skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.	A-15
	Nie używa się szpulki przeznaczonej specjalnie dla tej maszyny.	Nieprawidłowe szpulki nie będą działać prawidłowo. Używaj wyłącznie szpułek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tej maszyny.	B-39
Wzór znaków się nie sprawdza	Użyto niewłaściwej stopki.	Założ odpowiednią stopkę dociskową.	S-67
	Ustawienia regulacji wzoru zostały ustawione nieprawidłowo.	Sprawdź ustawienia dopasowania wzoru.	S-82
	Nie używał materiału stabilizującego na cienkich lub elastycznych materiałach.	Zamocuj materiał stabilizujący.	S-81
	Naprężenie nici jest ustawione nieprawidłowo.	Dostosuj naprężenie nici.	S-12
	Tkanina była ciągnięta, pchana lub podawana pod kątem podczas szycia.	Szyj prowadząc materiał rękoma tak, aby materiał był podawany w linii prostej.	S-3
Maszyna nie działa	Nie wybrano wzoru.	Wybierz wzór.	S-21, S-77
	Przycisk „Start/Stop” nie został naciśnięty.	Naciśnij przycisk „Start/Stop”.	B-13
	Główny wyłącznik zasilania nie jest włączony.	Włącz główne zasilanie.	B-19
	Stopka nie jest obniżona.	Opuść stopkę.	B-13
	Przycisk „Start/Stop” został naciśnięty z podłączonym rozrusznikiem nożnym.	Zdejmij rozrusznik lub użyj rozrusznika do obsługi maszyny.	S-4
	Przycisk „Start/Stop” został naciśnięty, gdy maszyna jest ustawiona na kontroler prędkości szycia, aby kontrolować szerokość ściegu zygzakowatego.	Użyj rozrusznika nożnego zamiast przycisku „Start/Stop” do obsługi maszyny lub ustaw „Sterowanie szerokością” na „OFF” na ekranie ustawień.	B-25, S-4
	Wszystkie klawisze i przyciski zostały zablokowane przez  .	Naciskać  aby odblokować wszystkie klucze i guziki.	B-49, B-51
Nic się nie dzieje, nawet po naciśnięciu wyświetlacza LCD	Ekran został zablokowany.	Naciśnij jeden z poniższych klawiszy, aby odblokować ekran.  	—
Tkanina przesuwana się w przeciwnym kierunku.	Mechanizm podający jest uszkodzony.	Skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.	—
Ekran LCD jest zaparowany.	Na ekranie LCD pojawiła się kondensacja. Po chwili zamurzenie zniknie.		—
Określanie za pomocą Pióra z czujnikiem nie może być wykonane dokładnie	czujnikiem nie zostało skalibrowane. pióro z czujnikiem nie może być wykonane dokładnie	Przed pierwszym użyciem pióra z czujnikiem należy je skalibrować.	B-62
	Pióro jest trzymane inaczej niż podczas kalibracji.	Podczas korzystania z pisaka z czujnikiem należy trzymać je pod tym samym kątem, pod którym było kalibrowane. Lokalizacja specyfikacji może być niewłaściwie wyrównana, jeśli pióro jest trzymane pod nieco innym kątem. W takim przypadku dokonaj drobnych korekt po dokonaniu wyboru.	B-62

## OSTROŻNOŚĆ

- Ta maszyna jest wyposażona w urządzenie do wykrywania nici. Jeśli przycisk „Start/Stop” zostanie naciśnięty przed zakończeniem nawlekania górnej nici, maszyna nie będzie działać prawidłowo. Ponadto, w zależności od wybranego wzoru, maszyna może podawać tkaninę, nawet jeśli igła jest podniesiona. Wynika to z mechanizmu zwalnającego igielnicę. W takich sytuacjach maszyna będzie wydawać dźwięk inny niż podczas normalnego szycia. To nie jest oznaka awarii. • Jeśli zasilanie jest odłączone podczas szycia:


Wyłącz główne zasilanie i odłącz urządzenie.

Po ponownym uruchomieniu urządzenia postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej obsługi urządzenia.

## KOMUNIKATY BŁĘDÓW




















A  
2
























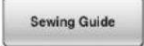
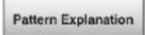
Jeśli maszyna nie jest prawidłowo ustawiona i naciśnięty jest przycisk „Start/Stop” lub „Reverse Stitch”, lub jeśli procedura obsługi jest nieprawidłowa, maszyna nie uruchamia się. Rozlega się alarm, a na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat o błędzie. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie, postępuj zgodnie z instrukcjami w komunikacie.












Poniżej znajduje się wyjaśnienie komunikatów o błędach. Odwołaj się do nich w razie potrzeby (jeśli  lub zrób prawidłowo naciśniesz operację, gdy wyświetlany jest komunikat o błędzie, komunikat zniknie).

## OSTROŻNOŚĆ

- Pamiętaj, aby ponownie nawlec maszynę. Jeśli naciśniesz przycisk „Start/Stop” bez ponownego nawlekania maszyny, naprężenie nici może być nieprawidłowe lub igła może się złamać i spowodować obrażenia.

Znaki	Komunikaty o błędach	Przyczyna/rozwiązanie
	Wystąpiła usterka. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie. Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku wystąpienia usterki.	
	Pióro czujnikowe dotknęło nieprawidłowego obszaru. Dotknij ponownie w obszarze aktywnego czujnika. (130 mm x 200 mm / 5 "X 8")	Ten komunikat pojawia się po dotknięciu nieprawidłowego obszaru pisaka z czujnikiem. Dotknij aktywnego obszaru. (patrz strona B-64)
	Niewłaściwy obszar szycia został dotknięty przez pisak z czujnikiem. Dotknij ponownie w obrębie prawidłowego obszaru szycia.	Ten komunikat pojawia się po dotknięciu nieprawidłowego obszaru szycia pisakiem z czujnikiem. Dotknij aktywnego obszaru. (patrz strona B-64)
	Nie można zmienić konfiguracji postaci	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy jest zbyt wiele znaków i konfiguracja zakrzywionych znaków jest niemożliwa.
	Sprawdź i ponownie nawlecz górną nić.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy górna nić jest zerwana lub nie jest prawidłowo nawleczona, a przycisk „Start/Stop” lub przycisk „Reverse Stitch” jest naciśnięty.
	Ilość danych jest za duża dla tego wzorca.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy edytowane wzory zajmują zbyt dużo pamięci lub gdy edytujesz zbyt wiele wzorów dla pamięci.
	Nie udało się zapisać pliku.	Ten komunikat pojawia się, gdy próbujesz zapisać więcej niż 100 plików obrazu ustawień na nośniku USB. W takim przypadku usuń plik z nośnika USB lub użyj innego nośnika USB. (patrz strona B-29)
	W trybie podwójnej igły nie można użyć przycisku automatycznego nawlekania igły.	Ten komunikat jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku automatycznego nawlekania igły, gdy ustawione jest szycie podwójną igłą.
	Opuść dźwignię do obszywania dziurek.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy dźwignia obszywania dziurek jest podniesiona, wybrany jest ścieg do obszywania dziurek i naciśnięty jest przycisk „Start/Stop” lub „Reverse Stitch”.
	Opuść dźwignię stopki dociskowej.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy przycisk „Presser Foot Lifter” jest wciśnięty, gdy dźwignia stopki jest podniesiona/igła jest opuszczona.
	Odsuń pisak z czujnikiem od aktualnie zaznaczonej pozycji. Ten komunikat pojawia się po naciśnięciu pióra z czujnikiem	końcówka przed  i naciskaj na pewność prasowaniem. Odsuń pisak z czujnikiem od aktualnej pozycji.
	Za mało dostępnej pamięci, aby zapisać wzór. Usunąć inny wzór?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i nie można zapisać ściegu lub wzoru.
	Czy chcesz automatycznie opuścić stopkę?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy  jest wciśnięty (stopka jest podniesiona).
	Czy chcesz usunąć ustawienie punktu końcowego?	Ten komunikat pojawia się, gdy próbujesz przywołać wzór zapisany w maszynie podczas określania punktu końcowego szycia za pomocą funkcji czujnika. (patrz strona B-69)
	OK, aby usunąć wybrany wzór?	Komunikat ten wyświetla się, gdy po wybraniu wzoru,  lub  jest wciśnięty i wzór ma być usunięty.

Znaki	Komunikaty o błędach	Przyczyna/rozwiązanie
	OK, aby usunąć ustawienie?	Ten komunikat pojawia się po naciśnięciu przycisków  lub  ustawień ściegu użytkownika. Aby usunąć wybrane ustawienia, naciśnij  .
	Zalecana jest konserwacja zapobiegawcza.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy urządzenie wymaga konserwacji. (patrz str. A-15)
	Podnieś dźwignię obszywania dziurek.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy dźwignia obszywania dziurek jest opuszczona, wybrany jest ścieg inny niż dziurka i naciśnięty jest przycisk „Start/Stop” lub przycisk „Ścieg wsteczny”.
	Błąd modułu czujnika.	Ten komunikat pojawia się, gdy coś jest nie tak z modułem czujnika maszyny. Skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.
	Ustaw zegar.	Ten komunikat pojawia się, gdy godzina/data nie są ustawione. Ustaw godzinę/datę. (patrz strona B-20)
	Niść dolna jest prawie pusta.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy kończy się niść dolna.
	Zadziałało urządzenie zabezpieczające nawijacz szpulki. Czy niść jest splątana?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy szpulka jest nawijana, a silnik blokuje się, ponieważ niść jest splątana itp.
	Nie można wybrać punktu końcowego dla tego ściegu.	Ten komunikat pojawia się, gdy funkcja określenia punktu końcowego szycia nie może być użyta z bieżącym ściegiem. Wybierz inny ścieg. (patrz strona B-69)
	Nie można zmienić pozycji igły dla tego ściegu.	Ten komunikat pojawia się, gdy funkcja określająca pozycję opadania igły nie może być użyta z bieżącym ściegiem. Wybierz inny ścieg. (patrz strona B-69)
	Igła się poruszy. Trzymaj ręce itp. z dala od obszaru igły.	Ten komunikat pojawia się po dotknięciu punktu znajdującego się bliżej niż 2 cm od miejsca wkłucia igły pisakiem z czujnikiem w funkcji czujnika. (patrz strona B-61)
	Kieszenie są pełne. Usuń wzór.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i należy usunąć wzór.
	Zadziałało urządzenie zabezpieczające. Czy niść jest splątana? Czy igła jest zgięta?	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy silnik blokuje się z powodu splątanej nici lub z innych powodów związanych z dostarczaniem nici.
	Tryb wspomagania odcięcia został aktywowany. Wyłącz maszynę.	Ten komunikat pojawia się, gdy maszyna jest w trybie podtrzymania wyłączenia. Wyłącz maszynę raz, aby ponownie uruchomić maszynę. (patrz strona B-28)
	Przycisk „Start/Stop” nie działa z podłączonym rozrusznikiem nożnym. Zdejmij rozrusznik nożny.	Ten komunikat jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku „Start/Stop”, aby wykonać ściegi użytkowe lub ściegi literowe/dekoracyjne, gdy podłączony jest rozrusznik nożny.
	Górna niść może nie być nawleczona prawidłowo. Nawlecz górną niść od początku.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wydaje się, że górna niść nie została prawidłowo nawleczona.
	Nośnik USB został zmieniony. Nie zmieniaj nośnika USB podczas jego odczytu.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy próbujesz wybrać wzór po zmianie nośnika USB, na którym wzór jest zapisany.
	Nie ma osłony płytki ściegowej. Załóż osłonę płytki ściegowej.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy osłona płytki ściegowej nie jest założona.
	Nie można użyć tego pliku.	Ten komunikat pojawia się, jeśli format pliku jest niezgodny z tym urządzeniem. Sprawdź listę zgodnych formatów plików. (patrz strona S-94)
	Ten plik przekracza pojemność danych i nie może być używany. Użyj a	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy rozmiar pliku przekracza odpowiedni rozmiar pliku danych. pojemność maszyny. Potwierdź rozmiar i format pliku. (patrz strona S-95)
	Tej funkcji nie można używać w trybie czujnika.	Ten komunikat pojawia się, gdy wybrana funkcja nie jest dostępna z funkcją czujnika. (patrz strona B-59)
	W tej chwili nie można użyć tego klucza.	Ten komunikat jest wyświetlany po naciśnięciu  w na ekranie innym niż ścieg użytkowy lub naciśnij  na ekranie innym niż ścieg użytkowy lub Charakter/dekoracyjny ścieg.

Znaki	Komunikaty o błędach	Przyczyna/rozwiązanie
	Ten klawisz nie działa, gdy igła jest opuszczona. Podnieś ten komunikat jest wyświetlany, gdy klawisz na wyświetlaczu LCD jest igłą i ponownie naciśnij klawisz. dotykany, gdy igła znajduje się w dolnej pozycji.	
	Ten wzór nie może być sztyty w tym trybie.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wybrany ścieg nie jest dostępny dla określonej funkcji.
	Ten ścieg nie jest zgodny z „Trybem podwójnego podawania”.	Ten komunikat pojawia się, gdy stopka do podwójnego podawania nie może być używana z bieżącym ściegiem. Wybierz inny ścieg. (patrz strona B-54)
	Nie można używać tego nośnika USB.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy próbujesz użyć niezgodnego nośnika.
	Ten nośnik USB jest niezgodny.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy próbujesz użyć niezgodnego nośnika USB. Listę zgodnych nośników USB można znaleźć na stronie „ <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> ”.
	Transmisja przez USB	Ten komunikat jest wyświetlany podczas transmisji z nośnika USB.
	Wyłącz zasilanie i wymień płytkę ściegową.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy próbujesz szyc ściegiem innym niż ścieg ze środkowym położeniem igły, gdy zainstalowana jest płytkę ściegową z jednym otworem.
	Błąd nośnika USB	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wystąpi błąd z USB <small>głoska bazylisciana</small>
	Nośnik USB nie jest załadowany. Załaduj nośnik USB.	Ten komunikat jest wyświetlany przy próbie przywołania lub zapisania wzoru, gdy nie ma włożonego nośnika USB.
	Użyj przycisku podnoszenia stopki, aby obniżyć stopkę.	Ten komunikat jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku, takiego jak przycisk „Start/Stop”, przy podniesionej stopce.
	Gdy regulator prędkości jest ustawiony na sterowanie szerokością ściegu zygzakowego, przycisk „Start/Stop” nie działa.	Ten komunikat jest wyświetlany, gdy dźwignia sterowania prędkością jest ustawiona na sterowanie szerokością ściegu zygzakowego i naciśnięty jest przycisk „Start/Stop”. Użyj rozrusznika nożnego do obsługi maszyny.

## SPECYFIKACJA

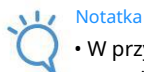
	Przedmiot	Specyfikacja
Maszyna do szycia i akcesoria (Ramka 1 z 2)	Wymiary maszyny	Okolo. 57,1 cm (szer.) × 33,2 cm (wys.) × 28,4 cm (gł.) (okolo 22-1/2 cala (szer.) × 13-1/16 cala (wys.) × 11-3/16 cala (gł.))
	Wymiary pudełka	Okolo. 68,5 cm (szer.) × 55,0 cm (wys.) × 37,7 cm (gł.) (okolo 26-15/16 cali (szer.) × 21-5/8 cali (wys.) × 14-13/16 cali (gł.))
	Waga maszyny	Okolo. 15,4 kg (ok. 33,9 funta)
	Waga kartonu (do wysyłki)	Okolo. 22,0 kg (okolo 48,5 funta)
	Prędkość szycia	70 do 1050 ściegów na minutę
	Igły	Igły do domowych maszyn do szycia (HA × 130)
Szerokie pudełko na stół (pole 2 z 2)	Wymiary szerokiego stołu	Okolo. 63,6 cm (szer.) × 9,8 cm (wys.) × 40,6 cm (gł.) (okolo 25-1/16 cala (szer.) × 3-7/8 cala (wys.) × 16 cali (gł.))
	Wymiary maszyny z szerokim stołem	Okolo. 81,1 cm (szer.) × 33,2 cm (wys.) × 40,6 cm (gł.) (ok. 32-1/16 cala (szer.) × 13-1/16 cala (wys.) × 16 cali (gł.))
	Wymiary pudełka	Okolo. 66,3 cm (szer.) × 42,7 cm (wys.) × 5,8 cm (gł.) (okolo 25-1/16 cala (szer.) × 16-13/16 cala (wys.) × 2-5/16 cala (gł.))
	Waga szerokiego stołu	Okolo. 2,2 kg (okolo 4,9 funta)
	Waga kartonu (do wysyłki)	Okolo. 3,0 kg (okolo 6,7 funta)
Całkowita waga przesyłki		Okolo. 27 kg (okolo 59,6 funta)

\* Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

# ULEPSZANIE OPROGRAMOWANIA MASZYNY

Możesz użyć nośnika USB lub komputera, aby zaktualizować oprogramowanie swojej maszyny do szycia.

Gdy program aktualizacyjny jest dostępny na „<http://solutions.brother.com>”, pobierz pliki, postępując zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej i poniższymi krokami.



## Notatka

- W przypadku korzystania z nośnika USB do aktualizacji oprogramowania, przed rozpoczęciem aktualizacji sprawdź, czy na używanym nośniku USB nie są zapisane żadne dane poza plikiem aktualizacji.

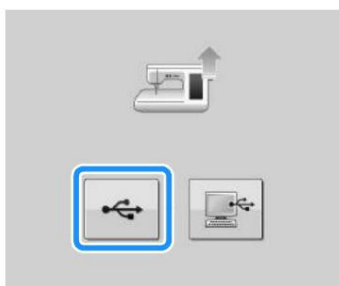
## Procedura aktualizacji za pomocą USB

Głoska bezdźwięczna

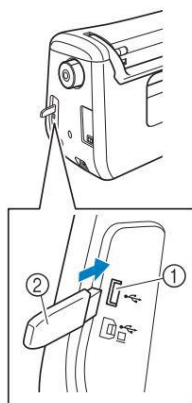
- a** Naciskając przycisk „Automatyczne nawlekanie” przycisk, włącz główne zasilanie.

Na wyświetlaczu LCD pojawi się następujący ekran.

- b** Naciśnij



- c** Włóż nośnik USB do portu USB, aby media/mysz na maszynie. Urządzenie multimedialne powinno zawierać tylko plik aktualizacji.



port USB dla mediów/myszy

b Nośnik USB



## Notatka

- Lampka dostępu zacznie migać po włożeniu nośnika USB, a rozpoznanie nośnika zajmie około 5 do 6 sekund. (Czas będzie się różnił w zależności od nośnika USB).

- d** Naciśnij



Plik aktualizacji zostanie załadowany.



## Notatka

- W przypadku wystąpienia błędu pojawi się czerwony komunikat tekstowy o błędzie. Po pomyślnym zakończeniu instalacji pojawi się następujący komunikat.



- e** Wyjmij nośnik USB i obróć

wyłączyć i ponownie włączyć maszynę.



## Procedura aktualizacji za pomocą Komputera

- a** Naciskając przycisk „Automatyczne nawlekanie” przycisk, włącz główne zasilanie.

Na wyświetlaczu LCD pojawi się następujący ekran.

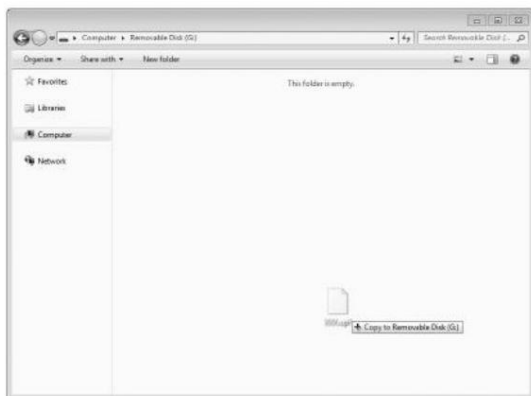
- b** Naciśnij



- c** Podłącz złącze kabla USB do gniazda odpowiednie porty USB dla komputera i urządzenia.

„Dysk wymienny” pojawi się w „Komputer (Mój komputer)”.

- d** Skopiuj plik aktualizacji na „Dysk wymienny”.



Pojawi się następujący komunikat.



- e** Gdy komunikat zniknie, naciśnij



Plik aktualizacji zostanie załadowany.



### Notatka

- W przypadku wystąpienia błędu pojawi się czerwony komunikat tekstowy o błędzie. Po pomyślnym zakończeniu instalacji pojawi się następujący komunikat.



- f** Odłącz kabel USB i obróć

wyłączyć i ponownie włączyć maszynę.

## INDEKS

## A

Akcesoria	
dołączone akcesoria .....	B-13
opcje .....	B- 16 Schówek na
akcesoria .....	B-13
Adapter .....	B-50
Odpowietrznik .....	B-11
Litery alfabetu ściegi literowe/dekoracyjne .....	Aplikacja
S-78 .....	S-48
pikowanie .....	S-38 ściegiem
zygzakowym .....	S-31 Klawisze
strzałek .....	S-106 Automatyczny system
czujników tkaniny .....	S-17 Przycisk automatycznego ściegu
wzmacniającego .....	S-6 Klucz do automatycznego obcinania
nici .....	S-13 Przycisk automatycznego
nawlekania .....	B-13, B-42

## B

Powrót do początku klawisza .....	S-87
pinezki .....	S-60
Fastrygowanie .....	S-28 Ślepy ścieg
szwy .....	S-45 Zablokuj klawisz
przesuwania .....	S-108 Szpulka
podciąganie nitki dolnej .....	...
Ustawienie B-41 .....	Uzwojenie
B-39 .....	B-34 Czyszczenie
bębienka .....	Klips do szpulki
A-15 .....	B-15 Osłona
szpulki .....	B-12, B-40 Uchwyt szpulki
(przełącznik) .....	B-36 Nawijacz
szpulki .....	
	B-11
Praca szpulki .....	A-2
Przyszywanie guzików .....	S-61 4 otworowe
guziki .....	Chwyt
S-62 .....	S-62 Dźwignia do
obszycia dziurek .....	B-12, S-56, S-59 Dziurki na guziki o
nietypowych kształtach/przyciski, które nie pasują do płytki uchwytu guzika ....	S-58
jednoetapowe .....	S-55

## C

Kalibracja pisaka z czujnikiem .....	B-62 Ściegi znakowe/
dekoracyjne	
korekty .....	S-82
łączenie .....	Edycja
S-89 .....	Funkcje klawiszy
S-84 .....	S-84
odzyskiwanie .....	S-98, S-99
oszczędność .....	S-95, S-96, S-97
wybór .....	Szycie
S-77 .....	S-81 Czyszczenie ekranu
LCD .....	A-15 obudowa
maszyny .....	Wyścig
A-15 .....	A-15 Łączenie wzorów
ściegi znakowe/dekoracyjne .....	S-89 Osłona szpulki
przewodnicy linki .....	S-32 Szalona
koldra .....	S-32

## D

Cerowanie .....	S-58
-----------------	------

Szew rzutkowy .....	S-28 Stopka do
podwójnego podawania .....	B-54

-

Tryb ekologiczny .....	B-28 Edycja ściegów
znakowych/dekoracyjnych .....	S-84 MÓJ ŚCIEG
NIESTANDARDOWY .....	S-105 Elastyczne ściegi
zygzakowe .....	S-33 Klucz
przedłużający .....	Klucz powiększający
S-86 .....	S-106 Komunikaty o
błędach .....	A-29
Oczko .....	S-62

## F

Tekstyli	
kombinacje tkanina/nić/igła .....	szycie B-52 tkaniny o dużej
gramaturze .....	S-7 szycie materiałów
lekkich .....	S-9 szycie materiałów
elastycznych .....	S-9, S-57
Fagowanie .....	S-52 Psy
paszowe .....	B-12, S-40 Przystawka do łożka
płaskiego .....	B-11
Płaski szew .....	S-29 Sterownik
nożny .....	B-11, S-4 Tryb szycia w trybie
swobodnym .....	S-40

## G

Zgromadzenie .....	S-29 Przycisk kierunku
siatki .....	S-106 Znacznik
przewodnic .....	S-14

## H

Uchwyt .....	B-11
Pokrętko .....	B-11
Pamiętka .....	S-53 Haftowanie ściegiem
stokrotkowym .....	S-53 prace
ciągnięte .....	S-54

## I

Klucz obrazu .....	S-22, S-88, S-107 Klucz do
wkładania .....	S-109

## K

Kluczowe funkcje	
ściegów znakowych/dekoracyjnych .....	S-84 MÓJ ŚCIEG
NIESTANDARDOWY .....	S-105 ściegi
użytkowe .....	B-23 Podnośnik
kolanowy .....	B-11, S-15

## L

PRZESUNIĘCIE L/PRZESUNIĘCIE .....	Ekran
LCD S-11 .....	B-11, B-22
czyszczenie .....	Blokowanie
A-15 .....	S-18 Nawlekanie dolnej nici
podciąganie nitki dolnej .....	
	B-41
zakładanie szpulki .....	B-39 nawijanie
szpulki .....	B-34

## M

Główny wyłącznik zasilania .....	B- 11, B-19, B-59 Klucz do odbicia lustrzanego .....	S-21, S-86
Szycie wielokierunkowe .....	S-63 MÓJ ŚCIEG NIESTANDARDOWY	
projektowanie .....	S-103	
wprowadzanie danych .....	Funkcje	
klawiszy S-105 .....	S-105	
aport .....	S-111	
zapisywanie .....	S-110	
zapisywanie na Twojej liście .....	S-110	

## N

Wymiana igły .....	B-51 zmiana położenia igły .....	Kombinacje tkanina/nitka/igła S-25 .....	Tryb
B-52 .....	.....		
Podwójna igła B-22 .....	B-45		
Prowadniki nici igielnicy .....	B-12, B-46 Śruba dociskowa igły .....	B-12	
Przycisk wyboru trybu igły .....	B-45 Płytko ściegowa .....	B-12	
Pozycja igły .....	S-18, S-25 Przycisk pozycji igły .....	B-13	

## TEN

Przyciski obsługi .....	B-11, B-13
Obrzucanie .....	S-31, S-33

## P

Patchwork .....	S-32				
Układanie .....	S-36				
Szpilka .....	S-30				
Obracanie .....	S-15 Klawisz usuwania punktu .....	S-107 Przewód zasilający .....	B-20 Przewód zasilający pojemnik .....	B-11	
Adapter .....	.....				
stopki dociskowej .....	B-49				
mocowanie .....	B-49				
ciśnienie .....	S-17				
zdejmowanie .....	Typy				
B-49 .....	S-67 Uchwyt				
stopki .....	B-12, B-49 Śruba uchwytu	B-12			
stopki .....	.....				
Dźwignia stopki dociskowej .....	B-11, S-8				
Przycisk podnoszenia stopki .....	B-13 Klawisz wymiany stopki/igły .....			B-46, B-49, B-51, B-55 Tarcza napinacza .....	B-11, B-36, B-38

## Q

Pikowanie .....	S-35 swobodny ruch .....	S-40 ze ściegami satynowymi .....	S-39
-----------------	--------------------------	-----------------------------------	------

## R

Wyścigi .....	A-15 Przycisk ściegu wzmocnionego .....	B-13, S-5 Odzyskiwanie znaku/ wzory ściegów ozdobnych .....	Komputer		
S-98 .....	Pamięć maszyny				
S-100 .....	S-98 MOJE NIESTANDARDOWE wzory ściegów .....			S-111	
ustawienia ściegu .....	S-23				
Nośnik USB .....	S- 99 ściegów użytkowych .....			S-23 Przycisk szycia wstecz .....	B-13, S-5

Ściegi wsteczne/wzmocnione .....	S-5
----------------------------------	-----

## S

Ściegi satynowe .....	S-39, S-87 Zapisywanie ściegów znaków/dekoracyjnych .....	Komputer								
S-95 .....	Pamięć maszyny									
S-97 .....	S-95 MY CUSTOM STITCH									
wzory .....	S-110 ustawienia									
ściegu .....	S-22 Nośnik									
USB .....	S-96 ściegów użytkowych .....		S-22 Ściegi muszelkowe .....	S-50 Jasność ekranu .....	A-18 Funkcje					
czujnika .....	Znacznik przewodnic B-58 .....			B-64 PRZESUWANIE L/						
PRZE .....	Pozycja opuszczenia igły B-67 .....			B-66						
koniec szycia .....	B-69 Pióro z czujnikiem .....			B-59 Uchwyt na długopis z czujnikiem .....	B-60 Klucz do ustawiania .....	S-106				
Ustawienia automatycznego ściegu wzmocniającego .....	S-5 automatyczne obcinanie nici .....				Język					
wyświetlacza S-13 .....	Klawisz trybu ustawień maszyny B-29 .....				B-25 długość ściegu .....	Szerokość ściegu				
S-10 .....	Napężenie nici									
S-10 .....	S-12 Przycisk pomocy maszyny do szycia .....				B-30 Prędkość szycia regulator (suwak regulacji prędkości) .....	B-11, B-13, S-3 Przycisk wyboru rodzaju szycia .....	B-32 Ściegi muszelkowe .....	S-49 Tryb wspomaganie wyłączania .....	B-28 Klucz do szycia pojedynczego/powtarzanego .....	
S-86 Pojedynczy/ Przycisk potrójnego szycia .....	S-106 Przycisk wyboru rozmiaru .....									
S-86 Marszczenie ściegów .....	Głośnik									
S-51 .....	B-26 Specjalna nasadka szpilki .....				B-35 Dane techniczne .....	A-31 Nasadka szpilki .....				
Siatka na szpulę .....	B-11									
Trzpień szpuli .....	B-47									
Przycisk Start/Stop .....	B-13 Wzory ściegów krokowych .....				S-92 Tabela ustawień ściegów .....	S-67 Stopka do ściegu prostego .....	S-26 Płytko ściegowa do ściegu prostego .....	S-26 Ściegi proste .....	S-24 Dodatkowy trzpień szpilki .....	B-11, B-34, B-46

## T

Mocowanie taśmy .....	S-33			
Mocowanie taśmy lub gumki .....	S-52 Klucz testowy .....	S-107, S-110 Gwint		
kombinacje tkanina/nić/igła .....	B-52 napężenie nici .....		S-12 Obcinacz	
nici .....	B-11, S-4 Przycisk obcinania nici .....		B-13 Klucz gęstości	
nici .....	S-87 Prowadnik			
nici .....	B-11, B-35, B-38 , B-46 Płytko przewodnika			
nici .....	B-11, B-38, B-42 Pokrywa			
górną .....	B-11			
Ścieg górny .....	S-50 Pióro			
dotykowe .....	S-106, A-18 Rozwiązywanie problemów .....			A-19 Igła
podwójna .....	B-45			

## W

Aktualizacja .....	A-32 Górna nić
tryb podwójnej igły .....	B-45 za pomocą
przycisku „Automatyczne nawlekanie” .....	B-42
za pomocą siatki na szpulkę .....	Kabel
USB B-47 .....	B-53, S-97, A-33 Przywoływanie
nośników USB .....	S-99
zapisywanie .....	S-96
użyteczny ..	Mysz USB
S-94 .....	B-28, B-54 złącze portu USB
do komputera .....	B-11, S-97 dla
mediów .....	S-96
Klawisze funkcji	
ściegów użytkowych .....	B-23
klawisz objaśnienia wzoru .....	B-33
odzyskiwanie .....	S-23
oszczędzanie .....	S-22
wybór .....	S-21 przycisk
wyboru rodzaju szycia ..	Tabela ustawień
ściegów B-32 .....	S-67

## W

Chodząca stopa .....	B-49
----------------------	------

## Z

Ściegi zygzakowe .....	S-31 Suwak
wsuwany centralnie .....	strona
S-64 .....	S-65







English  
882-D00



XF3632-201②